

AMAZON



GOOGLE



**instruction manual
eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
Bedienungsanleitung
uputstvo za upotrebu**



Autolink Pro



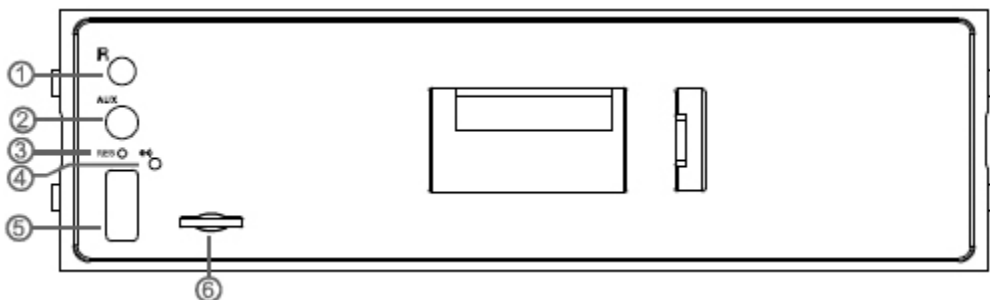
GET IT ON
Google Play



H - Biztonság és karbantartás / EN -Safety and maintenance / SK - Bezpečnosť a údržba / RO - Siguranță și întreținere / D - Sicherheit und Wartung / SRB-MNE - Bezbednost i održavanje	4 – 14
H - Funkciók / EN -Functions / SK - Funkcie / RO - Funcții / D - Funktionen / SRB-MNE - Funkcije	15 – 77



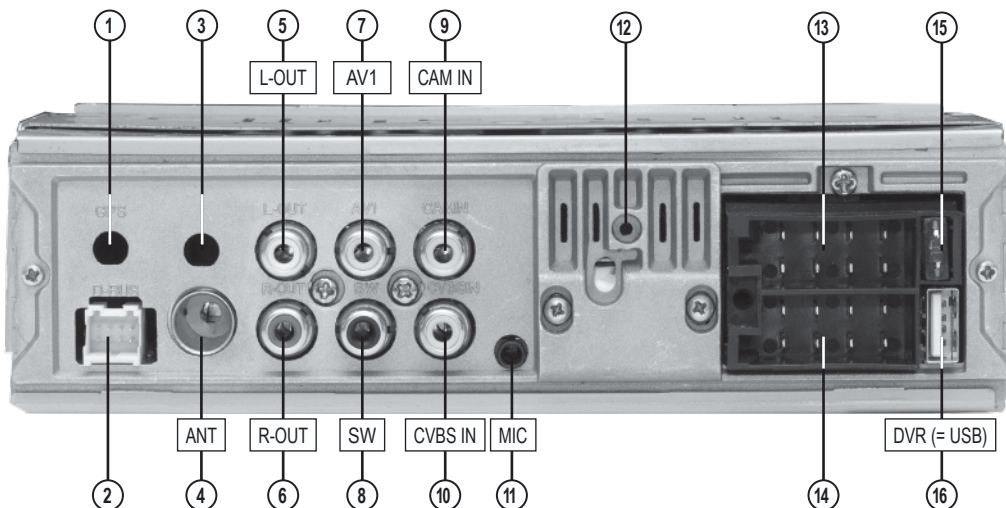
SOMOGYI ELEKTRONIC[®]
— since 1981 —



	H	EN	SK	RO	D	SRB/MNE
1.	funkció nélkül	without function	bez funkcie	fără funcție	ohne Funktion	bez funkcije
2.	AUX bemenet	AUX input	AUX vstup	Intrare AUX	AUX-Eingang	AUX ulaz
3.	visszaállítás	reset	reset	Resetare	Zurückstellen	reset
4.	mikrofon	microphone	mikrofón	microfon	Mikrofon	mikrofon
5.	USB aljzat	USB slot	USB zásuvka	Priză USB	USB Buchse	USB utičnica
6.	microSD aljzat	TF slot	microSD zásuvka	mufă microSD	microSD Buchse	ležište za microSD



	H	EN	SK	RO	D	SRB/MNE
1.	be/némítás/ki	on/mute/off	zapnutie/stištenie/vypnutie	pornit/mute/oprit	ein/stumm/aus	on/mute/off
2.	HOME főmenü	HOME menu	hlavné menu HOME	Meniul principal HOME	HOME Hauptmenü	HOME glavni meni
3.	vissza	return	späť	înapoi	zurück	nazad
4.	hangerő+	volume+	hlasitosť+	Volum+.	Lautstärke+	jačina zvuka+
5.	hangerő-	volume-	hlasitosť-	volum-	Lautstärke-	jačina zvuka-



	H	EN	SK	RO	D	SRB/MNE
1.	funkció nélkül	without function	bez funkcie	fără funcție	ohne Funktion	bez funkcije
2.	funkció nélkül	without function	bez funkcie	fără funcție	ohne Funktion	bez funkcije
3.	funkció nélkül	without function	bez funkcie	fără funcție	ohne Funktion	bez funkcije
4.	DIN antenna	antenna	DIN anténa	Antenă DIN	DIN-Antenne	antena
5.	audio ki L	audio out L	audio výstup L	audio oprit L	Audio aus L	audio izlaz L
6.	audio ki R	audio out R	audio výstup R	audio oprit R	Audio aus R	audio izlaz R
7.	video ki	video out	video výstup	video oprit	Video aus	video izlaz
8.	mélyszugárzó ki	subwoofer out	basový reproduktor výstup	subwoofer oprit	Subwoofer aus	izlaz za pojačalo
9.	tolatókamera be	rear camera in	cúvacia kamera vstup	cameră de marșarier pornit	Rückfahrkamera ein	ulaz rikverc kamere
10.	AUX video be	CVBS video in	AUX video vstup	AUX video pornit	AUX Video ein	AUX video ulaz
11.	mikrofon be	ext. mic in	mikrofonový vstup	microfon pornit	Mikrofon ein	ulaz mikrofona
12.	hűtőborda	heatsink	chladič	radiator	Kühlrippe	hladnjak
13.	hangszórók	speakers	reproduktory	difuzoare	Lautsprecher	zvučnici
14.	tápellátás	power supply	napájanie	sursa de alimentare	Stromversorgung	napajanje
15.	biztosíték	fuse	poistka	siguranță	Sicherung	osigurač
16.	USB első kamera	USB DVR	USB prednej kamery	cameră frontală USB	USB Vorderkamera	USB prednja kamera

H AUTÓRÁDIÓ ÉS MULTIMÉDIA LEJÁTSZÓ

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ!

FIGYELMEZTETÉSEK

● A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz! ● A szakszerű beszerelés érdekében forduljon szakemberhez, ne hogy kárt tegyen a készülékben, illetve a gépjárműben! ● Szélsőségesen hideg vagy meleg járműben először a megfelelő belső hőmérsékletet (0-35°C) kell biztosítani és csak ezután használható a készülék. Ellenkező esetben meghibásodhat. ● Menet közben ne végezzen olyan műveletet, amely elvonja figyelmét a vezetéstől! A készülék vezetés közben történő kezelése balesetet okozhat! Minimális időt töltsön a kijelző figyelésével! ● Ne hallgassa túl hangosan a készüléket! Olyan hangerőt állítson be, hogy vezetés közben a külső zajokat is észlelni tudja! A túl nagy hangerő halláskárosodáshoz is vezethet! ● Ne szedje szét, ne alakítsa át a készüléket, mert tüzet, balesetet vagy áramütést okozhat. ● Kizárólag 12 Voltos, negatív testelésű járműben alkalmazható! Másféle célokra való felhasználás áramütést, meghibásodást, tüzet okozhat. A készüléket kizárólag gépjárműben történő használatra tervezték! ● Mindig az előírt értékű olvadóbiztosítékot használja! Biztosítékcseré során ügyeljen rá, hogy az új biztosítóbetéte névleges értéke egyezzen meg az eredetivel. Ellenkező esetben tüzet vagy károsodást okozhat. ● Ne akadályozza a készülék hűtését, mert ez belső túlmelegedést, tüzet, okozhat. Szakszerű beépítéssel biztosítsa a készülék megfelelő szellőzését! Szabadon kell hagyni a körben megtalálható szellőzőnyílásokat. ● Ügyeljen a megfelelő csatlakoztatásra! A téves bekötés tüzet vagy más meghibásodást okozhat. ● A bekötés/beszerelés előtt távolítsa el az akkumulátor negatív pólusának csatlakozóját! Áramütést, rövidzárlatot és meghibásodást előzhet meg vele. ● Szerelés közben ne vágjon bele a kábelekbe, ne sértse meg azok szigetelését! Zárlatot, tüzet okozhat ezzel! ● A jármű karosszériájába történő fúrás, csavarozás előtt győződjön meg arról, hogy nem sért meg a burkolat túloldalán található csöveket, elektromos vezetékeket... ● Ne csatlakozzon rá a jármű azon elektromos rendszereire, amelyek a kormányt és féket, vagy az egyéb biztonsági funkciókat működtetik! Bizonytalanná válhat a jármű irányítása, és tűz keletkezhet. ● Ne szerelje a készüléket vagy kiegészítőit olyan helyre, ahol akadályozhatják a jármű biztonságos irányítását! Például a kormány és a sebességváltó közelébe. ● Ne hagyja,

hogy a vezetékek a környező tárgyakra tekeredjenek. A kábeleket és vezetékeket rendezze el úgy, hogy ne akadályozzák a vezetésben. Az akadályt jelentő vagy a kormányra, sebességváltóra, fékpedálra stb. lógó vezetékek rendkívül veszélyesek lehetnek. ● Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha bármilyen hibát észlel, és forduljon a forgalmazóhoz. Számos rendellenesség (nincs hang, kellemetlen szag, idegen tárgy a készülékben stb.) könnyen észlelhető. ● Ügyeljen arra, hogy az USB és memóriakártya foglalatokba semmilyen idegen tárgy ne kerülhessen, mert azok károsodást okozhatnak. ● Óvja portól, párától, nedvességtől, fagytól és ütődéstől, valamint a közvetlen hő- vagy napsugárzástól! ● A vezetékek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy azok szigetelése ne sérülhessen meg a közelükben található esetlegesen éles, fém alkatrésztől! ● Ne végezzen kábelcsatlakoztatást működés közben! ● A készülék működését befolyásolhatják a gyártótól független szoftveres és hardveres körülmények. ● A szakszerűtlen üzembe helyezésből és használatból eredő meghibásodásokra nem érvényesíthető a jótállás! A terméket szakembernek kell üzembe helyeznie! ● A Somogyi Elektronik Kft. igazolja, hogy a rádió-berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat elérhető a következő címen: somogyi@somogyi.hu ● A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. ● Az esetleges nyomdahibákért elnézést kérünk.

 Az esetleges halláskárosítás megelőzése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel hosszabb időn keresztül!

ÁRTALMATLANÍTÁS

 A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

EN CAR RADIO AND MULTIMEDIA PLAYER

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE AND RETAIN IT FOR LATER REFERENCE!

WARNINGS

● Before using the product, please read the following instruction manual and keep it for further reference. The original description was written in Hungarian language. This appliance can be

used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as well as by children aged 8 and over, only if they are under supervision or have received instructions on how to use the appliance and understand the dangers of safe use. Children must not play with the device. Children may only perform cleaning or user maintenance of the device under supervision. After unpacking, make sure that the device has not been damaged during transport. Keep children away from the packaging if it contains bags or other dangerous components. ● For professional installation, contact a professional to avoid damaging the device or the vehicle! ● Correct internal temperature (0-35°C) must first be ensured in an extremely cold or hot vehicle, only then can the device be used. Otherwise, it may fail. ● Do not do anything that distracts you while driving! Handling the device while driving can cause an accident! Spend minimal time watching the display! ● Do not listen to the device too loudly! Adjust the volume so that you can detect external noises while driving! Excessive volume can lead to hearing damage! ● Do not disassemble or modify the device, as it may cause fire, accident or electric shock. ● Can only be used in 12 Volt, negative grounded vehicles! Use for other purposes may cause electric shock, malfunction, or fire. The device is designed for use in vehicles only! ● Always use the fuse of the prescribed value! When replacing the fuse, make sure that the nominal value of the new fuse is the same as the original. Otherwise, it may cause fire or damage. ● Do not obstruct the cooling of the device, as this may cause internal overheating or fire. Ensure proper ventilation of the device with professional installation! The ventilation openings in the circle must be left free. ● Pay attention to the correct connection! Incorrect wiring may cause fire or other malfunction. ● Remove the negative pole connector of the battery before wiring/installation! It can prevent electric shocks, short circuits and malfunctions. ● During installation, do not cut into the cables or damage their insulation! This can cause a short circuit or fire! ● Before drilling or screwing into the vehicle's body, make sure that you do not damage the pipes or electric wires on the other side of the casing. ● Do not connect the device to the vehicle's electrical systems that operate the steering and brakes or other safety functions! Vehicle control may become unstable and fire may occur. ● Do not install the device or its accessories in a place where they may hinder the safe control of the vehicle! For example, near the steering wheel and gearbox. ● Do not let the wires wind up on surrounding objects. Arrange cables and wires so that they do not obstruct driving. The steering wheel, gearbox, brake pedal, etc., which is an obstacle. dangling wires can be extremely dangerous. ● If you notice any errors turn off the device immediately and contact your distributor. Many abnormalities (no sound, unpleasant smell, foreign object in the device, etc.) are easily detected. ● Make sure that no foreign objects get into the USB and memory card slots, as they can cause damage. ● Protect it from dust, vapour, moisture, frost and impact, as well as from direct heat or sunlight! ● When placing the wires, make sure that their insulation is not damaged by any sharp metal parts in their vicinity! ● Do not make cable connections during operation! ● Device operation may be affected by software and hardware conditions independent of the manufacturer. ● Failures resulting from improper installation and use are not covered by the warranty! The product must be installed by a specialist! ● Somogyi Elektronik Kft. certifies that this radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The EU Declaration of Conformity is available at the

following address: somogyi@somogyi.hu • Due to continuous improvements, technical data and design may change without prior notice. • We apologize for any typographical errors.

 To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

DISPOSAL

 Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

SK **AUTORÁDIO A MULTIMEDIÁLNY PREHRÁVAČ**

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE!

UPOZORNENIA

- Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu. • Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstvá pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom. • Po rozbalení výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil. Nedávajte deťom balenie výrobku, keď obsahuje sáčok alebo iný nebezpečný komponent! • Ak je potrebné, obráťte sa na odborníka, aby ste nepoškodili prístroj alebo motorové vozidlo! • V extrémne chladnom alebo horúcom vozidle je potrebné najskôr zabezpečiť správnu vnútornú teplotu (0-35°C) a až potom je možné zariadenie používať. V opačnom prípade sa môže poškodiť. • Počas jazdy nevykonávajte úkony, ktoré môžu odľakať pozornosť od riadenia motorového vozidla! Manipulácia s prístrojom počas jazdy môže spôsobiť nehodu. Sledovaniu displeja venujte minimálny čas! • Prístroj nepočúvajte na vysokej hlasitosti! Nastavte takú úroveň hlasitosti, pri ktorej počas riadenia vozidla môžete vnímať aj vonkajšie zvuky! Príliš vysoká hlasitosť môže spôsobiť aj poruchu sluchu! • Prístroj nerozmontujte, neprerábajte, môže spôsobiť požiar, úraz alebo úraz elektrickým prúdom. • Prístroj sa dá namontovať výlučne

do motorových vozidiel s elektrickou sústavou 12 V, so záporným pólom spojeným s kostrou vozidla! Používanie iným spôsobom môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, poruchu prístroja alebo požiar. Prístroj bol navrhnutý na používanie iba v motorovom vozidle! ● Používajte vždy tavnú poistku s predpísanou hodnotou! Pri výmene poistky dbajte aby menovitá hodnota novej poistky súhlasila s pôvodnou. V opačnom prípade môže spôsobiť požiar alebo poškodenie. ● Neobmedzujte chladenie prístroja, môže viesť k jeho vnútornému prehriatiu a spôsobiť požiar. Odbornou montážou zabezpečte jeho správne vetranie! Vetracie otvory musia byť voľné. Dbajte na to, aby sa na zadnú stranu otvorenej obrazovky nefúkal teplý vzduch z vetracieho systému vozidla! ● Dbajte o správne zapojenie! Nesprávne zapojenie môže spôsobiť požiar alebo poškodenie prístroja. ● Pred inštaláciou/zapojením odpojte záporný pól akumulátora od vozidla! Môžete tým predchádzať úraz elektrickým prúdom, skrat a poškodenie prístroja. ● Pri inštalácii neporušte káble a ich izoláciu! Môžete tým spôsobiť skrat, požiar! ● Pred vŕtaním, skrutkovaním do karosérie vozidla sa presvedčte, či s tým neporušíte trubky, elektrické vodiče pod krytom... ● Nepripájajte k tým elektrickým obvodom, ktoré ovládajú volant, brzdy alebo iné bezpečnostné zariadenia! Riadenie vozidla sa môže stať nebezpečné a môže vzniknúť požiar. ● Prístroj a jeho príslušenstvá nenamontujte na miesta, kde môžu obmedziť bezpečné riadenie motorového vozidla! Napríklad do blízkosti volantu a riadiacej páky. ● Nepripustite, aby sa elektrické vodiče namotali na okolité predmety. Káble a vodiče umiestnite tak, aby vám nebránili v riadení vozidla. Vodiče visiace na volante, riadiacej páke, brzdového pedála atď. môžu byť mimoriadne nebezpečné. ● V prípade akejkoľvek poruchy prístroj okamžite vypnite a obráťte sa na predajcu. Mnoho chýb (zvuk nepočuť, nepríjemný zápach, dym, cudzí predmet v prístroji, atď.) sa ľahko zisťuje. ● Dbajte na to, aby sa do zásuvky USB a pamäťovej karty nedostal žiadny cudzí predmet, môže spôsobiť fatálne škody. ● Prístroj chráňte pred prachom, parou, tekutinou, teplom, vlhkosťou, mrazom a nárazom, a priamym tepelným alebo slnečným žiarením! ● Pri umiestnení vodičov dbajte o to, aby sa nepoškodila ich izolácia od ostrých predmetov v ich blízkosti! ● Nepripájajte káble počas prevádzky prístroja! ● Prevádzku zariadenia môžu ovplyvniť softvérové a hardvérové podmienky, nezávislé od výrobcu. ● Záruka je vylúčená z poškodení, vzniknutých z nezodpovednej, neodbornej inštalácie a používania prístroja! Uvedenie do prevádzky zverte do rúk odborníka! ● Somogyi Elektronik s.r.o potvrdzuje, že autorádio je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Celý text vyhlásenia o zhode EU je dostupný na webovej stránke: www.somogyi.sk ● Z dôvodu neustáleho vývoja technické údaje a design prístroja sa môžu meniť bez predošlého oznámenia. ● Nezodpovedáme za prípadné tlačové chyby, a ospravedľujeme sa



Počúvanie zariadenia pri vysokej hlasitosti počas dlhšiu neprerušenú dobu môže viesť k trvalému poškodeniu sluchu!

ZNEHODNOCOVANIE



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz

a funcțiu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

RO RADIO AUTO ȘI PLAYER MULTIMEDIA

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA CITIȚI MĂNUALUL CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L ÎNTR-UN LOC ACCESIBIL PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ!

ATENȚIONĂRI

● Înainte de punerea în funcțiune, vă rugăm citiți instrucțiunile de utilizare și păstrați-le într-un loc accesibil. Manualul original a fost redactat în limba maghiară. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copii); copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. Nu lăsați copii să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea produsului de către copii este permisă doar cu supraveghere. După despachetare asigurați-vă că produsul nu s-a deteriorat în timpul transportului. Țineți copii departe de ambalaje, mai ales dacă acestea conțin pungi sau alte componente cu potențial periculos! ● Pentru a asigura o instalare corectă, consultați un profesionist pentru a evita deteriorarea dispozitivului sau a vehiculului. ● Într-un vehicul extrem de rece sau de cald, trebuie să se asigure mai întâi temperatura internă corespunzătoare (0-35°C) și abia apoi să se utilizeze dispozitivul. În caz contrar, acesta poate funcționa defectuos. ● În timp ce conduceți, nu efectuați nicio operațiune care să vă distragă atenția de la condus! Operarea dispozitivului în timp ce conduceți poate provoca un accident! Petreceți timp minim pentru a privi afișajul! ● Nu ascultați dispozitivul la volum prea mare! Reglați volumul astfel încât să puteți detecta zgomotele externe în timpul condusului! Un volum prea ridicat poate duce la pierderea auzului! ● Nu dezasamblați și nu modificați aparatul, deoarece acest lucru poate provoca incendii, accidente sau șocuri electrice. ● Utilizați numai într-un vehicul de 12 volți cu corp negativ! Utilizarea în orice alt scop poate provoca șocuri electrice, defecțiuni, incendii. Dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat numai în autovehicule! ● Folosiți întotdeauna o siguranță cu valoarea nominală prescrisă! Când înlocuiți siguranța, asigurați-vă că noua siguranță are aceeași valoare nominală ca și cea originală. În caz contrar, se poate produce un incendiu sau daune. ● Nu obstrucționați răcirea aparatului, deoarece acest lucru poate cauza supraîncălzirea internă sau un incendiu. Asigurați o ventilație adecvată a aparatului prin instalare profesională. Orificiile de ventilație din circuit trebuie lăsate libere. ● Asigurați-vă că conectarea este realizată în mod corect! Cablarea incorectă poate provoca incendii sau alte defecțiuni. ● Îndepărtați borna negativă a bateriei înainte de cablare/asamblare! Acest lucru poate provoca șocuri electrice, scurtcircuite sau

defecțiuni. ● Nu tăiați și nu deteriorați cablurile sau izolația cablurilor în timpul instalării. Acest lucru ar putea cauza un blocaj sau un incendiu! ● Înainte de a găuri sau înșuruba în caroseria vehiculului, asigurați-vă că nu deteriorați conductele sau cablurile electrice de pe cealaltă parte a caroseriei... ● Nu vă conectați la sistemele electrice ale vehiculului care acționează direcția și frânele sau alte funcții de siguranță! Vehiculul poate deveni nesigur pentru a fi condus și poate izbucni un incendiu. ● Nu montați aparatul sau accesoriile sale într-un loc în care pot interfera cu funcționarea în siguranță a vehiculului. De exemplu, în apropierea volanului și a cutiei de viteze. ● Nu lăsați firele să se înfășoare în jurul obiectelor din jur. Aranjați cablurile și firele astfel încât să nu obstrucționeze modul în care sunt dirijate. Cablurile care devin un obstacol sau care atârna de volan, de cutia de viteze, de pedala de frână etc. pot fi extrem de periculoase. ● Opriți imediat aparatul dacă observați vreo defecțiune și contactați distribuitorul dumneavoastră. Multe anomalii (lipsa sunetului, miros neplăcut, obiect străin în aparat etc.) sunt ușor de detectat. ● Asigurați-vă că nu sunt introduse obiecte străine în sloturile USB și pentru carduri de memorie, deoarece acestea pot provoca deteriorări. ● Feriți aparatul de praf, aburi, lichide, umiditate, îngheț și lovituri, precum și de căldură directă sau radiații solare! ● La instalarea cablurilor, asigurați-vă că izolația acestora nu este deteriorată de piese metalice ascuțite aflate în apropierea lor. ● Nu conectați cablurile în timpul funcționării! ● Funcționarea dispozitivului poate fi afectată de condiții software și hardware independente de producător. ● Defecțiunile care rezultă din instalarea și utilizarea necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanție! Produsul trebuie instalat de către un profesionist! ● Somogyi Elektronik Kft. certifică faptul că echipamentele radio sunt conforme cu directiva europeană 2014/53/UE. Declarația de conformitate UE este disponibilă la: office@somogyi.ro. ● Datorită îmbunătățirilor continue a produselor, datele tehnice și de design pot varia fără o înștiințare în prealabil. ● Ne cerem scuze pentru eventualele erori tipografice.

 Pentru prevenirea eventualelor deficiențe de auz nu ascultați la volum ridicat pentru o lungă perioadă de timp!

ELIMINARE

 Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

D AUTORADIO UND MULTIMEDIA-PLAYER

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN!

HINWEISE

● Vor der Ingebrauchnahme des Gerätes, die nachfolgende Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren. Die Originalanleitung wurde in ungarischer Sprache erstellt. Dieses Gerät darf nur von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen sowie von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder daran Wartungsarbeiten durchführen. Nach dem Auspacken sicherstellen, dass das Gerät keine Transportschäden erlitten hat. Kinder von der Verpackung fernhalten, wenn diese Beutel oder andere gefährliche Komponenten enthält! ● Wenden Sie sich an einen Fachmann, um eine ordnungsgemäße Installation sicherzustellen und Schäden am Gerät oder am Fahrzeug zu vermeiden. ● Stellen Sie in einem extrem kalten oder heißen Fahrzeug zunächst die richtige Innentemperatur (0-35°C) sicher und verwenden Sie das Gerät erst danach. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen. ● Führen Sie während der Fahrt keine Bedienung durch, die Sie vom Fahren ablenkt! Die Bedienung des Geräts während der Fahrt kann einen Unfall verursachen! Verbringen Sie so wenig Zeit wie möglich mit dem Betrachten des Bildschirms! ● Hören Sie das Gerät nicht zu laut! Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie Außengeräusche während der Fahrt wahrnehmen können! Eine zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen! ● Das Gerät nicht demontieren und verändern, da dies zu Bränden, Unfällen oder Stromschlägen führen. ● Nur zur Verwendung in 12 Volt, negativ geladenen Fahrzeugen! Die Verwendung für andere Zwecke kann zu Stromschlag, Fehlfunktion oder Brand führen. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Kraftfahrzeugen bestimmt! ● Verwenden Sie immer eine Sicherung mit dem vorgeschriebenen Wert! Achten Sie beim Auswechseln der Sicherung darauf, dass die neue Sicherung den gleichen Wert hat wie die ursprüngliche. Andernfalls kann es zu Bränden oder Schäden kommen. ● Die Kühlung des Geräts darf nicht behindert werden, da dies zu einer Überhitzung des Geräts oder einem Brand führen kann. Sorgen Sie durch eine fachgerechte Installation für die gute Belüftung des Geräts! Lassen Sie die Lüftungsöffnungen in der Schaltung frei. ● Den entsprechenden Anschluss beachten! Eine falsche Verkabelung kann zu Bränden oder anderen Fehlfunktionen führen. ● Entfernen Sie den Minuspol der Batterie vor der Verkabelung/Montage. Dies kann einen elektrischen Schlag, einen Kurzschluss und eine Fehlfunktion verhindern. ● Schneiden Sie die Isolierung der Kabel bei der Installation nicht durch und beschädigen Sie sie nicht. Dies könnte einen Kurzschluss oder einen Brand verursachen! ● Bevor Sie in die Karosserie des Fahrzeugs bohren oder schrauben, stellen Sie sicher, dass Sie keine Rohre oder elektrischen Leitungen auf der anderen Seite der Karosserie beschädigen... ● Schließen Sie nicht an die elektrischen Systeme des Fahrzeugs an, die die Lenkung, die Bremsen oder andere Sicherheitsfunktionen steuern! Die Lenkung des Fahrzeugs kann unsicher werden und ein Brand kann entstehen.

- Montieren Sie das Gerät oder sein Zubehör nicht an einem Ort, an dem es den sicheren Betrieb des Fahrzeugs beeinträchtigen kann. Zum Beispiel in der Nähe des Lenkrads und des Getriebes.
- Achten Sie darauf, dass sich die Kabel nicht um Gegenstände in der Umgebung wickeln. Ordnen Sie Kabel und Leitungen so an, dass sie Sie beim Fahren nicht behindern. Kabel, die das Lenkrad, das Getriebe, das Bremspedal usw. behindern oder daran hängen, können äußerst gefährlich sein.
- Wenn Sie eine Störung feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an den Händler. Viele Anomalien (kein Ton, unangenehmer Geruch, Fremdkörper im Gerät usw.) sind leicht zu erkennen.
- Sicherstellen, dass keine Fremdkörper in die USB- und Speicherkartensteckplätze gelangen, da diese Schäden verursachen können.
- Vor Staub, Nässe, Feuchte, Frost und Stößen sowie vor direkter Hitze oder Sonneneinstrahlung schützen!
- Achten Sie bei der Verlegung der Kabel darauf, dass ihre Isolierung nicht durch scharfe Metallteile in ihrer Nähe beschädigt wird.
- Keine Kabel während des Betriebs anschließen!
- Der Betrieb des Gerätes kann durch Soft- und Hardwarebedingungen unabhängig vom Hersteller beeinflusst werden.
- Fehler, die auf eine unsachgemäße Installation und Verwendung zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie! Das Produkt muss von einem Fachmann installiert werden!
- Die Fa. Somogyi Elektronik Kft. bestätigt, dass die Funkanlage der 2014/53/EU Richtlinie entspricht. Die EG-Konformitätserklärung ist unter: somogyi@somogyi.hu zu erreichen.
- Infolge ständiger Weiterentwicklungen ist die Änderung der technischen Daten und des Designs ohne Vorankündigung vorbehalten.
- Wir entschuldigen uns für etwaige Druckfehler.



Um einen möglichen Hörverlust zu vermeiden, das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke hören!

ENTSORGUNG



Sammeln Sie die Geräte, die zu Abfall geworden sind, getrennt und werfen Sie sie nicht in den Hausmüll, da sie umwelt- oder gesundheitsgefährdende Bestandteile enthalten können.

Gebraucht- oder Altgeräte können kostenlos an die Verkaufsstelle oder an jeden Händler zurückgegeben werden, der Geräte verkauft, die in Art und Funktion mit dem Gerät identisch sind. Sie können die Geräte auch bei einer speziellen Sammelstelle für Elektronikschrott abgeben. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre Mitmenschen und Ihre eigene Gesundheit. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre örtliche Abfallwirtschaftsorganisation. Wir übernehmen die Pflichten des Herstellers nach den einschlägigen Rechtsvorschriften und tragen die anfallenden Kosten. Information über Abfallbehandlung: www.somogyi.hu

BITNE BEZBEDNOSNE ODREDBE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA DALJU UPOTREBU!

NAPOMENE

● Pre prve upotrebe radi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitajte i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Prevod originalnog uputstva sa mađarskog jezika. Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starija od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućena u bezbedno rukovanje i svesna su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenje ovog proizvoda deca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe. Nakon raspakivanja uverite se da se proizvod slučajno nije oštetio u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaže ako ona sadrži opasne predmete za decu, kao što su folije itd.! ● Za profesionalnu instalaciju, obratite se stručnom licu kako biste izbegli oštećenje uređaja ili vozila! ● U ekstremno hladnom ili toplom vozilu prvo se mora obezbediti ispravna unutrašnja temperatura (0-35°C), a tek onda se uređaj može koristiti. U suprotnom, može da se pokvari. ● U toku vožnje ne radite nikakve operacije koje mogu da odvuku pažnju sa vožnje, koje mogu da ugroze bezbednost saobraćaja! Kontrola uređaja u toku vožnje može da izazove saobraćajne nezgode i udes! Samo minimalno vreme provodite praćenjem displeja uređaja! ● Nemojte slušati muziku previše glasno. Podesite nivo zvuka uz koji možete nesmetano čuti spoljne zvuke u toku vožnje. Ekstremne jačine zvuka mogu prouzrokovati oštećenja vašeg sluha! ● Zabranjeno je rastavljanje i prepravka auto radija, to može prouzrokovati strujni udar, požar i nesreće. ● Uređaj se sme koristiti samo na 12 Volti pri negativnom uzemljenju! Upotreba uređaja za druge potrebe može da prouzrokuje kvarove i požar. Uređaj je isključivo predviđen za upotrebu u automobilima! ● Uvek koristite osigurač propisane vrednosti! Prilikom zamene osigurača obratite pažnju da zamenski osigurač bude identičnih karakteristika. U suprotnom može da se dese kvarovi i požar. ● Ne zaklanjajte ventilacione otvore uređaja, to može prouzrokovati pregrevanje električnih kola, pa čak i požar. Pravilno ugradite auto radio, kako biste obezbedili adekvatnu ventilaciju. Ventilacija po ivicama mora biti oslobođena. ● Obratite pažnju na pravilna povezivanja! Nepravilno ožičenje može izazvati požar ili drugi kvar. ● Pre početka povezivanja skinite negativnu klemnu sa akumulatora vozila! Ovim se može sprečiti strujni udar, kratki sojevi i kvarovi. ● Prilikom montiranja auto radija nemojte seći kablove ili oštetiti njihovu izolaciju. U suprotnom, može doći do kratkog spoja, požara! ● Pre bušenja ili zavrtnja u karoseriju vozila, uverite se da ne oštetite cevi, električne žice sa druge strane kućišta... ● Zabranjeno povezivanje na bilo koji elektronski sistem koji kontroliše rad volana, kočnica, ili bilo koje bezbednosne funkcije. Nepoštovanje ovoga može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom i može izazvati požar. ● Nemojte montirati ovaj uređaj i dodatke na mesta kod kojih će vas sprečavati da bezbedno upravljate vozilom, na primer, između menjača i volana. ● Vodite računa da žice nisu obmotane oko predmeta u blizini. Postavljajte kablove i žice na mesta na kojima vas neće ometati u toku vožnje. Žice koju mogu doći u dodir sa vašim pokretom ili koje vise oko menjača, kočnice, isl. mogu biti izuzetno opasne.

● Odmah isključite uređaj ako primetite bilo kakvu grešku i kontaktirajte svog distributera. Mnoge abnormalnosti (nema zvuka, neprijatan miris, strani predmet u uređaju itd.) se lako otkrivaju. ● Obratite pažnju da strani predmeti ne dospeju u USB i slotove za memorijsku karticu, jer se mogu oštetiti. ● Uređaj štitite od prašine, pare, vlage, mraza i udaraca, kao i od direktne toplote ili sunčeve svetlosti! ● Prilikom montiranja uređaj nemojte seći kablove ili oštetiti njihovu izolaciju. U suprotnom, može doći do kratkog spoja, požara! ● U toku rada ne radite povezivanje kablova! ● Na rad uređaja mogu da utiču nezavisni faktori, hardveri i softveri na koje proizvođač nema uticaja. ● Kvarovi nastali usled nepravilne instalacije i upotrebe nisu pokriveni garancijom! Proizvod mora montirati stručno lice! ● Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da je ovaj radio frekvencijski uređaj usklađen sa EU direktivom 2014/53/EU. Kompletну deklaraciju o usaglašenosti možete potražiti sa adrese: somogyi@somogyi.hu ● Zbog konstantnog unapređenja, tehnički podaci i izgled mogu biti promenjeni bez prethodne najave. ● Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.



Radi sprečavanja oštećenja sluha ne slušajte duže vreme preglasnu muziku!

ODLAGANJE



Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumice kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

H AUTÓRÁDIO ÉS MULTIMÉDIA LEJÁTSZÓ

JELEMLÉK

IOS CARPLAY ÉS ANDROID AUTO • IOS ÉS ANDROID KÉPERNYŐ TÜKRÖZÉS*

• 9,0" (23 cm) mozgatható érintő-képernyő • 1xDIN méretű készülékház • rádió/zene/fotó/video lejátszás • 30 tárhelyes AM/FM RDS rádió • USB/microSD eszköz csatlakoztatható • vezetékek nélküli BT kapcsolat • telefonálás a telefon érintése nélkül • telefonkönyv és híváslista a képernyőn • tolatókamera • jobb oldali holtér figyelő kamera (opció) • USB telefonfőtöltés • beépített és csipetűs külső mikrofon • 16 sávú grafikus hangszínszabályozó • változtatható színű gomb háttérvilágítás • hátsó monitor lehetősége az utasoknak • gyári kormány-távírányítóról vezérelhető • 6 nyelvű menü (EN/HU/SK/RO/D/SRB) • 4 x 45 W Hi-Fi hangszórókimenet • 3,5 mm AUX stereo audio bemenet • 2+1xRCA erősítő+aktív mélysugárzó kimenet • 2+1x RCA video bemenet és video kimenet • tartozék: tolató kamera, külső mikrofon, ISO csatlakozó

*iPhone 6+ és Android 5+ Mirror Link képes telefonokhoz, USB adatkábelrel csatlakoztatva; Android esetén egy alkalmazás telepítését követően

ÜZEMBE HELYEZÉS

Ez a termék okostelefonokkal képes együttműködni. Ezért e leírás elkészítésekor feltételeztük, hogy a felhasználó birtokában van az okostelefonok kezeléséhez kapcsolódó általános ismereteknek. E készülék beállítása és használata közel áll a telefonok és táblagépek használatához. Egyes telefonbeállítások igényelhetnek mélyebb ismereteket és angol nyelvtudást. A leírt információk kismértékben eltérhetnek az adott telefontól függően. Az okostermékeket és szoftvereiket folyamatosan fejlesztik tovább, ezért működésük változhat.

A készülék alaphelyeztetbe állítása

Ha a készülék rendellenesen működik, szükséges a mikroprocesszor adatainak törlése és a készülék újra indítása. Ehhez nyomja be egy iratkapoccsal az előlap bal oldalán lévő **RES** gombot (a képernyő mögött). A készülék visszaáll gyári állapotába.

- Vigyázzon, nehogy a közeli egyéb nyílásokba nyúljon bele az eszközzel!
- E műveletet szükséges elvégezni a beszerelést követően - még az első bekapcsolást megelőzően - továbbá, ha az akkumulátort kicserélik a járműben

A képernyő pozíciójának beállítása

A különböző járművek egyedi adottságaitól függően, a képernyő alsó vagy felső része eltakarhat egyes kapcsolókat, kezelőszerveket. Ennek megelőzésére lehetőség van fel-le elcsúsztatni (~6cm), illetve fel-le billenteni (~45°) a képernyőt. Mivel a képernyő és annak a hátoldalán található csatlakozóvezetéke sérülékeny, csak szakszerűen szabad változtatni a beállításán. A képernyő jobb oldalának középvezetékénél egy ujjal benyúlva megérinti, egy reteszt talál. Ezt határozottan, kattanásig kifelé húzva a képernyő fel-le elmozdíthatóvá válik. Mozgatásnál csak a képernyő keretét szabad megfogni! Óvatosan elcsúsztatva keresse meg az ideális pozíciót, majd a retesztolja vissza a helyére. Ezután állítsa be fel-le billentéssel azt a helyzetet, amikor a vezető a legjobban látja és a legkényelmesebben tudja kezelni. Ha használat közben könnyen elmozdul a képernyő, akkor a mögötte (balról) található bordázott fém csavarral (kézzel vagy óvatosan csavarhúzóval) rögzíthető.

- Használat közben ne nyomja, csak érintse meg a képernyőn található ikonokat!
- Óvja a szélsőséges hőmérséklet-változástól, ütődéstől, nedvességtől és a karcolásoktól!
- Ne tisztítsa vegyszerekkel! Puha, vízzel enyhén megnedvesített törölkendővel gyengéden tisztítható. A száraz kendő és az erős nyomás következtében karcolódhat a felülete!
- Ha védőfóliával látták el, azt csak a beszerelést követően távolítsa el!

Be- és kikapcsolás, némítás

Kapcsolja be a készüléket a bal oldali legfelső **ON/MUTE/OFF (BE/NÉMÍTÁS/KI)** rövid érintésével. A képernyő bekapcsol és a készülék az utoljára kiválasztott funkcióra vált - feltéve, hogy időközben nem távolították el a csatlakoztatott külső eszközt.

- Mivel egyes járművek motorjának elindításakor feszültségfluktuációk keletkezhetnek, a készüléket csak akkor kapcsolja be, ha már jár a motor. A kikapcsolást a motor leállítását előtt hajtja végre. A kikapcsoláshoz tartsa nyomva a **BE/NÉMÍTÁS/KI** gombot.
- Az említett gomb rövid érintése a hangszórókat kapcsolja ki és vissza.

A menü nyelvének kiválasztása

A gördülékenyebb üzembe helyezés érdekében célszerű először a kívánt nyelvet kiválasztani a menü kényelmes kezeléséhez. (EN, D, H, SK, RO, SRB/MNE)

HOME / SETUP / SYSTEM / LANGUAGE (főmenü/beállítás/rendszer/nyelv)

Az óra és a dátum beállítása

Érintse meg a képernyő felső sorában látható órát. A megjelenő képernyőn állítsa be a dátumot és a pontos időt. Válasszon a 12 órás vagy 24 órás időképzés között. Végül érintse meg a jóváhagyó gombot az adatok rögzítéséhez.

A hangerő, a hangszín és a képmínőség beállítása

Használja a képernyő bal oldali keretén található **+ / -** gombokat kívánt hangerő beállításához. Az **audio beállítások** menüben a kép alján választhat a hangzás (balance/fader) és a hangszín beállítása között: **HOME / SETUP / AUDIO SETTINGS / BALANCE-EQ**

A képernyő felső részén kiválaszthatja, hogy mely ülőpozícióhoz legyen optimalizálva a stereo hangzás.

- **EQ** hangzásbeállítások: Standard, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, User (egyéni beállítás), **LOUDNESS** (LOUD ON/OFF): fiziológiai hangszin be/ki
- Nagyobb hangerővel történő hallgatáskor ne növelje jelentősen a mély és magas hangokat, mert az torzításhoz vezethet!
- Átmenetileg kikapcsolhatja a hangszórókat, ha röviden megérinti a be/ki gombot.
- A **képbéállítás** menüben ezeket a tulajdonságokat szabályozhatja: képarány, fényerő, képélesség, színárnyalat, színtelítettség:

HOME / SETUP / VIDEO SETTINGS

- A képernyő felső vagy alsó sorában a **nap szimbólum** az éjszakai módot kapcsolja be (csökkentett fényerő), újabb érintésre elsötétül a képernyő, hogy ne zavarja a vezetésben. Bármely gomb vagy a képernyő megérintése visszakapcsolja a kijelzést.

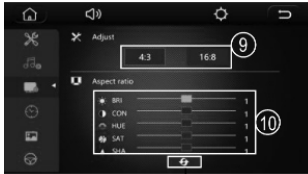
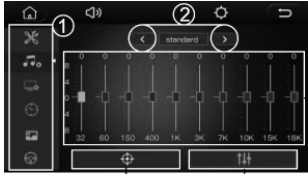
Fiziológiai hangszínszabályozás

Az emberi fül kisebb hangerőnél kevésbé érzékeny a mély és a magas frekvenciájú hangokat. A **LOUDNESS** funkció bekapcsolásával kisebb hangerőnél ezt a hatást korigálja az automatikus hangszínszabályozás. Nagyobb hangerőnél javasolt kikapcsolni, mert torz hangzást okozhat.

- A jobb hangminőség érdekében a funkció használata előtt javasolt az EQ kikapcsolása („Linear”).
- Minél nagyobb a hangerő, annál kevésbé érezhető az automatikus hangszín-korrektio hatása.

FŐMENÜ / BEÁLLÍTÁS / HANG

1. rendszer, hang, kép, óra, tapéta, kormánytávirányító beállítások
2. EQ kiválasztása, egyéni hangzás beállítása
3. grafikus hangszínszabályozó
4. balance / fader beállítása üléspozíció alapján
5. hangszínszabályozás menü
6. üléspozíció közvetlen kiválasztása
7. fiziológiai hangszínszabályozás bekapcsolása
8. az utastér tetszőleges pontjára optimalizálható a hangzás, a balance és fader beállítása automatikusan megtörténik
9. képarány, javasolt a 16:9
10. a képminőség beállítása: fényerő / képtelenség / színárnyalat / színtelítettség
11. a gyári beállítás visszaállítása
12. a dátum és a pontos idő beállítása
13. az adatok jóvá hagyása
14. 12 vagy 24 órás időkijelzés



Gyorsgombok a kényelmes kezeléshez

1. a hangerő beállítása
2. az óra menüje
3. a csatlakoztatott adathordozó (USB, microSD)
4. a FŐMENÜ (HOME képernyő)
5. FŐMENÜ (vagy vissza) gyorsgomb
6. BT hangasszisztens
7. nappali / éjszakai fényerő vagy képernyő ki



BEÁLLÍTÁS

Itt végezheti el a készülék általános beállítását:

HOME / SETUP / SYSTEM (főmenü/beállítás/rendszer)

Az egymás alatti ikonokkal egyéni igényeinek megfelelően személyre szabhatja a nyelv, a hang, a kép és más beállítások jellemzőit.

SYSTEM (rendszerbeállítás)	a menü nyelve / gomb-háttérvilágítás színe / némitás tolatás közben / (Auto F.CAM - funkció nélkül, ha megjelenik) / a képernyő kalibrálása (a nappali, maximális fényerő beállítása és az érintőpanel érintési pozícióinak kalibrálása) / a használat földrajzi helye (Európa) / firmware verzió / gyári visszaállítás
AUDIO (hangbeállítás)	üléspozícióhoz optimalizált stereo hangzás (balance, fader) / LOUD: fiziológiai hangszínszabályozás / a jobb alsó ikonnal: hangszín-szabályozás; 16 sávos EQ (Linear, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, User (egyéni beállítás))
DISPLAY (képernyő)	képarány filmekhez / fényerő / képtelenség / színárnyalat / színtelítettség / gyári beállítás
TIME (időbeállítás)	a dátum és az idő beállítása / 12-24 órás kijelzés
WALLPAPER (tapéta)	különböző háttérképek közül választhat
SWC (kormány-távvezérlő)	rezisztencia alapú gyári kormány-távirányító aktiválása és egyedi programozása a rádióhoz (a lehetőséget ellenőrizze járműve használati utasításában)

A JELFORRÁS KIVÁLASZTÁSA

Érintse meg a **HOME** (ház ikon) gombot a főmenü eléréséhez. Oldalra simítva áttekintheti az elérhető funkciókat, jelforrásokat. Válassza ki a kívánt funkciót. A visszalépéshez egyszerű vagy többször érintse meg a **HOME** gombot.

- Csak az aktív, éppen csatlakoztatott eszközök és funkciók érhetők el. Például, ha van tároló eszköz csatlakoztatva, amelyen a megfelelő fájlok megtalálhatók (dalok, fényképek, filmek). Ha nincs párosítva mobiltelefon, akkor a BT funkciók nem működnek.
- A **HOME** vagy a **vissza** gombbal - az almenüktől függően - egy vagy több érintéssel visszatérhet az előző funkcióhoz, illetve a főmenühöz.

BT: telefonálás, híváslista, telefonkönyv, zenelejátszás a telefonról

RADIO: AM-FM rádió RDS szolgáltatással, 30 tárhellyel

USB: multimédia lejátszás USB tárolóról

SD: multimédia lejátszás microSD memóriakártyáról

AUX: egy külső készülék hangjának és képének megjelenítése

DVR: menetrögzítő kamera

PHONE LINK: Android és iOS képernyőtükörzés, Android Auto és Carplay

SETUP: beállítás menü

WALLPAPER: a háttérkép megváltoztatása



A RÁDIÓ HASZNÁLATA

Bekapcsolás után akkor szólal meg a rádió, ha előzőleg is azt hallgatta – vagy időközben eltávolította az utójára hallgatott USB/microSD/BT jelforrást. Válassza ki a rádió funkciót a **HOME** főmenüből.

Manuális hangolás és a rádióadók tárolása

Válassza ki az **FM1-FM2-FM3-AM1-AM2** sávok valamelyikét. (javasolt: FM1) Érintse meg hosszan a frekvencia kijelző előtti vagy utáni << >> gombot. Gyorskeresés indúl, az első megtalált rádióadóig. Ezt követően finomhangolást végezhet az említett gombok többszöri, rövid érintésével. A frekvencia minden érintéssel 0,05 MHz-el lép feljebb vagy lejjebb a sávon. Könnyen megkeresheti az ismert frekvencián sugárzó adókat. A műsorok tárolásához érintse meg hosszan a **P1...P6** gombok egyikét.

- Összesen 18 FM és 12 AM rádióadó memorizálható az FM1-FM2-FM3 vagy AM1-AM2 sávokon.
- Minden esetben 6-6 adó tárolható.
- Ha tároláskor pl. az FM2 sáv 4. tárhelyét választotta egy adóhoz, akkor a későbbiekben is az FM2 sávot kell először kiválasztania és utána a **P4** gombot megérinteni annak hallgatásához.
- Alkalmazzon jó minőségű, minél hosszabb antennát, hogy a gyengébb vételi viszonyokkal rendelkező területeken is jó legyen a vétel.

Automatikus hangolás és tárolás

Érintse meg az alsó sor első gombját (**AUTO PRESET**, keresés és tárolás) a használat helyén fogható rádióadók automatikus megkereséséhez és tárolásához. A kijelzőn nyomon követhető a hangolás és tárolás folyamata. Minden fogható frekvencia ellenőrzése kerül az **FM1-FM2-FM3** vagy **AM1-AM2** sávokon. Minél jobb a vételi viszonyok, annál több műsört fog találni és sorban elraktározni. A végén bemutatja a **P1-P6** gombokhoz tartozó adókat, majd az elsőnél megáll. Ha módosítani akar a sorrendben, egyszerűen tartsa nyomva a **P1-P6** gombok egyikét és az éppen hallgatott műsor az új gombhoz lesz társítva. Az addig ott lévő adó törlődik. A tetszőleges sorrendű tároláshoz javasolt a manuális hangolás alkalmazása. Szükség esetén végezzen finomhangolást az előző bekezdésben leírt módon.

A második (nagyító) gomb automatikusan lépteti a már rögzített műsorokat, röviden bemutatva a hallgatható rádióadókat. Ezt megszakíthatja ugyanezen gomb vagy a **P1-P6** gombok egyikének az érintésével.

- Tartsa szem előtt, hogy a gyengébb adókon esetleg átugrik a készülék, illetve nem az ön által kívánt sorrendben kerülnek tárolásra az adók. A saját igényeinek megfelelő beállításhoz válassza a manuális hangolást és tárolást. Mivel a rádió a vétel erősségét ellenőrzi, nem csak tényleges adók kerülhetnek tárolásra az automatikus hangolás során.
- Ha egy memóriahely már foglalt, akkor tartalma törlődik és az új adófrekvencia kerül tárolásra.
- Megfelelő minőségben fogható adók esetén a kijelzőn az **ST** szöveg és felette a **STEREO** (dupla kör) szimbólum világít, ha előzőleg a **MONO/STEREO** (harmadik) gombbal engedélyezte a **STEREO** vételt. Amennyiben a gyenge vételi viszonyok miatt zajos a vétel, válassza a **MONO** beállítást az alsó sor harmadik gombjával.
- Gyenge vételi viszonyok esetén kapcsolja ki a **LOC** (helyi, erős vétel) funkciót a negyedik (**DX/LOC**) (távolsági/helyi vétel) gomb érintésével. Magas épületek vagy elektromos berendezések közelében a vétel gyengébb lehet. Ne világítsa a **LOC** jelzés.
- Ha a behangolás helyétől nagyobb távolságra is használja a készüléket - pl. utazáskor - előfordulhat, hogy ugyanazt a rádióadót egy másik frekvencián ismétlenül meg kell keresnie. A különböző földrajzi területeken és más frekvencián sugárzó azonos műsorokat! Ez a kényelmetlenség elkerülhető, ha a hallgatott adó rendelkezik RDS funkcióval és ön bekapcsolja készülékén az RDS **AF** (alternatív frekvencia) szolgáltatást. Kapcsolja ki, ha nincs szükség rá! További részletek az RDS funkciókról lejjebb találhatók.

A tárolt rádióadók kiválasztása

A hullámsáv (**BAND**) gombbal válassza ki a kívánt sávot (pl. **FM1**), majd az 1-6 tárhely számok gombjainak érintésével válassza ki a kívánt műsört. Összesen 18 FM és 12 AM rádióadó memorizálható. A tárhely gombok a már rögzített frekvenciákat tartalmazzák.

FM RDS funkciók

A Radio Data System (rádiós adatrendszer) digitális információk elküldésére szolgál FM rádióadások sugárzása közben. Ezek a szöveges adatok kijelzésre kerülhetnek a rádiók kijelzőjén, ha a rádióadó és a vevőkészülék is rendelkezik RDS funkcióval és az be van kapcsolva. Ilyen információ pl. a rádióadó neve, a műsor típusa, a dal címe, az előadó neve stb. - rádióállomástól és készüléktől függően. Az RDS szolgáltatások nem minden földrajzi területen érhetők el. A szöveges információk megjelenítésén kívül általában működnek plusz szolgáltatások is. E készüléknél az alábbiak:

- **PS** – programszerviz: röviden megjeleníti a rádióadó nevét. Folyamatosan működik az RDS szolgáltatás alapfunkciójaként.
- **AF** – alternatív frekvencia: ha a hallgatott adó másik frekvencián jobban minőségben fogható, akkor a készülék automatikusan átkapcsol. Ez hasznos utazások alkalmával, mert a vételkörzet elhagyása után azonos műsört sugárzó jobb minőségben fogható adót keres a készülék. Javasolt kikapcsolni, ha azzal indokolatlan átkapcsolások kerülhetők el. Ne keressen automatikusan másik adót, ha gyenge az éppen hallgatott, de nincs a közelben másik - azonos műsört - sugárzó adótorony.

- **TP** – a TP jelzést megjelenítő rádióadók rendszeresen sugároznak útinformációkat. Ez a lehetőség folyamatosan működik az RDS szolgáltatás alapfunkciójaként.
- **TA** – az aktív TA funkció engedélyezi, hogy a közlekedési, útinformációs közlemények elhangozzanak. Közlemény esetén a kijelzőn a **TRAFFIC** felirat olvasható. Ha USB/microSD vagy BT forrásról zenét hallgat vagy filmet néz, akkor az szünetel a közlemény elhangzása alatt, majd utána folytatódik a lejátszás. Javasolt kikapcsolni, ha azzal indokolatlan átkapcsolások kerülhetők el.
- **PTY** – programtípus: rádióadók azonosítása előre meghatározott műfajok szerint. Lehetőség van a vételi körzetben fogható, adott tartalmú műsorok keresésére, pl. hírek, klasszikus zene, popzene...
- **EON** – a készülék folyamatosan felügyel más hálózatokat forgalmi információkért. (e készüléknél jelenleg nem érhető el)

FM RDS funkciók be- és kikapcsolása

A **PS** és **TP** szolgáltatások mindig működnek, ha a hallgatott rádióadó ezt biztosítja és a vétel minősége megfelelő. A többi RDS funkció egyedileg ki- és bekapcsolható a képernyő alsó sávjában található **PTY**, **TA** és **AF** gombokkal. Az éppen aktív funkciók jelzései a képernyőn megjelennek.

- Esetenként előfordulhat, hogy bizonyos karakterek nem megfelelően vagy egyáltalán nem jelennek meg. Ez főleg a speciális vagy ékezetes karaktereket érintheti és nem a készülék hibája.
- A keresett programtípust a **PTY** többszöri érintésével lehet kiválasztani. Nem minden adó/műsor/földrajzi terület biztosítja ezt a szolgáltatást.

A vétel helyétől függően, opcionálisan az alábbi **PTY** programtípusok kerülhetnek kiválasztásra:

NEWS	Hírek	ROCK MUSIC	Rock zene	PHONE IN	Telefonos műsor
AFFAIRS	Esetek, ügyek	EASY MUSIC	Könnýzene	TRAVEL	Utazás
INFO	Információ	LIGHT MUSIC	Szórakoztató zene	LEISURE	Szabadidő
SPORT	Sport	CLASSICS	Klasszikus zene	JAZZ	Dzsessz
EDUCATE	Oktatás	OTHER MUSIC	Egyéb zene	COUNTRY	Country zene
DRAMA	Dráma	WEATHER	Időjárás	NATION MUSIC	Nemzeti zene
CULTURE	Kultúra	FINANCE	Pénzügyek	OLDIES	Retro zene
SCIENCE	Tudomány	CHILDREN	Gyermekprogram	FOLK MUSIC	Népzene
VARIED	Változó	SOCIAL	Szociális ügyek	DOCUMENT	Dokumentum
POP MUSIC	Pop zene	RELIGION	Vallás	TEST	Teszt / riasztás

LEJÁTSZÁS - USB/microSD háttértárolóról

Ha rádióhallgatás helyett szeretne zenét hallgatni USB/microSD forrásról, csak csatlakoztassa a külső tárolót az előlapi aljzathoz. A készülék ezt észleli és automatikusan megkezdődik a lejátszás. Korábban csatlakoztatott eszközök esetén válassza ki a jelforrást a főmenüből: **USB** vagy **SD**. A kijelzőn látható az album borítójának képe, a fájl neve (címe), a dal sorszáma, a teljes műsorideje, az abból eltelt idő, az összes dal száma, az előadó neve és a dal, valamint album címe. A műsorszámhoz kapcsolódó információk csak akkor jeleníthetők meg, ha azokat a lejátszott fájl tartalmazza. A képernyőn látható még a lejátszás módja: az összes dal vagy a teljes könyvtár vagy az aktuális dal ismétlése, illetve lejátszás véletlen sorrendben. Az alsó sorban található további gombokkal közvetlenül is megadhatja a lejátszandó dal sorszámat, vagy azt gyorsan kiválaszthatja a lejátszási listából. Alul az első gyorsgombbal átléphet a hangbeállítások menübe.

- ▶ **II** : lejátszás vagy szünet / ◀ ▶ : érintse röviden a gombokat az előző vagy a következő műsorszám eléréséhez vagy tartsa nyomva gyorskereséshez
- A memória javasolt fájlrendszere: **FAT32**. **Ne alkalmazzon NTFS formattálástú memóriaeegységet!**
- Ha a készülék nem ad ki hangot, vagy az USB/microSD memóriát nem ismeri fel, akkor távolítsa el, majd csatlakoztassa ismét a memóriát. Ha ez hatástalan, próbálja meg kiválasztani újra a jelforrást. Szükség esetén kapcsolja ki és vissza a készüléket!
- Ha a behelyezett jelforrásra másolt fájlokat vagy azok egy részét nem ismeri fel a készülék, akkor járjon el az előző pontban leírtak szerint.
- Csak akkor távolítsa el a külső memóriát, miután az USB/microSD-től eltérő forrásra váltott (pl. rádióra) vagy kikapcsolta a készüléket! Ellenkező esetben az adatok megsérülhetnek.
- **Tilos lejátszás közben eltávolítani a csatlakoztatott külső egységet!**
- A memória behelyezések az első daltól indul a lejátszás. Ha előzőleg már hallgatta és nem távolította el, akkor az utoljára kiválasztott műsorszámától folytatódik a lejátszás akkor is, ha közben kikapcsolta a készüléket.
- Az USB és microSD eszköz csak egyféle módon helyezhető be. Ha megakad, fordítsa meg és próbálja újra; ne erőltesse! Alapvetően a microSD kártya használata javasolt a biztonságosabb és védett elhelyezése miatt. A szűk hely miatt nem minden USB eszköz helyezhető be.
- Ha a szélsőséges melegben vagy hidegben az adathordozót a járműben hagyja, akkor az megsérülhet.
- Rendellenes működést okozhatnak a háttértároló egyedi jellemzői, ez nem utal a készülék meghibásodására! Az „**UNSUPPORTED**” (nem támogatott) tároló eszköz nem olvasható valamely egyedi paramétere vagy a rajta található nem kompatibilis fájlok miatt. Ne legyenek olyan fájlok a tárolón, amelyeket a készülék nem tud olvasni!
- Esetenként előfordulhat, hogy bizonyos karakterek nem megfelelően vagy egyáltalán nem jelennek meg. Ez főleg a speciális vagy ékezetes karaktereket érintheti és nem a készülék hibája. Az ID3 Tag funkció működését befolyásolja az audio fájl létrehozó program és annak beállításai. Ha a különböző műsorszámok különböző tömörítő programokkal és eltérő beállításokkal készültek, akkor dalonként is eltérhet a megjeleníthető szöveges információ és a hangminőség. Rendellenes működést okozhatnak a háttértároló egyedi jellemzői, ez nem utal a készülék meghibásodására!
- A tömörített fájloktól, az alkalmazott tömörítőprogramtól és az USB/microSD memória minőségéből adódóan előfordulhat olyan téves működés, amely nem a készülék hiányossága.
- Nem garantált a szerzői jogvédett DRM fájlok lejátszása!

Fotók és videók megjelenítése USB/microSD háttértárolóról

A készülék alkalmas a legelterjedtebb formátumú kép és video fájl lejátszására külső adathordozóról. A támogatott fájlformátumok listáját megtalálja a leírás későbbi részében. Az előző bekezdésben leírtakhoz hasonlóan tudja a léptető gombokkal a filmeket is kezelni.

- **A jármű vezetőjének és utasainak biztonsága érdekében a jármű mozgása közben tilos a vezetőnek video fájlokat nézni a képernyőn!**

- **Felírat és hangszáv kezelése nem érhető el. Képarány 16:9 és 4:3.**
- **Javasolt 8-32GB (max.64GB) microSD kártya alkalmazása. Ha videót is tartalmaz, akkor legalább CLASS10+ jelzést alkalmazzon. A lassú memóriakártya nem alkalmas a videók zökkenőmentes lejátszására.**

Videó lejátszás külső monitoron

A készülékhez külső képernyő csatlakoztatható a hátoldalon lévő **AV1** sárga RCA aljattal. Alkalmazható egy, a hátsó utasok számára elhelyezett monitor. Folyamatosan minden funkció megjelenik rajta, nem csak a lejátszott video. A kiserőhang az autórádió hangszóróin vagy külső erősítőn (opcionálisan) hallgatható.

- **Amennyiben fekete fehér kép látható a külső monitoron, ellenőrizze annak beállításait és a lejátszott anyag megfelelőségét.**
- **Zajos, gyenge képminőség esetén ellenőrizze, hogy hibátlan-e a csatlakozókábel!**

Fájlkezelő – az elérhető multimédiás fájlok áttekintése

Könnyen ellenőrizheti és kiválaszthatja lejátszásra az éppen aktív háttértéről elérhető fájlokat. Lejátszás közben érintse meg a „vissza” gombot, majd válassza ki, hogy a hangfájlok, a képfájlok vagy a video fájlok listáját szeretné megjeleníteni. Válasszon egyet a műsorszámok közül és érintse meg. A főmenühez most is a **HOME** gombbal térhet vissza.

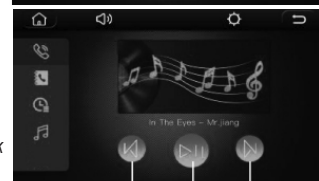
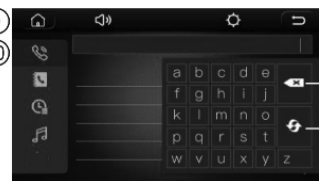
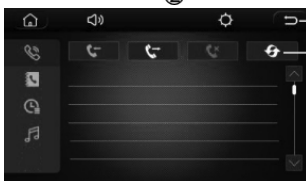
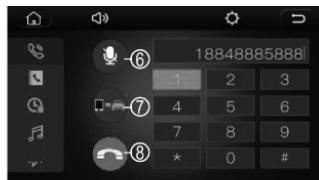
A VEZETÉK NÉLKÜLI BT FUNKCIÓK HASZNÁLATA

A készülék párosítható a BT protokoll szerint kommunikáló más készülékekkel, néhány méteren belül. Ezt követően jó minőségben hallgatható a mobiltelefonon, táblagépen, notebook és más hasonló eszközökön lejátszott zene. Telefonhívás esetén lehetőség van annak fogadására, kihangosítására és befejezésére a telefon érintése nélkül. Ha szinkronizálja a telefon hívásnaplóját és névjegyzékét a rádió „szinkronizálás” gombjával, akkor e listákból kényelmesen választva hívást is kezdeményezhet. Az autórádió beépített mikrofonnal és külső mikrofonnal is rendelkezik a telefonbeszélgetéshez. A vezetékes mikrofon kábelét vezesse el rejtve a műszerfalat és kárpított rögzítő műanyag dekorpanelet pereme mögött és helyezze el a mikrofont a szájához közel a napellenző vagy az „A” oszlop közelében. Ezzel az ön beszélgető partnere még jobb hangminőségben hallhatja önt. Telefonálás közben legyenek csukva az ablakok, mert a menetzaj (és a klíma zaja) jelentősen rontja a beszéd érthetőségét.

A következő extra funkciók érhetők el: telefonhívás fogadása, hívó fél megjelenítése, telefonhívás kezdeményezése az érintőképernyőről, híváslista, telefonkönyv gyorskereséssel, telefonbeszélgetés átkapcsolása a telefon és a rádió között, a telefon zenelejátszójának vezérlése vagy on-line zenehallgatás az internetről.

A BT funkció elérhető a főmenüből (**HOME**). A párosítandó készülék használati utasításában szereplő módon keresse meg a közelben található BT eszközöket, köztük ezt az autórádiót. Csatlakoztassa egymással a két eszközt. Ha jelszót kér a telefon, adja meg: 0000. Ezt követően az autó hangszóróin hallható a telefonbeszélgetés vagy a telefonról lejátszott zene. Sikeres csatlakoztatás esetén, a **BT** menü utolsó pontjában azonnal olvasható a csatlakoztatott telefon neve. Ugyanitt leválaszthatja és újra csatlakoztathatja („lánc” gomb) vagy véglegesen törölheti a telefont („kuka” gomb).

1. tárcsázó, hívásnapló, telefonkönyv, BT zenelejátszás, BT információk almenü
2. „0”, hosszan érintve „+”
3. utolsó karakter törlése
4. törlés
5. hívás indítása
6. mikrofon némítása
7. hang átkapcsolása a rádió és a telefon között
8. hívás vége
9. visszalépés
10. adatok szinkronizálása a telefonnal (szükséges a telefonkönyv és a hívásnapló megjelenítéséhez és a telefonon is engedélyezni kell) a billentyűzet a jobb szélén látható nyíl gombbal vagy a kereső mező érintésével jeleníthető meg
11. utolsó karakter törlése
12. adatok szinkronizálása a telefonnal (szükséges a telefonkönyv és a hívásnapló megjelenítéséhez és a telefonon is engedélyezni kell)
13. előző műsorszám
14. lejátszás / szünet
15. következő műsorszám



- Egy rádió egyidejűleg egy BT készülékkel párosítható. Az aktuális hatótávolság függ a másik készüléktől és a környezeti viszonyoktól (kb. 5m).
- Ha a BT csatlakoztatás során nem jelennek meg a telefonkönyv és a hívások adatai a szinkronizálás gomb érintése után, kapcsolja ki és vissza a gyújtáskapcsolót, szükség esetén húzza ki rövid időre az USB kábelét. A szinkronizálást engedélyezni a kell a telefon felugró ablakában.
- A telefonkönyv keresőjébe a név első két-három karakterét beütve, gyorsan és kényelmesen megtalálhatja azt a névjegyzékben. Egyszer megérintve kijelöl, kétszer megérintve tárcsázza a számot.
- Dupla SIM kártyás telefon esetén, annak beállításától függően esetleg szükség lehet a telefon hívás jóvá hagyására. Ez elkerülhető a telefon megfelelő (típusától függő) beállításával.
- A telefonon elindított zenelejátszó, internetrádió stb. alkalmazás általában távvezérelhető a rádió érintőképernyőjéről. Ha a külső eszköz ezt lehetővé teszi, általában megjelennek a műsorszámra vonatkozó szöveges és képi információk is.
- A BT kapcsolat hangerejét és hangminőségét befolyásolják a csatlakoztatott mobiltelefon audio beállításai. Javasolt a telefon hangszínszabályozását kikapcsolni és azt csak a rádión alkalmazni.

- Ne feledje, hogy a rádió és a telefon hangerőszabályozóinak együttes beállításától függ a tényleges hangerő.
- Nem minden telefonos alkalmazás (pl. zenelejátszó) vagy funkció vezérelhető a rádió képernyőjétől, a külső alkalmazás tulajdonságaitól függően. Ritkán szükség lehet másik, kompatibilis lejátszó alkalmazás telepítésére a telefonon.
- Esetenként előfordulhat, hogy bizonyos karakterek nem megfelelően vagy egyáltalán nem jelennek meg a kijelzőn. Ez főleg a speciális vagy ékezetes karaktereket érintheti és nem a készülék hibája.

KÉPERNYŐ TÜKRÖZÉS – iOS MIRROR LINK

HOME / PHONELINK / iPhone Mirroring

A készülék különleges szolgáltatása, hogy az USB vezetékkel csatlakoztatott legtöbb 6-os széria feletti, iOS operációs rendszerrel rendelkező mobiltelefon képe másodlagos kijelzőként megjeleníthető a nagyméretű érintőképernyőn. A mobiltelefonon lévő összes alkalmazás - a telefon pozíciójától függően - álló vagy fekvő formátumban megjelenik. Így például a telefon memóriájában található vagy on-line internetes forrásokból lejátszott zenék, filmek és egyéb tartalmak, valamint internet rádiók, térképek, navigációs alkalmazások... A kezelés a telefonról történik. A telefonra nem szükséges plusz alkalmazást telepíteni, csupán az első - USB kábeles - csatlakoztatást követően biztonságos kapcsolatként engedélyezni az adatmegosztást. A kilépéshez használja a lebegő menüt!

Kapcsolódási hiba esetén:

- Húzza ki és dugja vissza vagy próbáljon ki egy másik USB csatlakozókábelt!
- Indítsa újra telefonját és ellenőrizze az adatmegosztási engedélyt!
- Ellenőrizze, hogy iOS telefonja alkalmas-e ilyen felhasználásra (Mirror Link kompatibilitás szükséges)!
- Ha a telefont elfordítva nem fordul el a kép a készüléken is, akkor ellenőrizze, hogy engedélyezve van-e a kép elforgatása a telefonon. Ezt elvégezheti az autórádió képernyőjén megjelenő fehér, felirat nélküli lebegő gomb megérintése után megjelenő helyi vezérlő menüből is. Ez a gomb áthelyezhető.
- A kép és a hang az USB kábelon keresztül jut el az autórádióba. Eközben a telefon akkumulátora is töltődik. Legyen aktív a BT kapcsolat is.
- Az alkalmazott USB kábel rendelkezzen a töltés funkció mellett adatátviteli funkcióval is. Általában a telefonhoz mellékelt kábel megfelelő.
- Szükség esetén próbáljon ki más, jó minőségű csatlakozókábelt.
- Probléma esetén rövid időre húzza ki az USB kábelt vagy indítsa újra a rádiót, illetve a telefont.
- Ha a telefonnal lejátszott nagyfelbontású video tükrözése akadozik, alkalmazzon kisebb képfelbontást vagy telepítsen másik video lejátszó alkalmazást.
- A mobiltelefonok és az azokon megtalálható operációs rendszerek eltéréseiből adódóan előfordulhatnak olyan működési hiányosságok és inkompatibilitások, amelyek nem e készülék hibájából adódnak. Az összeköttetésre hatással lehetnek harmadik fél szoftveres vagy hardveres megoldásai, ezért azok működése, fejlesztése és változásai függetlenek e termék gyártójától.
- A képernyő tükrözés és más funkciók e leírás szerinti működése nem garantálható minden esetben e készülék gyártójától független okok fennállása esetén.
- E típusnál nem érhető el a vezeték nélküli (WiFi) képernyőtükrözés. (Airplay)

iOS CARPLAY

HOME / PHONELINK / iOS Carplay

A képernyő tükrözése mellett van egy egyszerű, könnyen kezelhető módja a rádió és a telefon együttműködésének. Segítségével az utazáshoz legfontosabb alkalmazásokat futtathatja a nagy képernyőn gyorsan és kényelmesen. A kezelőfelület kifejezetten autós használatra van tervezve. Először aktiválja a **Siri** hangasszisztenszt a telefonon: BEÁLLÍTÁSOK / SIRI ÉS KERESÉS / engedélyezze és állítsa be a Siri működését. Csatlakoztassa a bekapcsolt rádió előlapi USB csatlakozójához a megfelelő vezetékkel (nem tartozék) mobiltelefonját. Ha a telefon engedélyeket kér, adja meg azokat. Indítsa el a rádióan az **iOS Carplay** funkciót és fedezze fel az elérhető szolgáltatásokat.

- A képernyőn megjelenő fehér, felirat nélküli lebegő gomb megérintése után megjelenik a helyi vezérlő menü. Ez a gomb áthelyezhető.
- A kép és a hang az USB kábelon keresztül jut el az autórádióba. Eközben a telefon akkumulátora is töltődik. Legyen aktív a BT kapcsolat is.
- Az alkalmazott USB kábel rendelkezzen a töltés funkció mellett adatátviteli funkcióval is. Általában a telefonhoz mellékelt kábel megfelelő.
- Szükség esetén próbáljon ki más, jó minőségű csatlakozókábelt.
- Probléma esetén rövid időre húzza ki az USB kábelt vagy indítsa újra a rádiót, illetve a telefont.
- Ha a telefonnal lejátszott nagyfelbontású video akadozik, alkalmazzon kisebb felbontást vagy telepítsen másik video lejátszó alkalmazást.
- A mobiltelefonok és az azokon megtalálható operációs rendszerek eltéréseiből adódóan előfordulhatnak olyan működési hiányosságok és inkompatibilitások, amelyek nem e készülék hibájából adódnak. Az összeköttetésre hatással lehetnek harmadik fél szoftveres vagy hardveres megoldásai, ezért annak működése, fejlesztése és változásai függetlenek e termék gyártójától.
- Egyes funkciók leírás szerinti működése nem garantálható minden esetben e készülék gyártójától független okok fennállása esetén.
- E típusnál nem érhető el a vezeték nélküli (WiFi) képernyőtükrözés. (Airplay)

KÉPERNYŐ TÜKRÖZÉS - ANDROID MIRRORLINK

HOME / PHONELINK / Android Autolink

A készülék különleges szolgáltatása, hogy az USB vezetékkel csatlakoztatott legtöbb 5.0 és újabb Android operációs rendszerrel rendelkező mobiltelefon képe másodlagos kijelzőként megjeleníthető a nagyméretű érintőképernyőn. A mobiltelefonon lévő összes alkalmazás - a telefon pozíciójától függően - álló vagy fekvő formátumban megjelenik és azok a telefon érintése nélkül, a rádió érintőképernyőjéről is vezérelhetők. Így például a telefon memóriájában található vagy on-line internetes forrásokból lejátszott zenék, filmek és egyéb tartalmak, valamint internet rádiók, térképek, navigációs alkalmazások... A kilépéshez használja a lebegő menüt!

Először ellenőrizze, hogy telefonján található-e „QR kód” olvasó alkalmazás. Ha ezzel nem rendelkezik, telepítsen egy ingyenes verziót a Google Play alkalmazás áruházból.

Ezután válassza ki a főmenüből a PHONELINK, majd Autolink funkciót. A képernyőn megjelenik ugyanazon program letöltéséhez vezetett két QR kód és néhány utasítás.

A telefonra telepítendő Autolink PRO alkalmazás letöltési lehetőségei:



„GOOGLE” QR kód link; ingyenes letöltés a Google Play áruházból
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.link.autolink.pro>

„AMAZON” QR kód link; ingyenes letöltés közvetlenül a webhelyről a telefonra:
https://productscenter.s3-ap-southeast-1.amazonaws.com/release/mars/draco/common/Autolink_Pro.apk

Harmadik lehetőségként megkeresheti és telepítheti manuálisan is a Google Play áruházból a fenti logóval rendelkező **Autolink Pro** alkalmazást.

- Egy fájl letöltő programmal közvetlenül a webhelyről a telefonjára töltheti le és telepítheti az alkalmazást az áruházról függetlenül, az „AMAZON” link esetén.
- Miután már telepítette az alkalmazást, állítsa be megfelelően a telefont.
- Az újabb telefonok - a vezetékes csatlakoztatást követően - automatikusan felkínálják a letöltési linket és végig vezetik a folyamatot.
- Telepítés után javasolt kihúzni és újra csatlakoztatni a vezetékét a telefonba.

Kapcsolja be a telefonon az USB hibakeresést:

1. BEÁLLÍTÁSOK / A TELEFON NÉVJEGYE / A SZOFTVER ADATAI / BUILD SZÁM – erre a számsorra koppintson hétszer. Egy megerősítő üzenetet fog kapni: „**a fejlesztői mód aktiv**”.

2. BEÁLLÍTÁSOK / A TELEFON NÉVJEGYE / FEJLESZTŐI BEÁLLÍTÁSOK / USB HIBAKERESÉS USB CSATLAKOZTATÁSAKOR: **BE** (engedélyezze!)

3. Oldja fel a képernyőzárat, majd csatlakoztassa USB adatkábelrel a telefont. Kövesse a megjelenő utasításokat.

- Ha nem sikerül a párosítás, húzza ki, majd dugja vissza vezetékét a telefonba.
- Sikeres kapcsolat esetén a képernyőn azonnal megjelenik a mobiltelefon képe.
- Az Android képernyő tükrözés akkor érhető el, ha az Autolink Pro alkalmazás telepítve van és az USB hibakeresés mód, valamint az adatok megosztása biztonsági beállítás engedélyezett a telefonon.
- Az egyszerűbb kezelés érdekében javasolt a képernyőzár kikapcsolása vagy az autórádió képernyőjéről is egyszerűbben kezelhető feloldási mód beállítása a telefonon.
- Kapcsolódási hiba esetén:
 - Ellenőrizze, hogy az Autolink Pro legfrissebb verziója telepítve van-e a telefonra
 - Próbáljon ki egy másik USB csatlakozókábelt
 - Indítsa újra telefonját és ellenőrizze a fejlesztői, USB csatlakozási beállításokat és adatmegosztási engedélyeket
 - Ellenőrizze, hogy Androidos telefonja alkalmas-e ilyen felhasználásra (Mirror Link kompatibilitás szükséges)
 - Ha a telefont elfordítva nem fordul el a kép a készüléken is, akkor ellenőrizze, hogy engedélyezve van-e a kép elforgatása a telefonon. Ezt elvégezheti az autórádió képernyőjén megjelenő fehér, felirat nélküli begömb megérintése után megjelenő helyi vezérlő menüből is. Ez a gömb áthelyezhető.
 - A kép és a hang az USB kábelben keresztül jut el az autórádióba. Eközben a telefon akkumulátora is töltődik. Legyen aktiv a BT kapcsolat is.
 - Az alkalmazott USB kábel rendelkezzen a töltés funkció mellett adatátviteli funkcióval is. Általában a telefonhoz mellékelt kábel megfelelő.
 - Szükség esetén próbáljon ki más, jó minőségű csatlakozókábelt.
 - Probléma esetén rövid időre húzza ki az USB kábelt vagy indítsa újra a rádiót, illetve a telefont.
 - Ha a telefonon lejátszott nagyfelbontású video tükrözése akadozik, alkalmazzon kisebb felbontást vagy telepítsen másik video lejátszó alkalmazást.
 - A mobiltelefonok és az azokon megtalálható operációs rendszerek eltéréseiből adódóan előfordulhatnak olyan működési hiányosságok és inkompatibilitások, amelyek nem e készülék hibájából adódnak. Az összeköttetésre hatással lehetnek harmadik fél szoftveres vagy hardveres megoldásai, ezért annak működése, fejlesztése és változásai függetlenek e termék gyártójától.
 - A képernyő tükrözés és más funkciók e leírás szerinti működése nem garantálható minden esetben e készülék gyártójától független okok fennállása esetén.
 - E típusnál nem érhető el a vezeték nélküli (WiFi) képernyőtükrözés. (Android Wireless Autolink)

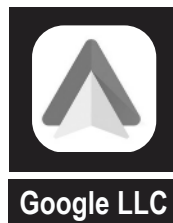
ANDROID AUTO

HOME / PHONELINK / Android Auto

A képernyő tükrözése mellett van egy egyszerű, könnyen kezelhető módja a rádió és a telefon együttműködésének. Segítségével az utazáshoz legfontosabb alkalmazásokat futtathatja a nagy képernyőn gyorsan és kényelmesen. A kezelőfelület kifejezetten autós használatra van tervezve. A mobiltelefon futnia kell az **Android Auto** alkalmazásnak. Általában az Android 10 vagy újabb operációs rendszerrel rendelkező típusok kompatibilisek. Ha a telefonra ez nincs telepítve, akkor a **Google Play** alkalmazásáruházból telepíthető. Amennyiben ott nem éri el – jelenleg nem minden földrajzi területen támogatja használatát a Google – letöltheti alternatív alkalmazás áruházakból vagy az internetről.

- Például: <https://www.apkmirror.com/apk/google-inc/android-auto/>
- Az újabb mobiltelefonok gyakran már gyárilag telepítve rendelkezik ezzel az alkalmazással. Általában itt található a telefon menüjében, ahol el kell végezni néhány beállítást: BEÁLLÍTÁSOK / CSATLAKOZTATOTT ESZKÖZÖK / Android Auto (telefononként eltérhet)
- Ha a telefonon már telepítve van, de nem találja, akkor a Google Play áruházban keresve, megjelenik a már telepített alkalmazás beállító menüje.

Csatlakoztassa a bekapcsolt rádió előlapi USB csatlakozójához a megfelelő vezetékkel (nem tartozék) mobiltelefonját. Ha a telefon engedélyeket kér, adj meg azokat. Indítsa el a rádióan az **Android Auto** funkciót és fedezze fel az elérhető szolgáltatásokat. Kövesse a képernyő utasításait.



- A képernyőn megjelenő fehér, felirat nélküli lebegő gomb megérintése után megjelenik a helyi vezérlő menü. Ez a gomb áthelyezhető.
- Ha nem jön létre a párosítás, próbálja meg kikapcsolni az USB hibakeresés módot a telefon menüjében, ha azt valamikor korábban bekapcsolta.
- A kék és a hang az USB kábelben keresztül jut el az autórádióba. Eközben a telefon akkumulátora is töltődik. Legyen aktiv a BT kapcsolat is.
- Az alkalmazott USB kábel rendelkezzen a töltés funkció mellett adatátviteli funkcióval is. Általában a telefonhoz mellékelt kábel megfelelő.
- Szükség esetén próbáljon ki más, jó minőségű csatlakozókábelt.
- Probléma esetén rövid időre húzza ki az USB kábelt vagy indítsa újra a rádiót, illetve a telefont!
- Ha a telefonnal lejátszott nagyfelbontású video akadozik, alkalmazzon kisebb felbontást vagy telepítsen másik video lejátszó alkalmazást.
- A mobiltelefon és az azokon megtalálható operációs rendszerek eltéréseiből adódóan előfordulhatnak olyan működési hiányosságok és inkompatibilitások, amelyek nem e készülék hibájából adódnak. Az összeköttetésre hatással lehetnek harmadik fél szoftveres vagy hardveres megoldásai, ezért annak működése, fejlesztése és változásai függetlenek e termék gyártójától.
- Egyes funkciók leírás szerinti működése nem garantálható minden esetben e készülék gyártójától független okok fennállása esetén.
- E típusnál nem érhető el a vezeték nélküli (Wi-Fi) adatátvitel. (Android Wireless Autolink)
- Android Auto Google segítség: https://support.google.com/androidauto/answer/6348019?hl=en&ref_topic=6348027

DVR – MENETRÖGÍTŐ KAMERA (NEM TARTOZÉK!)

A készülékhez csatlakoztatható elülső menetrögzítő kamera, amely a bekapcsolást követően automatikusan megkezdí a felvételt. A DVR menüben manuálisan szüneteltethető és újra indítható a felvétel.

Csatlakozókábelről a rádió hátoldalán található USB aljzatba kell bedugni. Vezesse el rejtve a szélvédő és a műszerfal körüli műanyag díszkeret pereme alatt. A kamerát a szélvédőre kell rögzíteni, a visszapillantó tükrök közelébe. Ne zavarja a vezetőt a kilátásban! Felfelé, majd jobbra indulva, körben könnyen elvezethető és elrejthető a kábele a rádióig.

A kamera akkor működőképes, ha - csatlakoztatása előtt - az oldalán látható nyílásba behelyez egy memóriakártyát. Legalább Class10+ kategóriájú, nagysebességű, videokamerába alkalmas microSD kártya (8-32GB, javasolt 8GB) beszerzése szükséges.

A HOME főmenü DVR ikonja indítja el az alkalmazást. A képernyőn látható, villogó piros pont a folyamatban lévő felvételt jelzi. A mikrofon gombot megérintve be- és kikapcsolhatja a hang rögzítést. A lejátszás többszörös sebességgel is működik, többször megérintve a gyorskeresés gombot. Teljes képet láthat a feliratok és gombok nélkül, ha megérinti a képernyő egy üres pontját. Az alsó sorban található gombok:

Fénykép: e gomb érintésével fényképfelvételt készíthet akkor is, ha aktív a videófelvétel.

Videófelvétel: megállíthatja és újra indíthatja a folyamatos felvételt.

Felvétel zárolása: ha olyan esemény történt, amelyet nem akar letörölni, zárolhatja az aktuális felvételi szakaszt. Ezt azonnal javasolt megtenni, ha pl. baleset történt. Így megtelt kártya esetén sem törlődik automatikusan a felvétel.

Lejátszás: az elkészített felvételeket ellenőrizheti és listáikat szerkesztheti. Önálló csoportként megjelenítheti az összes fényképet vagy videót.

Zárolásokkal törölhet vagy felvételek zárolását kezdeményezheti. A fájlokat törölheti egyesével, vagy csoportosan.

Beállítás: a folyamatosan egymást követő felvételi szakaszok időtartama kiválasztható, javasolt: 2 perc (OFF = a leghosszabb szakaszidő) / képfelbontás / a memóriakártya formattálása / a DVR szoftver verziószáma

- A kamera rögzítése előtt helyezze be a memóriakártyát és ellenőrizze a képernyőn a látóteret! Az objektív fel-le billenthető. Az öntapadó felület - oldalirányban elhúzza - eltávolítható a kameráról. Így a tartó felragasztása után is levehető a kamera. Ragasztás előtt alaposan tisztítsa meg az üveget szappanos vízzel! A felhelyezést követően nyomja 30-60 másodpercig határozottan a ragasztási felületet. Ne ragassza se hideg, se meleg üvegre! Ne feszüljön az USB csatlakozókábel!
- Kizárólag a mellékelt USB csatlakozókábel használható! A kábelt vezesse el körben, sérülésmentesen a szélvédő körüli műanyag díszkeret alá bújtatva. Javasolt a belső visszapillantó tükrök felett a tetőkárpit széle alá bevezetni, majd jobbra levezetni a műanyag díszlecek alatt a kesztyűtartóhoz, az alatt tovább vezetve pedig csatlakoztatni a rádióhoz.
- Javasolt 8GB (max.32GB) microSD kártya alkalmazása. Fontos, hogy legalább CLASS10+ jelzésűt alkalmazzon. A lassú memóriakártya nem alkalmas a nagyfelbontású kamerákban történő használatra. **Behelyezése után formattálja a DVR menüben!**
- A memóriakártya behelyezésekor és kivételkor legyen kikapcsolva a készülék! Tilos felvétel közben kivenni a kártyát, mert az meghibásodást okozhat!
- Ha a kártyát nem ismeri fel a kamera, formattálja azt a DVR menüben!
- A folyamatos felvétel - a menüben beállítottól függően - különböző hosszúságú szakaszokból áll. A tárhelytakarékoság és a gördülékeny működés érdekében javasolt 1-2 perces szakaszt beállítani. Szükség esetén az érintett néhány perces szakaszt önállóan is tudja zárolni törlés ellen. A tárhely fennmaradó része pedig biztosítja a további, folyamatos felvételt. Amennyiben a kártya megtelik, mindig a legrégebbi szakaszok kerülnek felülírásra – ha azok nincsenek zárolva.
- Fájlformátumok; video: AVI, fénykép: JPG. Memóriakártya olvasóval számítógépen is feldolgozható formátumok.
- Ha egy idő után megáll a felvétel (lejátszás) az adott fájlban belül, akkor állítsa rövidebbre a felvételi szakaszt és ellenőrizze a memóriakártya megfelelőségét!
- A hátoldali USB aljzat teljes értékű. Ha nem csatlakoztatja a kamerát, helyette fogadhat USB tárolót audio vagy video fájlokkal.
- **Figyelmeztetés!** Az elvesztett vagy megsérült adatokért stb. a gyártó nem vállal felelősséget, még akkor sem, ha az adatok stb. e termék használatá közben vesznek el. Javasolt biztonsági másolatot készíteni a csatlakoztatott adathordozón található fájlokról a személyi számítógépére.

A TOLATÓKAMERA

A készülékhez csatlakoztatható tartozék tolatókamera képe helyes bekötés esetén - kb. 2 másodperc elteltével - automatikusan megjelenik a képernyőn, amíg a jármű tolat. A kikapcsolást készülék kb. 5 másodperc múlva jelenti meg a képet. A kijelölt tolatókamera RCA aljzatot (CAM IN) kell alkalmazni és kamera piros-fekete tápvezetékét (+12V) csatlakoztatni a tolató lámpához. A tolatás befejezésével a készülék a megelőző állapotba kapcsol vissza. Amíg ehhez a vezetékhez +12 Voltot csatlakoztat, addig ez a video bemenet aktív és kizárólag az ide csatlakoztatott külső jelforrás képe látható a képernyőn.

- A biztonságos tolatás érdekében a BEÁLLÍTÁS menüben némithatók a hangszórók a tolatás időtartamára.
- A tolatókamera képe nem kerül felvételre. A kamera tükrözi a képet, hasonlóan a visszapillantó tükrökhöz.
- A tolatókamera helyének meghatározásánál vegye figyelembe a védett, biztonságos rögzítést és azt, hogy a kép ne fejjel lefelé jelenjen meg a képernyőn. Általában elhelyezhető a járművön belül, védett helyen is.
- Javasolt szakember segítségével, biztonságosan rögzíteni a kamerát és megfelelő polaritással csatlakoztatni a piros (+12V) és fekete (-) vezetéket a tolató lámpához. Ennek köszönhetően érzékeli a tolatást a készülék.
- IP44: védett freccsenő víz és >1mm átmérőjű testek ellen.

VIDEO IN (CVBS IN) – Hólttér figyelő kamera (opció)

A készülékhez a két tartozék kamerán kívül még egy harmadik kamera is csatlakoztatható, ha azt külön beszerzi, vagy a járműve már rendelkezik ilyenrel. A jobb oldali hólttér figyelő kamera segítségével figyelemmel követheti például az ön mellett vagy mögött, az út szélén haladó kerékpárosokat. Jobbra kanyarodáskor balesetet előzhet meg vele. Helyes bekötés esetén, a jobb oldali irányjelző működésekor a képernyő automatikusan átvált ennek a kamerának a képére. Ha nincs csatlakoztatva a **CVBS IN** bemenethez, akkor oda egy tetszőleges külső video jelforrást is kapcsolhat, amely képe az **AUX** módban jeleníthető meg.

AUX VIDEO IN (CVBS IN) – Külső jelforrás képének megjelenítése

A készülékhez a két kamerán kívül még egy harmadik video jelforrás is csatlakoztatható. Ez lehet egy hólttér figyelő kamera vagy TV vevő, navigáció, multimédia lejátszó stb. Használja a hátoldalon található **CVBS IN** (kompozit jel) RCA aljzatot és a stereo hang bevitelére az **AUX** 3,5mm bemenetet az előlapon. A funkció aktiválásához válassza ki főmenüből az **AUX** módot. Ez a bemeneti csatlakozó osztozik az automatikus hólttér figyelő kamera vagy egy tetszőleges másik video forrás között. Egyidejűleg csak az egyik funkció használható.

AUX IN – Sztereó hang bemenet

Egy 3,5mm átmérőjű sztereó dugó segítségével közvetlenül csatlakoztathat az előlapon található AUX aljzatba egy olyan tetszőleges külső készüléket, amelyik rendelkezik fülhallgató/audio kimenettel. Ezt a hordozható készüléket jó minőségben hallgathatja az autórádió hangszóróin keresztül, ha a HOME főmenüből kiválasztja az AUX bemenetet.

Vezeetékkel csatlakoztatható pl. navigáció, multimédia lejátszó, CD/DVD lejátszó stb.

- Az **AUX** mód egy külső eszköz képét és hangját is képes fogadni. Ha csak a hangot csatlakoztatja, kikapcsolhatja a képernyőt a „nap/hold” gombbal.
- A jó hangminőség eléréséhez fontos a lejátszó készülék megfelelő beállítás.
- A nem 3,5mm-es audio kimenettel rendelkező termékek csatlakoztatásához külső adapter beszerzése válhat szükségessé.
- További információért nézze meg a csatlakoztatni kívánt készülék használati útmutatóját.

VIDEO OUT – Külső monitor csatlakoztatása

A készülékhez külső monitor is csatlakoztatható, a hátul utazók számára. Így például a gyermekek a memóriakártyáról filmet nézhetnek egy hosszú utazás során. A külső képernyőn azonos tartalom jelenik meg, mint az érintőképernyőn. Használja a hátoldalon található **AV1** (VIDEO OUT) RCA aljzatot.

Külső erősítő és aktív mélysugárzó csatlakoztatása

A hátoldali **L-OUT** és **R-OUT** (fehér és piros RCA aljzat) biztosítja, hogy alacsony szintű bemenettel (LINE IN) rendelkező külső erősítőt vagy aktív mélysugárzót csatlakoztasson. Az aktív mélysugárzó csatlakoztatásához rendelkezésre áll egy különálló „subwoofer” csatlakozó is, az **SW OUT** RCA aljzat. Így lehetősége nyílik a hangerő, illetve a hangminőség továbbfejlesztésére.

USB telefon töltő

Az előlapi (vagy hátlapi) USB aljzathoz csatlakoztathatja töltési céllal mobiltelefonját vagy más hordozható eszközeit, azok eredeti vezetékével. A rendelkezésre álló töltőáram megoszik a két csatlakozó között. Nagysága függ azok aktuális terhelésétől, például van-e csatlakoztatva menetirőgítő kamera.

- Vegye figyelembe a töltendő készülékek paramétereit és ellenőrizze azok használati utasításában a gyártó előírásait! Ne alkalmazza olyan készülékhez, amely gyártója mást ir elő!
- A négy képernyő tőkrőzési módban is töltődik a mobiltelefon használata közben. Így lehetőség van a töltőtség szinten tartására utazás közben, a telefon használata mellett is.
- Ha ezt az aljzatot USB tároló csatlakoztatására is használja, akkor inkább javasolt a zenéket és filmeket a biztonságosabb microSD kártyán tárolni és azt behelyezni a pendrive helyett.

Kormány-távvezérlő alkalmazhatósága

Az autórádió elő van készítve a legegyszerűbb megoldásra, a járművekbe gyárilag beépített kormány-távvezérlőkről történő működtetésre. Azokban a járművekben vezérelhető a kormányon található gombokkal, ahol a vezérlés adott ellenállás-értékek által meghatározott funkció kiosztáson alapul, különböző ellenállásokon keresztül történő negatív potenciálra történő csatlakoztatással (nem CAN-BUS rendszer). Járművének alkalmasságát ellenőrizze a jármű gyártójánál.

- Járművének alkalmassága esetén a FŐMENÜ/BEÁLLÍTÁS menő utolsó pontjában betaníthatja gombról gombra haladva a működtetni kívánt funkciókat.
- **SWC kormány-távírányító betanítása:** tartsa nyomva a kormányon azt a gombot, amelyhez egy funkciót párosítani akar, majd a kívánt gombot érintse meg a képernyőn. Siker esetén a gomb színe megváltozik. Folytassa a többi gomb betanítását és a végén erősítse meg a beállításokat a zöld „MENTES” gombbal.
- Probléma esetén forduljon szakemberhez!

A készülék által támogatott főbb fájlformátumok

Hang formátumok: MP3, WMA, WAV, FLAC, APE, AAC, OGG, 21bit-192kHz WAV...

Video formátumok: MPEG 1/2/4, AVI, DivX, Xvid, MKV, MJPEG, MOV, m2ts, Mpeg.ts, H263, H264, VC1, RM, RMVB, DVD (VOB), VCD (DAT), FLV, 3GP, SWF, ASF, VP8, AVS stream...

Kép formátumok: JPG, BMP, GIF, PNG...

- Nem támogatott feliratok és audio sávok kezelése.
- Nem támogatott vagy sérült fájlok esetén hibáüzenet jelenik meg.
- A támogatott fájlok lejátszása sem garantált minden esetben, mert azt befolyásolhatják a gyártótól független szoftveres és hardveres körülmények.
- Ideális esetben a beépített képernyő felbontásának megfelelő (nem nagyobb felbontású) fotó és video anyagok megjelenítése javasolt, bár ez általában nem követelmény. Esetenként szükség lehet konvertálásra a görődlékeny lejátszáshoz – akadozó lejátszás esetén.
- Nem javasolt indokolatlanul nagy felbontású fotó és video fájlok megnyitása vagy tárolása a csatlakoztatott adathordozón, mert az lelassíthatja a feldolgozásukat. Ne tároljon rajta olyan típusú fájlokat sem, amelyeket a készülék nem képes kezelni!
- A különböző audio és video fájlok hangereje és minősége közötti különbség lehet azok eltérő paramétereitől adódóan.

HIBAEHÉLYEZÉS

Hiba észlelése esetén kapcsolja ki a készüléket és vegye le a gyújtást. Kapcsolja vissza a gyújtást és indítsa el a motort. Kapcsolja vissza a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse át a következő jegyzéket. Ez az útmutató segíthet a hiba behatárolásában, ha egyébként a készülék előírás szerint van csatlakoztatva.

Általános

Nem működik a készülék vagy nincs kijelzés.

- Az autó gyújtása nincs bekapcsolva.
- Ha a beszerelési útmutató szerint csatlakoztatta, a készülék nem működik a gyújtás lekapcsolása esetén.
- Helytelen a tápvezeték (piros) és az akkumulátor memória-vezeték (sárga) bekötése.
- Ellenőrizze a tápvezeték és az akkumulátor vezeték bekötését.
- Kioldadt a biztosíték.
- Ellenőrizze a készülék olvadóbiztosítékát, és szükség esetén cserélje ki azonos értékűre.

Efeljelejt a rádióadókat vagy az utoljára hallgatott dalt visszakapcsolást követően.

- A készülék bekötése téves, a memória tápellátása megszakad a gyújtás levételkor.
- Ellenőrizze a piros és sárga vezetékek helyes bekötését!

Instabil, szokatlan működés vagy kijelzés.

- Túl alacsony vagy magas a hőmérséklet a járműben.
- Bekapcsolás előtt várja meg, amíg a készülék (az utastér) hőmérséklete 0°C és +35°C között nem lesz.
- Külső statikus feszültség vagy hasonló jelenség megzavarta a működést.
- Nyomja be a RESET gombot, vagy a tápellátás teljes megszakításával állítsa vissza a gyári állapotot.

Rádió

Nem lehet rádióállomásokat fogni.

- Nincs antenna, vagy nincs az antennakábel csatlakoztatva.
- Győződjön meg róla, hogy az antenna helyesen van-e bekötve; szükség esetén cserélje ki az antennát vagy az antennakábelt.

Nem hangol állomásra automatikus keresés üzemmódban.

- Gyenge térerősségű, rossz vételi viszonyokkal rendelkező területen tartózkodik.
- Alkalmazza a manuális hangolást.
- Ha nagy térerősségű adó közelében tartózkodik, akkor esetleg az antenna nincs földelve vagy nincs jól bekötve.
- Ellenőrizze az antennacsatlakozásokat; győződjön meg róla, hogy az antenna megfelelően van-e földelve és rögzítve.
- Az antenna hossza nem elegendő.
- Győződjön meg arról, hogy az antenna ki van-e húzva teljesen. Ha esetleg törött, cserélje ki egy újra.

Az adás zajos.

- Az antenna hossza nem megfelelő.
- Teljesen húzza ki az antennát; ha törött, cserélje ki.
- Az antenna földelése nem megfelelő.
- Győződjön meg róla, hogy megfelelően van-e földelve és rögzítve.
- A sztereo vételi viszonyok rosszak. Olyan területen tartózkodik, amely rosszul lefedett.
- Válasszon jobb minőségben fogható másik rádióadót vagy kapcsolja át MONO módra.

Zene, film, fotó lejátszás

Nem működik a lejátszás vagy zajos

- Írási hiba lépett fel. A formátum nem kompatibilis.
- Győződjön meg róla, hogy a lejátszani kívánt fájl formátuma támogatott-e.
- Kontakt probléma az USB/microSD aljzatnál.
- Ellenőrizze, nem került-e idegen tárgy a csatlakozóba. Szükség esetén óvatosan tisztítsa meg száraz ecsettel.
- Érintkezési problémát okozhat a nem megfelelő (pl. ferde vagy durva) csatlakoztatás is. Csatlakoztassa újra a külső egységet.
- Hibás vagy az előírásoktól eltérő külső adathordozó.
- A gyártási szórás miatt az azonos típusú USB/microSD memóriaegységek között is lehet olyan eltérés, amely a használatot befolyásolja.
- Adatmásolási hiba lépett fel.
- Ellenőrizze az alkalmazott tömörítő szoftvert és a számítógépet.

ÖVINTÉZKEDÉSEK

Tisztítás

Használjon puha, száraz törülköndőt és ecsetet a rendszeres tisztításhoz. Makacs szennyeződést vízzel enyhén megnedvesítve távolítson el. Óvakodjon a kijelző megkarcolásától, azt soha ne törölje le szárazon vagy durva törülköendővel! Gyengéd törlése közben is támassza meg hátulról a képernyőt! Tilos tisztítószereket alkalmazni! Ne kerüljön folyadék a készülék belsejébe és a csatlakozókra!

Hőmérséklet

Bekapcsolás előtt győződjön meg róla, hogy az utastér hőmérséklete 0°C és +35°C között van-e, mert a zavartalan működés csak ebben a tartományban garantálható. A szélsőséges időjárási viszonyok kárt okozhatnak a készülékben. A forróság nem teszi lehetővé a készülék hűtését, ami meghibásodást okozhat.

Elhelyezés, beszerelés

A készülék beszerelésekor győződjön meg róla, hogy az nem lesz kitéve a következő igénybevételeknek:

- közvetlen napsütés, illetve hőhatás (pl. a fűtőrendszerből) - nedvesség, magas páratartalom - jelentősebb mennyiségű por - erőteljesebb vibráció

BESZERELÉS (Csak szakember helyezheti üzembe!)

- Fontos, hogy a beépített burkolat szellőzését biztosítani kell! Ne takarják el a szellőzőnyílásokat vezetékek vagy egyéb tárgyak. Ne irányuljon meleg levegő a motorból vagy a fűtő rendszerből a készülékre! Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről! Ne szerelje szűk, zsúfolt helyre!
- A jármű kialakításától függően előfordulhat, hogy további fémpánt vagy más rögzítő elem beszerzése válhat szükségessé. A beszerelés módja a különböző autótípusok esetében eltérő lehet.
- A készülék vezetékeit csatlakoztassa előírás szerint. Előzőleg ellenőrizze a járműben található csatlakozók alkalmasságát az ezen leírásban megadott bekötési utasítások alapján. Ügyeljen a helyes és zárlatmentes bekötésre! A vezetékeket gondosan és sérülésmentesen helyezze el!
- Tilos a hangszórók bármely vezetékeit összekötni a jármű vagy a tápellátás negatív pólusával / testpontjával! (pl. a fekete tápvezetékekkel vagy a jármű egy fém pontjával)
- Tilos a jobb és bal csatorna bármelyik hangszóróvezetékét egymással össze kötni!
- Az audio rendszer külső zajoktól történő megvédése érdekében:
 - Helyezze a készüléket és vezesse a kábeleket legalább 10 cm távolságra az autó műszerfal-kábelkötegetől.
 - Az akkumulátor tápkábeleit tartsa a lehető legtávolabb minden más kábeltől.
 - A (-) test kábelt biztonságosan csatlakoztassa festéktől, szennyeződéstől és zsíradéktól megtisztított fém felülethez az autó karosszériáján.
 - Zajcsökkentő csatlakoztatása esetén tegye azt a lehető legtávolabb a készüléktől.

Hangszórók csatlakoztatása / esetleges téves bekötés

Egyes esetekben elképzelhető, hogy a hangerő növelésével nem nő arányosan a mély hangzás. Ez függ a működtetett hangszórók számától és elhelyezésétől, továbbá lehetséges, hogy a járműben valamelyik hangsugárzó vezetéke nem a helyes polaritásnak megfelelően van bekötve.

1. Két első hangszóró alkalmazása esetén:

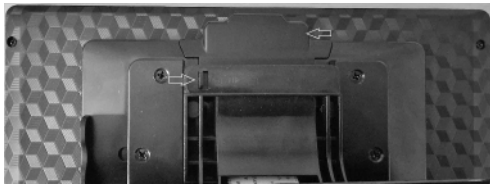
- Meg kell cserélni tetszés szerint a jobb vagy baloldali hangszóró +/- polaritását (az egyik hangszóróra menő kábel két vezetékeit kell felcserélni; bárhol a rádió és a hangszóró közötti szakaszon).

2. Négy hangszóró alkalmazása esetén:

A., Ha az első kettő és a hátsó kettő hangszóró is az ajtóba van építve (vagy más, de egymástól elszigetelt módon; "hangdobozban"), akkor az első kettő és a hátsó kettő hangszóró közül is egyik-egyik polaritása megfordítandó.

B., Ha az első kettő hangszóró ajtóba van építve, de a hátsó kettő a kalaptartóban, akkor csak az első kettő hangszóró valamelyikének polaritása módosítandó. A hátsó hangszórópár vezetéke az eredeti állapotban marad.

A KÉPERNYŐ ELTÁVOLÍTÁSA



Szükség esetén - szakember - átmenetileg leszerelheti a képernyőt a tartóról. A hátoldal felső részén a levehető takarólap alatt van a szalagkábel csatlakozója. A csatlakozó két szélén lévő kicsi gombot nyomva tartva távolítsa el szakszerűen a vezetéket a csatlakozóból. Tolja fel ütközésig a képernyőt. Nyomja meg oldalra a kicsi reteszt és óvatosan emelje le a képernyőt.

CSATLAKOZTATÁS

Tápellátás bekötése; csatlakozás ISO A dugóval

A/1. tolatókamera vezérlés a tolatólámpáról (+12V)

A/2. kormánytávvezérlő kontrol 2

A/3. kormánytávvezérlő kontrol

A/4. akkumulátor pozitív csatlakozókábel, +12V (sárga)

A memória folyamatos tápellátása érdekében csatlakoztassa közvetlenül a jármű akkumulátorának pozitív (+) sarkához.

A/5. jobb irányjelzőre, jobb oldali kamerakép vezérlése (opció) (+12V) vagy NC

A/6. fényszóróra, képernyő automatikus éjszakai mód vagy NC (+12V)

A/7. gyújtáskapcsoló által kapcsolt tápkábel, +12V (piros)

A/8. Test / (-) vezeték (fekete)

Csatlakoztassa ezt a vezetéket egy megfelelő ponthoz a jármű karosszériáján. Győződjön meg róla, hogy tiszta fémfelülethez csatlakoztatja.

4 hangszóró bekötése; csatlakozás ISO B dugóval

B/1. Jobb hátsó (+) hangszórókimenet

B/2. Jobb hátsó (-) hangszórókimenet

B/3. Jobb első (+) hangszórókimenet

B/4. Jobb első (-) hangszórókimenet

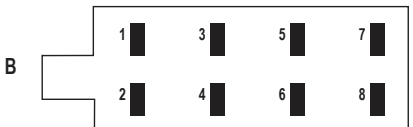
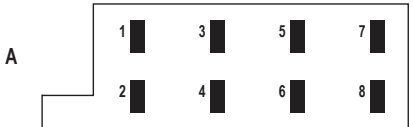
B/5. Bal első (+) hangszórókimenet

B/6. Bal első (-) hangszórókimenet

B/7. Bal hátsó (+) hangszórókimenet

B/8. Bal hátsó (-) hangszórókimenet

Tilos a hangszórók bármely vezetékeit összekötni a jármű vagy a tápellátás negatív pólusával / testpontjával! (pl. a fekete tápvezetékekkel vagy a jármű egy fém pontjával)



H A N G		K É P	
AUX 3.5mm (front)	bal+jobb audio be	AV1	video ki (monitor)
L-OUT	bal csatoma ki	CAM IN	tolatókamera be
R-OUT	jobb csatoma ki	CVBS IN	video be (AUX, holttér kamera)
SW	mélysugárzó ki	FRONT CAM	első kamera (hátsó USB)
MIC 3.5mm	mikrofon be		

EN

CAR RADIO AND MULTIMEDIA PLAYER

MAIN CHARACTERISTICS

iOS CARPLAY AND ANDROID AUTO • iOS AND ANDROID SCREEN MIRROR*
 • 9.0" (23cm) movable touch screen • 1xDIN size device housing • radio/music/photo/video playback • AM/FM RDS radio with 30 slots • a USB/microSD device can be connected • wireless BT connection • calling without touching the phone • phone book and call list on the screen • rear camera • right side blind spot monitoring camera (option) • USB phone charging • built-in and clip-on external microphone • 16-band graphic equalizer • variable colour button backlight • rear monitor option for passengers • can be controlled from the factory remote control • menu in 6 languages (EN/HU/SK/RO/D/SRB) • 4x45W Hi-Fi speaker output • 3.5mm AUX stereo audio input • 2+1xRCA amplifier+active subwoofer output • 2+1x RCA video input and video output • accessories included: reversing camera, external microphone, ISO connector
 *For iPhone 6+ and Android 5+ Mirror Link enabled phones, connected with a USB data cable; For Android, after installing an app

STARTUP

This product can work with smartphones. Therefore, when preparing this description, we assumed that the user has general knowledge related to managing smartphones. Setting up and using this device is close to using phones and tablets. Some phone settings may require deeper knowledge and English language skills. The information described may differ slightly depending on the particular phone. Smart products and their software are constantly being developed, so their operation may change.

Resetting the device

If the device operates abnormally, it is necessary to delete the microprocessor data and restart the device. To do this, press the **RES** button on the left side of the front panel (behind the screen) with a paper clip. The device will be restored to its factory setting.

- *Be careful not to reach into other nearby openings with the device!*
- *This operation must be carried out after installation - even before the first power-on – and in case the battery is replaced in the vehicle*

Adjust the screen position

Depending on the unique characteristics of different vehicles, the lower or upper part of the screen may cover some switches and controls. To prevent this, it is possible to slide the screen up and down (~6cm) or tilt it up and down (~45°). Since the screen and its connection cable on the back are fragile, its settings should only be changed professionally. Reaching a finger in the middle of the right side of the screen, you will find a lock behind it. By pulling it firmly outwards until it clicks, the screen can be moved up and down. Hold only the frame of the screen when moving! Carefully slide it to find the ideal position, then push the latch back into place. Adjust the position by tilting it up and down where the driver can see it best and handle it most comfortably. If the screen moves easily during use, it can be fixed with the ribbed metal screw behind it (on the left) (by hand or carefully with a screwdriver).

- *Do not press during use, just touch the icons on the screen!*
- *Protect it from extreme temperature changes, shocks, moisture and scratches!*
- *Do not clean with chemicals! It can be gently cleaned with a soft cloth slightly moistened with water. The surface may be scratched due to the dry cloth and strong pressure!*
- *If it has been provided with a protective film, remove it only after installation!*

Switching on and off, mute

Turn on the device by briefly touching the top left ON/MUTE/OFF. The screen turns on and the device switches to the last selected function - provided that the connected external device has not been removed in the meantime.

- *Since voltage surges can occur when starting the engine of some vehicles, switch on the device only when the engine is already running. Switch off before stopping the engine. Press and hold the **ON/MUTE/OFF** button to turn off.*
- *A short touch of the mentioned button turns the speakers off and on.*

Selecting the language of the menu

For smoother startup, it is advisable to select the desired language for convenient menu management first. (EN, D, H, SK, RO, SRB/ MNE)
HOME / SETUP / SYSTEM / LANGUAGE (main menu/settings/system/language)

Setting the time and date

Tap the clock on the top line of the screen. On the appearing screen set the date and time. Choose between 12-hour or 24-hour time display. Finally, tap the confirm button to save the data.

Adjusting the volume, tone and picture quality

Use + / - buttons on the left frame of the screen to adjust the desired volume. In the audio settings menu at the bottom of the picture -EQ-, you can choose between the sound (balance/fader) and tone settings: **HOME / SETUP / AUDIO SETTINGS / BALANCE**

- In the upper part of the screen, you can choose which seating position the stereo sound should be optimized for.
- **EQ** sound settings: Standard, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, User (custom setting), **LOUDNESS** (LOUD ON/OFF): physiological tone on/off
- When listening at a higher volume, do not significantly increase the bass and treble, as this can lead to distortion!
- You can temporarily turn off the speakers by briefly tapping the on/off button.
- In the image settings menu, you can control these properties: aspect ratio, brightness, image sharpness, hue, color saturation:

HOME / SETUP / VIDEO SETTINGS

- The sun symbol in the top or bottom line of the screen turns on the night mode (reduced brightness), the screen darkens with another touch so as not to disturb you while driving. Touching any button or the screen will turn the display back on.

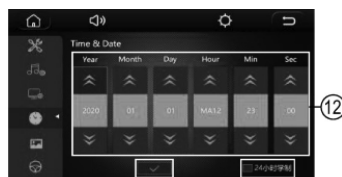
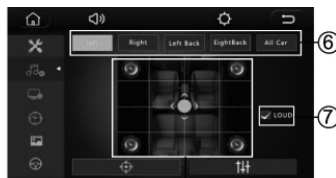
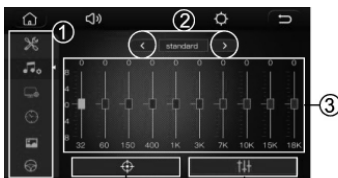
Physiological tone control

The human ear perceives low and high frequency sounds less at low volumes. By turning on the **LOUDNESS** function, this effect is corrected by the automatic tone control at a lower volume. It is recommended to turn it off at higher volumes, as it may cause distorted sound.

- For better sound quality, it is recommended to turn off the EQ („Linear”) before using this function.
- The higher the volume, the less noticeable the effect of automatic tone correction.

MAIN MENU / SETUP / SOUND

1. system, sound, image, clock, wallpaper, remote control settings
2. EQ selection, custom sound setting
3. graphic equalizer
4. balance / fader beállítása üléspozíció alapján
5. hangszínszabályozás menü
6. direct selection of seat position
7. turning on physiological tone control
8. can be optimized for any point in the passenger compartment the sound, balance and fader settings happen automatically
9. aspect ratio, 16:9 is recommended
10. setting the image quality: brightness / image sharpness / hue / color saturation
11. factory reset
12. setting the date and time
13. approval of data
14. 12 or 24 hour time display



Hotkeys for convenient operation

1. volume setting
2. the clock menu
3. the connected data carrier (USB, microSD)
4. the MAIN MENU (HOME screen)
5. MAIN MENU (or back) hotkey
6. BT hangasszisztens
7. nappali / éjszakai fényerő vagy képernyő ki



SETTING

You can perform the general setting of the device here:

HOME / SETUP / SYSTEM (main menu/settings/system)

With the icons below you can customize the language, sound, picture and other settings characteristics according to your individual needs.



SYSTEM (system setting)	menu language / button backlight color / mute when reversing / (without Auto F.CAM function if displayed) / screen calibration (daylight, maximum brightness adjustment and touch panel touch position calibration) / geo-graphic location of use (Europe) / firmware version / factory reset
AUDIO (sound setting)	stereo sound optimized for sitting position (balance, fader) / LOUD: physiological tone control / with the lower right icon: tone control; 16-band EQ (Linear, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, User (custom setting)
DISPLAY (screen)	aspect ratio for movies / brightness / image sharpness / hue / color saturation / factory setting
TIME (time setting)	date and time setting / 12-24 hour display
WALLPAPER (wallpaper)	you can choose from different background images
SWC (steering wheel remote control)	activation and individual programming of the resistance-based factory steering wheel remote control for the radio (check the option in your vehicle's user manual)

Selecting the signal source

Touch the **HOME** button to access the main menu. By swiping to the side, you can view the available functions and signal sources. Select the desired function. To go back, tap the **HOME** button one or more times.

- Only active, currently connected devices and functions are available. For example, if there is a storage device connected on which the corresponding files can be found (songs, photos, movies). If no mobile phone is paired, the BT functions will not work.
- With the **HOME** or **back** button - depending on the submenu - you can return to the previous function or the main menu with one or more touches.

BT: calling, call list, phonebook, playing music from the phone
RADIO: AM-FM radio with RDS service, with 30 storage spaces
USB: multimedia playback from USB storage
SD: multimedia playback microSD from a memory card
AUX: for the sound of an external device and display your image
DVR: driving camera
PHONE LINK: Android and iOS screen mirroring, Android Auto and Carplay
SETUP: setup menu
WALLPAPER: change the background image



USING THE RADIO

After turning on, the radio will play if you have listened to it before - or in the meantime you have removed the last USB/microSD/BT signal source you listened to. Select the radio function from the **HOME** main menu.

Manual tuning and storage of radio stations

Select one of the **FM1-FM2-FM3-AM1-AM2** bands. (recommended: FM1) Touch and hold the << >> button before or after the frequency display. Quick search starts, up to the first radio station found. After that, you can perform fine-tuning by briefly touching the mentioned buttons several times. The frequency moves up or down the band by 0.05 MHz with each touch. You can easily find transmitters broadcasting on a known frequency. To store the programs, touch and hold one of the **P1...P6** buttons.

- A total of 18 FM and 12 AM radio stations can be memorized on the FM1-FM2-FM3 or AM1-AM2 bands.
- In each case, 6 transmitters can be stored.
- If during storage e.g. If you have selected the 4th slot of the FM2 band for a station, you must select the FM2 band first and then press the P4 button to listen to it.
- Use a high-quality antenna that is as long as possible to ensure good reception even in areas with poorer reception conditions.

Automatic tuning and storage

Touch the first button on the bottom row (**AUTO PRESET**, search and store) to automatically find and store radio stations that can be received at the place of use. The tuning and storage process can be monitored on the display. All acceptable frequencies are checked on the **FM1-FM2-FM3** or **AM1-AM2** bands. The better the reception conditions, the more programs you will find and store in a row. At the end, it presents the transmitters for buttons **P1-P6**, then stops at the first one. If you want to change the order, simply press and hold one of the buttons **P1-P6** and the program you are currently listening to will be associated with the new button. The existing radio station will be deleted. Manual tuning is recommended for storing in any order. If necessary, fine-tune as described in the previous paragraph.

The second (enlarge) button automatically scrolls through the already recorded programs, briefly presenting the radio stations that can be listened to. You can cancel this by touching the same button or one of the **P1-P6** buttons.

- Keep in mind that the device may skip weaker transmitters, or the transmitters may not be stored in the order you want. Choose manual tuning and storage to adjust to your needs. Since the radio checks the reception strength, not only actual stations can be stored during automatic tuning.
- If a memory location is already occupied, its contents are deleted and the new transmitter frequency is stored.
- In the case of stations that can be received in adequate quality, the text ST and the symbol **STEREO** (double circle) above it will light up on the display, if you have previously enabled **STEREO** reception with the **MONO/STEREO** (third) button. If the reception is noisy due to poor reception conditions, select the **MONO** setting with the third button on the bottom row.
- In case of poor reception conditions, turn off the **LOC** (local strong reception) function by touching the fourth (**DX/LOC**) (distance/local reception) button. Reception may be weaker near tall buildings or electrical equipment. Do not illuminate the **LOC** indicator.

- If you use the device at a greater distance from the place of tuning - e.g. when traveling - you may have to repeatedly search for the same radio station on a different frequency. The same programs are broadcast on different frequencies in different geographical areas! This inconvenience can be avoided if the station you are listening to has an RDS function and you turn on the RDS **AF** (alternative frequency) service on your device. Turn it off when you don't need it! More details on RDS features are below.

Selection of stored radio stations

Use the band (**BAND**) button to select the desired band (e.g. **FM1**), then select the desired program by touching the **1-6** storage number buttons. A total of 18 FM and 12 AM radio stations can be memorized. The storage buttons contain the frequencies already recorded.

FM RDS functions

The **Radio Data System** is used to send digital information while broadcasting FM radio broadcasts. This textual data can be displayed on the display of radios if both the radio transmitter and the receiver have RDS function and it is switched on. Such information is e.g. radio station name, program type, song title, artist name, etc. - depending on radio station and device. RDS services are not available in all geographic areas. In addition to the display of textual information, additional services are usually available. This device has the following:

- **PS** – program service: briefly displays the name of the radio station. It works continuously as a basic function of the RDS service.
- **AF** – alternative frequency: if the station you are listening to can be received in better quality on another frequency, the device switches automatically. This is useful when traveling, because after leaving the reception area, the device searches for a transmitter broadcasting the same program in better quality. It is recommended to switch it off if it can avoid unnecessary switching. Do not automatically search for another station if the one you are currently listening to is weak, but there is no other tower - broadcasting the same program - in the area.
- **TP** – radio stations displaying the TP symbol regularly broadcast road information. This option works continuously as a basic function of the RDS service.
- **TA** - the active TA function allows traffic and road information announcements to be played. In the case of an announcement, the display reads **TRAFFIC**. If you are listening to music or watching a movie from a USB/microSD or BT source, it will pause while the announcement is being made, and then playback will resume. It is recommended to switch it off if it can avoid unnecessary switching.
- **PTY** – program type: identification of radio stations according to predefined genres. It is possible to search for programs with specific content that can be received in the reception area, e.g. news, classical music, pop music...
- **EON** – the device continuously monitors other networks for traffic information. (not currently available for this device)

Switching FM RDS functions on and off

The **PS** and **TP** services always work if the radio station you are listening to provides this and the reception quality is adequate. The other RDS functions can be turned on and off individually with the **PTY**, **TA** and **AF** buttons in the bottom bar of the screen. Indications of currently active functions appear on the screen.

- Occasionally, certain characters may not display correctly or at all. This may mainly affect special or accented characters and is not a fault of the device.
- The desired program type can be selected by repeatedly touching **PTY**. Not all transmitters/shows/geographical areas provide this service.

Depending on the location of reception, the following **PTY** program types can be optionally selected:

NEWS	ROCK MUSIC	PHONE IN
AFFAIRS	EASY MUSIC	TRAVEL
INFO	LIGHT MUSIC	LEISURE
SPORT	CLASSICS	JAZZ
EDUCATE	OTHER MUSIC	COUNTRY
DRAMA	WEATHER	NATION MUSIC
CULTURE	FINANCE	OLDIES
SCIENCE	CHILDREN	FOLK MUSIC
VARIED	SOCIAL	DOCUMENT
POP MUSIC	RELIGION	TEST

PLAYBACK - from USB/microSD storage

If you want to listen to music from a USB/microSD source instead of listening to the radio, just connect the external storage to the front panel socket. The device detects this and playback starts automatically. For previously connected devices, select the signal source from the main menu: **USB** or **SD**.

The display shows the image of the album cover, the file name (title), the track number, the total show time, the elapsed time, the number of all songs, the name of the artist and the song, and the album title. The information related to the track can only be displayed if it is included in the played file. The screen also shows the playback mode: repeat all songs or the entire library or the current song, or play in random order. With the additional buttons on the bottom row, you can directly enter the track number of the song to be played or quickly select it from the playlist. At the bottom, you can switch to the sound settings menu with the first hotkey.

► **II** : play or pause / **◀▶** : touch the buttons briefly to access the previous or next track or press and hold for quick search

- Recommended memory file system: **FAT32**. Do not use an NTFS formatted memory unit!
- If the device does not produce sound or the USB/microSD memory is not recognized, remove and then connect the memory again. If this is ineffective, try selecting the signal source again. If necessary, switch the device off and on again!

- If the files copied to the inserted signal source or some of them are not recognized by the device, proceed as described in the previous point.
- Only remove the external memory after switching to a source other than USB/microSD (e.g. radio) or after turning off the device! Otherwise, data may be corrupted.
- It is forbidden to remove the connected external unit during playback!
- When inserting the memory, playback starts from the first song. If you have already listened to it before and did not remove it, playback will continue from the last selected track even if you turned off the device in the meantime.
- USB and microSD devices can only be inserted in one way. If you get stuck, turn it over and try again; don't force it! Basically, the use of the microSD card is recommended due to its safer and more protected location. Due to the limited space, not all USB devices can be inserted.
- If you leave the data carrier in the vehicle in extreme heat or cold, it may be damaged.
- Abnormal operation may be caused by the unique characteristics of the external storage, this does not indicate a malfunction of the device! An „UNSUPPORTED“ storage device cannot be read due to a unique parameter or incompatible files on it. There should be no files on the storage which this device cannot read!
- Occasionally, certain characters may not display correctly or at all. This may mainly affect special or accented characters and is not a fault of the device. The operation of the ID3 Tag function is affected by the program that created the audio file and its settings. If the different tracks were made with different compression programs and different settings, the displayed text information and sound quality may differ from song to song. Abnormal operation may be caused by the unique characteristics of the backup storage, this does not indicate a malfunction of the device!
- Due to the compressed files, the used compression program and the quality of the USB/microSD memory, incorrect operation may occur that is not a defect of the device.
- Playback of copyrighted DRM files is not guaranteed!

Displaying photos and videos from USB/microSD storage

The device is suitable for playing image and video files in the most common formats from external data carriers. A list of supported file types can be found later in this description. As described in the previous paragraph, you can also manage movies with the scroll buttons.

- **For the safety of the vehicle driver and passengers, it is forbidden for the driver to watch video files on the screen while the vehicle is moving!**
- Subtitle and soundtrack management is not available. Aspect ratio 16:9 and 4:3.
- The use of an 8-32GB (max. 64GB) microSD card is recommended. If it also contains a video, use at least CLASS10+. A slow memory card is not suitable for smooth playback of videos.

Video playback on an external monitor

An external screen can be connected to the device with the **AV1** yellow RCA socket on the back. A monitor placed for the rear passengers can be used. All functions are constantly displayed on it, not only the video being played. The accompanying sound can be heard through the speakers of the car radio or an external amplifier (option).

- If a black and white image is visible on the external monitor, check its settings and the appropriateness of the material being played.
- In case of noisy, poor image quality, check whether the connection cable is intact!

File manager - overview of available multimedia files

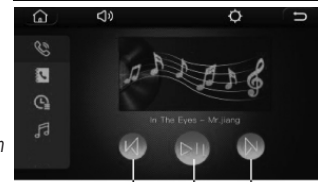
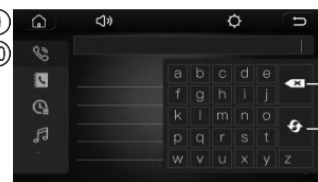
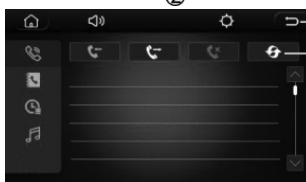
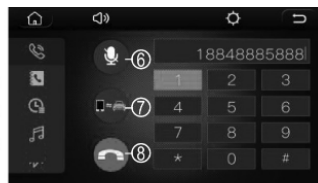
You can easily check and select for playback the files available on the currently active storage. During playback, tap the „back“ button and select whether you want to display the list of audio files, image files, or video files. Select one of the tracks and touch it. You can still return to the main menu with the **HOME** button.

USE OF WIRELESS BT FUNCTIONS

The device can be paired with other devices communicating according to the **BT** protocol within a few meters. After that, you can listen to music played on mobile phones, tablets, notebooks and other similar devices in good quality. In the case of a phone call, it is possible to receive, hands-free and end it without touching the phone. If you synchronize your phone's call log and contact list with the radio's „sync“ button, you can conveniently select from these lists and make a call. The car radio has a built-in microphone and an external microphone for phone calls. Route the cable of the wired microphone hidden behind the edge of the plastic decorative panels that secure the dashboard and upholstery and place the microphone close to your mouth near the sun visor or the „A“ pillar. This allows your interlocutor to hear you in even better sound quality. The windows should be closed when talking on the phone, because traffic noise (and the noise of the air conditioner) significantly impairs speech intelligibility.

The following extra functions are available: receiving a phone call, displaying the caller, initiating a phone call from the touch screen, call list, phone book with quick search, switching between the phone and the radio, controlling the phone's music player or listening to music online from the Internet. The **BT** function is available from the main menu (**HOME**). Search for nearby BT devices, including this car radio, as described in the user manual of the device to be paired. Connect the two devices together. If the phone asks for a password, enter: 0000. After that, the phone conversation or the music played from the phone can be heard on the car's speakers. In case of successful connection, the name of the connected telephone can be read immediately in the last point of the **BT** menu. In the same place, you can disconnect and reconnect („chain“ button) or delete the phone permanently („trash“ button).

1. dialer, call log, phone book, BT
2. "0", long touch "+"
3. deleting of the last character
4. deletion
5. start a call
6. microphone mute
7. switching sound between the radio and the phone
8. end of call
9. step back
10. data synchronization with the phone
(required for displaying the phone book and call log and have to enable on the phone as well)
the keyboard can be displayed with the arrow button on the far right or by touching the search field
11. deleting of the last character
12. data synchronization with the phone
(required for displaying the phone book and call log and have to enable on the phone as well)
13. previous track
14. play / pause
15. next track



- One radio can be paired with one BT device at the same time. The current range depends on the other device and the environmental conditions (approx. 5m).
- If the telephone book and call data are not displayed after touching the synchronization button during the BT connection, turn the ignition switch off and on again, if necessary, unplug the USB cable for a short time. Synchronization must be enabled in the phone's pop-up window.
- By entering the first two or three characters of the name in the search engine of the phone book, you can quickly and conveniently find it in the contact list. Tap once to select, tap twice to dial the number.
- In the case of a phone with a double SIM card, depending on its settings, it may be necessary to approve the call on the phone as well. This can be avoided by properly setting the phone (depending on the type).
- The music player, internet radio, etc. started on the phone. application can usually be controlled remotely from the touch screen of the radio. If the external device allows it, text and image information about the track will usually be displayed.
- The volume and sound quality of the BT connection are affected by the audio settings of the connected mobile phone. It is recommended to turn off the tone control of the phone and use it only on the radio.
- Remember that the actual volume depends on the combined setting of the radio and telephone volume controls.
- Not all phone applications (e.g. music player) or functions can be controlled from the radio screen, depending on the properties of the external application. In rare cases, you may need to install another compatible player application on your phone.
- Occasionally, certain characters may not be displayed correctly or not at all. This may mainly affect special or accented characters and is not a fault of the device.

SCREEN MIRRORING - iOS MIRROR LINK

HOME / PHONELINK / iPhone Mirroring

The special feature of the device is that the image of most mobile phones with the iOS operating system above the 6th series connected via USB can be displayed as a secondary display on the large touch screen. All applications on the mobile phone - depending on the position of the phone - are displayed in portrait or landscape format. So, for example, music, movies and other content in the phone's memory or played from online Internet sources, as well as Internet radios, maps, navigation applications... The management is done from the phone. It is not necessary to install an additional application on the phone, it is only necessary to enable data sharing as a secure connection after the first - USB cable - connection. Use the floating menu to exit!

In case of connection error:

- Unplug and plug it back in or try another USB connection cable!
- Restart your phone and check the data sharing permission!
- Check whether your iOS phone is suitable for such use (Mirror Link compatibility required)!
- If the image does not rotate on the device when you rotate the phone, check whether image rotation is enabled on the phone. You can also do this from the local control menu that appears after tapping the white, unlabeled floating button on the car radio screen. This button can be relocated.
- The image and sound are sent to the car radio via the USB cable. Meanwhile, the phone's battery is also being charged. The BT connection must also be active.
- The USB cable used must have a data transfer function in addition to the charging function. Usually the cable that comes included with the phone is fine. If necessary, try another high-quality connection cable.
- In the event of a problem, disconnect the USB cable for a short time or restart the radio or the phone.
- If the mirroring of the high-definition video played by the phone is stuck, use a lower image resolution or install another video player application.
- Functional deficiencies and incompatibilities may occur due to the differences between mobile phones and the operating systems found on them, which are not due to the fault of this device. The connection may be affected by third-party software or hardware solutions, therefore their operation, development and changes are independent of the manufacturer of this product.
- The operation of screen mirroring and other functions according to this description cannot be guaranteed in all cases for reasons beyond the manufacturer's control.
- Wireless (WiFi) screen mirroring is not available for this model. (Airplay)

iOS CARPLAY

HOME / PHONELINK / iOS Carplay

In addition to screen mirroring, there's a great, easy-to-use way to make your radio and phone work together. With its help, you can run the most important applications for your trip on the big screen quickly and comfortably. The user interface is specially designed for car use. First, activate the **Siri** voice assistant on the phone: **SETTINGS / SIRI AND SEARCH / enable** and configure the operation of Siri. Connect your mobile phone to the USB port on the front panel of the switched-on radio with the appropriate cable (not included). If the phone asks for permissions, enter them. Start the **iOS Carplay** function on the radio and discover the available services.

- After touching the white, unlabeled floating button on the screen, the local control menu will appear. This button can be relocated.
- The image and sound are sent to the car radio via the USB cable. Meanwhile, the phone's battery is also being charged. The BT connection must also be active.
- The USB cable used must have a data transfer function in addition to the charging function. Usually the cable that comes included with the phone is fine. If necessary, try another high-quality connection cable.
- In the event of a problem, disconnect the USB cable for a short time or restart the radio or the phone.
- If the high-definition video played by the phone stutters, use a lower resolution or install another video player application.

Functional deficiencies and incompatibilities may occur due to the differences between mobile phones and the operating systems found on them, which are not due to the fault of this device. The connection may be affected by third-party software or hardware solutions, therefore its operation, development and changes are independent of the manufacturer of this product.

The operation of some functions as described cannot be guaranteed in all cases due to reasons beyond the manufacturer's control.

Wireless (WiFi) screen mirroring is not available for this model. (Airplay)

SCREEN MIRRORING - ANDROID MIRRORLINK

HOME / PHONELINK / Android Autolink

The special feature of the device is that the image of most mobile phones with the Android operating system 5.0 and newer connected via a USB cable can be displayed as a secondary display on the large touch screen. All applications on the mobile phone - depending on the position of the phone - are displayed in portrait or landscape format and they can also be controlled from the touch screen of the radio without touching the phone. For example, music, movies and other content in the phone's memory or played from online Internet sources, as well as Internet radios, maps, navigation applications... Use the floating menu to exit!

First, check if you have a „QR code“ reader app on your phone. If you don't have it, install a free version from the Google Play app store.

Then select **PHONELINK** and then **Autolink** from the main menu. Two QR codes for downloading the same program and some instructions appear on the screen.

Download options for the **Autolink PRO** application to be installed on the phone:



„GOOGLE“ QR code link; free download from Google Play Store

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.link.autolink.pro>

„AMAZON“ QR code link; free download directly from the site to your phone:

https://productscenter.s3-ap-southeast-1.amazonaws.com/release/mars/draco/common/Autolink_Pro.apk

As a third option, you can manually search for and install the **Autolink Pro** application with the above logo from the Google Play store.

- With a file downloader, you can download and install the app directly from the website to your phone regardless of the store, in the case of the „AMAZON“ link.
- Once you have installed the app, set up your phone properly.
- Newer phones - after the wired connection - automatically offer the download link and guide you through the process.
- After installation, it is recommended to unplug and reconnect the cable to the phone.

Turn on USB debugging on your phone:

1. **SETTINGS / PHONE NAME / SOFTWARE DETAILS / BUILD NUMBER** – tap this number seven times. You will get a confirmation message „**developer mode is active**“.

2. **SETTINGS / PHONE NAME / ADVANCED SETTINGS / USB TROUBLESHOOTING WHEN USB CONNECTED: ON (enable!)**

3. Unlock the screen lock, then connect the phone with a USB data cable. Follow the instructions that appear.

- If the pairing fails, unplug and then plug the wire back into the phone.
- In the case of a successful connection, the image of the mobile phone will immediately appear on the screen.
- Android screen mirroring is available when Autolink Pro app is installed and USB debugging mode and data sharing security setting are enabled on the phone.
- For easier handling, it is recommended to turn off the screen lock or set the unlock mode on the phone that can be operated more easily from the car radio screen.
- In case of connection error:
 - Check if the latest version of Autolink Pro is installed on your phone
 - Try another USB connection cable
 - Restart your phone and check developer, USB connection settings and data sharing permissions
 - Check if your Android phone is suitable for such use (Mirror Link compatibility required)
- If the image does not rotate on the device when you rotate the phone, check whether image rotation is enabled on the phone. You can also do this from the local control menu that appears after tapping the white, unlabeled floating button on the car radio screen. This button can be moved.
- The image and sound are sent to the car radio via the USB cable. Meanwhile, the phone's battery is also being charged. The BT connection must also be active.

- The USB cable used must have a data transfer function in addition to the charging function. Usually the cable that comes with the phone is fine. If necessary, try another high-quality connection cable.
- In the event of a problem, disconnect the USB cable for a short time or restart the radio or the phone.
- If you have trouble mirroring a high-definition video played on your phone, use a lower resolution or install another video player application.
- Functional deficiencies and incompatibilities may occur due to the differences between mobile phones and the operating systems found on them, which are not due to the fault of this device. The connection may be affected by third-party software or hardware solutions, therefore its operation, development and changes are independent of the manufacturer of this product.
- The operation of screen mirroring and other functions according to this description cannot be guaranteed in all cases for reasons beyond the manufacturer's control.
- Wireless (WiFi) screen mirroring is not available for this model. (Android Wireless Autolink)

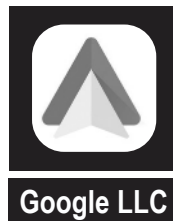
ANDROID AUTO

HOME / PHONELINK / Android Auto

In addition to screen mirroring, there's a great, easy-to-use way to make your radio and phone work together. With its help, you can run the most important applications for your trip on the big screen quickly and comfortably. The user interface is specially designed for car use.

The mobile phone must have the **Android Auto** application running. In general, models with Android 10 or later are compatible. If it is not installed on the phone, it can be installed from the **Google Play** application store. If you don't reach it there - Google does not currently support its use in all geographical areas - you can download it from alternative app stores or from the Internet.

- For example: <https://www.apkmirror.com/apk/google-inc/android-auto/>
- Newer mobile phones often have this application factory installed. It's usually located in your phone's menu where you need to make some settings: **SETTINGS / CONNECTED DEVICES / Android Auto** (may vary by phone)
- If it is already installed on the phone, but you can't find it, the settings menu of the already installed application will appear when you search in the Google Play store.



Connect your mobile phone to the USB port on the front panel of the switched-on radio with the appropriate cable (not included). If the phone asks for permissions, enter them. Start the **Android Auto** function on the radio and discover the available services. Follow the instructions on the screen.

- After touching the white, unlabeled floating button on the screen, the local control menu will appear. This button can be replaced.
- If pairing does not occur, try turning off the USB debugging mode in the phone menu if you have turned it on before.
- The image and sound are sent to the car radio via the USB cable. Meanwhile, the phone's battery is also being charged. The BT connection must also be active.
- The USB cable used must have a data transfer function in addition to the charging function. Usually the cable that comes included with the phone is fine. If necessary, try another high-quality connection cable.
- In the event of a problem, pull out the USB cable for a short time or restart the radio or the phone!
- If the high-definition video played by the phone stutters, use a lower resolution or install another video player application.
- Functional deficiencies and incompatibilities may occur due to the differences between mobile phones and the operating systems found on them, which are not due to the fault of this device. The connection may be affected by third-party software or hardware solutions, therefore its operation, development and changes are independent of the manufacturer of this product.
- The operation of some functions as described cannot be guaranteed in all cases due to reasons beyond the manufacturer's control.
- Wireless (WiFi) data transmission is not available with this type. (Android Wireless Autolink)
- Android Auto Google help: https://support.google.com/androidauto/answer/6348019?hl=en&ref_topic=6348027

DVR - DRIVING CAMERA (NOT INCLUDED!)

A front digital video recorder can be connected to the device, which automatically starts recording after switching on. Recording can be manually paused and restarted in the DVR menu.

Its connection cable must be plugged into the USB socket on the back of the radio. Drive it hidden under the edge of the plastic decorative frame around the windshield and dashboard. The camera must be attached to the windshield, near the rearview mirror. Do not disturb the driver in the view! Going up and then to the right, you can easily route and hide your cable to the radio in a circle. The camera is functional if - before connecting - you insert a memory card into the slot on the side. At least a Class10+ high-speed microSD card suitable for video cameras (8-32GB, 8GB recommended) is required.

The **DVR** icon in the **HOME** main menu starts the application. A flashing red dot on the screen indicates recording in progress. Tap the microphone button to turn audio recording on and off. Playback also works at multiple speeds by tapping the quick search button multiple times. You can see the full image without the subtitles and buttons by touching an empty spot on the screen. Buttons on the bottom row:

Photo: touch this button to take a photo even if video recording is active.

Video recording: you can stop and restart continuous recording.

Lock of recording: if an event has occurred that you do not want to delete, you can lock the current recording section. It is recommended to do this immediately if, e.g. accident happened. This way, even if the card is full, the recording is not automatically deleted.

Playback: you can check the recorded recordings and edit their list. You can display all photos or videos as a separate group. You can delete blocks or initiate the blocking of recordings. You can delete files individually or in groups.

Setting: the duration of consecutive recording segments can be selected, recommended: 2 minutes (OFF = the longest segment time) / image resolution / memory card formatting / DVR software version number

- Before installing the camera, insert the memory card and check the field of view on the screen! The lens can be tilted up and down. The self-adhesive surface can be removed from the camera by pulling it sideways. This way, the camera can be removed even after gluing the holder. Clean the glass thoroughly with soapy water before gluing. After application, press firmly on the adhesive surface for 30-60 seconds. Do not stick it on cold or warm glass! Do not strain the USB connection cable!

- Only the included USB connection cable can be used! Guide the cable in a circle, without damaging it, hidden under the plastic decorative frame around the windshield. It is recommended to lead it under the edge of the roof lining above the interior rear-view mirror, then lead it down to the right under the plastic moldings to the glove box, and continue under it and connect it to the radio.
- The use of an 8GB (max. 32GB) microSD card is recommended. It is important to use at least CLASS10+. A slow memory card is not suitable for use in high-resolution cameras. After inserting it, format it in the DVR menu!
- When inserting and removing the memory card, the device must be switched off! It is forbidden to remove the card during recording, as this may cause a malfunction!
- If the card is not recognized by the camera, format it in the DVR menu!
- Continuous recording - depending on the setting in the menu - consists of segments of different lengths. In order to save storage space and run smoothly, it is recommended to set a section of 1-2 minutes. If necessary, the affected person can independently lock the several-minute section against deletion. The remaining part of the storage space ensures further, continuous recording. If the card is full, the oldest sections are always overwritten - if they are not locked.
- File formats; video: AVI, photo: JPG. Formats that can also be processed on a computer with a memory card reader.
- If the recording (playback) within the given file stops after a while, shorten the recording section and check the suitability of the memory card!
- The rear USB socket is fully functional. If you don't connect the camera, you can accept USB storage with audio or video files instead.
- **Warning!** For lost or damaged data, etc. the manufacturer is not responsible, even if the data etc. are lost while using this product. It is recommended to back up the files on the connected media to your personal computer.

THE REVERSE CAMERA

Image of the accessory reversing camera that can be connected to the device, if correctly connected - approx. in 2 seconds - automatically appears on the screen while the vehicle is in reverse. The switched-off device will display the image approx. after 5 seconds. The designated reversing camera RCA socket (CAM IN) must be used and the camera's red-black power cable (+12V) must be connected to the reversing light. After reversing, the device switches back to the previous state. As long as +12 Volt is connected to this wire, this video input is active and only the image of the external signal source connected here is visible on the screen.

- In order to ensure safe reversing, the speakers can be muted for the duration of reversing in the **SETTINGS** menu.
- The image of the reversing camera is not recorded. The camera reflects the image, similar to a rearview mirror.
- When determining the location of the reversing camera, take into account protected, secure mounting and that the image is not displayed upside down on the screen. It can usually be placed inside the vehicle, in a protected place.
- With the help of a recommended specialist, securely fasten the camera and connect the red (+12V) and black (-) wire to the reversing light with the correct polarity. Thanks to this, the device detects reversing.
- IP44: protected against splashing water and bodies with a diameter of >1mm.

VIDEO IN (CVBS IN) – Blind spot monitoring camera (option)

In addition to the two attached cameras, a third camera can also be connected to the device if you purchase it separately or if your vehicle already has one. With the help of the right-side blind spot camera, you can monitor, for example, cyclists riding next to or behind you, on the side of the road. You can avoid an accident when turning right. If connected correctly, the screen will automatically switch to the image of this camera when the right turn signal is working. If it is not connected to the **CVBS IN** input, you can also connect any external video signal source, the image of which can be displayed in **AUX** mode.

AUX VIDEO IN (CVBS IN) – Displaying the image of an external signal source

In addition to the two cameras, a third video signal source can also be connected to the device. It can be a blind spot monitoring camera or TV receiver, navigation, multimedia player, etc. Use the **CVBS IN** (composite signal) RCA socket on the back and the **AUX** 3.5mm input on the front panel to input stereo sound. To activate the function, select **AUX** mode from the main menu. This input connector is shared between the automatic blind spot monitoring camera or any other video source. Only one function can be used at a time.

AUX IN – Stereo sound input

Using a 3.5mm diameter stereo plug, you can directly connect any external device that has a headphone/audio output to the **AUX** socket on the front panel. You can listen to this portable device in high quality through the speakers of the car radio by selecting the **AUX** input from the **HOME** main menu.

Navigation, multimedia player, CD/DVD player, etc. can be connected with a cable

- **AUX** mode can receive the image and sound of an external device. If you only connect the sound, you can turn off the screen with the „sun/moon“ button.
- In order to achieve good sound quality, it is important to properly set up the playback device.
- To connect products that do not have a 3.5mm audio output, it may be necessary to purchase an external adapter.
- For more information, check the user manual of the device you want to connect.

VIDEO OUT – Connecting an external monitor

An external monitor can also be connected to the device for rear passengers. So, for example, children can watch movies from the memory card during a long journey. The external screen displays the same content as the touchscreen. Use the **AV1** (VIDEO OUT) RCA jack on the back.

Connecting an external amplifier and active subwoofer

The rear **L-OUT** and **R-OUT** (white and red RCA jacks) allow you to connect an external amplifier or active subwoofer with a low-level input (LINE IN). A separate "subwoofer" connector, the **SW** OUT RCA socket, is also available for connecting the active subwoofer. This gives you the opportunity to further develop the volume and sound quality.

USB phone charger

You can connect your mobile phone or other portable device with their original cable to the front (or back) USB socket for charging purposes. The available charging current is divided between the two connectors. Its size depends on their current load, for example if a dash cam is connected.

- *Take into account the parameters of the devices to be charged and check the manufacturer's instructions in their instructions for use! Do not use for a device whose manufacturer specifies otherwise!*
- *The four screens also charge in mirror mode while using the mobile phone. In this way, it is possible to keep the charge level while traveling, even while using the phone.*
- *If you also use this socket to connect a USB storage device, it is recommended to store the music and movies on the more secure microSD card and insert it instead of the flash drive.*

Applicability of steering wheel remote control

The car radio is prepared for operation from the most common solution, factory-installed steering wheel remote controls. It can be controlled with the buttons on the steering wheel in vehicles where the control is based on a function assignment determined by given resistance values, by connecting to the negative potential through different resistances (non-CAN-BUS system). Check the suitability of your vehicle with the vehicle manufacturer.

- *If your vehicle is suitable, in the last point of the MAIN MENU/SETTINGS menu, you can learn the functions you want to operate by going button by button.*
- *Training the SWC steering wheel remote control: press and hold the button on the steering wheel to which you want to pair a function, then touch the desired button on the screen. If successful, the color of the button changes. Continue training the other buttons and at the end confirm the settings with the green „SAVE“ button.*
- *In case of any problem, contact a specialist!*

Main file formats supported by the device

Audio formats: MP3, WMA, WAV, FLAC, APE, AAC, OGG, 21bit-192kHz WAV...

Video formats: MPEG 1/2/4, AVI, DivX, Xvid, MKV, MJPEG, MOV, m2ts, Mpeg.ts, H263, H264, VC1, RM, RMVB, DVD (VOB), VCD (DAT), FLV, 3GP, SWF, ASF, VP8, AVS stream...

Image formats: JPG, BMP, GIF, PNG...

- *Handling unsupported subtitles and audio tracks.*
- *An error message is displayed for unsupported or damaged files.*
- *The playback of supported files is not guaranteed in all cases, because it can be affected by software and hardware conditions independent of the manufacturer.*
- *Ideally, it is recommended to display photo and video materials corresponding to the resolution of the built-in screen (no higher resolution), although this is usually not a requirement. In some cases, conversion may be required for smooth playback - in case of stuttering playback.*
- *It is not recommended to open or store unreasonably high-resolution photo and video files on the connected data carrier, as this may slow down their processing. Do not store any types of files on it that this device cannot handle!*
- *The volume and quality of different audio and video files may differ due to their different parameters.*

PRECAUTIONS

Cleaning

Use a soft, dry cloth and brush for regular cleaning. Remove stubborn dirt by slightly moistening it with water. Be careful not to scratch the display, never wipe it dry or with a rough cloth! Gently support the screen from behind while erasing! Do not use cleaning agents! Do not get liquid inside the device or on the connectors!

Temperature

Before switching on, make sure that the temperature in the passenger compartment is between 0°C and +35°C, because trouble-free operation can only be guaranteed in this range. Extreme weather conditions can damage the device. The heat does not allow the device to cool down, which can cause a malfunction.

Placement, installation

When installing the device, make sure that it will not be subjected to the following stresses:

- direct sunlight or heat (e.g. from the heating system) - moisture, high humidity - significant amount of dust - stronger vibration

INSTALLATION (May only be installed by a specialist!)

- It is important that the ventilation of the built-in enclosure must be ensured. Do not block the ventilation openings with wires or other objects. Do not direct hot air from the engine or the heating system towards the device! Ensure adequate ventilation! Do not install it in a narrow, crowded place!
- Depending on the design of the vehicle, it may be necessary to purchase an additional metal strap or other fastening element. The installation method may differ for different car types.
- Connect the wires of the device according to the regulations. Beforehand, check the suitability of the connectors in the vehicle based on the wiring instructions given in this description. Pay attention to the correct and short-circuit-free wiring! Place the wires carefully and without damage!
- It is forbidden to connect any wires of the speakers to the negative pole / earth point of the vehicle or the power supply! (e.g. with the black power cable or a metal point on the vehicle)
- It is forbidden to connect any of the speaker wires of the right and left channels to each other!
- To protect the audio system from external noise:
 - Place the device and route the cables at least 10 cm away from the car dashboard wiring harness.
 - Keep the battery power cables as far away from all other cables as possible.
 - Connect the (-) body cable securely to a metal surface on the car body that has been cleaned of paint, dirt and grease.
 - If you connect a noise reducer, place it as far as possible from the device.

Connecting speakers / possible incorrect connection

In some cases, it is possible that the bass sound does not increase proportionally as the volume is increased. This depends on the number and placement of the speakers being operated, and it is also possible that one of the speaker wires in the vehicle is not connected according to the correct polarity.

1. When using two front speakers:

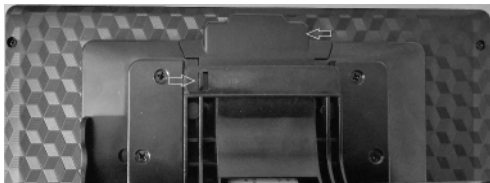
• The +/- polarity of the right or left speaker must be changed as desired (the two wires of the cable going to one speaker must be exchanged; anywhere in the section between the radio and the speaker).

2. When using four speakers:

A., If the front two and the back two speakers are built into the door (or in another way, but isolated from each other; in a "sound box"), the polarity of one of the front two and the back two speakers must be reversed.

B., If the first two speakers are built into the door, but the back two are in the hat rack, only the polarity of one of the first two speakers must be changed. The wiring of the rear pair of speakers remains in its original condition.

REMOVING THE SCREEN



If necessary – a specialist – temporarily can remove the screen from the bracket. The ribbon cable connector is on the back side in the upper part, under the removable cover. Holding down the two small buttons on the edge of the connector

remove the wire professionally a from connector. Push the screen up until it stops.

Press the small latch to the side and carefully lift the screen.

SK AUTORÁDIO A MP3 PREHRÁVAČ

HLAVNÁ CHARAKTERISTIKA

iOS CARPLAY A ANDROID AUTO • iOS A ANDROID ZRKADLENIE OBRAZOVKY*

• 9,0" (23 cm) pohyblivý dotykový displej • 1 x DIN rozmer • prehrávanie rádia/hudby/foto/video • 30 úložných miest AM/FM RDS rádia • pripojiteľné USB/microSD zdroje • bezdrôtové BT spojenie • telefonovanie bez dotyku mobilného telefónu • zobrazenie telefónneho zoznamu a zoznamu volaní na displeji • cívacia kamera • pravá bočná kamera monitorujúca mŕtvny uhol (opcia) • USB nabíjanie telefónu • zabudovaný a štipcový externý mikrofón • 16 pásmový grafický regulátor hlasitosti • nastaviteľná farba podsvietenia tlačidiel • možnosť zadného monitora pre cestujúcich • diaľkové ovládanie z volantu • 6 jazyčné menu (EN/HU/SK/RO/D/SRB) • 4 x 45 W Hi-Fi výstup reproduktora • 3,5 mm AUX stereo audio vstup • 2+1xRCA zosilňovač+aktívny basový reproduktorový výstup • 2+1x RCA video vstup a video výstup • príslušenstvo: cívacia kamera, externý mikrofón, ISO prípojka

*pre telefón iPhone 6+ a Android 5+ s podporou Mirror Link, s prepojením pomocou USB dátového kábla; v prípade Androidu treba stiahnuť jednu aplikáciu

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Tento výrobok môže byť spárovaný so smartfónom. Preto pri zhotovení tohto návodu sme predpokladali, že používateľ má všeobecné znalosti o používaní smartfónov. Nastavenie a používanie tohto rádia je veľmi podobné používaniu mobilných telefónov a tabletov. Niektoré nastavenia telefónu môžu vyžadovať hlbšie vedomosti a znalosti angličtiny. Popísané informácie sa môžu mierne líšiť v závislosti od konkrétneho telefónu. Inteligentné zariadenia a ich softvér sa neustále vyvíja, takže ich fungovanie sa môže zmeniť.

Nastavenie prístroja do východiskového stavu

Ak zariadenie nepracuje správne, je potrebné vymazať údaje mikroprocesora a reštartovať zariadenie. Ak to chcete urobiť, stlačte pomocou kancelárskej sponky tlačidlo **RES** na ľavej strane predného panela (za obrazovkou). Zariadenie bude obnovené do stavu z výroby.

- Dávajte pozor, aby ste prístrojom nesiahali do iných blízkych otvorov!
- Táto operácia musí byť vykonaná po inštalácii - ešte pred prvým zapnutím - a ak sa vo vozidle vymieňa batéria.

Nastavenie pozície obrazovky

V závislosti od jedinečných charakteristík rôznych vozidiel môže spodná alebo horná časť obrazovky zakrývať niektoré spínače a ovládacie prvky. Aby ste tomu zabránili, je možné posúvať obrazovku nahor a nadol (~6 cm) alebo ju nakláňať nahor a nadol (~45°). Keďže obrazovka a jej prepojovací kábel na zadnej strane sú krehké, jej nastavenia by ste mali meniť len odborne. V strede pravej strany obrazovky siahnite jedným prstom na zadnú stranu, kde nájdete západku. Pevným potiahnutím smerom von, kým nezacvakne, sa dá obrazovka posúvať nahor a nadol. Pri pohybe držte iba rám obrazovky! Opatrne ju posuňte, aby ste našli ideálnu polohu, a potom zatlačte západku späť na miesto. Potom upravte polohu nakláňaním nahor a nadol, kde na ňu vodič najlepšie vidí a manipuluje s ňou najpohodľnejšie. Ak sa obrazovka počas používania ľahko pohybuje, možno ju upevniť pomocou rebrovanej kovovej skrutky za ňou vľavo (ručne alebo opatrne pomocou skrutkovača).

- Počas používania nestláčajte, iba sa dotýkajte ikon na obrazovke!
- Chráňte ho pred extrémnymi teplotnými zmenami, otrasmí, vlhkosťou a poškrabávaním!
- Nečistite chemikáliami! Dá sa jemne čistiť mäkkou utierkou mierne navlhčenou vodou. Suchou utierkou a silným tlakom môže dôjsť k poškrabaniu povrchu!
- Ak je opatrený ochrannou fóliou, odstráňte ju až po inštalácii!

Zapnutie a vypnutie, stíšenie prístroja

Zapnite zariadenie **krátkym dotykom** vľavo hore **ON/MUTE/OFF (ZAPNUTIE/STÍŠENIE/VYPNUTIE)**. Obrazovka sa zapne a zariadenie sa prepne na poslednú zvolenú funkciu – za predpokladu, že medzitým nebolo odpojené pripojené externé zariadenie.

- Keďže pri štartovaní motora niektorých vozidiel môže dôjsť k napätovým rázom, zapínajte zariadenie len vtedy, keď je motor už v chode. Pred zastavením motora vypnite. Pre vypnutie stlačte a podržte tlačidlo **ON/MUTE/OFF**.
- Krátkym dotykom uvedeného tlačidla sa reproduktory vypínajú a zapínajú.

Výber jazyka menu

Pre plynulejšie uvedenie do prevádzky je **vhodné najskôr zvoliť požadovaný jazyk** pre pohodlnú správu menu. (EN, D, H, SK, RO, SRB/MNE)
HOME / SETUP / SYSTEM / LANGUAGE (hlavné menu/nastavenia/systém/jazyk)

Nastavenie času a dátumu

Klepnite na hodiny v **hornom riadku obrazovky**. Na obrazovke, ktorá sa zobrazí, nastavte dátum a čas. Vyberte si medzi 12 alebo 24 hodinovým zobrazením času. **Nakoniec klepnutím na tlačidlo potvrdenia uložte údaje.**

Nastavenie hlasitosti, tónu a kvality obrazu

Pomocou tlačidiel **+** / **-** na ľavom ráme obrazovky upravte požadovanú hlasitosť. V menu **audio nastavenia** v spodnej časti obrazu si môžete vybrať medzi nastaveniami zvuku (balance/fader) a tónu: **HOME / SETUP / AUDIO SETTINGS / BALANCE-EQ**

V hornej časti obrazovky si môžete vybrať, pre ktorú polohu sedenia má byť stereo zvuk optimalizovaný.

- **Nastavenia zvuku EQ:** Standard, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, User (vlastné nastavenie), **LOUDNESS** (LOUD ON/OFF): fyziologický tón zapnutý/vypnutý
- Pri počúvaní pri vyššej hlasitosti výrazne nezvyšujte basy a výšky, pretože to môže viesť k skresleniu!
- Reprodukory môžete dočasne vypnúť krátkym klepnutím na tlačidlo zapnutia/vypnutia.
- V menu **nastavenia obrazu** môžete ovládať tieto vlastnosti: pomer strán, jas, ostrosť obrazu, odtieň, sýtosť farieb: **HOME / SETUP / VIDEO SETTINGS**
- **Symbol slnka** v hornom alebo spodnom riadku obrazovky zapína nočný režim (znížený jas), ďalším dotykom obrazovka stmavne, aby vás nerušila počas jazdy. Dotykom ľubovoľného tlačidla alebo obrazovky sa displej opäť zapne.

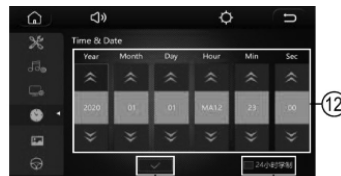
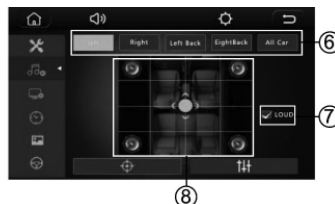
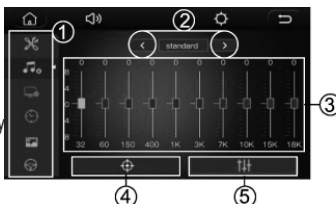
Fyziologický ekvalizér

Pri nižšej hlasitosti ľudské ucho je menej citlivé na nízke a vysoké tóny. Zapnutím funkcie **LOUDNESS** sa tento jav pri nižšej hlasitosti koriguje automatickým ekvalizérom. Pri vyššej hlasitosti sa ho odporúča vypnúť pre obmedzenie skresleného zvuku.

- V záujme kvalitnejšieho zvuku pred použitím tejto funkcie odporúčame EQ vypnúť („Linear“).
- Čím vyššia je hlasitosť, tým menej citíť účinok automatického ekvalizéra.

HLAVNÉ MENU / NASTAVENIA / ZVUK

1. systém, zvuk, obraz, hodiny, tapeta, diaľkové ovládanie z volantu
2. výber EQ, nastavenie individuálneho zvuku
3. grafický equalizér
4. nastavenie balance / fader podľa sedacej polohy
5. menu regulovania zvuku
6. priamy výber sedacej polohy
7. zapnutie fyziologickej regulácie zvuku
8. zvuk sa dá optimalizovať pre ktorýkoľvek bod v priestore pre cestujúcich, automaticky sa nastaví balance a fader
9. pomer strán, odporúčaný 16:9
10. nastavenie kvality obrazu: svietivosť / ostrosť / odtieň / sýtosť
11. výrobné nastavenia
12. nastavenie dátumu a presného času
13. potvrdenie údajov
14. 12 alebo 24 h zobrazenie času



Klávesové skratky pre pohodlné ovládanie

1. nastavenie hlasitosti
2. menu hodín
3. pripojený nosič dát (USB, microSD)
4. HLAVNÉ MENU (obrazovka HOME)
5. HLAVNÉ MENU (alebo späť)
6. zvukový asistent BT
7. denná / nočná svietivosť alebo vypnutie obrazovky



NASTAVENIA

Tu môžete vykonať základné nastavenia zariadenia:

HOME / SETUP / SYSTEM (hlavné menu/nastavenia/systém)

S ikonami pod sebou môžete podľa vašich individuálnych potrieb prispôbiť jazyk, zvuk, obraz a ďalšie vlastnosti.

SYSTEM (nastavenie systému)	jazyk menu / farba podsvietenia tlačidiel / stíšenie počas cúvania / (Auto F.CAM – bez funkcie, ak sa objaví) / kalibrácia obrazovky (nastavenie dennej, maximálnej svetlosti a kalibrovanie pozície dotyku dotykového panela) / grafická poloha použitia (Európa) / verzia firmware / výrobné nastavenia
AUDIO (nastavenie zvuku)	stereo zvuk optimalizovaný pre polohu sedenia (balance, fader) / LOUD: fyziologická regulácia zvuku / s pravou dolnou ikonou: regulácia zvuku; 16-pásmový EQ (Linear, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, User (individuálne nastavenie))
DISPLAY (obrazovka)	pomer strán pre filmy / svetlivosť / ostrosť / odtieň / sýtosť / výrobné nastavenia
TIME (nastavenie času)	nastavenie dátumu a času / 12-24 hodinové zobrazenie času
WALLPAPER (tapeta)	môžete si vybrať z rôznych tapiet
SWC (dialkové ovládanie z volantu)	aktivácia a individuálne programovanie rezistenčného továrenského diaľkového ovládania rádia na volante (možnosť skontrolujte v návode na obsluhu vášho vozidla)

Voľba zdroja signálu

Dotknite sa tlačidla **HOME** (ikona domček) pre prístup hlavnej ponuky. Potiahnutím do strany môžete zobraziť dostupné funkcie a zdroje signálu. Vyberte požadovanú funkciu. Ak sa chcete vrátiť späť, jeden alebo viackrát klepnite na tlačidlo **HOME**.

- Ak zdroj signálu nie je dostupný, nedá sa aktivovať. Napr. ak nie je pripojené úložisko s príslušnými súborami (hudba, fotografie, filmy). Alebo, ak nie je spárovaný mobilný telefón, BT funkcie nefungujú.
- Pomocou tlačidla **HOME** alebo **späť** – podľa menu – sa môžete jedným alebo viacerými dotykmi vrátiť do predchádzajúcej funkcie alebo do hlavného menu.

BT: telefonovanie, zoznam hovorov, telefónny zoznam, prehrávanie hudby pomocou telefónu

RADIO: AM-FM rádio s RDS, 30 programových miest

USB: multimediálne prehrávanie z USB úložiska

SD: multimediálne prehrávanie z microSD pamäťovej karty

AUX: zobrazenie obrazu a zvuku externého zariadenia

DVR: kamera na záznam jazdy

PHONE LINK: zrkadlenie Android a iOS obrazovky, Android Auto a Carplay

SETUP: menu nastavení

WALLPAPER: zmena tapety



POUŽÍVANIE RÁDIA

Po zapnutí prístroja sa ozve rádio, pokiaľ ste ho počúvali pred jeho predoslom vypnutí – alebo ste medzičasom odstránili USB/microSD/BT zdroj signálu, ktorý ste počúvali pred vypnutím prístroja. Funkciu rádia zvolte z hlavného menu **HOME**.

Manuálne ladenie a uloženie rozhlasových staníc

Zvoľte niektorý z pásiem **FM1-FM2-FM3-AM1-AM2** (odporúčané: FM1). Dotknite sa tlačidla << >> pred alebo za zobrazovanou frekvenciou. Spustí sa rýchle vyhľadávanie až po prvú nájdenu rozhlasovú stanicu. Potom môžete vykonať jemné doladenie niekoľkým krátkym dotykom na spomínané tlačidlo. Frekvencia sa každým dotykcom posunie vyššie alebo nižšie v pásme o 0,05 MHz. Lahko nájdete vysielace vysielačce na známej frekvencii. Ak chcete program uložiť, dotknite sa a podržte jedno z tlačidiel **P1...P6**.

- Môžete uložiť celkom 18 FM a 12 AM rozhlasových staníc v pásmach FM1-FM2-FM3 alebo AM1-AM2. V každom pásme je možné uložiť 6-6 staníc.
- V prípade, ak ste napr. danú rozhlasovú stanicu uložili do 4-ho programového miesta v pásme FM2, pre jeho počúvanie musíte najprv navoliť pásmo FM2 a následne stlačiť tlačidlo P4.
- Použite dlhú anténu dobrej kvality, aby ste mali dobrý príjem aj na miestach so slabým príjmom.

Automatické ladenie a ukladanie

Dotknite sa prvého tlačidla v spodnom riadku (**AUTO PRESET**, vyhľadávanie a ukladanie) pre automatické vyhľadanie a uloženie rozhlasových staníc, ktoré je možné prijímať na mieste použitia. Proces ladenia a ukladania je možné sledovať na displeji. Všetky prijateľné frekvencie sa kontrolujú na pásmach **FM1-FM2-FM3** alebo **AM1-AM2**. Čím lepšie sú podmienky príjmu, tým viac programov nájdete a uložíte za sebou. Na záver predstaví stanice pre tlačidlá **P1-P6**, potom sa zastaví pri prvom. Ak chcete zmeniť poradie, jednoducho stlačte a podržte jedno z tlačidiel **P1-P6** a program, ktorý práve počúvate, sa priradí k novému tlačidlu. Existujúca stanica bude vymazaná. Manuálne ladenie sa odporúča na ukladanie v akomkoľvek poradí. V prípade potreby dolaďte podľa popisu v predchádzajúcom odseku.

Druhé (lupa) tlačidlo automaticky listuje už nahratými programami a krátko predstaví rozhlasové stanice, ktoré je možné počúvať. Môžete to zrušiť dotykom rovnakého tlačidla alebo jedného z tlačidiel **P1-P6**.

- Majte na pamäti, že zariadenie môže preskočiť slabšie stanice alebo stanice nemusia byť uložené v požadovanom poradí. Vyberte si manuálne ladenie a ukladanie podľa svojich potrieb. Keďže rádio kontroluje silu príjmu, počas automatického ladenia je možné uložiť nielen aktuálne stanice.
- Ak je pamäťové miesto už obsadené, jeho obsah sa vymaže a uloží sa nová frekvencia stanice.
- V prípade staníc, ktoré je možné prijímať v priranej kvalite, sa na displeji rozsvieti text **ST** a nad ním symbol **STEREO** (dvojitý kruh), ak ste predtým povolili **STEREO** príjem tlačidlom **MONO/STEREO** (tretie tlačidlo). Ak je príjem hlučný kvôli zlým podmienkam príjmu, vyberte nastavenie **MONO** tretím tlačidlom v spodnom rade.
- V prípade zlých podmienok príjmu vypnite funkciu **LOC** (miestny silný príjem) dotykom štvrtého tlačidla (**DX/LOC**) (vzdialenosť/miestny príjem). V blízkosti vysokých budov alebo elektrických zariadení môže byť príjem slabší. Indikátor **LOC** nemá svietiť.
- Ak zariadenie používate vo väčšej vzdialenosti od miesta ladenia – napr. pri cestovaní – možno budete musieť opakovane hľadať tú istú rozhlasovú stanicu na inej frekvencii. Rovnaké programy sa vysielaajú v rôznych frekvenciách v rôznych geografických oblastiach! Tejto nepríjemnosti sa dá

vyhnuť, ak má stanica, ktorú počúvate, funkciu RDS a na svojom zariadení zapnete službu RDS AF (alternatívna frekvencia). Vypnite ho, keď ho nepotrebuje! Ďalšie podrobnosti o funkciách RDS sú uvedené nižšie.

Voľba uložených rozhlasových staníc

Tlačidlom **BAND** si vyberiete požadované pásmo (napr. **FM-1**), a dotykom číselných tlačidiel **1-6** zvolíte požadovanú stanicu. Do pamäte sa dá uložiť spolu 18 FM a 12 AM rozhlasových staníc. Na hornom riadku dotykovej obrazovky sú zobrazené uložené frekvencie.

FM RDS funkcie

Funkcia Radio Data System (rozhlasový komunikačný protokol) slúži na posielanie digitálnych informácií prostredníctvom bežného FM vysielania. Tieto textové informácie sa zobrazia na displeji prijímača, ak rozhlasový vysielateľ aj prijímač majú RDS funkciu a tá je zapnutá. Taká informácia je napr. názov rozhlasovej stanice, typ programu, názov skladby, meno interpreta, atď. - v závislosti od vysielateľa a prijímača. RDS služby nie sú dostupné vo všetkých geografických oblastiach. Okrem textových informácií sú dostupné aj ďalšie služby. U tohto prístroja sú to nasledovné:

PS – poskytovateľ programu: krátky názov rozhlasovej stanice. Funguje priebežne ako základná funkcia RDS služby.

AF – alternatívne frekvencie: ak je príjem danej stanice na inej frekvencii lepší, prijímač sa automaticky preladí. To je užitočné pri cestovaní, ak v inom okruhu má daná stanica na inej frekvencii lepší signál. Odporúčame vypnúť, keď túto funkciu nepotrebuje, vyhneme sa tým nepotrebným prepnutiam. Nevyhľadávajú automaticky inú stanicu, ak je tá, ktorú práve počúvať, slabá, ale v oblasti nie je žiadna iná veža, ktorá vysiela rovnaký program.

TP – rádiové stanice s označením TP pravidelne vysielajú dopravné informácie. Táto služba funguje priebežne ako základná funkcia RDS.

TA – aktívna funkcia TA dovoľuje oznamovať dopravné aktuality. Počas správy sa na displeji zobrazí nápis **TRAFFIC**. V prípade prehrávania hudby alebo sledovania filmu z USB/microSD alebo BT zdroja počas správy sa prehrávanie pozastaví a po odznení správy pokračuje. Odporúčame vypnúť, keď túto funkciu nepotrebuje, vyhneme sa tým nepotrebným prepnutiam.

PTY – typ programu: identifikácia rozhlasových vysielateľov podľa typu programov. Umožňuje naladiť stanice s podobnou tematikou, napr. správy, klasická hudba, pop hudba...

EON – umožňuje prijímača monitorovať ostatné siete, alebo stanice a v prípade dopravných správ automaticky dočasne zmeniť stanicu. (v tomto prístroji je v súčasnosti nedostupná)

Zapínanie a vypínanie FM RDS funkcií

Služby **PS** a **TP** fungujú priebežne, ak prijímaná stanica ich podporuje a príjmové podmienky sú dostačujúce. Ostatné funkcie RDS sa dajú jednotlivito vypnúť a zapnúť tlačidlami **AF**, **TA**, **PTY** v dolnom riadku displeja tlačidlami. Aktívne funkcie sú zobrazené na displeji.

- *Občas sa môže stať, že sa niektoré znaky zobrazia chybné alebo sa nezobrazia. To platí pre špeciálne znaky alebo pre znaky s diakritikou a nie je chyba prijímača.*

- *Požadovaný typ programu je možné zvoliť opakovaným dotykom **PTY**. Nie všetky vysielateľ/programy/geografické oblasti poskytujú túto službu.*

Podľa miesta príjmu je možné voľiteľne zvoliť nasledujúce typy programov **PTY**:

NEWS	Správy	ROCK MUSIC	Rocková hudba	PHONE IN	Telefonický vstup
AFFAIRS	Bežné udalosti	EASY MUSIC	Ľahký posluš	TRAVEL	Cestovanie
INFO	Informácie	LIGHT MUSIC	Ľahká klasika	LEISURE	Hobby a voľný čas
SPORT	Šport	CLASSICS	Vážna hudba	JAZZ	Jazzová hudba
EDUCATE	Vzdelanie	OTHER MUSIC	Ostatná hudba	COUNTRY	Country hudba
DRAMA	Divadlo	WEATHER	Počasie	NATION MUSIC	Národná hudba
CULTURE	Kultúra	FINANCE	Financie	OLDIES	Retro hudba
SCIENCE	Veda	CHILDREN	Detské vysielanie	FOLK MUSIC	Folklórna hudba
VARIED	Rôzne	SOCIAL	Spoločenské udalosti	DOCUMENT	Dokumentárne vysielanie
POP MUSIC	Pop hudba	RELIGION	Náboženstvo	TEST	Test / alarm

PREHRÁVANIE – z pamäťového média USB/microSD

Ak namiesto rozhlasového vysielania chcete počúvať hudbu z pamäťového média USB/microSD, len pripojte externú pamäť. Prístroj ju registruje a automaticky z nej začne prehrávať. Pre predtým pripojené zariadenia vyberte zdroj signálu z hlavnej ponuky: **USB** alebo **SD**.

Na displeji sa zobrazí obrázok obalu albumu, názov súboru (názov), číslo skladby, celkový čas prehrávania, uplynutý čas, počet všetkých skladieb, meno interpreta a skladby a názov albumu. Informácie súvisiace so skladbou je možné zobrazíť iba vtedy, ak sú zahrnuté v prehrávanom súbore. Na obrazovke sa tiež zobrazuje režim prehrávania: opakovanie všetkých skladieb alebo celej knižnice alebo aktuálnej skladby alebo prehrávanie v náhodnom poradí. Pomocou ďalších tlačidiel v spodnom riadku môžete priamo zadať číslo skladby prehrávanej skladby alebo ju rýchlo vybrať zo zoznamu skladieb. V spodnej časti sa môžete prepnúť do ponuky nastavení zvuku prvou klávesovou skratkou.

► **II** : prehrávanie alebo pauza / ◀▶ : krátkymi stláčaniami sa krokujie vpred alebo vzad medzi skladbami alebo podržte pre rýchle vyhľadávanie

- Doporučený súborový systém úložiska: FAT32. **Nepoužívajte pamäť naformátovanú na NTFS!**

- Ak prístroj neprehráva alebo nerozpozná USB/microSD pamäťové úložisko, vyberte ho a následne ho zasuňte znovu. Ak to nepomôže, skúste si vybrať zdroj znovu. Podľa potreby prístroj vypnite a zapnite znovu!

- Ak prístroj nerozpozná súbory alebo ich časť, umiestnené na vloženej úložisko, postupujte podľa predchádzajúceho odstavca.

- Externú pamäť vyberajte iba vtedy, ak ste už autorádio prepli z USB/microSD pamäte na iný zdroj programu (napr. rádio) alebo po vypnutí prijímača! V opačnom prípade sa dáta môžu poškodiť.

- Externé pamäťové médium je zakázané odstrániť počas prehrávania!

- Po vložení úložiska sa začne prehrávanie prvej skladby. Ak ste už v minulosti počúvali program z externého úložiska a ten nebol odstránený, prehrávanie pokračuje od poslednej počúvanej skladby aj v prípade, ak prijímač medzitým bol vypnutý.

- Zariadenia USB a microSD je možné vložiť iba jedným spôsobom. Ak sa zaseknete, otočte ho a skúste to znova; netlačte nasilu! V zásade sa použitie microSD karty odporúča kvôli jej bezpečnejšiemu a viac chránenému umiestneniu. Kvôli obmedzenému priestoru nie je možné vložiť všetky USB zariadenia.

- Ak necháte dátový nosič vo vozidle v extrémnom teple alebo chlade, môže dôjsť k jeho poškodeniu
- Individuálne vlastnosti externého úložiska môžu spôsobiť jeho nenormálnu prevádzku, nie je to vada prijímača! Úložisko „UNsupported“ (nepodporované) nie je možné čítať z dôvodu jeho niektorého parametru alebo nekompatibilných súborov uložených na ňom. Na úložisku by nemali byť súbory formátov, ktorých prístroj nedokáže čítať!
- Občas sa niektoré znaky nemusia zobraziť správne alebo sa nemusia zobraziť vôbec. Môže to ovplyvniť najmä špeciálne znaky alebo znaky s diakritikou a nie je to chyba zariadenia. Činnosť funkcie ID3 Tag je ovplyvnená programom, ktorý vytvoril zvukový súbor, a jeho nastaveniami. Ak boli rôzne stopy vytvorené rôznymi kompresnými programami a rôznymi nastaveniami, zobrazené textové informácie a kvalita zvuku sa môžu pri jednotlivých skladbách líšiť. Nesprávna prevádzka môže byť spôsobená jedinečnými vlastnosťami základného úložiska, to neznamená poruchu zariadenia!
- V dôsledku komprimovaných súborov, použitého kompresného programu a kvality pamäte USB/microSD môže dôjsť k nesprávnej činnosti, ktorá nie je chybou zariadenia.
- Prehrávanie súborov chránených autorskými právami DRM nie je zaručené!

Zobrazovanie obrázkov a videí z úložiska USB/microSD

Prístroj umožňuje prehrávať z externého úložiska obrázky a videá najbežnejších formátov. Zoznam podporovaných typov súborov je uvedený v ďalšej časti návodu. Ako je popísané v predchádzajúcom odseku, filmy môžete spravovať aj pomocou tlačidiel krokovania.

- **Z dôvodu bezpečnosti vodiča a spoušťačujúcich, vodičovi je zakázané pozeráť video súbory na displeji!**
- Správa titulkov a zvuku nie je k dispozícii. Pomer strán: 16:9 a 4:3.
- Odporúča sa použiť 8-32GB (max. 64 GB) microSD kartu. Ak obsahuje aj video, použite kartu s označením aspoň CLASS10+. Pomalá pamäťová karta nie je vhodná na plynulé prehrávanie videí.

Prehrávanie videí na externom monitore

K zariadeniu je možné pripojiť externú obrazovku pomocou žltého RCA konektora **AV1** na zadnej strane. Možno použiť monitor umiestnený pre cestujúcich vzhľad. Neustále sa na ňom zobrazujú všetky funkcie, nielen prehrávané video. Sprievodný zvuk je možné počuť cez reproduktory autorádia alebo externý zosilňovač (opcionálne).

- Ak sa na externom monitore zobrazuje iba čierno-biely obraz, skontrolujte jeho nastavenia a správnosť súboru.
- V prípade zašumeného obrazu skontrolujte bezchybnosť kábla!

Správca súborov – prehľad dostupných multimediálnych súborov

Môžete jednoducho skontrolovať a vybrať na prehrávanie súbory dostupné v aktuálne aktívnom úložisku. Počas prehrávania klepnite na tlačidlo „späť“ a vyberte, či chcete zobraziť zoznam zvukových súborov, obrázkových súborov alebo videosúbory. Vyberte jednu zo skladieb a dotknite sa jej. Stále sa môžete vrátiť do hlavnej ponuky pomocou tlačidla **HOME**.

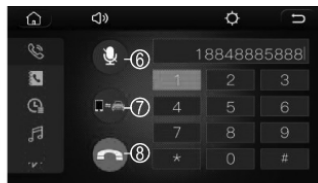
POUŽÍVANIE BEZDRÔTOVÝCH BT FUNKCIÍ

Zariadenie je možné spárovať s inými zariadeniami komunikujúcimi podľa protokolu **BT** v rozmedzí niekoľkých metrov. Potom môžete počúvať hudbu prehrávanú na mobilných telefónoch, tabletoch, notebookoch a iných podobných zariadeniach v dobrej kvalite. V prípade telefonického hovoru je možné ho prijať, aj ukončiť bez dotyku telefónu. Ak synchronizujete denník hovorov a zoznam kontaktov v telefóne s tlačidlom „synchronizovať“ rádia, môžete si z týchto zoznamov pohodlne vybrať a uskutočniť hovor. Autorádio má vstavaný mikrofón a externý mikrofón na telefonovanie. Kábel káblového mikrofónu vedte skrytý za okrajom plastových ozdobných panelov, ktoré zaisťujú palubnú dosku a čalúnenie, a umiestnite mikrofón blízko k ústam v blízkosti slnečnej clony alebo stĺpika „A“. Váš partner vás tak bude počuť v ešte lepšej kvalite. Pri telefonovaní by mali byť zatvorené okná, pretože hluk z dopravy (a hluk klimatizácie) výrazne zhoršuje zrozumiteľnosť reči.

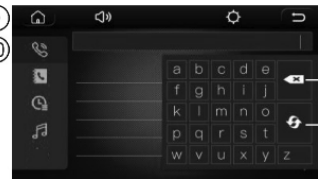
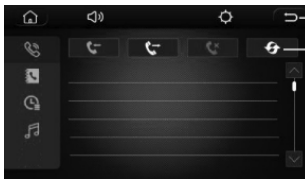
K dispozícii sú nasledujúce doplnkové funkcie: príjem telefónneho hovoru, zobrazenie volajúceho, začatie hovoru z dotykovej obrazovky, zoznam hovorov, telefónny zoznam s rýchlym vyhľadávaním, prepínanie medzi telefónom a rádiom, ovládanie prehrávača hudby v telefóne alebo počúvanie hudby online z internetu.

Funkcia **BT** je dostupná z hlavnej ponuky (**HOME**). Vyhľadajte zariadenia BT v okolí, vrátane tohto autorádia, ako je popísané v používateľskej príručke zariadenia, ktoré chcete spárovať. Spojte dve zariadenia dohromady. Ak si telefón vyžiada heslo, zadajte: 0000. Potom bude z reproduktorov auta počuť telefonický rozhovor alebo hudbu prehrávanú z telefónu. V prípade úspešného pripojenia je možné okamžite prečítať názov pripojeného telefónu v poslednom bode **BT** menu. Na tom istom mieste môžete telefón odpojiť a znova pripojiť (tlačidlo „reťaz“) alebo natrvalo vymazať telefón (tlačidlo „kôš“).

1. klávesnica, denník hovorov, telefónny zoznam,
2. „0“, dlhý dotyk „+“
3. vymazanie posledného znaku
4. vymazať
5. spustenie hovoru
6. stíšenie mikrofónu
7. prepínanie zvuku medzi rádiom a telefónom
8. ukončenie hovoru
9. krok späť



10. synchronizácia dát s telefónom (vyžaduje sa povoliť pre zobrazenie telefónneho zoznamu a zoznamu hovorov a musí sa povoliť aj na telefóne)
11. vymazanie posledného znaku
12. synchronizácia dát s telefónom (vyžaduje sa povoliť pre zobrazenie telefónneho zoznamu a zoznamu hovorov a musí sa povoliť aj na telefóne)
13. predchádzajúci program
14. prehrávanie / pauza
15. ďalší program



11. vymazanie posledného znaku
12. synchronizácia dát s telefónom (vyžaduje sa povoliť pre zobrazenie telefónneho zoznamu a zoznamu hovorov a musí sa povoliť aj na telefóne)
13. predchádzajúci program
14. prehrávanie / pauza
15. ďalší program

● Rádio je možné spárovať súčasne s jedným zariadením BT. Dosah závisí od druhého zariadenia a podmienok prostredia (približne 5 m).

● Ak sa telefónny zoznam a údaje o hovoroch nezobrazia po dotyku tlačidla synchronizácie počas pripojenia BT, vypnite a znova zapnite zapalovanie auta, ak je to potrebné, nakrátko odpojte kábel USB. Synchronizácia musí byť povolená vo vyskakovacom okne telefónu.

● Zadaním prvých dvoch alebo troch znakov mena do vyhľadávача telefónneho zoznamu ho môžete rýchlo a pohodlne nájsť v zozname kontaktov. Jedným klepnutím vyberiete, dvakrát klepnutím vytočíte číslo.

● V prípade telefónu s dvojitou SIM kartou môže byť v závislosti od jeho nastavenia potrebné schváliť hovor aj na telefóne. Dá sa tomu predísť správnym nastavením telefónu (podľa typu).

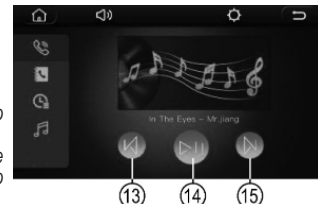
● V telefóne spustenú aplikáciu prehrávača hudby, internetového rádia atď. možno zvyčajne ovládať na diaľku z dotykovej obrazovky rádia. Ak to externé zariadenie umožňuje, zvyčajne sa zobrazia textové a obrazové informácie o skladbe.

● Hlasitosť a kvalitu zvuku BT pripojenia ovplyvňujú nastavenia zvuku pripojeného mobilného telefónu. Odporúča sa vypnúť equalizér na telefóne a používať ho iba v rádiu.

● Pamätajte, že skutočná hlasitosť závisí od kombinovaného nastavenia ovládačov hlasitosti rádia a telefónu.

● Nie všetky aplikácie telefónu (napr. prehrávač hudby) alebo funkcie je možné ovládať z obrazovky rádia v závislosti od vlastností externej aplikácie. V zriedkavých prípadoch môže byť potrebné do telefónu nainštalovať inú kompatibilnú aplikáciu prehrávača.

● Občas sa niektoré znaky nemusia zobraziť správne alebo sa nemusia zobraziť vôbec. Môže to ovplyvniť najmä špeciálne znaky alebo znaky s diakritikou a nie je to chyba zariadenia.



ZRKADLENIE OBRAZOVKY – IOS MIRROR LINK

HOME / PHONELINK / iPhone Mirroring

Zvláštnou funkciou prístroja je možnosť zobrazenia obrazu mobilného telefónu s operačným systémom iOS, pripojeného cez USB kábel, na veľkej dotykovej obrazovke rádia ako na druhom displeji. Všetky aplikácie na mobilnom telefóne – v závislosti na jeho polohe – sa zobrazia na stojato alebo na ležato na obrazovke rádia. Tak napríklad hudby, filmy a iné multimediálne súbory, internetové rádia, mapy, navigácie... uložené v pamäti telefónu alebo stiahnuté on-line z internetu. Ovládate cez telefón. Netreba si stiahnuť na telefón žiadnu aplikáciu, iba povoliť bezpečné zdieľanie dát po prvom prepojení s USB káblom. Na ukončenie použite plávajúcu ponuku!

V prípade chyby pripojenia:

- Odpojte a znova zapojte alebo skúste iný kábel USB!
- Reštartujte telefón a skontrolujte povolenie na zdieľanie údajov!
- Skontrolujte, či je váš iOS telefón vhodný na takéto použitie (vyžaduje sa kompatibilita Mirror Link!)
- Ak sa pri otáčaní telefónu neotáča obrázok na zariadení, skontrolujte, či je v telefóne povolené otáčanie obrázka. Môžete to urobiť aj z ponuky lokálneho ovládania, ktorá sa zobrazí po ťuknutí na biele, neoznačené plávajúce tlačidlo na obrazovke autorádia. Toto tlačidlo je možné presunúť.
- Obraz a zvuk sa odosielaajú do autorádia cez USB kábel. Medzitým sa nabíja aj batéria telefónu. BT spojenie musí byť tiež aktívne.
- Použitý USB kábel musí mať okrem funkcie nabíjania aj funkciu prenosu dát. Zvyčajne je kábel dodávaný s telefónom v poriadku. V prípade potreby vyskúšajte iný kvalitný prepojovací kábel.
- V prípade problému na krátky čas odpojte USB kábel alebo reštartujte rádio či telefón.
- Ak sa zrkadlenie videa s vysokým rozlíšením prehrávaného telefónom zaseklo, použite nižšie rozlíšenie obrazu alebo nainštalujte inú aplikáciu na prehrávanie videa.
- Funkčné nedostatky a nekompatibilita sa môžu vyskytnúť v dôsledku rozdielov medzi mobilnými telefónmi a operačnými systémami, ktoré sa na nich nachádzajú, ktoré nie sú spôsobené chybou tohto zariadenia. Pripojenie môže byť ovplyvnené softvérovými alebo hardvérovými riešeniami tretích strán, preto ich fungovanie, vývoj a zmeny sú nezávislé od výrobcu tohto produktu.
- Fungovanie zrkadlenia obrazovky a ďalších funkcií podľa tohto popisu nie je možné zaručiť vo všetkých prípadoch z dôvodov, ktoré výrobca nemôže ovplyvniť.
- Bezdrôtové (WiFi) zrkadlenie obrazovky nie je pre tento model dostupné. (Airplay)

iOS CARPLAY

HOME / PHONELINK / iOS Carplay

Okrem zrkadlenia obrazovky existuje skvelý a ľahko použiteľný spôsob, ako spojiť rádio a telefón. S jeho pomocou rýchlo a pohodlne spustíte najdôležitejšie aplikácie pre váš výlet na veľkej obrazovke. Používateľské rozhranie je špeciálne navrhnuté pre použitie v aute. Najprv aktivujete hlasovú asistentku **Siri** na telefóne: **NASTAVENIA / SIRI A VYHLADÁVANIE** / povoľte a nakonfigurujete prevádzku Siri.

Pripojte svoj mobilný telefón do USB portu na prednom paneli zapnutého rádia pomocou kábla (nie je prísľušenstvom). Ak telefón požaduje povolenia, zadajte ich. Spustíte funkciu **iOS Carplay** na rádiu a objavte dostupné služby.

- Po dotyku bieleho, neoznačeného plávajúceho tlačidla na obrazovke sa zobrazí ponuka miestneho ovládania. Toto tlačidlo je možné presunúť.
- Obraz a zvuk sa odosielaajú do autorádia cez USB kábel. Medzitým sa nabíja aj batéria telefónu. BT spojenie musí byť tiež aktívne.
- Použitý USB kábel musí mať okrem funkcie nabíjania aj funkciu prenosu dát. Zvyčajne je kábel dodávaný s telefónom v poriadku. V prípade potreby vyskúšajte iný kvalitný prepojovací kábel.
- V prípade problému na krátky čas odpojte USB kábel alebo reštartujte rádio či telefón.
- Ak sa video s vysokým rozlíšením prehrávané telefónom zasekáva, použite nižšie rozlíšenie alebo nainštalujte inú aplikáciu na prehrávanie videa.
- Funkčné nedostatky a nekompatibilita sa môžu vyskytnúť v dôsledku rozdielov medzi mobilnými telefónmi a operačnými systémami, ktoré sa na nich nachádzajú, ktoré nie sú spôsobené chybou tohto zariadenia. Pripojenie môže byť ovplyvnené softvérovými alebo hardvérovými riešeniami tretích strán, preto jeho fungovanie, vývoj a zmeny sú nezávislé od výrobcu tohto produktu.
- Fungovanie niektorých popísaných funkcií nie je možné zaručiť vo všetkých prípadoch z dôvodov, ktoré výrobca nemôže ovplyvniť.
- Bezdrôtové (WiFi) zrkadlenie obrazovky nie je pre tento model dostupné. (Airplay)

ZRKADLENIE OBRAZOVKY - ANDROID MIRROR LINK

HOME / PHONELINK / Android Autolink

Zvláštnosťou zariadenia je, že obraz väčšiny mobilných telefónov s operačným systémom Android 5.0 a novším pripojených cez USB kábel je možné zobrazovať ako sekundárny displej na veľkom dotykovom displeji. Všetky aplikácie v mobilnom telefóne - v závislosti od polohy telefónu - sa zobrazujú na výšku alebo na šírku a možno ich ovládať aj z dotykového displeja rádia bez dotyku telefónu. Napríklad hudba, filmy a ďalší obsah v pamäti telefónu alebo prehrávaný z internetových zdrojov, ako aj internetové rádiá, mapy, navigačné aplikácie... Na ukončenie použite plávajúcu ponuku! Najprv skontrolujte, či máte v telefóne aplikáciu na čítanie QR kódov. Ak ho nemáte, nainštalujte si bezplatnú verziu z obchodu s aplikáciami Google Play.

Potom z hlavnej ponuky vyberte **PHONELINK** a potom **Autolink**. Na obrazovke sa zobrazia dva QR kódy na stiahnutie rovnakého programu a niekoľko pokynov.

Možnosti sťahovania pre aplikáciu **Autolink PRO**, ktorá sa má nainštalovať do telefónu:



„GOOGLE“ odkaz na QR kód; bezplatné stiahnutie z Google Play

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.link.autolink.pro>

„AMAZON“ odkaz na QR kód; bezplatné stiahnutie z webovej stránky na telefón:

https://productscenter.s3-ap-southeast-1.amazonaws.com/release/mars/draco/common/Autolink_Pro.apk

Ako tretiu možnosť môžete manuálne vyhľadať a nainštalovať aplikáciu **Autolink Pro** s vyššie uvedeným logom z obchodu Google Play.

- Pomocou programu na sťahovanie súborov si môžete stiahnuť a nainštalovať aplikáciu priamo z webovej stránky do telefónu bez ohľadu na obchod, v prípade odkazu „AMAZON“.
- Po nainštalovaní aplikácie správne nastavte telefón.
- Novšie telefóny – po káblom pripojení – automaticky ponúkajú odkaz na stiahnutie a prevedú vás celým procesom.
- Po inštalácii sa odporúča odpojiť a znova pripojiť kábel k telefónu.

Zapnite riešenie problémov USB v telefóne:

1. **NASTAVENIA / NÁZOV TELEFÓNU / PODROBNOSTI SOFTVÉRU / ČÍSLO BUILD** – ťuknite na toto číslo sedemkrát. Dostanete potvrdzujúcu správu

„**režim vývoja je aktívny**“.

2. **NASTAVENIA / NÁZOV TELEFÓNU / NASTAVENIA VÝVOJA / RIEŠENIE PROBLÉMOV USB PRI PRIPOJENÍ USB: ZAPNUTÉ** (povoľte!)

3. Odomknite zámok obrazovky a potom pripojte telefón pomocou dátového kábla USB. Postupujte podľa zobrazených pokynov.

- Ak párovanie zlyhá, odpojte a potom zapojte kábel späť do telefónu.
- V prípade úspešného pripojenia sa na obrazovke okamžite objaví obrázok mobilného telefónu.
- Zrkadlenie obrazovky systému Android je dostupné, keď je nainštalovaná aplikácia Autolink Pro a v telefóne je povolený režim riešenia problémov USB a zdieľanie údajov.
- Pre ľahšiu manipuláciu sa odporúča vypnúť zámok obrazovky alebo nastaviť na telefóne režim odomknutia, ktorý sa dá jednoduchšie ovládať z obrazovky autorádia.
- V prípade chyby pripojenia:
 - Skontrolujte, či je v telefóne nainštalovaná najnovšia verzia aplikácie Autolink Pro
 - Skúste iný prepojovací kábel USB
 - Reštartujte telefón a skontrolujte nastavenia vývoja, pripojenia USB a povolenia na zdieľanie údajov
 - Skontrolujte, či je váš telefón s Androidom vhodný na takéto použitie (vyžaduje sa kompatibilita Mirror Link)
- Ak sa pri otáčaní telefónu neotáča obrázok na zariadení, skontrolujte, či je v telefóne povolené otáčanie obrázka. Môžete to urobiť aj z ponuky lokálneho ovládania, ktorá sa zobrazí po ťuknutí na biele, neoznačené plávajúce tlačidlo na obrazovke autorádia. Toto tlačidlo je možné presunúť.
- Obraz a zvuk sa odosielaajú do autorádia cez USB kábel. Medzitým sa nabíja aj batéria telefónu. BT spojenie musí byť tiež aktívne.
- Použitý USB kábel musí mať okrem funkcie nabíjania aj funkciu prenosu dát. Zvyčajne je kábel dodávaný s telefónom v poriadku. V prípade potreby vyskúšajte iný kvalitný prepojovací kábel.

- V prípade problému na krátky čas odpojte USB kábel alebo reštartujte rádio či telefón.
- Ak máte problémy so zrkadlením videa s vysokým rozlíšením prehrávaného na telefóne, použite nižšie rozlíšenie alebo si nainštalujte inú aplikáciu na prehrávanie videa.
- Funkčné nedostatky a nekompatibilita sa môžu vyskytnúť v dôsledku rozdielov medzi mobilnými telefónmi a operačnými systémami, ktoré sa na nich nachádzajú, ktoré nie sú spôsobené chybou tohto zariadenia. Pripojenie môže byť ovplyvnené softvérovými alebo hardvérovými riešeniami tretích strán, preto jeho fungovanie, vývoj a zmeny sú nezávislé od výrobcu tohto produktu.
- Fungovanie zrkadlenia obrazovky a ďalších funkcií podľa tohto popisu nie je možné zaručiť vo všetkých prípadoch z dôvodov, ktoré výrobca nemôže ovplyvniť.
- Bezdrôtové (WiFi) zrkadlenie obrazovky nie je pre tento model dostupné. (Android Wireless Autolink)

ANDROID AUTO

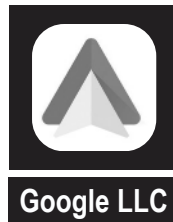
HOME / PHONELINK / Android Auto

Okrem zrkadlenia obrazovky existuje skvelý a jednoducho použiteľný spôsob, ako spojiť rádio a telefón. S jeho pomocou rýchlo a pohodlne spustíte najdôležitejšie aplikácie pre váš výlet na veľkej obrazovke. Používateľské rozhranie je špeciálne navrhnuté pre použitie v aute.

V mobilnom telefóne musí byť spustená aplikácia **Android Auto**. Všeobecne modely so systémom Android 10 alebo novším sú kompatibilné. Ak nie je nainštalovaná v telefóne, potom ju môžete stiahnuť z obchodu **Google Play**. Ak tu nie je dostupná – Google v súčasnosti nepodporuje jej používanie

vo všetkých zemepisných oblastiach – môžete si ju stiahnuť z alternatívnych obchodov s aplikáciami alebo z internetu.

- Napríklad: <https://www.apkmirror.com/apk/google-inc/android-auto/>
- Novšie mobilné telefóny majú často túto aplikáciu nainštalovanú už z výroby. Zvyčajne sa nachádza tu v ponuke telefónu, kde je potrebné vykonať niektoré nastavenia: NASTAVENIA / PRIPOJENÉ ZARIADENIA / Android Auto (môže sa líšiť v závislosti od telefónu)
- Ak je už v telefóne nainštalovaná, ale nemôžete ju nájsť, pri vyhľadávaní v obchode Google Play sa zobrazí ponuka nastavení už nainštalovanej aplikácie.
- Pripojte svoj mobilný telefón do USB portu na prednom paneli zapnutého rádia pomocou príslušného kábla (nie je súčasťou balenia). Ak telefón požaduje povolenia, zadajte ich. Spustíte funkciu **Android Auto** na rádiu a objavte dostupné služby. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.
- Po dotyku bieleho, neoznačeného plávajúceho tlačidla na obrazovke sa zobrazí ponuka miestneho ovládania. Toto tlačidlo je možné presunúť.
- Ak k párovaniu nedôjde, skúste vypnúť režim riešenia problémov USB v ponuke telefónu, ak ste ho predtým zapli.
- Obráz a zvuk sa odosielaajú do autorádia cez USB kábel. Medzitým sa nabíja aj batéria telefónu. BT spojenie musí byť tiež aktívne.
- Použitý USB kábel musí mať okrem funkcie nabíjania aj funkciu prenosu dát. Zvyčajne je kábel dodávaný s telefónom v poradku. V prípade potreby vyskúšajte iný kvalitný prepájovací kábel.
- V prípade problému nákrátko vytiahnite USB kábel alebo reštartujte rádio či telefón!
- Ak sa video s vysokým rozlíšením prehrávané telefónom zasekáva, použite nižšie rozlíšenie alebo nainštalujte inú aplikáciu na prehrávanie videa.
- Funkčné nedostatky a nekompatibilita sa môžu vyskytnúť v dôsledku rozdielov medzi mobilnými telefónmi a operačnými systémami, ktoré sa na nich nachádzajú, ktoré nie sú spôsobené chybou tohto zariadenia. Pripojenie môže byť ovplyvnené softvérovými alebo hardvérovými riešeniami tretích strán, preto jeho fungovanie, vývoj a zmeny sú nezávislé od výrobcu tohto produktu.
- Fungovanie niektorých popísaných funkcií nie je možné zaručiť vo všetkých prípadoch z dôvodov, ktoré výrobca nemôže ovplyvniť.
- Bezdrôtové (WiFi) prenos dát nie je pri tomto type k dispozícii. (Android Wireless Autolink)
- Android Auto Pomocník Gágle: https://support.google.com/androidauto/answer/6348019?hl=sk&ref_topic=6348027



DVR – KAMERA NA ZÁZNAM JAZDY (NIE JE SÚČASŤOU BALENIA!)

K zariadeniu možno pripojiť prednú nahrávaciu kameru, ktorá po zapnutí začne automaticky nahrávať. Nahrávanie je možné manuálne pozastaviť a reštartovať v ponuke DVR.

Jeho prepájovací kábel musí byť zapojený do USB konektora na zadnej strane rádia. Vedľa ho ukrytý pod okrajom plastového ozdobného rámu okolo čelného skla a palubnej dosky. Kamera musí byť pripevnená na čelné sklo v blízkosti spätného zrkadla. Dbajte na to, aby nerušila vodiča vo výhlade! Ak kábel vediete hore a potom doprava dookola, môžete ho jednoducho ťahať a skryť až k rádiu.

Kamera je funkčná, ak pred pripojením vložíte pamäťovú kartu do slotu na boku. Vyžaduje sa microSD karta aspoň Class10+ s vysokou rýchlosťou, vhodná pre videokamery (8 – 32 GB, odporúča sa 8 GB).

Ikona **DVR** v hlavnom menu **HOME** spustí aplikáciu. Blikajúca červená bodka na obrazovke označuje prebiehajúce nahrávanie. Klepnutím na tlačidlo mikrofónu zapnete a vypnete nahrávanie zvuku. Prehrávanie funguje aj viacerými rýchlosťami, a to viacnásobným klepnutím na tlačidlo rýchleho vyhľadávania. Dotykom na prázdne miesto na obrazovke môžete vidieť celý obraz bez titulkov a tlačidiel. Tlačidlá v spodnom riadku:

- **Fotografia:** dotykom tohto tlačidla vytvoríte fotografiu, aj keď je aktívne nahrávanie videa.
- **Nahrávanie videa:** môžete zastaviť a znova spustiť nepretržité nahrávanie.
- **Uzamknúť nahrávanie:** ak nastala udalosť, ktorú nechcete vymazať, môžete uzamknúť aktuálnu časť nahrávania. Odporúča sa to urobiť okamžite, ak napr. sa stala nehoda. Týmto spôsobom, aj keď je karta plná, záznam sa automaticky nevymaže.
- **Prehrávanie:** môžete skontrolovať nahrané nahrávky a upraviť ich zoznam. Všetky fotografie alebo videá môžete zobrazíť ako samostatnú skupinu. Môžete vymazať bloky alebo spustiť blokovanie nahrávok. Súborny môžete mazať jednotlivito alebo v skupinách.
- **Nastavenie:** možno zvoliť trvanie po sebe idúcich segmentov nahrávania, odporúčané: 2 minúty (OFF = najdlhší čas segmentu) / rozlíšenie obrazu / formátovanie pamätevej karty / číslo verzie softvéru DVR

- Pred nahrávaním kamery vložte pamäťovú kartu a skontrolujte zorné pole na obrazovke! Objektív je možné nakláňať nahor a nadol. Samolepiaci povrch je možné z fotoaparátu odstrániť potiahnutím do strany. Takto je možné kameru odstrániť aj po nalepení držiaka. Sklo pred lepením dôkladne očistite mydlovou vodou. Po nanesení pevne prítlačte na lepiacu plochu po dobu 30-60 sekúnd. Nelepťe ho na studené alebo teplé sklo! Nenamáhajte pripojovací kábel USB!
- Je možné použiť iba priložený USB kábel! Kábel vedte v kruhu bez toho, aby ste ho poškodili, skrytý pod plastovým ozdobným rámom okolo čelného skla. Odporúča sa viesť popod hranu čalúnenia strechy nad vnútorným spätným zrkadlom, následne zvisť vpravo dole pod plastové lišty k odkladacej skrinke a popod ňu pokračovať a pripojiť k rádiu.

- Odporúča sa použiť 8 GB (max. 32 GB) microSD kartu. Je dôležité používať aspoň CLASS10+. Pomalá pamäťová karta nie je vhodná na použitie vo fotoaparátach s vysokým rozlíšením. Po vložení ho naformátujte v menu DVR!
- Pri vkladaní a vyberaní pamätevej karty musí byť zariadenie vypnuté! Počas nahrávania je zakázané vyberať kartu, pretože to môže spôsobiť poruchu!
- Ha a kártyát nem ismeri fel a kamera, formattálja azt a DVR menüben!
- Neprerzité nahrávanie – v závislosti od nastavenia v menu – pozostáva zo segmentov rôznej dĺžky. Aby ste ušetrili úložný priestor a plynulý chod, odporúča sa nastaviť úsek 1-2 minúty. V prípade potreby môžete daný niekoľkokomínútový úsek samostatne uzamknúť proti zmazaniu. Zvyčajná časť úložného priestoru zabezpečuje ďalšie, neprerzité nahrávanie. Ak je karta plná, vždy sa prepíšu najstaršie sekcie – ak nie sú uzamknuté.
- Formáty súborov; video: AVI, foto: JPG. Formáty, ktoré je možné spracovať aj na počítači s čítačkou pamäťových kariet.
- Ak sa nahrávanie (prehrávanie) v rámci daného súboru po chvíli zastaví, skrátte záznamový časť a skontrolujte vhodnosť pamätevej karty!
- Zadná zásuvka USB je plne funkčná. Ak nepripojíte kameru, môžete namiesto toho akceptovať úložisko USB so súborami zvuku alebo videa.
- **Upozornenie!** Za stratené alebo poškodené dáta atď. výrobca nezodpovedá, aj keď údaje atď. sa pri používaní tohto produktu stratia. Odporúča sa zálohovať súbory na pripojenom médiu do osobného počítača.

CÚVACIA KAMERA

Obrázok priloženej cúvacej kamery, ktorú je možné pripojiť k zariadeniu, ak je správne pripojená - cca. po 2 sekundách - automaticky sa objaví na obrazovke, keď vozidlo cúva. Vypnutý prístroj zobrazí obrázok cca. po 5 sekundách. Musí byť použitá určená RCA zásuvka cúvacej kamery (**CAM IN**) a červeno-čierny napájací kábel kamery (+12V) musí byť zapojený do cúvacieho svetla. Po spätnom chode sa zariadenie prepne späť do predchádzajúceho stavu. Pokiaľ je k tomuto vodiču pripojená +12 V, tento video vstup je aktívny a na obrazovke je viditeľný iba obraz tu pripojeného externého zdroja signálu.

- Aby sa zaistilo bezpečné cúvanie, reproduktory je možné počas cúvania stlmiť v menu NASTAVENIA.
- Obraz cúvacej kamery sa nezaznamenáva. Kamera odráža obraz, podobne ako spätné zrkadlo.
- Pri určovaní polohy cúvacej kamery vezmite do úvahy chránenú bezpečnú montáž a to aby sa obraz na obrazovke nezobrazoval obrátené. Zvyčajne môže byť umiestnený aj vo vnútri vozidla, na chránenom mieste.
- Odporúčame bezpečne upraviť kameru pomocou odborníka a pripojiť podľa správnej polarizácie červený (+12V) a čierny (-) kábel k cúvaciemu svetlu. Vďaka tomu zariadenie sníma cúvanie.
- IP44: ochrana proti striekajúcej vode a telesám s priemerom > 1 mm.

VIDEO IN (CVBS IN) – Kamera monitorujúca mŕtvu uhol (voliteľné)

Okrem dvoch pripojených kamier je možné k zariadeniu pripojiť aj tretiu kameru, ak si ju zakúpite samostatne alebo ak ju už vaše vozidlo má. Pomocou pravostrannej kamery mŕtveho uhla môžete sledovať napríklad cyklistov jazdiacich vedľa alebo za vami, na kraji vozovky. Predídete s ním nehode pri odbočovaní vpravo. Pri správnom pripojení sa obrazovka automaticky prepne na obraz tejto kamery, keď bude fungovať pravé smerové svetlo. Ak nie je pripojený ku vstupu **CVBS IN**, môžete pripojiť aj akýkoľvek externý zdroj video signálu, ktorého obraz je možné zobraziť v režime **AUX**.

AUX VIDEO IN (CVBS IN) – Zobrazenie obrazu z externého zdroja signálu

Okrem dvoch kamier je možné k zariadeniu pripojiť aj tretí zdroj videosignálu. Môže to byť kamera monitorujúca mŕtvu uhol alebo TV prijímač, navigácia, multimediálny prehrávač atď. Na vstup stereo zvuku použijete RCA zásuvku **CVBS IN** (kompozitný signál) na zadnej strane a vstup **AUX** 3,5 mm na prednom paneli. Ak chcete funkciu aktivovať, vyberte z hlavnej ponuky režim **AUX**. Tento vstupný konektor je zdieľaný medzi kamerou automatického monitorovania mŕtveho uhla alebo akýmkoľvek iným zdrojom videa. Naraz je možné použiť iba jednu funkciu.

AUX IN – Stereo audio vstup

Pomocou 3,5 mm stereo jack zástrčky môžete priamo pripojiť do zásuvky AUX na prednom paneli ľubovoľné zariadenie, ktoré má výstup pre audio / slúchadlá. Toto prenosné zariadenie môžete poslúchať cez reproduktory autorádia po voľbe vstupu AUX z hlavného menu HOME. Môžete pripojiť napr. multimediálny prehrávač, CD/DVD prehrávač, navigáciu ... atď.

- Režim **AUX** dokáže prijímať obraz a zvuk z externého zariadenia. Ak pripojíte iba zvuk, môžete obrazovku vypnúť tlačidlom „*Slno/mesiac*“.
- Pre kvalitný odposluch je dôležité správne nastavenie prehrávača.
- Pre prístroje s inými konektormi, ako 3,5 mm audio výstup je potrebné použiť vhodný adaptér.
- Ďalšie informácie nájdete v návode prístroja, ktorý chcete pripojiť.

VIDEO OUT – Pripojenie externého monitora

K zariadeniu je možné pripojiť aj externý monitor pre zadných pasažierov. Deti tak môžu napríklad počas dlhej cesty sledovať filmy z pamätevej karty. Externá obrazovka zobrazuje rovnaký obsah ako dotyková obrazovka. Použite RCA konektor **AV1** (VIDEO OUT) na zadnej strane.

Pripojenie externého zosilňovača a aktívneho basového reproduktora

Zadné **L-OUT** a **R-OUT** (biele a červené RCA konektory) umožňujú pripojiť externý zosilňovač alebo aktívny basový reproduktor s nízkoúrovňovým vstupom (LINE IN). Pre pripojenie aktívneho basového reproduktora je k dispozícii aj samostatný „subwooferový“ konektor, zásuvka **SW OUT** RCA. To vám dáva možnosť ďalej rozvíjať hlasitosť a kvalitu zvuku.

USB nabíjačka telefónu

Váš mobilný telefón alebo iné prenosné zariadenie môžete pripojiť originálnym káblom do prednej (alebo zadnej) USB zásuvky pre účely nabíjania. Dostupný nabíjací prúd je rozdelený medzi dva konektory. Jeho veľkosť závisí od ich aktuálneho zaťaženia, napríklad ak je pripojená kamera na záznam jazdy.

- Berte do úvahy parametre nabíjaných zariadení a skontrolujte si pokyny výrobcu v ich návode na použitie! Nepoužívajte pre zariadenie, ktorého výroba špecifikuje inak!
- Štyri obrazovky sa počas používania mobilného telefónu nabíjajú aj v zrkadlovom režime. Týmto spôsobom je možné udržiavať úroveň nabitia počas cestovania, dokonca aj počas používania telefónu.
- Ak túto zásuvku používate aj na pripojenie úložného zariadenia USB, odporúča sa ukladať hudbu a filmy na bezpečnejšiu kartu microSD a vložiť ju namiesto flash disku.

Použiteľnosť diaľkového ovládania na volante

Autorádio je pripravené na prevádzku z najbežnejšieho riešenia, z výroby inštalovaných diaľkových ovládačov na volanty. Dá sa ovládať tlačidlami na volante vo vozidlách, kde je ovládanie založené na priradení funkcií určenom danými hodnotami odporu, pripojením k zápornému potenciálu cez rôzne odpory (nie systém CAN-BUS). Overte si vhodnosť vášho vozidla u výrobcu vozidla.

- Ak je vaše vozidlo vhodné, v poslednom bode ponuky **HLAVNÉ MENU/NASTAVENIA** sa môžete pomocou tlačidla po tlačidle naučiť funkcie, ktoré chcete ovládať.
- **Učenie diaľkového ovládania SWC na volante:** stlačte a podržte tlačidlo na volante, s ktorým chcete spárovať funkciu, a potom sa dotknite požadovaného tlačidla na obrazovke. V prípade úspechu sa zmení farba tlačidla. Pokračujte v tréningu ostatných tlačidiel a na konci potvrdte nastavenia zeleným tlačidlom „ULOŽIŤ“.
- V prípade problémov kontaktujte odborníka!

Hlavné formáty súborov podporované zariadením

Zvukové formáty: MP3, WMA, WAV, FLAC, APE, AAC, OGG, 21bit-192kHz WAV...

Video formáty: MPEG 1/2/4, AVI, DivX, Xvid, MKV, MJPEG, MOV, m2ts, Mpeg.ts, H263, H264, VC1, RM, RMVB, DVD (VOB), VCD (DAT), FLV, Stream 3GP, SWF, ASF, VP8, AVS...

Formáty obrázkov: JPG, BMP, GIF, PNG...

- Spravovanie nepodporovaných titulkov a zvukových stôp.
- Pri nepodporovaných alebo poškodených súboroch sa zobrazí chybové hlásenie.
- Prehrávanie podporovaných súborov nie je zaručené vo všetkých prípadoch, pretože môže byť ovplyvnené stavom softvéru a hardvéru nezávisle od výrobcu.
- V ideálnom prípade sa odporúča zobrazovať foto a video materiály zodpovedajúce rozlíšeniu vstavanej obrazovky (nie vyššie rozlíšenie), aj keď to zvyčajne nie je požiadavka. V niektorých prípadoch môže byť potrebná konverzia pre plynulé prehrávanie – v prípade zaseknutia prehrávania.
- Na pripojenom dátovom nosiči sa neodporúča otvárať ani ukladať súbory fotografií a videí s neprimerane vysokým rozlíšením, pretože to môže spomaliť ich spracovanie. Neukladajte naň žiadne typy súborov, ktoré toto zariadenie nedokáže spracovať!
- Hlasitosť a kvalita rôznych audio a video súborov sa môže líšiť v dôsledku ich rôznych parametrov.

OPATRENIA

Čistenie

K pravidelnému čisteniu používajte mäkkú, suchú utierku a štetec. Silnejšie nečistoty môžete odstrániť vlhkou utierkou. Vyvarujte sa poškriabaniu displeja, ten nikdy neutierajte nasucho alebo drsnou utierkou! Displej očistíte jemnými pohybmi, pričom ho podpierajte zozadu! Je zakázané používať čistiace prostriedky! Dbajte na to, aby sa nedostala voda do prístroja a na konektory!

Teplota

Pred zapnutím prístroja sa presvedčte, či teplota vo vnútornom priestore vozidla je v rozsahu 0°C až +35°C, nerušená prevádzka je zaručená iba v tomto rozsahu. Extrémne poveternostné podmienky môžu prístroj poškodiť.

Umiestnenie, inštalácia

Pri inštalácii sa presvedčte, či prístroj nebude vystavený nasledovným vplyvom:

- priame slnečné žiarenie alebo tepelné žiarenie (napr. z vykurovacieho systému) - vlhkosť, vysoká vlhkosť vzduchu – nadmerné množstvo prachu – silnejšia vibrácia

INŠTALÁCIA (Môže inštalovať iba kvalifikovaná osoba!)

- Je dôležité zabezpečiť vetranie vstavaného krytu. Neblokujte vetracie otvory drôti alebo inými predmetmi. Nesmerujte horúci vzduch z motora alebo vykurovacieho systému na zariadenie! Zabezpečte dostatočné vetranie! Neinštalujte ho na úzke, preplnené miesto!
- V závislosti od konštrukcie vozidla môže byť potrebné si zaobstarat ďalšie upevňovacie prvky. Spôsob inštalácie prístroja môže byť odlišný v závislosti od typu motorového vozidla.
- Káble prístroja zapojte podľa predpisov. Najprv skontrolujte správnosť konektorov podľa návodu zapojenia. Dbajte o správne a bezskrátové zapojenie! Káble k reproduktormu umiestnite starostlivo!
- Je zakázané spojiť vodiče reproduktorov so záporným / ukostrovacím pólom vozidla! (napr. s čiernym napájacím vodičom alebo s kovovou časťou vozidla)
- Je zakázané prepojiť reprokábel pravého a ľavého kanála!
- Pre ochranu audiosystému pred vonkajším rušením:
 - Prístroj a jeho vodiče umiestnite do vzdialenosti minimálne 10 cm od káblového zväzku palubnej dosky vozidla.
 - Napájací kábel akumulátora umiestnite čo najďalej od ostatných káblov.
 - Uzemňovací/ukostrovací vodič (-) pripojte na kovovú kostru karosérie, očistenú od farby, nečistoty a mastnoty.
 - V prípade použitia odrušovača ho umiestnite čo najďalej od autorádia.

Zapojenie reproduktorov / prípadné chybné zapojenie

V niektorých prípadoch sa môže stať, že so zvyšovaním hlasitosti sa nízke tóny nezvyšujú úmerne. To závisí od počtu použitých reproduktorov a ich umiestnenia, ďalej je možné, že polarita niektorého reproduktora nie je správne zapojená.

1. V prípade zapojenia len dvoch predných reproduktorov:

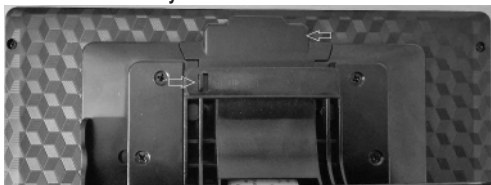
- Treba prehodiť +/- polaritu jedného ľubovoľného z predných reproduktorov (treba zameniť dve žily kábla jedného reproduktora; kdekoľvek medzi rádiom a reproduktorom).

2. V prípade zapojenia štyroch reproduktorov:

A., Ak predné aj zadné reproduktory sú namontované do dverí vozidla (alebo inak, ale od seba izolovanom spôsobe; "v reprobedne"), tak treba zameniť polaritu jedného reproduktora z prednej dvojice aj zo zadnej dvojice reproduktorov.

B., Ak predné reproduktory sú namontované do dverí a zadné do zadnej odkladacej plochy vozidla, tak treba zameniť polaritu len u jedného predného reproduktora. Zapojenie zadného páru reproduktorov ostáva pôvodné.

Odstránenie obrazovky



V prípade potreby – odborník – dočasne môže odstrániť obrazovku z držiaka. Konektor plochého kábla je v hornej časti zadnej strany pod snímateľným krytom. Odborným spôsobom odstrániť kábel z konektora. Zatiačte obrazovku nahor až na doraz. Stlačte malú západku nabok a opatrne nadvihnite obrazovku.

RO RADIO AUTO ŠI PLAYER MULTIMEDIA

CARACTERISTICI PRINCIPALE

iOS CARPLAY ŠI ANDROID CAR ● OGLINDIRE* pentru iOS ŠI ANDROID

● Ecran tactil mobil de 9,0" (23 cm) ● carcasă de dimensiune 1xDIN ● radio/muzică/foto/video ● 30 de preselecții radio AM/FM RDS ● conectivitate dispozitiv USB/microSD ● conexiune wireless BT ● apelare fără atingere ● agendă telefonică și istoric de apeluri pe ecran ● cameră de marșarier ● cameră de monitorizare a unghiului mort din dreapta (opțional) ● încărcare telefon prin USB ● microfon încorporat și extern cu clips ● control grafic al tonurilor pe 16 benzi ● iluminare de fundal a butoanelor cu culoare variabilă ● opțiune monitor spate pentru pasageri ● telecomandă din fabrică pentru volan ● meniu în 6 limbi (EN/HU/SK/RO/D/SRB) ● ieșire difuzoare Hi-Fi de 4x45W ● 3, 5 mm intrare audio stereo AUX ● 2+1xRCA amplificator + ieșire subwoofer activ ● 2+1x RCA intrare și ieșire video ● inclusă: cameră de marșarier, microfon extern, conector ISO
*Telefoane iPhone 6+ și Android 5+ cu Mirror Link, Conectate prin intermediul unui cablu de date USB; pentru Android, după instalarea unei aplicații

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Acest produs poate funcționa împreună cu smartphone-uri. Prin urmare, se presupune că utilizatorul are cunoștințe generale de utilizare a smartphone-urilor. Configurarea și utilizarea acestui dispozitiv este apropiată de utilizarea telefoanelor și a tabletelor. Unele setări ale telefonului pot necesita cunoștințe mai aprofundate și cunoștințe de limba engleză. Informațiile descrise pot varia ușor în funcție de telefon. Telefoanele inteligente și software-ul acestora sunt în continuă dezvoltare și, prin urmare, pot funcționa diferit.

Resetarea dispozitivului

În cazul în care dispozitivul nu funcționează corect, este necesar să ștergeți datele microprocesorului și să reporniți dispozitivul. Pentru a face acest lucru, utilizați o agrafă de hârtie pentru a apăsa butonul RES din partea stângă a panoului frontal (în spatele ecranului). Dispozitivul va reveni la setările din fabrică.

- Aveți grijă să nu ajungeți cu dispozitivul în alte deschideri din apropiere!
- Această operațiune trebuie efectuată după instalare - înainte de prima pornire - și atunci când bateria este înlocuită în vehicul

Ajustarea poziției ecranului

În funcție de caracteristicile specifice ale diferitelor vehicule, partea inferioară sau superioară a ecranului poate ascunde anumite comutatoare și comenzi. Pentru a preveni acest lucru, este posibil să glisați (~6 cm) sau să înclinați (~45°) ecranul în sus și în jos. Deoarece ecranul și cablul său de conectare de pe partea din spate a ecranului sunt fragile, orice ajustare trebuie efectuată numai de către un profesionist. Întindeți un deget în spatele liniei centrale din partea dreaptă a ecranului și veți găsi un zăvor. Tragera fermă a acestuia spre exterior până când se declanșează va deplasa ecranul în sus și în jos. Atunci când deplasați ecranul, trebuie să prindeți doar rama ecranului! Glisați-l cu grijă pentru a găsi poziția ideală, apoi împingeți zăvorul înapoi în poziție. Apoi, înclinați ecranul în sus și în jos în poziția în care șoferul poate vedea cel mai bine și îl poate manevra confortabil. Dacă ecranul se deplasează ușor în timpul utilizării, acesta poate fi fixat în poziție prin strângerea șurubului metalic ondulat (manual sau cu atenție cu ajutorul unei șurubelnițe) situat în spatele acestuia (în stânga).

- Nu apăsați în timpul utilizării, ci doar atingeți pictogramele de pe ecran!
- Protejați-l de temperaturi extreme, șocuri, umiditate și zgârieturi!
- Nu curățați cu substanțe chimice! Curățați ușor cu o cârpă moale ușor umezită cu apă. Cârpele uscate și presiunea puternică pot zgâria suprafața!
- Dacă a fost aplicată o folie de protecție, îndepărtați-o numai după instalare!

Pornire/oprire, mute

Porniți dispozitivul prin apăsarea scurtă a butonului ON/MUTE/OFF din stânga sus. Ecranul se aprinde și dispozitivul trece la ultima funcție selectată - în condiția ca dispozitivul extern conectat să nu fi fost între timp scos.

- Deoarece pot apărea supratensiuni la pornirea motorului unor vehicule, aparatul trebuie pornit numai când motorul este în funcțiune. Opriti aparatul înainte de oprirea motorului. Pentru a opri, apăsați și mențineți apăsat butonul ON/MUTE/OFF.
- O apăsare scurtă a acestui buton oprește și pornește din nou difuzoarele.

Selecția limba meniului

Pentru o instalare mai ușoară, este recomandabil să selectați mai întâi limba pe care doriți să o utilizați pentru o navigare confortabilă în meniu (EN, D, H, SK, RO, SRB/MNE)
HOME / SETUP / SYSTEM / LANGUAGE (meniul principal/ CONFIGURARE / SISTEM / LIMBĂ)

Setarea orei și a datei

Atingeți ceasul din partea de sus a ecranului. Pe ecranul care apare, setați data și ora. Alegeți între afișarea orei la 12 ore sau la 24 de ore. În cele din urmă, atingeți butonul de confirmare pentru a introduce datele.

Reglați volumul, tonul și calitatea imaginii

Utilizați butoanele + / - din partea stângă a ecranului pentru a regla volumul dorit. În meniul de setări audio, în partea de jos a ecranului, puteți alege între setarea balance/fader și ton: HOME / SETUP / AUDIO SETTINGS / BALANCE-EQ

- În partea de sus a ecranului, puteți selecta poziția scaunului pentru care trebuie optimizat sunetul stereo.
- Setări sunet EQ: Standard, Classic, Rock, Rock, Pop, Jazz, Electric, User (setare personalizată), LOUDNESS (LOUD ON/OFF): ton fiziologic pomit/oprit.
- Atunci când ascultați la un nivel de volum mai ridicat, nu măriți semnificativ basul și înaltele, deoarece acest lucru poate provoca distorsiuni!
- Puteți opri temporar difuzoarele prin atingerea scurtă a butonului de pornire/oprire.
- În meniul de setări ale imaginii, puteți ajusta aceste proprietăți: raportul de aspect, luminozitatea, claritatea, nuanța, saturația: **HOME / SETUP / VIDEO SETTINGS**
- Simbolul soarelui de pe linia de sus sau de jos a ecranului comută ecranul în modul noapte (luminozitate redusă), o altă atingere va întunece ecranul pentru a nu vă deranja în timpul condusului. Atingerea oricărui buton sau a ecranului va porni din nou afișajul.

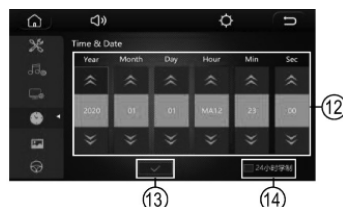
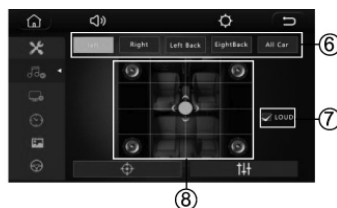
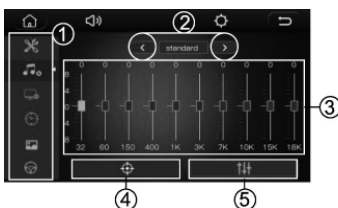
Controlul fiziologic al tonului

Urechea umană este mai puțin sensibilă la sunetele de frecvență joasă și înaltă la volume mai mici. Prin activarea funcției LOUDNESS la volume mai mici, controlul automat al tonului corectează acest efect. Se recomandă dezactivarea acesteia la niveluri de volum mai ridicate, deoarece poate provoca distorsiuni.

- Pentru o calitate mai bună a sunetului, se recomandă să dezactivați EQ ("Linear") înainte de a utiliza această funcție.
- Cu cât volumul este mai mare, cu atât efectul corecției automate a tonului este mai puțin sensibil.

MENIU PRINCIPAL / SETARE / SUNET

1. Sistem, sunet, imagine, ceas, tapet, setări pentru controlul volanului
2. Selectați EQ, setați sunetul personalizat
3. control grafic al tonului
4. reglarea balance / faderului în funcție de poziția scaunului
5. meniu de control al tonului
6. selectarea directă a locului
7. activarea controlului tonului fiziologic
8. optimizarea nivelului sonor pentru orice poziție din autovehicul, reglarea sunetului, balance și fader se face în mod automat
9. raport de aspect, 16:9 recomandat
10. reglați calitatea imaginii: luminozitate / claritate / nuanță / saturație
11. resetare la setările din fabrică
12. setarea datei și a orei exacte
13. aprobarea datelor
14. Afișarea orei la 12 sau 24 de ore



Butoane rapide pentru o manevrare comodă

1. reglare volum
2. meniul ceasului
3. dispozitivul de stocare conectat (USB, microSD)
4. MENIU PRINCIPAL (ecranul HOME)
5. buton rapid MENIU PRINCIPAL (sau înapoi)
6. Asistent vocal BT
7. luminozitate zi/noapte sau ecran oprit



SETARE

Aici puteți face setările generale pentru dispozitivul dvs:

HOME / SETUP / SYSTEM (MENIU PRINCIPAL / CONFIGURARE / SISTEM)

Cu ajutorul pictogramelor unul sub altul, personalizați setările, limba, sunetul, imaginea și alte caracteristici.

SISTEM (setarea sistemului)	limba meniului / culoarea luminii de fundal a butoanelor / mute în timpul mersului înapoi / (fără funcția Auto F.CAM, dacă este afișată) / calibrarea ecranului (lumina zilei, setarea luminozității maxime și calibrarea pozițiilor tactile ale panoului tactil) / locația geografică de utilizare (Europa) / versiunea firmware / resetarea din fabrică
AUDIO (setarea sunetului)	sunet stereo optimizat pentru poziția scaunului (balance, fader) / LOUD: control fiziologic al tonului / pictograma din dreapta jos: control al tonului; EQ cu 16 benzi (Linear, Classic, Rock, Rock, Pop, Jazz, Electric, User (setare personalizată))
DISPLAY (ecran)	raport de aspect pentru filme / luminozitate / claritate / nuanță / saturație a culorilor / setare din fabrică
ORA (setarea orei)	setarea datei și a orei / afișare 12-24 ore
WALLPAPER (tapet)	alegere dintre diferite imagini de fundal
SWC (telecomandă pe volan)	activarea și programarea individuală a telecomenzii de direcție din fabrică, bazată pe rezistență, pentru radio (consultați manualul de utilizare al autovehiculului dumneavoastră pentru această opțiune)

Selectarea sursei de semnal

Atingeți butonul HOME (pictograma casei) pentru a accesa meniul principal. Glisiți în lateral pentru a vedea funcțiile și sursele de semnal disponibile. Selectați funcția dorită. Atingeți butonul HOME de una sau mai multe ori pentru a vă întoarce.

- Sunt disponibile numai dispozitivele și funcțiile active, conectate în prezent. De exemplu, dacă este conectat un dispozitiv de stocare care conține fișierele corespunzătoare (melodii, fotografii, filme). Dacă nu este asociat niciun telefon mobil, funcțiile BT nu vor funcționa.
- În funcție de submeniul, puteți reveni la funcția anterioară sau la meniul principal cu una sau mai multe atingeri ale butonului HOME sau înapoi.

BT: telefonie, jurnal de apeluri, agendă telefonică, redarea de muzică de pe telefon

RADIO: radio AM-FM cu RDS, 30 de memorii

USB: redare multimedia de pe un dispozitiv de stocare USB

SD: redare multimedia de pe card de memorie microSD

AUX: pentru a afișa sunet și imaginea unui dispozitiv extern

DVR: cameră de înregistrare trafic

PHONE LINK: oglindire a ecranului Android și iOS, Android Auto și Carplay

SETUP: meniu de configurare

WALLPAPER: schimbarea imaginii de fundal



UTILIZAREA RADIOULUI

Atunci când porniți radioul, acesta va porni numai dacă l-ați ascultat înainte - sau dacă ați eliminat ultima sursă de semnal USB/microSD/BT pe care o ascultați. Selectați funcția radio din meniul principal HOME.

Acordare manuală și memorare a posturilor de radio

Selectați una dintre benzile FM1-FM2-FM3-AM1-AM2 (recomandat: FM1) Apăsăți și mențineți apăsat butonul << >> înainte sau după afișarea frecvenței. Va începe o căutare rapidă, până la primul post de radio găsit. Apoi puteți efectua o reglare fină prin atingerea scurtă și repetată a acestor butoane. Frecvența se deplasează în sus sau în jos pe bandă cu 0,05 MHz la fiecare atingere. Puteți găsi cu ușurință posturi care emit pe o frecvență cunoscută. Pentru a memora un program, apăsați și mențineți apăsat unul dintre butoanele P1...P6.

- Pot fi memorate în total 18 posturi de radio FM și 12 posturi AM pe benzile FM1-FM2-FM3 sau AM1-AM2.
- În fiecare caz pot fi memorate câte 6-6 posturi.
- Dacă, de exemplu, atunci când memorați un post, ați selectat a 4-a presetare a benzii FM2, va trebui să selectați mai întâi banda FM2 și apoi să apăsați P4 pentru a-l asculta.
- Utilizați o antenă de bună calitate, cât mai lungă posibil, pentru a asigura o recepție bună în zonele cu recepție mai slabă.

Acordare și stocare automată

Atingeți primul buton de pe rândul de jos (AUTO PRESET, căutare și stocare) pentru a căuta și stoca automat posturile de radio care pot fi recepționate la locul de utilizare. Afișajul arată procesul de reglare și stocare. Toate frecvențele receptabile sunt verificate pe benzile FM1-FM2-FM3 sau AM1-AM2. Cu cât recepția este mai bună, cu atât mai multe programe va găsi și va stoca în succesivă. La sfârșit, va prezenta posturile asociate butoanelor P1-P6 și apoi se va opri la primul post. Dacă doriți să schimbați ordinea, este suficient să țineți apăsat unul dintre butoanele P1-P6 și programul pe care îl ascultați va fi asociat noului buton. Postul care se afla acolo înainte va fi șters. Se recomandă acordarea manuală pentru memorarea în orice ordine. Dacă este necesar, efectuați o reglare fină așa cum este descris în paragraful anterior.

A doua tastă (de mărire) scalează automat programele deja înregistrate, oferind o scurtă indicație a posturilor de radio care pot fi ascultate. Această poate fi întreruptă prin apăsarea aceleiași taste sau prin apăsarea uneia dintre tastele P1-P6.

- Țineți cont de faptul că emițătoarele mai slabe pot fi omise sau nu pot fi stocate în ordinea dorită. Alegeți reglarea și stocarea manuală în funcție de nevoile dumneavoastră. Deoarece radioul verifică puterea de recepție, nu numai posturile reale pot fi stocate în timpul acordării automate.
- Dacă un slot de memorie este deja ocupat, conținutul acestuia va fi șters și va fi stocată noua frecvență a emițătorului.
- Pentru posturile cu recepție de bună calitate, pe afișaj va apărea textul ST și simbolul STEREO (cerc dublu) deasupra acestuia, dacă recepția STEREO a fost activată prin apăsarea butonului MONO/STEREO (al treilea). Dacă recepția este zgomotoasă din cauza condițiilor de recepție proaste, selectați MONO cu al treilea buton de pe rândul de jos.
- În cazul unei recepții slabe, dezactivați funcția LOC (recepție locală, puternică) prin apăsarea celui de-al patrulea buton (DX/LOC) (recepție la distanță/local). În apropierea clădirilor înalte sau a echipamentelor electrice, recepția poate fi mai slabă. Să nu lumineze indicatorul LOC.
- Dacă utilizați aparatul la distanță de locul de acordare - de exemplu, în timpul călătoriilor - este posibil să fie nevoie să căutați în mod repetat același post de radio pe o frecvență diferită. Zone geografice diferite difuzează aceleași programe pe frecvențe diferite! Acest inconvenient poate

fi evitat dacă postul de radio pe care îl ascultați are funcționalitate RDS și dacă activați serviciul RDS AF (Alternative Frequency) pe aparat. Dezactivați-l atunci când nu aveți nevoie de ea! Pentru mai multe detalii despre funcțiile RDS, consultați mai jos.

SELECTAREA POSTURILOR DE RADIO MEMORATE

Utilizați butonul BAND pentru a selecta banda dorită (de exemplu, FM1), apoi apăsați butoanele de memorare 1-6 pentru a selecta postul dorit. Pot fi memorate în total 18 posturi de radio FM și 12 posturi AM. Butoanele de stocare conțin frecvențele deja memorate.

Funcțiile FM RDS

Radio Data System (Sistemul de date radio) este utilizat pentru a trimite informații digitale în timpul emisiunilor radio FM. Aceste date textuale pot fi afișate pe ecranul radioului dacă atât emițătorul cât și receptorul radio au funcționalitatea RDS și dacă aceasta este activată. Aceste informații pot include numele postului de radio, tipul de program, titlul melodiei, numele artistului etc., în funcție de postul de radio și de receptor. Serviciile RDS nu sunt disponibile în toate zonele geografice. În plus față de afișarea informațiilor text, sunt disponibile, de obicei, servicii suplimentare. Pentru acest aparat, acestea sunt:

PS - program service: afișează pe scurt numele postului de radio. Funcționare continuă ca funcție de bază a serviciului RDS.

AF - frecvență alternativă: dacă postul pe care îl ascultați este recepționat la o calitate mai bună pe o altă frecvență, radioul va comuta automat. Acest lucru este util atunci când călătoriți, deoarece radioul va căuta un post de calitate mai bună care transmite același program după ce părăsește zona de recepție. Se recomandă să îl dezactivați dacă astfel se evită comutarea nejustificată. Nu căutați automat un alt post dacă cel pe care îl ascultați este slab, dar nu există un alt turn în zonă care să difuzeze același program.

TP - posturile de radio care afișează semnalul TP difuzează în mod regulat informații despre traseu. Această facilități este disponibilă în permanență ca o caracteristică standard a serviciului RDS.

TA - funcția TA activă permite difuzarea de anunțuri cu informații despre trafic și drumuri. Atunci când se face un anunț, se afișează TRAFIC. Dacă ascultați muzică sau vizionați un film de la o sursă USB/microSD sau BT, acesta se va întrerupe în timp ce este redat anunțul și apoi se va relua. Se recomandă să îl dezactivați dacă evitați comutările nejustificate.

PTY - tip de program: identificarea posturilor de radio în funcție de genuri predefinite. Este posibil să căutați programe cu un conținut specific care pot fi recepționate în zona de recepție, de exemplu știri, muzică clasică, muzică pop...

EON - dispozitivul monitorizează în permanență alte rețele pentru informații despre trafic (în prezent nu este disponibil pentru acest dispozitiv)

Activati și dezactivați funcțiile FM RDS

Serviciile PS și TP vor funcționa întotdeauna dacă postul de radio pe care îl ascultați le oferă și dacă calitatea recepției este bună. Celelalte funcții RDS pot fi activate și dezactivate individual cu ajutorul butoanelor PTY, TA și AF din partea de jos a ecranului. Funcțiile active în prezent sunt indicate pe ecran.

- Ocazional, este posibil ca unele caractere să nu fie afișate corect sau să nu fie afișate deloc. Acest lucru poate afecta în principal caracterele speciale sau accentuate și nu reprezintă o defecțiune a dispozitivului.
- Tipul de program pe care îl căutați poate fi selectat apăsând în mod repetat PTY. Nu toate posturile/emisiunile/zonelor geografice oferă acest serviciu.

În funcție de locul de recepție, pot fi selectate opțional următoarele tipuri de programe PTY:

NEWS	Știri	ROCK MUSIC	Muzică rock	PHONE IN	Program telefonic
AFFAIRS	Cazuri	EASY MUSIC	Muzică ușoară	TRAVEL	Călătorie
INFO	Informații	LIGHT MUSIC	Muzică de divertisment	LEISURE	Timp liber
SPORT	Sport	CLASSICS	Muzică clasică	JAZZ	Jazz
EDUCATE	Educație	OTHER MUSIC	Altă muzică	COUNTRY	Muzică country
DRAMA	Dramă	WEATHER	Vremea	NATION MUSIC	Muzică națională
CULTURE	Cultură	FINANCE	Finanțe	OLDIES	Muzică retro
SCIENCE	Știință	CHILDREN	Program pentru copii	FOLK MUSIC	Muzică folk
VARIED	Schimbare	SOCIAL	Aspecte sociale	DOCUMENT	Document
POP MUSIC	Muzică pop	RELIGION	Religie	TEST	Test / alertă

REDARE - de pe un dispozitiv de stocare USB/microSD

Dacă doriți să ascultați muzică de la o sursă USB/microSD în loc să ascultați radioul, trebuie doar să conectați dispozitivul de stocare extern în priză frontală. Aparatul va detecta acest lucru și va începe automat redarea. Pentru dispozitivele conectate anterior, selectați sursa de semnal din meniul principal: USB sau SD.

Afișajul afișează imaginea copertei albumului, numele fișierului (titlu), numărul liniei melodiei, timpul total al programului, timpul scurs, numărul total de melodii, numele artistului și titlul melodiei și al albumului. Informațiile legate de numărul de program sunt afișate numai dacă acesta este inclus în fișierul care este redat. Ecranul afișează, de asemenea, modul de redare: toate melodiile sau întreaga bibliotecă, sau o repetare a melodiei curente, sau redarea în ordine aleatorie. De asemenea, puteți utiliza butoanele suplimentare de pe rândul de jos pentru a introduce direct numărul melodiei pe care doriți să o redați sau pentru a o selecta rapid din lista de redare. Primul buton de comandă rapidă din partea de jos vă duce la meniul de setări de sunet.

► II : redare sau pauză / ◀ ▶: atingeți scurt butoanele pentru a accesa numărul programului anterior sau următor sau țineți-le apăsați pentru a căuta rapid

- Sistemul de fișiere recomandat pentru memorie este FAT32. Nu utilizați memoria formatată NTFS.

● Dacă aparatul nu emite un sunet sau nu recunoaște memoria USB/microSD, scoateți și apoi reconectați memoria. Dacă acest lucru nu este eficient, încercați să selectați din nou sursa de semnal. Dacă este necesar, opriți și porniți din nou dispozitivul.

- Dacă unele sau toate fișierele copiate pe sursa de semnal inserată nu sunt recunoscute de aparat, procedați așa cum este descris în secțiunea anterioară.

- Scoateți memoria externă numai după ce treceți la o altă sursă decât USB/microSD (de exemplu, radio) sau după ce opriți aparatul. În caz contrar, datele pot fi corupte.
- Nu scoateți unitatea externă conectată în timpul redării!
- Când memoria este introdusă, redarea începe de la prima melodie. Dacă ați ascultat anterior programul și nu l-ați îndepărtat, redarea va fi reluată de la ultimul program selectat, chiar dacă ați oprit alimentarea.
- dispozitivele USB și microSD pot fi introduse doar într-un singur mod. Dacă se blochează, încercați-l și încercați din nou; nu-l forțați! În general, cardul microSD este recomandat pentru o plasare mai sigură și mai securizată. Din cauza spațiului limitat, nu toate dispozitivele USB pot fi introduse.
- Dacă ESTE lăsat în vehicul în condiții de căldură sau frig extreme, suportul poate fi deteriorat.
- Funcționarea anomală poate fi cauzată de caracteristicile specifice ale dispozitivului de stocare, acest lucru nu indică o funcționare defectuoasă a dispozitivului! Este posibil ca un dispozitiv de stocare "UNSUPPORTED" (care nu este suportat) să nu poată fi citit din cauza unui parametru specific sau a unor fișiere incompatibile de pe dispozitiv. Nu aveți pe dispozitivul de stocare fișiere care nu pot fi citite de acest dispozitiv!
- Ocazional, este posibil ca anumite caractere să nu fie afișate corect sau să nu fie afișate deloc. Acest lucru poate afecta în principal caracterele speciale sau accentuate și nu este vina dispozitivului. Funcționarea funcției ID3 Tag este afectată de programul care creează fișierul audio și de setările acestuia. Dacă programe diferite au fost create cu programe de compresie diferite și setări diferite, informațiile textului și calitatea sunetului care pot fi afișate pot varia de la o melodie la alta. Funcționarea anomală poate fi cauzată de caracteristicile specifice ale dispozitivului de stocare de rezervă, dar acest lucru nu indică o funcționare defectuoasă a dispozitivului!
- În funcție de fișierele comprimate, de software-ul de compresie utilizat și de calitatea memoriei USB/microSD, pot apărea unele disfuncționalități care nu reprezintă o defecțiune a dispozitivului.
- Redarea fișierelor DRM protejate prin drepturi de autor nu este garantată!

Visualizați fotografii și clipuri video din memoria USB/microSD

Dispozitivul este capabil să redea cele mai cunoscute formate de fișiere foto și video din stocarea externă. Consultați lista tipurilor de fișiere acceptate mai departe în acest manual. Așa cum este descris în paragraful anterior, puteți utiliza, de asemenea, butoanele de pas pentru a controla filmele.

- **Pentru siguranța șoferului și a pasagerilor vehiculului, este interzis ca șoferul să urmărească fișiere video pe ecran în timp ce vehiculul se află în mișcare!**
- Gestionarea subtitrărilor și a coloanei sonore nu este disponibilă. raportul de aspect 16:9 și 4:3.
- Se recomandă un card microSD de 8-32GB (max.64GB). Dacă este inclus video, utilizați cel puțin CLASS10+. Cardurile de memorie lente nu sunt potrivite pentru redarea fluentă a videoclipurilor.

Redare video pe un monitor extern

Un ecran extern poate fi conectat la unitate folosind priza RCA galbenă AV1 de pe panoul din spate. Poate fi montat un monitor pentru pasagerii din spate. Toate funcțiile sunt afișate în mod continuu, nu numai videoclipul în curs de redare. Sunetul poate fi auzit prin difuzoarele radioului auto sau printr-un amplificator extern (opțiune).

- Dacă vedeți o imagine alb-negru pe monitorul extern, verificați setările acestuia și corectitudinea materialului redat.
- Dacă calitatea imaginii este zgomotoasă sau slabă, verificați dacă cablul de conectare nu este defect!

Manager de fișiere - prezentare generală a fișierelor multimedia disponibile

Verificați și selectați cu ușurință pentru redare fișierele disponibile pe dispozitivul de stocare activ în acel moment. În timpul redării, atingeți butonul "Înapoi" și selectați dacă doriți să vizualizați o listă de fișiere audio, fișiere de imagine sau fișiere video. Selectați unul dintre programe și atingeți-l. De asemenea, puteți reveni la meniul principal prin apăsarea butonului HOME.

UTILIZAREA FUNCȚIILOR BT FĂRĂ FIR

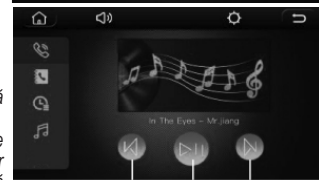
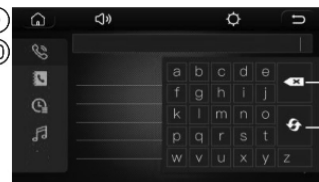
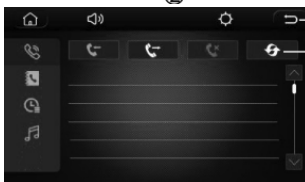
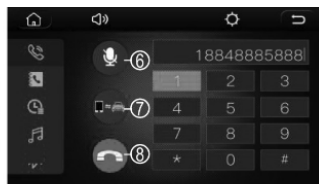
Dispozitivul poate fi împerecheat cu alte dispozitive care comunică prin protocolul BT pe o rază de câțiva metri. Astfel, puteți asculta muzica redată pe telefonul mobil, tableta, notebo și alte dispozitive similare la o calitate înaltă. Atunci când efectuați un apel telefonic, este posibil să recepționați, să puneți pe difuzor și să încheiați apelul fără să atingeți telefonul. Dacă sincronizați jurnalul de apeluri și lista de contacte a telefonului cu ajutorul butonului de "sincronizare" al radioului, puteți, de asemenea, să efectuați un apel prin selectarea comodă din aceste liste. Radioul auto are, de asemenea, un microfon încorporat și un microfon extern pentru a vorbi la telefon. Treceți cablul microfonului cu fir ascuns în spatele marginii panourilor decorative din plastic care fixează planșa de bord și tapițeria și plasați microfonul aproape de gură, lângă vizieră sau lângă stălpul "A". Astfel, partenerul dumneavoastră de conversație va beneficia de o calitate și mai bună a sunetului. Țineți geamurile închise atunci când vorbiți la telefon, deoarece zgomotul din meniu (și aerul condiționat) poate reduce semnificativ inteligibilitatea vorbirii.

Printre funcțiile suplimentare se numără: răspunsul la un apel telefonic, afișarea apelantului, efectuarea unui apel telefonic de pe ecranul tactil, lista de apeluri, agenda telefonică cu căutare rapidă, comutarea între telefon și radio, controlul playerului muzical al telefonului sau ascultarea de muzică online de pe internet.

Funcția BT este disponibilă din meniul principal (HOME). Căutați dispozitivele BT din apropiere, inclusiv acest radio auto, așa cum este descris în instrucțiunile pentru dispozitivul pe care doriți să îl asociați. Conectați cele două dispozitive împreună. Dacă telefonul vă solicită o parolă, introduceți

0000. Veți auzi apoi conversația telefonică sau muzica de pe telefon prin difuzoarele autoturismului. Dacă conexiunea este reușită, ultimul element din meniul BT va afișa imediat numele telefonului conectat. Aici puteți deconecta și reconecta telefonul (butonul "lan") sau șterge telefonul definitiv (butonul "trash").

1. apelant, jurnal de apeluri, agendă telefonică, BT redare muzică, submeniul informații BT
2. „0”, apăsați și mențineți apăsat „+”
3. ștergere ultimul caracter
4. ștergere
5. efectuați un apel
6. microfonul pe mut
7. comutare sunet între radio și telefon
8. sfârșit apel
9. pas înapoi
10. sincronizați datele cu telefonul dvs. (sunt necesare agenda telefonică și jurnalul de apeluri și trebuie să fie activate și pe telefon) *tastatura poate fi afișată prin apăsarea butonului săgeată din dreapta sau prin atingerea câmpului de căutare*
11. ștergere ultimul caracter
12. sincronizarea datelor cu telefonul (necesită agenda telefonică și jurnalul de apeluri)
13. Programul anterior
14. redare / pauză
15. Programul următor



- Un radio poate fi asociat cu un singur dispozitiv BT în același timp. Raza de acțiune reală depinde de celălalt dispozitiv și de condițiile de mediu (aprox. 5 m).
- Dacă agenda telefonică și datele de apelare nu sunt afișate după apăsarea butonului de sincronizare atunci când BT este conectat, opriți și porniți din nou contactul, dacă este necesar deconectați cablul USB pentru o perioadă scurtă de timp. Sincronizarea trebuie să fie activată în fereastra pop-up a telefonului.
- Introduceți primele două sau trei caractere ale numelui în căsuța de căutare a agendei telefonice pentru a găsi rapid și convenabil numele. Atingeți o dată pentru a afișa numărul, atingeți de două ori pentru a-l forma.
- Dacă aveți un telefon dual SIM, este posibil să fie nevoie să aprobați apelul și pe telefon, în funcție de modul în care este configurat. Acest lucru poate fi evitat prin configurarea corectă a telefonului (în funcție de tip).
- Aplicațiile de music player, radio pe internet etc. lansate de pe telefon pot fi, de obicei, controlate de la distanță de pe ecranul tactil al radioului. Dacă dispozitivul extern permite acest lucru, de obicei sunt afișate informații text și imagini despre program.
- Volumul și calitatea sunetului conexiunii BT sunt afectate de setările audio ale telefonului mobil conectat. Se recomandă să dezactivați controlul tonului telefonului și să îl folosiți numai pe radio.
- Nu uitați că nivelul real al volumului depinde de comenzile de volum de pe radio și telefon.
- Nu toate aplicațiile (de exemplu, playerele de muzică) sau funcțiile telefonului pot fi controlate de pe ecranul radioului, în funcție de proprietățile aplicației externe. Rareori poate fi necesar să instalați o altă aplicație de redare compatibilă pe telefon.
- Ocazional, este posibil ca unele caractere să nu apară corect pe ecran sau să nu apară deloc. Acest lucru poate afecta în principal caracterele speciale sau accentuate și nu reprezintă o defecțiune a dispozitivului.

OGLINDIRE ECRAN - iOS MIRROR LINK

HOME / PHONELINK / iPhone Mirroring

O caracteristică specială a aparatului este că imaginea majorității telefoanelor mobile de peste seria 6 cu sistem de operare iOS conectate prin USB poate fi afișată ca un afișaj secundar pe ecranul tactil mare. Toate aplicațiile de pe telefonul mobil sunt afișate în modul portret sau peisaj, în funcție de poziția telefonului. De exemplu, muzica, filmele și alte conținuturi stocate în memoria telefonului sau redare din surse de internet online, precum și radioul pe internet, hărțile, aplicațiile de navigație... Toate aplicațiile sunt gestionate de pe telefon. Nu este necesar să instalați nicio aplicație suplimentară pe telefon, trebuie doar să activați partajarea datelor ca o conexiune securizată după prima conexiune - prin cablu USB. Pentru a ieși, utilizați meniul flotant!

În caz de eșec al conexiunii:

- Scoateți-l din priză și conectați-l din nou sau încercați un alt cablu de conexiune USB!
- Reporniți telefonul și verificați permisiunea de partajare a datelor!

- Verificați dacă telefonul dvs. iOS este compatibil pentru această utilizare (este necesară compatibilitatea Mirror Link!)

- Dacă imaginea nu se rotește pe dispozitiv atunci când rotiți telefonul, verificați dacă rotirea imaginii este activată pe telefon. Puteți face acest lucru și din meniul de control local care apare după ce atingeți butonul alb plutitor fără text de pe ecranul radioului auto. Acest buton poate fi mutat.
- Imaginea și sunetul sunt trimise la radioul auto prin intermediul cablului USB. În timp, bateria telefonului se încarcă. Asigurați-vă că este activă și conexiunea BT.
- Cablul USB utilizat trebuie să aibă o funcție de transfer de date pe lângă funcția de încărcare. De obicei, cablul furnizat cu telefonul este suficient. Dacă este necesar, încercați un alt cablu de conectare, de bună calitate.
- În cazul unei probleme, deconectați cablul USB pentru o perioadă scurtă de timp sau reporniți radioul sau telefonul.
- Dacă întâmpinați probleme la vizionarea de clipuri video de înaltă definiție pe telefon, utilizați o rezoluție mai mică sau instalați o altă aplicație de redare video.
- Din cauza diferențelor dintre telefoanele mobile și sistemele de operare de pe acestea, pot exista defecțiuni și incompatibilități care nu sunt cauzate de acest dispozitiv. Conectivitatea poate fi afectată de soluții software sau hardware de la terți, iar funcționarea, dezvoltarea și modificările acestora sunt independente de producătorul acestui produs.

- Funcționarea funcției de oglindire a ecranului și a altor caracteristici descrise în prezentul document nu poate fi garantată în toate cazurile din motive independente de controlul producătorului acestui dispozitiv.
- Oglindirea ecranului fără fir (WiFi) nu este disponibilă pentru acest model. (Airplay)

IOS CARPLAY

HOME / PHONELINK / iOS Carplay

În plus față de oglindirea ecranului, există o modalitate simplă și excelentă de a face ca radioul și telefonul să funcționeze împreună. Acesta vă permite să rulați rapid și comod pe ecranul mare aplicațiile care contează cel mai mult în deplasare. Interfața este concepută special pentru utilizarea în mașină. Pentru a activa mai întâi asistentul vocal Siri pe telefon: SETĂRI / SIRI ȘI CĂUTARE / activați și configurați Siri

Conectați telefonul mobil la portul USB frontal al radioului cu ajutorul cablului corespunzător (nu este inclus). Dacă telefonul vă cere permisiuni, acordați-le. Lansați iOS Carplay pe radio și descoperiți serviciile disponibile.

- Atingerea butonului alb plutitor de pe ecran fără text va afișa meniul de control local. Acest buton poate fi mutat.
- Imaginea și sunetul sunt trimise la radioul auto prin intermediul cablului USB. Între timp, bateria telefonului se încarcă. Asigurați-vă că este activă și conexiunea BT.
- Cablul USB utilizat trebuie să aibă o funcție de transfer de date pe lângă funcția de încărcare. De obicei, cablul furnizat cu telefonul este suficient. Dacă este necesar, încercați un alt cablu de conectare, de bună calitate.
- În cazul unei probleme, deconectați cablul USB pentru o perioadă scurtă de timp sau reporniți radioul sau telefonul.
- Dacă întâmpinați probleme la vizionarea de clipuri video de înaltă definiție pe telefon, utilizați o rezoluție mai mică sau instalați o altă aplicație de redare video.
- Din cauza diferențelor dintre telefoanele mobile și sistemele de operare de pe acestea, pot exista defecțiuni și incompatibilități care nu sunt cauzate de acest dispozitiv. Conectivitatea poate fi afectată de soluții software sau hardware de la terți, iar funcționarea, dezvoltarea și modificările acestora sunt independente de producătorul acestui produs.
- Funcționarea funcției de oglindire a ecranului și a altor caracteristici descrise în prezentul document nu poate fi garantată în toate cazurile din motive independente de controlul producătorului acestui dispozitiv.
- Oglindirea ecranului fără fir (WiFi) nu este disponibilă pentru acest model. (Airplay)

OGLINDIREA ECRANULUI - ANDROID MIRRORLINK

HOME / PHONELINK / Android Autolink

O caracteristică specială a dispozitivului este că imaginea majorității telefoanelor mobile cu sistem de operare Android 5.0 și ulterior, conectate prin USB, poate fi afișată ca ecran secundar pe ecranul tactil mare. Toate aplicațiile de pe telefonul mobil sunt afișate în modul portret sau peisaj, în funcție de poziția telefonului, și pot fi controlate de pe ecranul tactil al radioului fără a atinge telefonul. De exemplu, muzică, filme și alte conținuturi stocate în memoria telefonului sau redate din surse de internet online, radio pe internet, hărți, aplicații de navigație...

Pentru a ieși, utilizați meniul plutitor!

Verificați mai întâi dacă telefonul dvs. are o aplicație de citire a "codurilor QR". Dacă nu aveți una, instalați o versiune gratuită din magazinul de aplicații Google Play.

Apoi selectați PHONELINK din meniul principal, apoi Autolink. Ecranul va afișa două coduri QR și câteva instrucțiuni pentru a descărca același program.

Opțiunile de descărcare pentru ca aplicația Autolink PRO care trebuie să fie instalată pe telefon:



Link cod QR „GOOGLE”: descărcare gratuită din magazinul Google Play

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.link.autolink.pro>

„AMAZON” link cod QR; descărcare gratuită direct de pe site pe telefon:

https://productscenter.s3-ap-southeast-1.amazonaws.com/release/mars/draco/common/Autolink_Pro.apk

Ca și a treia alternativă, puteți găsi și instala manual aplicația Autolink Pro cu logo-ul de mai sus din magazinul Google Play.

- Puteți utiliza un descărcător de fișiere pentru a descărca și instala aplicația direct de pe site pe telefon, independent de magazin, utilizând link-ul "AMAZON".
- După ce ați instalat aplicația, configurați corect telefonul.
- Telefoanele mai noi - odată conectate cu fir - vă vor oferi automat link-ul de descărcare și vă vor ghida pe parcursul procesului.
- După instalare, se recomandă să deconectați și să reconectați cablul la telefon.

Activati funcția de depanare USB pe telefon:

1. SETĂRI / identificator TELEFON / DATE SOFTWARE / NUMĂR BUILD- atingeți acest număr de șapte ori. Veți primi un mesaj de confirmare "Modul dezvoltator este activ".
2. SETĂRI / identificator TELEFON / SETĂRI DEZVOLTĂTOR / DEPANARE USB LA CONECTARE USB : ON (activat!)
3. Deblocați ecranul, apoi conectați telefonul cu ajutorul cablului de date USB. Urmați instrucțiunile care apar.
 - Dacă împerecherea nu se realizează, deconectați și apoi conectați din nou cablul la telefon.
 - Dacă conexiunea se realizează cu succes, pe ecran va fi afișată imediat o imagine a telefonului mobil.
 - Oglindirea ecranului Android este disponibilă dacă este instalată aplicația Autolink Pro și dacă sunt activate pe telefon modul de depanare USB și setarea de securitate pentru partajarea datelor.
 - Pentru ușurința utilizării, se recomandă să dezactivați blocarea ecranului sau să setați un mod de deblocare mai ușor de utilizat pe telefon de pe ecranul radioului auto.
 - În cazul unei erori de conectare:
 - Verificați dacă pe telefon este instalată cea mai recentă versiune de Autolink Pro.
 - Încercați un alt cablu de conexiune USB.
 - Reporniți telefonul și verificați permisiunile dezvoltatorului, setările de conectare USB și permisiunile de partajare a datelor.

- Verificați dacă telefonul dvs. Android este compatibil pentru această utilizare (este necesară compatibilitatea Mirror Link)

- Dacă imaginea nu se rotește pe dispozitiv atunci când telefonul este întors, verificați dacă rotația imaginii este activată pe telefon. De asemenea, puteți face acest lucru din meniul de control local care apare după ce atingeți butonul alb plutitor fără text de pe ecranul radioului auto. Acest buton poate fi mutat.
- Imaginea și sunetul sunt trimise la radioul auto prin intermediul cablului USB. Între timp, bateria telefonului se încarcă. Asigurați-vă că este activă și conexiunea BT.
- Cablul USB utilizat trebuie să aibă o funcție de transfer de date pe lângă funcția de încărcare. De obicei, cablul furnizat cu telefonul este suficient. Dacă este necesar, încercați un alt cablu de conectare, de bună calitate.
- În cazul unei probleme, deconectați cablul USB pentru o perioadă scurtă de timp sau reporniți radioul sau telefonul.
- Dacă întâmpinați probleme la vizionarea de clipuri video de înaltă rezoluție pe telefon, utilizați o rezoluție mai mică sau instalați o altă aplicație de redare video.
- Din cauza diferențelor dintre telefoanele mobile și sistemele de operare de pe acestea, pot exista defecțiuni și incompatibilități care nu sunt cauzate de vina acestui dispozitiv. Conectivitatea poate fi afectată de soluții software sau hardware ale unor terțe părți și, prin urmare, funcționarea, dezvoltarea și modificările sale sunt independente de producătorul acestui produs.
- Funcționarea funcției de oglindire a ecranului și a altor caracteristici descrise în prezentul document nu poate fi garantată în toate cazurile din motive independente de controlul producătorului acestui dispozitiv.
- Oglindirea ecranului fără fir (WiFi) nu este disponibilă pentru acest model (Android Wireless Autolink).

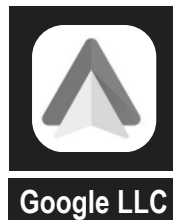
ANDROID AUTO

HOME / PHONELINK / Android Auto

Pe lângă oglindirea ecranului, există o modalitate simplă și excelentă de a face ca radioul și telefonul să funcționeze împreună. Vă permite să rulați aplicațiile care conțin cel mai mult în deplasare, rapid și comod pe ecranul mare. Interfața este special concepută pentru utilizarea în mașină.

Pe telefonul dvs. mobil trebuie să ruleze aplicația Android Auto. De obicei, modelele cu sistem de operare Android 10 sau o versiune ulterioară sunt compatibile. Dacă telefonul dvs. nu o are instalată, puteți utiliza Google Play magazinul de aplicații, de aici se poate instala. Dacă nu este disponibilă acolo -- în prezent nu este susținută de Google în toate zonele geografice - îl puteți descărca din magazine de aplicații alternative sau de pe internet.

- De exemplu: <https://www.apkmirror.com/apk/google-inc/android-auto/>
- Telefoanele mobile mai noi vin adesea cu această aplicație deja instalată. De obicei, aceasta se găsește aici, în meniul telefonului, unde trebuie să efectuați unele setări: SETĂRI / DISPOZITIVE CONECTATE/ Android Auto (poate varia de la un telefon la altul).
- Dacă este deja instalată pe telefon, dar nu o găsiți, puteți căuta în magazinul Google Play și veți vedea meniul de setări pentru aplicația pe care o aveți deja instalată.



Conectați telefonul mobil la priză USB din față a radioului cu ajutorul cablului corespunzător (nu este inclus). Dacă telefonul vă solicită permisiuni, accorțați-le. Porniți Android Auto de pe radio și explorați serviciile disponibile. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

- Atingerea butonului alb plutitor de pe ecranul fără text va afișa meniul de control local. Acest buton poate fi mutat.
- Dacă asocierea nu funcționează, încercați să dezactivați modul de depanare USB din meniul telefonului, dacă l-ați activat la un moment dat în trecut.
- Imaginea și sunetul sunt trimise la radioul auto prin intermediul cablului USB. Între timp, bateria telefonului se încarcă. Asigurați-vă că conexiunea BT este activă.
- Cablul USB utilizat trebuie să aibă o funcție de transfer de date pe lângă funcția de încărcare. De obicei, cablul furnizat cu telefonul este suficient. Dacă este necesar, încercați un alt cablu de conectare, de bună calitate.
- În cazul unei probleme, deconectați cablul USB pentru o perioadă scurtă de timp sau reporniți radioul sau telefonul.
- Dacă filmul video de înaltă rezoluție care rulează pe telefon se bălăbește, utilizați o rezoluție mai mică sau instalați o altă aplicație de redare video.
- Din cauza diferențelor dintre telefoanele mobile și sistemele de operare de pe acestea, pot exista defecțiuni și incompatibilități care nu sunt cauzate de vina acestui aparat. Conectivitatea poate fi afectată de soluții software sau hardware ale unor terțe părți și, prin urmare, funcționarea, dezvoltarea și modificările sale sunt independente de producătorul acestui produs.
- Funcționarea anumitor caracteristici, așa cum sunt descrise, nu poate fi garantată în toate cazurile din motive independente de controlul producătorului acestui dispozitiv.
- Transmiterea de date fără fir (WiFi) nu este disponibilă pentru acest model (Android Wireless Autolink).
- Ajutor Android Auto Google: https://support.google.com/androidauto/answer/6348019?hl=en&ref_topic=6348027

DVR – CAMERĂ DE ÎNREGISTRARE TRAFIC (NU ESTE INCLUSĂ!)

La dispozitiv poate fi conectată o cameră de înregistrare montată în partea frontală, care începe să înregistreze automat atunci când este pornită. Înregistrarea poate fi întreruptă și repornită manual din meniul DVR.

Cablul de conectare trebuie să fie conectat la mufa USB de pe partea din spate a aparatului. Păstrați-l ascuns sub rama de plastic din jurul parbrizului și a tabloului de bord. Camera trebuie să fie montată pe parbriz, lângă oglinda retrovizoare. Nu obstrucționați vederea șoferului! Începând de sus și apoi spre dreapta, este ușor de trasat și de ascuns cablul până la radio în formă de cerc.

Camera este operațională dacă introduceți un card de memorie în fanta de pe partea laterală înainte de a o conecta. Este necesar un card microSD de mare viteză de minimum Class10+ (8-32GB, recomandat 8GB) potrivit pentru utilizarea într-o cameră video.

Pictograma DVR din meniul principal HOME lansează aplicația. Un punct roșu intermitent pe ecran indică o înregistrare în curs. Atingeți butonul microfonului pentru a activa și dezactiva înregistrarea audio. Puteți reda la mai multe viteze atingând în mod repetat butonul de căutare rapidă. Puteți vedea imaginea completă fără subtitrări și butoane atingând un loc gol de pe ecran. Rândul inferior de butoane:

- Foto: atingeți acest buton pentru a face o fotografie chiar și atunci când înregistrarea video este activă.

- Înregistrare video: puteți opri și reporni înregistrarea continuă.

- Blocare înregistrare: dacă a avut loc un eveniment pe care nu doriți să îl ștergeți, puteți bloca sesiunea de înregistrare curentă. Se recomandă să faceți acest lucru imediat, de exemplu, în cazul unui accident. În acest fel, chiar dacă cardul este plin, înregistrarea nu va fi ștersă automat.

- **Redare:** puteți verifica înregistrările pe care le-ați efectuat și puteți edita lista acestora. Puteți afișa toate fotografiile sau videoclipurile ca grup. Puteți șterge blocajele sau iniția un blocaj de înregistrare. Puteți șterge fișiere individual sau în grupuri.

- **Setare:** se poate selecta durata sesiunilor consecutive de înregistrare, recomandată: 2 minute (OFF = cea mai lungă durată a sesiunii) / rezoluția imaginii / formatul cardului de memorie / numărul de versiune a software-ului DVR

- Introduceți cartela de memorie și verificați câmpul de vizualizare pe ecran înainte de a înregistra cu aparatul foto. Obiectivul poate fi înclinat în sus și în jos. Suprafața adezivă poate fi îndepărtată de pe cameră trăgând-o în lateral. Astfel, camera poate fi îndepărtată chiar și după ce suportul a fost atașat. Înainte de lipire, curățați bine sticla cu apă cu săpun! După aplicare, apăsați ferm pe suprafața de lipire timp de 30-60 de secunde. Nu aplicați pe sticlă rece sau caldă! Nu forțați cablul de conectare USB!
- Utilizați numai cablu de conexiune USB furnizat! Treceți cablul în cerc, nedeteriorat, pe sub rama de plastic din jurul parbrizului. Se recomandă să îl conduceți pe sub marginea câptușelii de acoperiș, deasupra oglinzii retrovizoare, apoi să îl conduceți spre dreapta, pe sub benzile de finisaj din plastic, până la torpedou și să continuați pe dedesubt pentru a-l conecta la radio.
- Se recomandă un card microSD de 8GB (max. 32GB). Este important să folosiți cel puțin CLASS10+. Cardurile de memorie lente nu sunt adecvate pentru utilizarea în camerele de înaltă rezoluție. După ce l-ați introdus, formatați-l în meniul DVR!
- Când introduceți și scoateți cardul de memorie, opriți alimentarea! Nu scoateți cardul în timpul înregistrării, deoarece acest lucru poate cauza o defecțiune!
- Dacă cardul nu este recunoscut de cameră, formatați-l în meniul DVR!
- Înregistrarea continuă constă în diferite durate, în funcție de setările din meniu. Pentru a economisi spațiu de stocare și pentru a asigura o funcționare fără probleme, se recomandă să setați 1-2 minute. Dacă este necesar, puteți, de asemenea, să blocați segmentele relevante de câteva minute împotriva ștergerii. Restul spațiului de stocare este utilizat pentru înregistrarea continuă ulterioară. Dacă cardul este plin, cele mai vechi secțiuni sunt întotdeauna ștergite - dacă nu sunt blocate.
- Formate de fișiere; video: AVI, foto: JPG. Formate care pot fi procesate pe un computer cu un cititor de carduri de memorie.
- Dacă după un anumit timp înregistrarea (redarea) se oprește în cadrul fișierului, scurtați secțiunea de înregistrare și verificați corectitudinea cardului de memorie.
- Priza USB de pe partea din spate este complet funcțională. Dacă nu conectați aparatul foto, puteți găzdui în schimb un dispozitiv de stocare USB cu fișiere audio sau video.
- Atenție! Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru pierderea sau deteriorarea datelor, etc., chiar dacă datele, etc. sunt pierdute în timpul utilizării acestui produs. Se recomandă să faceți o copie de rezervă a fișierelor de pe suportul conectat pe computerul personal.

CAMERA DE MARȘARIER

Imaginea de la camera de mers înapoi opțională care poate fi conectată la dispozitiv este afișată automat pe ecran după aproximativ 2 secunde, atunci când vehiculul este conectat corect, în timp ce vehiculul merge cu spatele. Când dispozitivul este oprit, imaginea este afișată după aproximativ 5 secunde. Trebuie utilizată priza RCA desemnată pentru camera de mers înapoi (CAM IN) și trebuie conectat cablul de alimentare roșu-negru (+12V) al camerei la lampa de mers înapoi. La finalizarea manevrei de mers înapoi, dispozitivul revine la starea anterioară. Atâta timp cât +12V este conectat la acest cablu, această intrare video este activă și pe ecran este afișată doar imaginea sursei de semnal extern conectată la aceasta.

- Pentru a asigura o manevră sigură de mers înapoi, puteți dezactiva difuzoarele din meniul SETUP pe durata mersului înapoi.
- Imaginea camerei de mers înapoi nu este înregistrată. Camera reflectă imaginea, similar cu o oglindă retrovizoare.
- Atunci când decideți unde să poziționați camera de mers înapoi, luați în considerare necesitatea unui suport protejat și sigur și faptul că imaginea nu este afișată cu susul în jos pe ecran. De obicei, aceasta poate fi amplasată într-o poziție protejată în interiorul vehiculului.
- Se recomandă ca montarea sigură a camerei să se facă cu ajutorul unui profesionist și ca firele roșu (+12V) și negru (-) să fie conectate la lampa de mers înapoi cu polaritatea corectă. Acest lucru va permite dispozitivului să detecteze mersul înapoi.
- IP44: protejată împotriva stropilor de apă și a corpurilor cu diametrul >1mm.

VIDEO IN (CVBS IN) – Cameră de monitorizare a unghiului mort (opțional)

Puteți conecta o a treia cameră la dispozitiv, în plus față de cele două camere furnizate, dacă achiziționați una separat sau dacă vehiculul dvs. are deja una. Camera pentru unghiul mort din dreapta vă permite să monitorizați, de exemplu, biciclistii care trec pe lângă sau în spatele dvs. pe marginea drumului. O puteți utiliza pentru a preveni un accident atunci când virajați la dreapta. Atunci când este conectat corect, ecranul comută automat pe această cameră atunci când este activat semnalul de viraj la dreapta. Dacă nu este conectată la intrarea CVBS IN, puteți conecta orice sursă externă de semnal video, care poate fi afișată în modul AUX.

AUX VIDEO IN (CVBS IN) – Afișarea imaginii unei surse externe de semnal

În plus față de cele două camere, o a treia sursă video poate fi conectată la dispozitiv. Aceasta ar putea fi o cameră de monitorizare a unghiului mort sau un receptor TV, un sistem de navigație, un player multimedia etc. Utilizați priza RCA CVBS IN (semnal compozit) de pe panoul din spate și intrarea AUX de 3,5 mm de pe panoul frontal pentru intrarea audio stereo. Pentru a activa această funcție, selectați modul AUX din meniul principal. Această mufă de intrare este partajată între camera de monitorizare automată a unghiului mort sau orice altă sursă video. Se poate utiliza doar o singură funcție la un moment dat.

AUX IN – Intrare sunet stereo

O mufă stereo cu diametrul de 3,5 mm vă permite să conectați orice dispozitiv extern cu ieșire pentru căști/audio direct la mufa AUX de pe panoul frontal. Puteți asculta acest dispozitiv portabil la o calitate bună prin difuzoarele radioului autoturismului, selectând intrarea AUX din meniul principal HOME. Acesta poate fi conectat prin cablu, de exemplu, la navigație, player multimedia, CD/DVD player etc.

- Modul AUX poate recepționa atât sunetul, cât și imaginea de la un dispozitiv extern. Dacă conectați numai sunetul, puteți opri ecranul apăsând butonul "soare/lună".
- Pentru a obține o calitate bună a sunetului, este important să configurați corect dispozitivul de redare.
- Produsele care nu au o ieșire audio de 3,5 mm pot necesita achiziționarea unui adaptor extern.
- Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare al dispozitivului pe care doriți să îl conectați.

VIDEO OUT – Conectarea unui monitor extern

Un monitor extern poate fi conectat la dispozitiv, pentru cei care călătoresc în spate. De exemplu, copiii pot viziona un film de pe cardul de memorie în timpul unei călătorii lungi. Ecranul extern afișează același conținut ca și ecranul tactil. Utilizați mufa RCA V1 (VIDEO OUT) de pe panoul din spate.

Conectarea unui amplificator extern și a unui subwoofer activ

L-OUT și R-OUT din spate (prize RCA albe și roșii) vă permit să conectați un amplificator extern sau un subwoofer activ cu o intrare de nivel jos (LINE IN). O priză separată pentru "subwoofer", priza SW OUT RCA, este de asemenea disponibilă pentru conectarea unui subwoofer activ. Aceasta vă permite să îmbunătățiți și mai mult volumul și calitatea sunetului.

Încărcător telefon USB

Puteți conecta telefonul mobil sau un alt dispozitiv portabil la priza USB din față (sau din spate) pentru încărcare, utilizând cablul original. Curentul de încărcare disponibil este împărțit între cele două prize. Cantitatea depinde de sarcina curentă a acestora, de exemplu, dacă este conectată camera de înregistrare.

- *Rețineți parametrii dispozitivelor care urmează să fie încărcate și verificați instrucțiunile producătorului din manualul de utilizare al acestora. Nu îl utilizați cu un dispozitiv al cărui producător specifică altfel!*
- *Cele patru ecrane se încarcă, de asemenea, în modul oglindă în timp ce se utilizează telefonul mobil. Acest lucru vă permite să mențineți nivelul de încărcare în timp ce călătoriți și folosiți telefonul.*
- *Dacă utilizați această mufă pentru a conecta un dispozitiv de stocare USB, se recomandă să stocați muzica și filmele pe cardul microSD, mai sigur, și să îl introduceți în locul unității pendrive.*

Aplicabilitatea comenzii la distanță pentru volan

Radioul auto este pregătit pentru a fi acționat de la cele mai comune soluții de telecomenzi de direcție instalate în vehicule. Acesta poate fi controlat prin butoanele de pe volan în cazul vehiculelor în care controlul se bazează pe o atribuire de funcții definită prin valori specifice ale rezistențelor, prin conectarea la un potențial negativ prin intermediul diferitelor rezistențe (nu sistemul CAN-BUS). Verificați compatibilitatea vehiculului dvs. la producătorul vehiculului.

- *Dacă autovehiculul dumneavoastră este adecvat, puteți seta funcțiile pe care doriți să le acționați trecând de la un buton la altul în ultimul element al meniului MENU PRINCIPAL/SETARE.*
- *Învățarea telecomenzii de volan SWC: apăsați și mențineți apăsat butonul de pe volan căruia doriți să îi atribuiți o funcție, apoi atingeți butonul dorit de pe ecran. Dacă reușește, butonul își va schimba culoarea. Continuați să învățați celelalte butoane și, în final, confirmați setările apăsând butonul verde "SAVE" (Salvare).*
- *Dacă întâmpinați problemă, contactați un profesionist!*

Principalele formate de fișiere acceptate de dispozitiv

Formate audio: MP3, WMA, WAV, FLAC, APE, AAC, OGG, 21bit-192kHz WAV...

Formate video: MPEG 1/2/4, AVI, DivX, Xvid, MKV, MJPEG, MOV, m2ts, Mpeg.ts, H263, H264, VC1, RM, RMVB, DVD (VOB), VCD (DAT), FLV, 3GP, SWF, ASF, VP8, AVS stream...

Formate de imagine: JPG, BMP, GIF, PNG...

- *Gestionarea subtitrărilor și a pleselor audio neacceptate.*
- *Fișierele neacceptate sau corupte vor afișa un mesaj de eroare.*
- *Redarea fișierelor acceptate nu este garantată în toate cazurile, deoarece poate fi afectată de condiții software și hardware independente de producător.*
- *În mod ideal, se recomandă afișarea fotografiilor și a materialelor video la rezoluția ecranului încorporat (nu la o rezoluție mai mare), deși, de obicei, aceasta nu este o cerință. Ocazional, poate fi necesară conversia pentru o redare lină - în cazul unei redări neclare.*
- *Nu este recomandat să deschideți sau să stocați fișiere foto și video de rezoluție excesiv de mare pe suportul conectat, deoarece acest lucru poate încetini procesarea. Nu stocați fișiere de un tip care nu poate fi gestionat de acest dispozitiv.*
- *Volumul și calitatea diferitelor fișiere audio și video pot fi diferite din cauza parametrilor lor diferiți.*

PRECAUȚII

Curățarea

Utilizați o cârpă moale și uscată și o perie pentru curățarea regulată. Îndepărtați murdăria persistentă prin umezirea ușoară cu apă. Aveți grijă să nu zgâriați ecranul, nu-l ștergeți niciodată cu o cârpă uscată sau cu o cârpă aspră. Chiar și atunci când ștergeți ușor, sprijiniți ecranul din spate! Nu utilizați agenți de curățare! Nu introduceți niciun lichid în interiorul dispozitivului sau pe conectori!

Temperatura

Înainte de a porni, asigurați-vă că temperatura din cabină este cuprinsă între 0°C și +35°C, deoarece funcționarea fără probleme poate fi garantată numai în acest interval. Condițiile meteorologice extreme pot deteriora dispozitivul. Căldura nu vă permite dispozitivului să se răcească, ceea ce poate cauza o funcționare defectuoasă.

Amplasare, instalare

Când instalați aparatul, asigurați-vă că nu este expus la următoarele solicitări: - expunere directă la lumina soarelui sau la căldură (de exemplu, de la sistemul de încălzire) - umiditate, umiditate ridicată - cantități semnificative de praf - vibrații puternice

INSTALARE (INSTALARE NUMAI DE CĂTRE UN PROFESIONIST!)

- Este important să se asigure ventilația elementelor de acoperire instalate. Nu obstrucționați deschiderile de ventilație cu cabluri sau alte obiecte. Nu direcționați aerul cald de la motor sau de la sistemul de încălzire spre aparat! Asigurați o ventilație adecvată! Nu instalați aparatul în spații strâmte și aglomerate!
- În funcție de designul vehiculului, poate fi necesară instalarea unor curele metalice suplimentare sau a altor elemente de fixare. Metoda de instalare poate varia în funcție de diferitele tipuri de autovehicule.
- Conectați cablajul dispozitivului conform specificațiilor. Înainte de a face acest lucru, verificați adecvarea conectorilor din vehicul în conformitate cu instrucțiunile de cablare prezentate în acest manual. Asigurați-vă că cablajul este corect și că nu prezintă bucle. Instalați cablajul cu atenție și fără deteriorări!
- Este interzisă conectarea oricărui cablu al difuzoarelor la polul negativ/punctul de corp negativ al vehiculului sau al sursei de alimentare! (de exemplu, cablul negru de alimentare sau un punct metalic al vehiculului)
- Este interzis să conectați oricare dintre firele difuzoarelor canalului din dreapta și din stânga unul la celălalt!

- Pentru a proteja sistemul audio de zgomote externe:
 - Așezați unitatea și direcționați cablurile la cel puțin 10 cm de cablajul de bord al mașinii.
 - Păstrați cablurile de alimentare a bateriei cât mai departe posibil de toate celelalte cabluri.
 - Păstrați cablul (-) al caroseriei bine conectat la o suprafață metalică de pe caroseria mașinii, fără vopsea, murdărie și grăsime.
 - Atunci când conectați un amortizor de zgomot, păstrați-l cât mai departe posibil de dispozitiv.

Conectarea difuzoarelor / posibilă conexiune incorectă

În unele cazuri, este posibil ca mărirea volumului să nu crească proporțional cu basul. Acest lucru va depinde de numărul și amplasarea difuzoarelor care sunt utilizate și este posibil ca unul dintre firele difuzoarelor din vehicul să nu fie cablat cu polaritatea corectă.

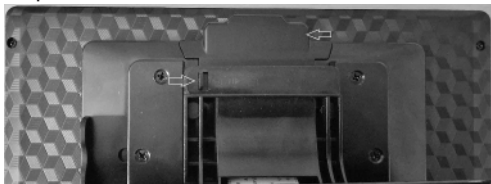
1. Când se utilizează două difuzoare frontale:

- Schimbați polaritatea +/- a difuzorului din dreapta sau din stânga după cum doriți (schimbați cele două fire ale cablului care merge la un difuzor; oriunde între radio și difuzor).

2. Dacă se utilizează patru difuzoare:

- A., Dacă cele două difuzoare din față și cele două difuzoare din spate sunt montate în ușă (sau altfel izolate una de cealaltă; "cutie de sunet"), polaritatea uneia dintre cele două difuzoare din față și a celor două difuzoare din spate trebuie să fie inversată.
- B., Dacă cele două difuzoare din față sunt montate în ușă și cele două difuzoare din spate sunt montate în suportul din spate, polaritatea doar a uneia dintre cele două difuzoare din față trebuie inversată. Cablarea perechii de difuzoare din spate trebuie să rămână în starea inițială.

Îndepărtarea ecranului



Dacă este necesar - un profesionist - temporar poate îndepărta ecranul de pe suport. În partea de sus a părții din spate, sub placa de acoperire detașabilă, se află conectorul pentru cablul plat. Apăsați și țineți apăsat butonul mic de o parte și de altă a conectorului pentru a scoate cablul din conector. Împingeți ecranul în sus până când se oprește. Împingeți micul zăvor în lateral și ridicați ușor ecranul.

D AUTORADIO UND MULTIMEDIA-PLAYER

WICHTIGE EIGENSCHAFTEN

iOS CARPLAY UND ANDROID AUTO • iOS UND ANDROID BILDSCHIRMSPIEGELUNG*

- 9,0" (23cm) beweglicher Touchscreen • 1xDIN-Gehäuse • Radio-/Musik-/Foto-/Video-Wiedergabe • AM/FM RDS-Radio mit 30 Speicherplätzen
- USB/microSD Gerät anschließbar • kabellose BT-Verbindung • Anrufe tätigen, ohne das Telefon zu berühren • Telefonbuch und Anrufliste auf dem Bildschirm • Rückfahrkamera • Überwachungskamera für den rechten Totraum (Option) • USB Telefonladung • integrierter und aufsteckbarer externer Mikrofon • 16-Band-Grafik-Klangregelung • farblich variable Tastenhintergrundbeleuchtung • hintere Monitoroption für Passagiere • über die werkseitige Lenkradfernbedienung steuerbar • 6-sprachiges Menü (EN/HU/SK/RO/D/SRB) • 4x45W Hi-Fi Lautsprecher Ausgang • 3,5mm AUX Stereo-Audioeingang • 2+1xRCA Verstärker+aktiver Wooferausgang • 2+1x RCA Videoeingang und -Ausgang • Zubehör: Rückfahrkamera, externer Mikrofon, ISO-Stecker

*für iPhone 6+ und Android 5+ Mirror Link-fähige Telefone, mit USB-Datenkabel angeschlossen; bei Android nach der Installation einer App

INBETRIEBNAHME

Dieses Produkt kann mit Smartphones verwendet werden. Daher wird für die Zwecke dieser Beschreibung davon ausgegangen, dass der Benutzer über allgemeine Kenntnisse im Umgang mit Smartphones verfügt. Die Einrichtung und Verwendung dieses Geräts entspricht weitgehend der Verwendung von Telefonen und Tablets. Für einige Telefoneinstellungen sind möglicherweise tiefer gehende Kenntnisse und Englischkenntnisse erforderlich. Die beschriebenen Informationen können je nach Telefon leicht variieren. Smartphones und ihre Software werden ständig weiterentwickelt, so dass sich ihre Funktionalität ändern kann.

Zurücksetzen des Gerätes

Wenn Ihr Gerät nicht richtig funktioniert, müssen Sie die Daten des Mikroprozessors löschen und das Gerät neu starten. Drücken Sie dazu mit einer Büroklammer die **RES**-Taste auf der linken Seite der Frontplatte (hinter dem Bildschirm). Das Gerät wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

- Sicherstellen, dass Sie mit dem Werkzeug nicht in andere Öffnungen in der Nähe greifen!
- Dieser Vorgang muss nach dem Einbau - vor dem ersten Einschalten - und beim Austausch der Batterie im Fahrzeug durchgeführt werden

Einstellung der Bildschirmposition

Je nach den spezifischen Merkmalen der verschiedenen Fahrzeuge kann der untere oder obere Teil des Bildschirms bestimmte Schalter und Bedienelemente verdecken. Um dies zu verhindern, kann der Bildschirm nach oben und unten verschoben (~6cm) oder nach oben und unten gekippt werden (~45°). Da der Bildschirm und sein Anschlusskabel auf der Rückseite des Bildschirms empfindlich sind, sollte jede Einstellung nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Greifen Sie mit einem Finger hinter die Mittellinie der rechten Seite des Bildschirms und Sie finden eine Verriegelung. Wenn Sie diesen fest nach außen ziehen, bis er einrastet, können Sie den Bildschirm nach oben und unten bewegen. Fassen Sie beim Verschieben des

Bildschirms nur den Rahmen des Bildschirms an! Schieben Sie ihn vorsichtig, um die ideale Position zu finden, und drücken Sie dann die Verriegelung wieder in ihre Position. Kippen Sie ihn dann nach oben und unten in die Position, in der der Fahrer diesen am besten sehen und bequem bedienen kann. Wenn sich der Bildschirm während der Benutzung leicht verschiebt, kann er durch Anziehen der gewellten Metallschraube (von Hand oder vorsichtig mit einem Schraubenzieher), die sich dahinter befindet (links), fixiert werden.

- Während der Benutzung nicht drücken, sondern nur die Symbole auf dem Bildschirm berühren!
- Schützen Sie das Gerät vor extremen Temperaturen, Stößen, Feuchtigkeit und Kratzern!
- Für die Reinigung keine Chemikalien verwenden! Reinigen Sie diesen vorsichtig mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch. Trockene Tücher und starker Druck können die Oberfläche zerkratzen!
- Falls eine Schutzfolie angebracht wurde, entfernen Sie diese erst nach der Installation!

Ein- und Ausschalten, Stummschalten

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste **ON/MUTE/OFF (EIN/STUMMI/AUS)** oben links kurz drücken. Der Bildschirm schaltet sich ein und das Gerät wechselt in die zuletzt gewählte Funktion - vorausgesetzt, dass das angeschlossene externe Gerät zwischenzeitlich nicht entfernt wurde.

- Da beim Anlassen des Motors einiger Fahrzeuge Überspannungen auftreten können, soll das Gerät nur bei laufendem Motor eingeschaltet werden. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Motor abstellen. Zum Ausschalten die Taste **EIN/STUMMI/AUS** drücken und gedrückt halten.
- Ein kurzer Druck auf diese Taste schaltet die Lautsprecher aus und wieder ein.

Auswahl der Menüsprache

Für eine reibungslose Inbetriebnahme ist es ratsam, zunächst die gewünschte Sprache auszuwählen, um sich mit dem Menü vertraut zu machen. (EN, D, H, SK, RO, SRB/MNE)

HOME / SETUP / SYSTEM / LANGUAGE (Hauptmenü/Einstellung/System/Sprache)

Einstellung der Uhrzeit und des Datums

Tippen Sie auf die Uhr am oberen Rand des Bildschirms. Stellen Sie auf dem angezeigten Bildschirm das Datum und die Uhrzeit ein. Wählen Sie zwischen 12- und 24-Stunden-Anzeige. Tippen Sie abschließend auf die Bestätigungstaste, um die Daten aufzuzeichnen.

Lautstärke, Ton und Bildqualität einstellen

Verwenden Sie die Tasten + / - auf der linken Seite des Bildschirms, um die gewünschte Lautstärke einzustellen. Im Menü für **Audioeinstellungen** am unteren Rand des Bildschirms können Sie wählen, ob Sie den Klang (Balance/Fader) oder den Ton einstellen möchten: **HOME / SETUP / AUDIO**

SETTINGS / BALANCE-EQ

- Am oberen Rand des Bildschirms können Sie auswählen, für welche Sitzposition der Stereoklang optimiert werden soll.
- EQ-Klangeinstellungen: Standard, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, Benutzer (benutzerdefinierte Einstellung), **LOUDNESS** (LOUD ON/OFF): physiologischer Ton ein/aus
- Erhöhen Sie bei höheren Lautstärken die tiefen und hohen Töne nicht zu stark, da dies zu Verzerrungen führen kann!
- Sie können die Lautsprecher vorübergehend ausschalten, indem Sie die Ein/Aus-Taste kurz berühren.

Im Menü **Bildeinstellungen** können Sie diese Eigenschaften einstellen: Bildverhältnis, Helligkeit, Schärfe, Farbton, Sättigung:

HOME / SETUP / VIDEO SETTINGS

- Das **Sonnensymbol** in der oberen oder unteren Zeile des Bildschirms schaltet den Bildschirm in den Nachtmodus (reduzierte Helligkeit), und eine weitere Berührung verdunkelt den Bildschirm, damit er Sie beim Fahren nicht ablenkt. Durch Berühren einer beliebigen Taste oder des Bildschirms wird das Display wieder eingeschaltet.

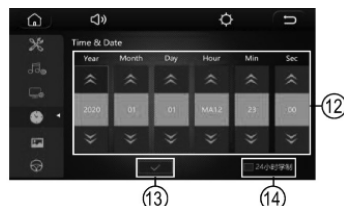
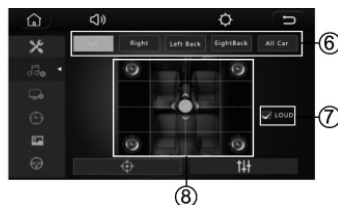
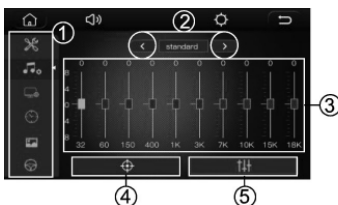
Physiologische Tonregelung

Das menschliche Ohr reagiert weniger empfindlich auf tiefe und hohe Frequenzen bei niedrigeren Lautstärken. Durch die Aktivierung der Funktion **LOUDNESS** bei niedrigerer Lautstärke wird dieser Effekt durch die automatische Klangregelung korrigiert. Es wird empfohlen, sie bei höheren Lautstärken zu deaktivieren, da sie zu Verzerrungen führen kann.

- Für eine bessere Klangqualität wird empfohlen, den EQ „Linear“ zu deaktivieren, bevor Sie diese Funktion verwenden.
- Je höher die Lautstärke, desto geringer ist der Effekt der automatischen Klangfarbenkorrektur.

HAUPTMENÜ / EINSTELLUNG / TON

1. System, Ton, Bild, Uhr, Tapete, Einstellungen der Lenkradfernbedienung
2. EQ-Auswahl, individuelle Klangeinstellung
3. grafische Klangfarbregelung
4. Balance / Fader-Einstellung je nach Sitzposition
5. Menü zur Klangfarbregelung
6. direkte Auswahl der Sitzposition
7. Aktivierung der physiologischen Klangfarbregelung
8. für jeden beliebigen Punkt des Fahrgastraums kann der Klang optimiert werden, die Balance- und Fader-Einstellung erfolgt automatisch
9. Bildverhältnis, empfohlen wird 16:9
10. Einstellung der Bildqualität: Helligkeit / Schärfe / Farbton / Sättigung
11. Zurückstellen der Werkseinstellung
12. Einstellung des Datums und der Uhrzeit
13. Freigabe der Daten
14. 12- bzw. 24-Stunden-Zeitanzeige



Schnellasten für bequeme Bedienung

- 1. Einstellung der Lautstärke
- 2. Uhrenü
- 3. angeschlossener Datenträger (USB microSD)
- 4. HAUPTMENÜ (HOME-Bildschirm)
- 5. HAUPTMENÜ
- 6. BT Sprachassistent
- 7. Tages-/Nachtschelligkeit oder Bildschirm aus



EINSTELLUNG

Hier können Sie die allgemeine Einstellung des Gerätes vornehmen:
HOME / SETUP / SYSTEM (Hauptmenü/Einstellung/System)
Mit untereinander angeordneten Symbolen, die Ihren individuellen Bedürfnissen entsprechen können Sie die Eigenschaften der Sprach-, Ton-, Bild und anderen Einstellungen individualisieren.

SYSTEM (Systemeinstellung)	Menüsprache / Farbe der Tastenbeleuchtung / Stummschaltung beim Rückwärtsfahren / (Auto F.CAM - ohne Funktion, falls angezeigt) / Bildschirmpkalibrierung (Tageslicht, Einstellung der maximalen Helligkeit und Kalibrierung der Berührungspositionen des Touchscreens) / geografischer Einsatzort (Europa) / Firmware-Version / Werksreset
AUDIO (Toneinstellung)	Stereoklang optimiert für Sitzposition (Balance, Fader) / LOUD: physiologische Klangregelung / Ikon unten rechts: Klangregelung; 16-Band-EQ (Linear, Classic, Rock, Pop, Jazz, Electric, Benutzer (benutzerdefinierte Einstellung))
DISPLAY (Bildschirm)	Seitenverhältnis für Filme / Helligkeit / Schärfe / Farbtone / Farbsättigung / Werkseinstellung
TIME (Zeiteinstellung)	Datum und Uhrzeit einstellen / 12-24-Stunden-Anzeige
WALLPAPER (Tapete)	verschiedene Tapeten zur Auswahl
SWC (Lenkrad-Fernbedienung)	Aktivierung und individuelle Programmierung der widerstandsbasierten Werkslenkrad-Fernbedienung für das Radio (siehe dazu die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs)

Auswahl der Signalquelle

Tippen Sie auf die HOME-Taste (Hauussymbol), um das Hauptmenü aufzurufen. Streichen Sie seitwärts, um die verfügbaren Funktionen und Signalquellen anzuzeigen. Die gewünschte Funktion auswählen. Tippen Sie ein- oder mehrmals auf die HOME-Taste, um zurückzugehen.

- Es sind nur die aktiven, derzeit verbundenen Geräte und Funktionen verfügbar. Zum Beispiel, wenn Sie ein Speichergerät angeschlossen haben, das die entsprechenden Dateien (Lieder, Fotos, Filme) enthält. Wenn kein Mobiltelefon gekoppelt ist, funktionieren die BT-Funktionen nicht.
- Je nach Untermenü können Sie mit einem oder mehreren Fingertipps auf die HOME- oder Zurück-Taste zur vorherigen Funktion oder zum Hauptmenü zurückkehren.

- BT: Anrufe, Anrufliste, Telefonbuch, Musikwiedergabe von Telefon
- RADIO: AM-FM Radio mit RDS Dienstleistung, 30 Speicherplätze,
- USB: Multimedia-Wiedergabe von USB-Speicher
- SD: Multimedia-Wiedergabe von microSD Speicherkarte
- AUX: Anzeige des Tons und des Bildes eines Externen Gerätes
- DVR: Fahraufnahmekamera
- PHONE LINK: Android- und iOS-Bildschirm spiegeln, Android Auto und Carplay
- SETUP: Einstellungs Menü
- WALLPAPER: Änderung des Hintergrundbildes



VERWENDUNG DES RADIOS

Nach dem Einschalten klingt das Radio erst, wenn Sie es vorher gehört haben – oder wenn Sie die letzte USB/microSD/BT-Signalquelle, die Sie gehört haben, entfernt haben. Wählen Sie die Radiofunktion aus dem HOME-Hauptmenü.

Manuelle Einstellung und Speicherung von Radiosendern

Wählen Sie eines der Bänder **FM1-FM2-FM3-AM1-AM2**. (empfohlen: FM1) Drücken und halten Sie die Taste <<>> vor oder nach der Frequenzanzeige. Es wird ein Schnellschlauf gestartet, bis der erste Radiosender gefunden ist. Sie können dann eine Feineinstellung vornehmen, indem Sie diese Tasten wiederholt kurz berühren. Die Frequenz bewegt sich bei jeder Berührung um 0,05 MHz nach oben oder unten. So können Sie leicht Sender finden, die auf einer bekannten Frequenz senden. Um ein Programm zu speichern, halten Sie eine der Tasten **P1...P6** gedrückt.

- Insgesamt können 18 FM- und 12 AM-Radiosender auf den Bändern FM1-FM2-FM3 oder AM1-AM2 gespeichert werden.
- In jedem Fall können 6 Sender gespeichert werden

- Wenn Sie beim Speichern eines Senders z.B. FM2 Band 4 gewählt haben, müssen Sie trotzdem zuerst FM2 wählen und dann P4 drücken, um den Sender zu hören.
- Verwenden Sie eine gute und möglichst lange Antenne, um einen guten Empfang in Gebieten mit schlechterem Empfang zu gewährleisten.

Automatische Einstellung und Speicherung

Berühren Sie die erste Taste in der unteren Reihe (**AUTO PRESET**, suchen und speichern), um automatisch nach Radiosendern zu suchen und diese zu speichern, die am Einsatzort empfangen werden können. Das Display zeigt den Einstellungs- und Speichervorgang an. Alle empfangbaren Frequenzen werden auf den Bändern **FM1-FM2-FM3** oder **AM1-AM2** geprüft. Je besser der Empfang ist, desto mehr Programme werden gefunden und in Warteschlangen gespeichert. Am Ende zeigt es Ihnen die Sender an, die den Tasten **P1-P6** zugeordnet sind, und stoppt dann beim ersten Sender. Wenn Sie die Reihenfolge ändern möchten, halten Sie einfach eine der Tasten **P1-P6** gedrückt, und das Programm, das Sie gerade hören, wird mit der neuen Taste verknüpft. Der Sender, der sich vorher dort befand, wird gelöscht. Für die Speicherung in beliebiger Reihenfolge wird eine manuelle Einstellung empfohlen. Falls erforderlich, nehmen Sie eine Feineinstellung vor, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.

Die zweite Taste (Lupe) blättert automatisch durch die bereits aufgezeichneten Programme und gibt Ihnen einen kurzen Überblick über die Radiosender, die Sie hören können. Dieser Vorgang kann durch Drücken der gleichen Taste oder durch Drücken einer der Tasten **P1-P6** unterbrochen werden.

- Beachten Sie, dass schwächere Sender übersprungen werden können oder dass die Sender nicht in der gewünschten Reihenfolge gespeichert werden. Wählen Sie die manuelle Einstellung und Speicherung nach Ihren Bedürfnissen. Da das Radio die Empfangsstärke steuert, können bei der automatischen Einstellung nicht nur die aktuellen Sender gespeichert werden.
- Wenn ein Speicherplatz bereits belegt ist, wird sein Inhalt gelöscht und die neue Senderfrequenz gespeichert.
- Bei Sendern mit guter Empfangsqualität erscheint im Display der Text **ST** und darüber das **STEREO**-Symbol (Doppelkreis), wenn der STEREO-Empfang durch Drücken der **MONO/STEREO**-Taste (dritte Taste) aktiviert wurde. Wenn der Empfang aufgrund schlechter Empfangsbedingungen verrauscht ist, wählen Sie **MONO** mit der dritten Taste in der unteren Reihe.
- Bei schwachem Empfang schalten Sie **LOC** (lokaler, starker Empfang) aus, indem Sie die vierte Taste (**DX/LOC**) (Langstrecken-/lokaler Empfang) drücken. In der Nähe von hohen Gebäuden oder elektrischen Geräten kann der Empfang schwächer sein. Die **LOC**-Anzeige darf nicht leuchten.
- Wenn Sie das Gerät in größerer Entfernung vom Abstimmturm verwenden, z. B. auf Reisen, müssen Sie möglicherweise wiederholt nach demselben Radiosender auf einer anderen Frequenz suchen. In verschiedenen geografischen Gebieten werden die gleichen Programme auf unterschiedlichen Frequenzen ausgestrahlt! Diese Unannehmlichkeiten können vermieden werden, wenn der Sender, den Sie hören, über eine RDS-Funktion verfügt und Sie die RDS-**AF**-Funktion (Alternativfrequenz) auf Ihrem Gerät einschalten. Schalten Sie sie aus, wenn Sie sie nicht brauchen! Weitere Einzelheiten zu den RDS-Funktionen finden Sie weiter unten.

Auswahl der gespeicherten Radiosender

Wählen Sie mit der **BAND**-Taste das gewünschte Frequenzband (z. B. **FM1**), und drücken Sie dann die Speicherplatztasten **1-6**, um den gewünschten Sender auszuwählen. Es können insgesamt 18 FM- bzw. 12 AM-Radiosender gespeichert werden. Die Speichertasten enthalten die bereits gespeicherten Frequenzen.

FM RDS Funktionen

Das Radio Data System wird verwendet, um bei FM-Radioubertragungen digitale Informationen zu senden. Diese Textdaten können auf dem Display des Radios angezeigt werden, wenn sowohl der Sender als auch der Empfänger RDS aktiviert haben und die RDS-Funktion eingeschaltet ist. Diese Informationen können den Namen des Radiosenders, die Art des Programms, den Titel des Liedes, den Namen des Interpreten usw. enthalten - je nach Radiosender und Empfänger. RDS-Dienste sind nicht in allen geografischen Gebieten verfügbar. Neben der Anzeige von Textinformationen sind in der Regel noch weitere Dienste verfügbar. Bei diesem Gerät sind die wie folgt:

PS – Programmdienst: Zeigt kurz den Namen des Radiosenders an. Kontinuierlicher Betrieb als Grundfunktion des RDS-Dienstes.

AF – Alternativfrequenz: wenn der Sender, den Sie gerade hören, auf einer anderen Frequenz in besserer Qualität empfangen wird, schaltet das Radio automatisch um. Dies ist nützlich, wenn Sie unterwegs sind, da es nach dem Verlassen des Empfangsbereichs nach einem Sender mit besserer Qualität sucht, der das gleiche Programm ausstrahlt. Es wird empfohlen, diese Funktion auszuschalten, um ein unnötiges Umschalten zu vermeiden. Sie sollen nicht automatisch nach einem anderen Sender suchen, wenn der Sender, den Sie gerade hören, schwach ist, aber kein anderer Funkturm in der Nähe ist, der das gleiche Programm ausstrahlt.

TP – Radiosender, die TP-Signale ausstrahlen, senden regelmäßig Routeninformationen. Diese Funktion ist als Standardfunktion des RDS-Dienstes ständig verfügbar.

TA – Die aktive TA-Funktion ermöglicht die Wiedergabe von Verkehrs- und Straßeninformationsdurchsagen. Wenn eine Durchsage gemacht wird, wird **TRAFFIC** angezeigt. Wenn Sie Musik hören oder einen Film von einer USB/microSD- oder BT-Quelle ansehen, wird die Wiedergabe während der Durchsage unterbrochen und dann fortgesetzt. Es wird empfohlen, diese Funktion auszuschalten, um unnötiges Umschalten zu vermeiden.

PTY – Programmtyp: Identifizierung der Radiosender nach vordefinierten Genres. Es ist möglich, nach Programmen mit bestimmten Inhalten zu suchen, die im Empfangsbereich empfangen werden können, z.B. Nachrichten, klassische Musik, Popmusik...

EON – das Gerät überwacht kontinuierlich andere Netzwerke auf Verkehrsinformationen. (bei diesem Gerät aktuell nicht verfügbar)

Ein-/Ausschalten der FM RDS Funktionen

PS- und **TP**-Dienste funktionieren immer, wenn der Radiosender, den Sie hören, sie anbietet und die Empfangsqualität gut ist. Die anderen RDS-Funktionen können mit den Tasten **PTY**, **TA** und **AF** am unteren Rand des Bildschirms einzeln ein- und ausgeschaltet werden. Die derzeit aktiven Funktionen werden auf dem Bildschirm angezeigt.

- Gelegentlich kann es vorkommen, dass einige Zeichen nicht richtig oder gar nicht angezeigt werden. Dies kann vor allem Sonderzeichen oder Zeichen mit Akzent betreffen und ist kein Fehler des Geräts.
- Durch wiederholtes Drücken von **PTY** können Sie die Art des gesuchten Programms auswählen. Nicht alle Sender/Programme/geografischen Gebiete bieten diesen Service an.

Je nach Empfangsort können die folgenden PTY-Programmtypen optional ausgewählt werden:

NEWS	Nachrichten	ROCK MUSIC	Rockmusik	PHONE IN	Telefonprogramm
AFFAIRS	Fälle, Angelegenheiten	EASY MUSIC	Leichte Musik	TRAVEL	Reise
INFO	Information	LIGHT MUSIC	Unterhaltungsmusik	LEISURE	Freizeit
SPORT	Sport	CLASSICS	Klassische Musik	JAZZ	Jazz
EDUCATE	Schulung	OTHER MUSIC	Sonstige Musik	COUNTRY	Countrymusik
DRAMA	Drama	WEATHER	Wetter	NATION MUSIC	Nationalmusik
CULTURE	Kultur	FINANCE	Finanzen	OLDIES	Retromusik
SCIENCE	Wissenschaft	CHILDREN	Kinderprogramm	FOLK MUSIC	Volksmusik
VARIED	Veränderlich	SOCIAL	Soziales	DOCUMENT	Dokument
POP MUSIC	Popmusik	RELIGION	Religion	TEST	Test / Alarm

ABSPIELEN - von USB/microSD-Speicher

Wenn Sie anstelle des Radios Musik von einer USB-/microSD-Quelle hören möchten, schließen Sie den externen Speicher einfach an die vordere Buchse an. Das Gerät erkennt dies und startet die Wiedergabe automatisch. Bei bereits angeschlossenen Geräten wählen Sie die Signalquelle im Hauptmenü aus: **USB** oder **SD**.

Das Display zeigt ein Bild des Albumcovers, den Dateinamen (Titel), die Titelnummer, die Gesamtdauer des Programms, die verstrichene Zeit, die Gesamtzahl der Titel, den Namen des Interpreten sowie den Titel des Liedes und des Albums an. Die Informationen zur Programmnummer werden nur angezeigt, wenn sie in der abgespielten Datei enthalten ist. Auf dem Bildschirm wird auch der Wiedergabemodus angezeigt: alle Titel oder die gesamte Bibliothek, eine Wiederholung des aktuellen Titels oder die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge. Mit den zusätzlichen Schaltflächen in der unteren Reihe können Sie auch direkt die Nummer des gewünschten Titels eingeben oder ihn schnell aus der Wiedergabeliste auswählen. Über die erste Schnelltaste am unteren Rand gelangen Sie in das Menü für die Toneinstellungen.

► **II** : Abspielen oder Pause / **⏮** **⏭** : tippen Sie kurz auf die Tasten, um zur vorherigen oder nächsten Sendung zu gelangen, oder halten Sie die Taste gedrückt, um schnell zu suchen

- Empfohlenes Dateisystem des Speichers: FAT32. Verwenden Sie kein Speichermedium mit NTFS-Formatierung!
- Wenn das Gerät keinen Ton von sich gibt oder den Backup-Speicher nicht erkennt, entfernen Sie ihn, schließen Sie den Speicher wieder an und wählen Sie ihn erneut mit der MODE-Taste aus. Wenn dies unwirksam ist, versuchen Sie, die Signalquelle erneut auszuwählen. Schalten Sie das Gerät ggf. aus und wieder ein!
- Wenn einige oder alle Dateien, die auf die eingefügte Signalquelle kopiert wurden, vom Gerät nicht erkannt werden, gehen Sie wie im vorherigen Abschnitt beschrieben vor.
- Entfernen Sie den externen Speicher erst, nachdem Sie mit der USB-Taste auf eine andere Quelle umgeschaltet oder das Radio ausgeschaltet haben. Andernfalls können die Daten beschädigt werden.
- Entfernen Sie das angeschlossene externe Gerät nicht während der Wiedergabe!
- Wenn der Speicher eingesetzt ist, beginnt die Wiedergabe mit dem ersten Titel. Wenn Sie ihn bereits angehört und nicht entfernt haben, beginnt die Wiedergabe mit dem zuletzt gewählten Titel, auch wenn Sie das Gerät ausgeschaltet haben.
- Das USB und das microSD-Gerät können nur auf eine Art eingesteckt werden. Wenn es stecken bleibt, drehen Sie es um und versuchen Sie es noch einmal; erzwingen Sie es nicht! Im Allgemeinen wird die Verwendung von microSD-Karten empfohlen, um eine sichere Speicherung zu gewährleisten. Aufgrund des begrenzten Platzes können nicht alle USB-Geräte eingesteckt werden.
- Wenn sie bei extremer Hitze oder Kälte im Fahrzeug verbleiben, können die Medien beschädigt werden.
- Die spezifischen Eigenschaften des Backup-Speichers können abnormalen Betrieb verursachen, dies ist kein Hinweis auf eine Fehlfunktion des Geräts! Das Speichermedium „UNSUPPORTED“ (nicht unterstützt) kann aufgrund eines eindeutigen Parameters oder inkompatibler Dateien auf dem Gerät nicht gelesen werden. Haben Sie keine Dateien auf dem Speicher, die von diesem Gerät nicht gelesen werden können!
- Gelegentlich kann es vorkommen, dass einige Zeichen nicht richtig oder gar nicht angezeigt werden. Dies kann vor allem Sonderzeichen oder Zeichen mit Akzent betreffen und ist kein Fehler des Geräts. Die Funktionsweise der ID3-Tag-Funktion wird durch das Programm, mit dem die Audiodatei erstellt wurde, und dessen Einstellungen beeinflusst. Wenn verschiedene Programme mit unterschiedlichen Komprimierungsprogrammen und unterschiedlichen Einstellungen erstellt wurden, können die Textinformationen und die Klangqualität, die angezeigt werden können, von Titel zu Titel unterschiedlich sein. Die spezifischen Eigenschaften des Backup-Speichers können abnormalen Betrieb verursachen, dies ist kein Hinweis auf eine Fehlfunktion des Geräts!
- Je nach den komprimierten Dateien, des verwendeten Kompressionsprogramms und der Qualität des USB-/microSD-Speichers kann es zu Fehlfunktionen kommen, die nicht auf die Unzulänglichkeiten des Geräts zurückzuführen sind.
- Die Wiedergabe von urheberrechtlich geschützten DRM-Dateien ist nicht garantiert!

Bilder und Videos von USB/microSD-Speicher anzeigen

Das Gerät ist in der Lage, die gängigsten Bild- und Videodateien von externen Medien wiederzugeben. Eine Liste der unterstützten Dateitypen finden Sie weiter unten in diesem Handbuch. Wie im vorherigen Abschnitt beschrieben, können Sie auch die Schritt-Tasten zur Steuerung von Filmen verwenden.

- **Zur Sicherheit des Fahrers und der Fahrzeuginsassen ist es dem Fahrer nicht gestattet, während der Fahrt Videodateien auf dem Bildschirm zu betrachten!**
- Die Verwaltung von Untertiteln und Soundbars ist nicht verfügbar. Bildverhältnis 16:9 und 4:3.
- Wir empfehlen die Verwendung einer microSD-Karte mit 8-32GB (max.64GB). Wenn Videos enthalten sind, verwenden Sie mindestens CLASS10+. Eine langsame Speicherkarte ist für eine reibungslose Videowiedergabe nicht geeignet.

Videobspielen auf externem Bildschirm

Über die gelbe RCA-Buchse AV1 auf der Rückseite kann ein externer Bildschirm an das Gerät angeschlossen werden. Es kann ein Monitor für die hinten sitzenden Passagiere angebracht werden. Alle Funktionen, nicht nur das abgespielte Video, werden kontinuierlich angezeigt. Der Ton kann über die Lautsprecher des Autoradios oder einen externen Verstärker (Option) wiedergegeben werden.

- Wenn Sie auf dem externen Monitor ein Schwarz-Weiß-Bild sehen, überprüfen Sie dessen Einstellungen und die Richtigkeit des abgespielten Materials.
- Wenn die Bildqualität verrauscht oder schlecht ist, überprüfen Sie, ob das Verbindungskabel nicht defekt ist.

Dateimanager – Übersicht der verfügbaren Multimedia-Dateien

Sie können die auf dem aktiven Speichermedium verfügbaren Dateien einfach überprüfen und für die Wiedergabe auswählen. Tippen Sie während der Wiedergabe auf die Taste „Zurück“ und wählen Sie aus, ob Sie eine Liste von Audiodateien, Bilddateien oder Videodateien anzeigen lassen möchten. Wählen Sie eines der Programme aus und tippen Sie es an. Sie können auch zum Hauptmenü zurückkehren, indem Sie die **HOME**-Taste drücken.

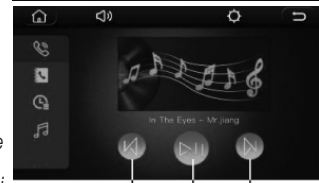
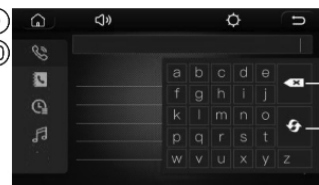
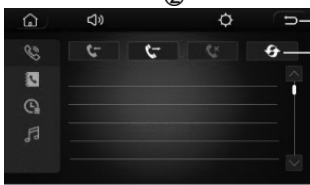
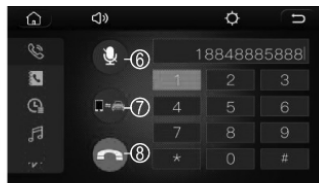
VERWENDUNG KABELLOSER BT-FUNKTIONEN

Das Gerät kann mit anderen Geräten, die über das **BT**-Protokoll kommunizieren, in einem Umkreis von bis zu 10 m gepaart werden. Sie können dann Musik von Ihrem Mobiltelefon, Tablet, Notebook und anderen ähnlichen Geräten in guter Qualität hören. Wenn Sie einen Anruf tätigen, können Sie diesen annehmen, auf Freisprechen schalten und beenden, ohne das Telefon zu berühren. Wenn Sie das Anrufprotokoll und die Kontaktliste Ihres Telefons über die Taste „Synchronisieren“ des Radios synchronisieren, können Sie auch einen Anruf tätigen, indem Sie bequem aus diesen Listen auswählen. Das Autoradio verfügt über ein eingebautes Mikrofon und ein externes Mikrofon für Telefongespräche. Führen Sie das Kabel des kabelgebundenen Mikrofons versteckt hinter der Kante der Kunststoffzierleisten, die das Armaturenbrett und die Polsterung befestigen, und platzieren Sie das Mikrofon nahe an Ihrem Mund in der Nähe der Sonnenblende oder der A-Säule. Dadurch erhält Ihr Gesprächspartner eine noch bessere Tonqualität. Halten Sie die Fenster geschlossen, wenn Sie telefonieren, da die Geräusche des Menüs (und der Klimaanlage) die Sprachverständlichkeit erheblich beeinträchtigen können.

Zu den zusätzlichen Funktionen gehören: Annehmen eines Anrufs, Anzeigen des Anrufers, Tätigen eines Anrufs über den Touchscreen, Anrufliste, Telefonbuch mit Schnellsuche, Umschalten zwischen Telefon und Radio, Steuern des Musikplayers des Telefons oder Anhören von Musik aus dem Internet.

Die **BT**-Funktion ist über das Hauptmenü (**HOME**) verfügbar. Suchen Sie nach BT-Geräten in der Nähe, einschließlich dieses Autoradios, wie in der Anleitung des zu koppelnden Geräts beschrieben. Die zwei Geräte miteinander verbinden. Wenn das Telefon nach einem Passwort fragt, geben Sie es ein: 0000. Sie können dann das Telefongespräch oder die von Ihrem Telefon abgespielte Musik über die Fahrzeuglautsprecher hören. Wenn die Verbindung erfolgreich ist, wird der Name des verbundenen Telefons sofort im letzten Punkt des **BT**-Menüs angezeigt. Hier können Sie das Telefon trennen und erneut verbinden (Taste „Kette“) oder das Telefon endgültig löschen (Taste „Papierkorb“).

1. Wählscheibe, Anrufliste, Telefonbuch, BT Musikwiedergabe, Untermenü BT-Informationen
2. „0“ lang gedrückt, „+“
3. Löschen des letzten Charakters
4. Löschen
5. einen Anruf tätigen
6. Mikrofon stummschalten
7. Ton zwischen Radio und Telefon umschalten
8. Anruf beenden
9. zurückkehren
10. Daten mit dem Telefon synchronisieren (erforderlich zur Anzeige des Telefonbuchs und der Anrufliste und muss auch auf dem Telefon genehmigt werden)
die Tastatur kann durch Drücken der Pfeiltaste auf der rechten Seite oder durch Tippen auf das Suchfeld angezeigt werden
11. Löschen des letzten Charakters
12. Synchronisieren der Daten mit dem Telefon (erforderlich zur Anzeige des Telefonbuchs und der Anrufliste und muss auch auf dem Telefon genehmigt werden)
13. Voriges Programm
14. Abspielen / Pause
15. Nächstes Programm



- Ein Radio kann gleichzeitig mit einem BT-Gerät gekoppelt werden. Die verfügbare Reichweite hängt von dem anderen Gerät und den Umgebungsbedingungen ab (ca. 5m).
- Wenn das Telefonbuch und die Anruflisten nach dem Drücken der Synchronisierungstaste bei angeschlossenem BT nicht angezeigt werden, schalten Sie die Zündung aus und wieder ein und ziehen Sie ggf. das USB-Kabel kurzzeitig ab. Die Synchronisierung muss im Pop-up-Fenster des Telefons aktiviert werden.
- Wenn Sie die ersten zwei oder drei Zeichen des Namens in das Suchfeld des Telefonbuchs eingeben, können Sie den Namen schnell und bequem im Telefonbuch finden. Tippen Sie einmal, um die Nummer anzuzeigen, tippen Sie zweimal, um sie zu wählen.
- Wenn Sie ein Dual-SIM-Telefon haben, müssen Sie je nach Einrichtung den Anruf möglicherweise auch auf dem Telefon genehmigen. Dies lässt sich vermeiden, wenn Sie das Telefon richtig einrichten (je nach Typ).
- Die auf Ihrem Telefon gestartete Anwendung für Musik-Player, Internet-Radio usw. kann in der Regel über den Touchscreen des Radios ferngesteuert werden. Wenn das externe Gerät dies zulässt, werden in der Regel Text- und Bildinformationen zum Programm angezeigt.
- Die Lautstärke und Tonqualität der BT-Verbindung wird durch die Audioeinstellungen des angeschlossenen Mobiltelefons beeinflusst. Es wird empfohlen, die Klangfarbregelung des Telefons auszuschalten und nur für das Radio zu verwenden.
- Denken Sie daran, dass die tatsächliche Lautstärke von der kombinierten Einstellung der Lautstärkeregler am Radio und am Telefon abhängt.
- Je nach den Eigenschaften der externen Anwendung können nicht alle Telefonanwendungen (z. B. Musikplayer) oder Funktionen über das Radiodisplay gesteuert werden. In seltenen Fällen kann es erforderlich sein, eine andere kompatible Player-Anwendung auf Ihrem Telefon zu installieren.

- Gelegentlich kann es vorkommen, dass einige Zeichen nicht richtig oder gar nicht angezeigt werden. Dies kann vor allem Sonderzeichen oder Zeichen mit Akzent betreffen und ist kein Fehler des Geräts.

BILDSCHIRMSPIEGELUNG – iOS MIRROR LINK

HOME / PHONELINK / iPhone Mirroring

Eine Besonderheit des Geräts ist, dass das Bild der meisten über USB angeschlossenen Mobiltelefone ab der 6er-Serie mit iOS-Betriebssystem als Zweitanzeige auf dem großen Touchscreen dargestellt werden kann. Alle Anwendungen auf dem Mobiltelefon werden im Hoch- oder Querformat angezeigt, je nach Position des Telefons. Zum Beispiel Musik, Filme und andere Inhalte, die im Telefonspeicher gespeichert sind oder von Online-Internetquellen abgespielt werden, sowie Internetradio, Karten, Navigationsanwendungen... Alle Anwendungen werden über das Telefon verwaltet. Es ist nicht notwendig, eine zusätzliche Anwendung auf dem Telefon zu installieren, es genügt, die Datenfreigabe als sichere Verbindung nach der ersten Verbindung - per USB-Kabel - zu aktivieren. Zum Beenden das schwebende Menü verwenden!

Bei Verbindungsfehler:

- Ziehen Sie den Stecker ab und stecken Sie ihn wieder ein oder verwenden Sie ein anderes USB-Verbindungskabel!
- Starten Sie Ihr Telefon neu und überprüfen Sie die Erlaubnis zur Datenfreigabe!
- Prüfen Sie, ob Ihr iOS-Telefon für diese Verwendung kompatibel ist (Mirror Link-Kompatibilität erforderlich)!
- Wenn sich das Bild auf dem Gerät nicht dreht, wenn Sie das Telefon drehen, überprüfen Sie, ob das Drehen des Bildes auf dem Telefon aktiviert ist. Sie können dies auch über das lokale Steuerungsmenü tun, das nach Antippen der weißen, schwebenden Schaltfläche ohne Text auf dem Bildschirm des Autoradios erscheint. Diese Schaltfläche kann verschoben werden.
- Das Bild und der Ton werden über das USB-Kabel an das Autoradio gesendet. In der Zwischenzeit wird der Akku des Telefons aufgeladen. Die BT-Verbindung muss ebenfalls aktiv sein.
- Das verwendete USB-Kabel sollte neben der Ladefunktion auch eine Datenübertragungsfunktion haben. Das mit dem Telefon gelieferte Kabel ist in der Regel ausreichend. Versuchen Sie ggf. ein anderes, qualitativ hochwertiges Anschlusskabel.
- Sollten Probleme auftreten, trennen Sie das USB-Kabel kurzzeitig ab oder starten Sie das Radio oder das Telefon neu.
- Wenn Sie Probleme bei der Wiedergabe von Hochauflösungsvideos auf Ihrem Handy haben, verwenden Sie eine niedrigere Auflösung oder installieren Sie eine andere Videoplayer-Anwendung.
- Aufgrund von Unterschieden bei Mobiltelefonen und den darauf installierten Betriebssystemen kann es zu Fehlfunktionen und Inkompatibilitäten kommen, die nicht auf den Fehler dieses Geräts zurückzuführen sind. Die Konnektivität kann durch Software- oder Hardwarelösungen von Drittanbietern beeinflusst werden, deren Betrieb, Entwicklung und Änderungen unabhängig vom Hersteller dieses Produkts sind.
- Der Betrieb der Bildschirmspiegelung und anderer hier beschriebener Funktionen kann aus Gründen, die außerhalb der Kontrolle des Herstellers dieses Geräts liegen, nicht in allen Fällen garantiert werden.
- Die drahtlose (WiFi) Bildschirmspiegelung ist für dieses Modell nicht verfügbar. (Airplay)

iOS CARPLAY

HOME / PHONELINK / iOS Carplay

Neben der Spiegelung des Bildschirms gibt es eine großartige, einfache Möglichkeit, das Radio und das Telefon miteinander zu verbinden. Damit können Sie die wichtigsten Apps unterwegs schnell und bequem auf dem großen Bildschirm ausführen. Die Schnittstelle ist speziell für die Verwendung im Auto konzipiert. Aktivieren Sie zunächst den Sprachassistenten Siri auf Ihrem Telefon: EINSTELLUNGEN / SIRI UND SUCHE / Siri aktivieren und einrichten

Schließen Sie Ihr Mobiltelefon (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem entsprechenden Kabel an den vorderen USB-Anschluss des Radios an. Wenn das Telefon nach Berechtigungen fragt, geben Sie diese. Starten Sie iOS Carplay auf Ihrem Radio und entdecken Sie die verfügbaren Dienste.

- Berühren Sie die weiße, schwebende Taste auf dem Bildschirm ohne Text, um das lokale Steuerungsmenü anzuzeigen. Diese Schaltfläche kann verschoben werden.
- Das Bild und der Ton werden über das USB-Kabel an das Autoradio gesendet. In der Zwischenzeit wird der Akku des Telefons aufgeladen. Die BT-Verbindung muss ebenfalls aktiv sein.
- Das verwendete USB-Kabel sollte neben der Ladefunktion auch eine Datenübertragungsfunktion haben. Das mit dem Telefon gelieferte Kabel ist in der Regel ausreichend. Versuchen Sie ggf. ein anderes, qualitativ hochwertiges Anschlusskabel.
- Sollten Probleme auftreten, trennen Sie das USB-Kabel kurzzeitig ab oder starten Sie das Radio oder das Telefon neu.
- Wenn Sie Probleme bei der Wiedergabe von Hochauflösungsvideos auf Ihrem Handy haben, verwenden Sie eine niedrigere Auflösung oder installieren Sie eine andere Videoplayer-Anwendung.
- Aufgrund von Unterschieden bei Mobiltelefonen und den darauf installierten Betriebssystemen kann es zu Fehlfunktionen und Inkompatibilitäten kommen, die nicht auf den Fehler dieses Geräts zurückzuführen sind. Die Konnektivität kann durch Software- oder Hardwarelösungen von Drittanbietern beeinflusst werden, deren Betrieb, Entwicklung und Änderungen unabhängig vom Hersteller dieses Produkts sind.
- Der Betrieb einzelner Funktionen kann aus Gründen, die außerhalb der Kontrolle des Herstellers dieses Geräts liegen, nicht in allen Fällen garantiert werden.
- Die drahtlose (WiFi) Bildschirmspiegelung ist für dieses Modell nicht verfügbar. (Airplay)

BILDSCHIRMSPIEGELUNG - ANDROID MIRRORLINK

HOME / PHONELINK / Android Autolink

Eine Besonderheit des Geräts ist, dass das Bild der meisten über USB angeschlossenen Mobiltelefone mit 5.0 und neueren Android-Betriebssystem und als Zweitanzeige auf dem großen Touchscreen dargestellt werden kann. Alle Anwendungen auf dem Mobiltelefon werden im Hoch- oder Querformat angezeigt, je nach Position des Telefons und diese können ohne Berührung des Telefons, vom Touchscreen des Radios gesteuert werden. So zum Beispiel Musik, Filme und andere Inhalte, die im Telefonspeicher gespeichert sind oder von Online-Internetquellen abgespielt werden, sowie Internetradio, Karten, Navigationsanwendungen... Zum Beenden das schwebende Menü verwenden!

Prüfen Sie zunächst, ob Ihr Telefon über eine „QR-Code“-Lese-App verfügt. Wenn Sie keine haben, installieren Sie eine kostenlose Version aus dem Google Play App Store.

Wählen Sie dann die Funktion **PHONELINK** und **Autolink** aus dem Hauptmenü aus. Auf dem Bildschirm werden zwei QR-Codes und einige Anweisungen zum Herunterladen desselben Programms angezeigt.

Die Herunterladeoptionen der auf das Telefon zu installierenden Anwendung **Autolink PRO**:



„GOOGLE“ QR-Code Link; kostenloses Herunterladen von dem Google Play Store

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.link.autolink.pro>

„AMAZON“ QR-Code Link; kostenloses Herunterladen direkt von der Webseite auf das Telefon:

https://productscenter.s3-ap-southeast-1.amazonaws.com/release/mars/draco/common/Autolink_Pro.apk

Alternativ können Sie die **Autolink Pro** App mit dem oben genannten Logo im Google Play Store finden und manuell installieren.

- Mit einem Datei-Downloader können Sie die App direkt von der Website auf Ihr Telefon herunterladen und installieren, unabhängig vom Store, indem Sie den Link „AMAZON“ verwenden.
- Sobald Sie die App installiert haben, richten Sie Ihr Telefon richtig ein.
- Neuere Telefone bieten - sobald sie mit dem Festnetz verbunden sind - automatisch den Download-Link an und führen Sie durch den Vorgang.
- Nach der Installation empfiehlt es sich, das Kabel vom Telefon zu trennen und wieder anzuschließen.

Auf dem Telefon die USB-Fehlersuche einschalten.

1. EINSTELLUNGEN / TELEFONVISITENKARTE / SOFTWAREDATEN / BUILDNUMMER - tippen Sie siebenmal auf diese Nummer. Sie erhalten eine Bestätigungsnachricht: „**Der Entwicklermodus ist aktiv**“.

2. EINSTELLUNGEN / TELEFONVISITENKARTE / ENTWICKLEREINSTELLUNGEN / USB-DEBUGGING WENN USB ANGESCHLOSSEN IST: **EIN** (aktivieren!)

3. Heben Sie die Bildschirmsperre auf und schließen Sie das Telefon mit dem USB-Datenkabel an. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

- Wenn die Kopplung fehlschlägt, ziehen Sie das Kabel ab und stecken Sie es wieder in das Telefon.
- Wenn die Kopplung erfolgreich war, wird auf dem Bildschirm sofort ein Bild des Mobiltelefons angezeigt.
- Die Android-Bildschirm spiegeltung ist verfügbar, wenn die Autolink Pro App installiert ist und der USB-Debug-Modus sowie die Sicherheitseinstellung für die Datenfreigabe auf dem Telefon aktiviert sind.
- Aus Gründen der Benutzerfreundlichkeit wird empfohlen, die Bildschirmsperre zu deaktivieren oder einen einfacher zu bedienenden Entsperrmodus auf dem Telefon über den Bildschirm des Autoradios einzustellen.
- Bei Verbindungsfehler:
 - Prüfen Sie, ob die neueste Version von Autolink Pro auf Ihrem Handy installiert ist
 - Versuchen Sie ein anderes USB-Verbindungskabel
 - Starten Sie Ihr Telefon neu und überprüfen Sie den Entwickler, die USB-Verbindungseinstellungen und die Berechtigungen für die Datenfreigabe
 - Prüfen Sie, ob Ihr Android-Telefon für diese Verwendung kompatibel ist (Mirror Link-Kompatibilität erforderlich)
- Wenn sich das Bild auf dem Gerät nicht dreht, wenn Sie das Telefon drehen, überprüfen Sie, ob das Drehen des Bildes auf dem Telefon aktiviert ist. Sie können dies auch über das lokale Steuerungsmenü tun, das nach Antippen der weißen, schwebenden Schaltfläche ohne Text auf dem Bildschirm des Autoradios erscheint. Diese Schaltfläche kann verschoben werden.
- Das Bild und der Ton werden über das USB-Kabel an das Autoradio gesendet. In der Zwischenzeit wird der Akku des Telefons aufgeladen. Die BT-Verbindung muss ebenfalls aktiv sein.
- Das verwendete USB-Kabel sollte neben der Ladefunktion auch eine Datenübertragungsfunktion haben. Das mit dem Telefon gelieferte Kabel ist in der Regel ausreichend. Versuchen Sie ggf. ein anderes, qualitativ hochwertiges Anschlusskabel.
- Sollten Probleme auftreten, trennen Sie das USB-Kabel kurzzeitig ab oder starten Sie das Radio oder das Telefon neu.
- Wenn Sie Probleme bei der Wiedergabe von Hochauflösungsvideos auf Ihrem Handy haben, verwenden Sie eine niedrigere Auflösung oder installieren Sie eine andere Videoplayer-Anwendung.
- Aufgrund von Unterschieden bei Mobiltelefonen und den darauf installierten Betriebssystemen kann es zu Fehlfunktionen und Inkompatibilitäten kommen, die nicht auf den Fehler dieses Geräts zurückzuführen sind. Die Konnektivität kann durch Software- oder Hardwarelösungen von Drittanbietern beeinflusst werden, deren Betrieb, Entwicklung und Änderungen unabhängig vom Hersteller dieses Produkts sind.
- Der Betrieb der Bildschirm spiegeltung und anderer hier beschriebener Funktionen kann aus Gründen, die außerhalb der Kontrolle des Herstellers dieses Geräts liegen, nicht in allen Fällen garantiert werden.
- Die drahtlose (WiFi) Bildschirm spiegeltung ist für dieses Modell nicht verfügbar. (Android Wireless Autolink)

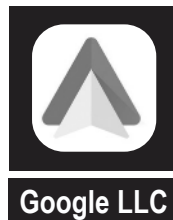
ANDROID AUTO

HOME / PHONELINK / Android Auto

Neben der Spiegelung des Bildschirms gibt es eine großartige, einfache Möglichkeit, das Radio und das Telefon miteinander zu verbinden. Damit können Sie die wichtigsten Apps unterwegs schnell und bequem auf dem großen Bildschirm ausführen. Die Schnittstelle ist speziell für die Verwendung im Auto konzipiert.

Auf Ihrem Mobiltelefon muss die **Android Auto**-App installiert sein. Generell Die Typen mit Android 10 oder neueren Betriebssystemen sind kompatibel. Wenn dies auf Ihrem Telefon nicht installiert ist, können Sie im **Google Play** App Store installieren. Falls Sie es dort nicht erreichen – Google unterstützt die Verwendung aktuell nicht auf jedem geografischen Gebiet – Sie können es aus alternative App Stores oder von dem Internet herunterladen.

- Zum Beispiel: <https://www.apkmirror.com/apk/google-inc/android-auto/>
- Auf neueren Mobiltelefonen ist diese Anwendung oft bereits installiert. Sie finden sie normalerweise hier im Menü des Telefons, wo Sie einige Einstellungen vornehmen müssen: EINSTELLUNGEN / GERÄTE / Android Auto (kann von Telefon zu Telefon variieren)
- Wenn die Anwendung bereits auf Ihrem Telefon installiert ist, Sie sie aber nicht finden können, können Sie im Google Play Store nach der Anwendung suchen, die Sie bereits installiert haben, und Sie werden das Einstellungsmenü für die Anwendung sehen.



Schließen Sie Ihr Mobiltelefon (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem entsprechenden Kabel an den vorderen USB-Anschluss des Radios an. Wenn das Telefon nach Berechtigungen fragt, geben Sie diese. Starten Sie **Android Auto** auf Ihrem Radio und entdecken Sie die verfügbaren Dienste. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

- *Berühren Sie die weiße, schwebende Taste auf dem Bildschirm ohne Text, um das lokale Steuerungsmenü anzuzeigen. Diese Schaltfläche kann verschoben werden.*
- *Wenn die Kopplung nicht funktioniert, versuchen Sie, den USB-Debug-Modus im Menü des Telefons zu deaktivieren, falls Sie ihn zu einem früheren Zeitpunkt aktiviert haben.*
- *Das Bild und der Ton werden über das USB-Kabel an das Autoradio gesendet. In der Zwischenzeit wird der Akku des Telefons aufgeladen. Die BT-Verbindung muss ebenfalls aktiv sein.*
- *Das verwendete USB-Kabel sollte neben der Ladefunktion auch eine Datenübertragungsfunktion haben. Das mit dem Telefon gelieferte Kabel ist in der Regel ausreichend. Versuchen Sie ggf. ein anderes, qualitativ hochwertiges Anschlusskabel.*
- *Sollten Probleme auftreten, trennen Sie das USB-Kabel kurzzeitig ab oder starten Sie das Radio oder das Telefon neu!*
- *Wenn Sie Probleme bei der Wiedergabe von Hochauflösungsvideos auf Ihrem Handy haben, verwenden Sie eine niedrigere Auflösung oder installieren Sie eine andere Videoplayer-Anwendung.*
- *Aufgrund von Unterschieden bei Mobiltelefonen und den darauf installierten Betriebssystemen kann es zu Fehlfunktionen und Inkompatibilitäten kommen, die nicht auf den Fehler dieses Geräts zurückzuführen sind. Die Konnektivität kann durch Software- oder Hardwarelösungen von Drittanbietern beeinflusst werden, deren Betrieb, Entwicklung und Änderungen unabhängig vom Hersteller dieses Produkts sind.*
- *Der Betrieb einzelner Funktionen kann aus Gründen, die außerhalb der Kontrolle des Herstellers dieses Geräts liegen, nicht in allen Fällen garantiert werden.*
- *Die drahtlose (WiFi) Datenübertragung ist für dieses Modell nicht verfügbar. (Android Wireless Autolink)*
- *Android Auto Google Hilfe: https://support.google.com/androidauto/answer/6348019?hl=en&ref_topic=6348027*

DVR – FAHRTAUFNAHMEKAMERA (NICHT ENTHALTEN!)

Das Gerät kann mit einer Frontkamera gebündelt werden, die nach dem Einschalten automatisch der Aufnahme beginnt. Die Aufnahme kann über das DVR-Menü manuell pausiert und neu gestartet werden.

Das Anschlusskabel muss in die USB-Buchse auf der Rückseite des Radios eingesteckt werden. Verstecken Sie es unter der Kunststoffverkleidung der Windschutzscheibe und des Armaturenbretts. Die Kamera sollte an der Windschutzscheibe in der Nähe des Rückspiegels angebracht werden. Versperren Sie nicht die Sicht des Fahrers! Das Kabel lässt sich leicht kreisförmig von oben nach rechts bis zum Radio verlegen und verstecken.

Die Kamera ist betriebsbereit, wenn Sie vor dem Anschließen eine Speicherkarte in den seitlichen Steckplatz einsetzen. Benötigt wird eine microSD-Hochgeschwindigkeitskarte der Klasse 10+ (8-32 GB, 8 GB empfohlen), die für die Verwendung in einem Camcorder geeignet ist.

Über das **DVR**-Symbol im Hauptmenü **HOME** wird die Anwendung gestartet. Ein blinkender roter Punkt auf dem Bildschirm zeigt an, dass eine Aufnahme im Gange ist. Tippen Sie auf die Mikrofontaste, um die Tonaufnahme ein- und auszuschalten. Durch wiederholtes Antippen der Schnellsuchtaaste können Sie die Wiedergabe in verschiedenen Geschwindigkeiten starten. Sie können das vollständige Bild ohne Untertitel und Schaltflächen sehen, indem Sie auf eine leere Stelle auf dem Bildschirm tippen. Tasten in der untersten Reihe:

Foto: Berühren Sie diese Schaltfläche, um ein Foto aufzunehmen, auch wenn die Videoaufnahme aktiv ist.

Videoaufnahme: Sie können die kontinuierliche Aufnahme stoppen und neu starten.

Aufnahme sperren: Wenn ein Ereignis eingetreten ist, das Sie nicht löschen möchten, können Sie die aktuelle Aufnahme sperren. Es empfiehlt sich, dies sofort zu tun, z. B. im Falle eines Unfalls. Auf diese Weise wird die Aufnahme nicht automatisch gelöscht, auch wenn die Karte voll ist.

Wiedergabe: Sie können die von Ihnen gemachten Aufnahmen überprüfen und deren Liste bearbeiten. Sie können alle Ihre Fotos oder Videos als Gruppe anzeigen lassen. Sie können Sperren löschen oder eine Aufnahmesperre einrichten. Sie können Dateien einzeln oder in Gruppen löschen.

Einstellung: Sie können die Dauer der aufeinanderfolgenden Aufnahmephasen wählen, es wird empfohlen: 2 Minuten (OFF = die längste Dauer) / Bildauflösung / Formatieren der Speicherkarte / Versionsnummer der DVR-Software

- *Legen Sie vor der Aufnahme die Speicherkarte ein und überprüfen Sie das Sichtfeld auf dem Bildschirm. Das Objektiv kann nach oben und unten gekippt werden. Die Klebefläche kann durch seitliches Ziehen von der Kamera entfernt werden. So kann die Kamera auch nach dem Anbringen der Halterung abgenommen werden. Reinigen Sie das Glas vor dem Aufkleben gründlich mit Seifenwasser! Nach dem Auftragen 30-60 Sekunden lang fest auf die Klebefläche drücken. Nicht auf kaltes oder warmes Glas anbringen! Das USB-Verbindungskabel nicht zerren!*
- *Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Anschlusskabel! Das Kabel muss kreisförmig, unbeschädigt unter dem Kunststoffoffrahmen um die Windschutzscheibe verlegt werden. Es wird empfohlen, es unter der Kante des Dachhimmels oberhalb des Rückspiegels zu verlegen, dann nach rechts unter den Kunststoffverkleidungsleisten zum Handschuhfach zu führen und darunter weiter zum Anschluss an das Radio.*
- *Es wird eine 8GB (max. 32GB) microSD-Karte empfohlen. Es ist wichtig, dass Sie mindestens CLASS10+ verwenden. Langsame Speicherkarten sind für den Einsatz in Hochauflösungskameras nicht geeignet. Formatieren Sie die Karte nach dem Einlegen im DVR-Menü!*
- *Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie die Speicherkarte einlegen oder herausnehmen! Entfernen Sie die Karte nicht während der Aufnahme, da dies zu einer Fehlfunktion führen kann!*
- *Wenn die Karte von der Kamera nicht erkannt wird, formatieren Sie sie im DVR-Menü.*
- *Die Dauer der Aufnahme ist je nach Menüeinstellung unterschiedlich lang. Um Speicherplatz zu sparen und einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten, empfiehlt es sich, 1-2 Minuten einzustellen. Bei Bedarf können Sie den entsprechenden wenige Minuten langen Abschnitt selbständig gegen Löschen sperren. Der restliche Speicherplatz wird für weitere, kontinuierliche Aufnahmen genutzt. Ist die Karte voll, werden immer die ältesten Abschnitte überschrieben – sofern Sie nicht gesperrt sind.*
- *Dateiformate; Video: AVI, Foto: JPG. Formate, die auf einem Computer mit einem Speicherkartenleser verarbeitet werden können.*
- *Wenn die Aufnahme (Wiedergabe) innerhalb einer Datei nach einiger Zeit abbricht, kürzen Sie den Aufnahmeabschnitt und überprüfen Sie die Speicherkarte auf Richtigkeit.*
- *Die USB-Buchse auf der Rückseite ist voll funktionsfähig. Wenn Sie die Kamera nicht anschließen, können Sie stattdessen USB-Speicher mit Audio- oder Videodateien empfangen.*
- **Warnung:** Der Hersteller kann nicht für verlorene oder beschädigte Daten usw. verantwortlich gemacht werden, auch wenn diese während der Verwendung dieses Produkts verloren gehen. Es wird empfohlen, vorher eine Sicherungskopie der Daten und Programme auf dem angeschlossenen Datenträger auf Ihrem Computer zu erstellen.

DIE RÜCKFAHRKAMERA

Das Bild der optionalen Rückfahrkamera, die an das Gerät angeschlossen werden kann, wird automatisch nach etwa 2 Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt, wenn das Fahrzeug korrekt angeschlossen ist, während das Fahrzeug rückwärtsfährt. Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, wird das Bild nach ca. 5 Sekunden angezeigt. Es muss die vorgesehene Rückfahrkamera-RCA-Buchse (**CAM IN**) verwendet und das rot-schwarze Stromkabel (+12V) der Kamera an den Rückfahrcheinwerfer angeschlossen werden. Wenn der Rückwärtsgang beendet ist, kehrt das Gerät in den vorherigen Zustand zurück. Solange +12V an diese Leitung angeschlossen ist, ist dieser Videoeingang aktiv und es wird nur das Bild der angeschlossenen externen Signalquelle auf dem Bildschirm angezeigt.

- Um eine sichere Umschaltung zu gewährleisten, können die Lautsprecher im **SETUP-Menü** für die Dauer der Umschaltung stummgeschaltet werden.
- Das Bild der Rückfahrkamera wird nicht aufgenommen. Die Kamera reflektiert das Bild, ähnlich wie ein Rückspiegel.
- Bei der Festlegung der Position der Rückfahrkamera ist darauf zu achten, dass sie geschützt und sicher angebracht wird und das Bild nicht auf dem Kopf stehend auf dem Bildschirm erscheint. In der Regel kann sie an einer geschützten Stelle im Fahrzeug angebracht werden.
- Es wird empfohlen, die Kamera mit Hilfe eines Fachmanns sicher zu montieren und die roten (+12V) und schwarzen (-) Kabel mit der richtigen Polarität an den Rückfahrcheinwerfer anzuschließen. So kann das Gerät den Rückwärtsgang erkennen.
- IP44: geschützt gegen Spritzwasser und Körper mit einem Durchmesser von >1 mm.

VIDEO IN (CVBS IN) – Totraumkamera (Option)

Sie können zusätzlich zu den beiden mitgelieferten Kameras eine dritte Kamera an das Gerät anschließen, wenn Sie eine separat erwerben oder Ihr Fahrzeug bereits über eine solche verfügt. Mit der rechten Totraumkamera können Sie z. B. Radfahrer überwachen, die neben oder hinter Ihnen am Straßenrand vorbeifahren. Damit können Sie beim Rechtsabbiegen einen Unfall vermeiden. Wenn sie korrekt angeschlossen ist, schaltet der Bildschirm automatisch auf diese Kamera um, wenn der rechte Blinker betätigt wird. Wenn sie nicht an den **CVBS IN**-Eingang angeschlossen ist, können Sie eine beliebige externe Videosignalquelle anschließen, die im **AUX**-Modus angezeigt werden kann.

AUX VIDEO IN (CVBS IN) – Anzeige des Bildes der externen Signalquelle

Zusätzlich zu den beiden Kameras kann eine dritte Videoquelle an das Gerät angeschlossen werden. Dies könnte eine Kamera zur Überwachung des Totraums oder ein Fernsehempfänger, ein Navigationsgerät, ein Multimedia-Player usw. sein. Verwenden Sie die **CVBS IN** (Composite-Signal) RCA-Buchse auf der Rückseite und den 3,5-mm-**AUX**-Eingang auf der Vorderseite für den Stereo-Audioeingang. Um diese Funktion zu aktivieren, wählen Sie im Hauptmenü den **AUX**-Modus. Diese Eingangsbuchse wird von der Kamera zur automatischen Überwachung des Totraums oder einer anderen Videoquelle gemeinsam genutzt. Es kann jeweils nur eine Funktion verwendet werden.

AUX IN – Stereotoneingang

Über einen 3,5-mm-Stereostecker können Sie jedes externe Gerät mit Kopfhörer-/Audioausgang direkt an die **AUX**-Buchse an der Vorderseite anschließen. Sie können dieses tragbare Gerät in guter Qualität über die Lautsprecher des Autoradios hören, indem Sie den **AUX**-Eingang im **HOME**-Hauptmenü auswählen.

Es kann per Kabel z. B. an ein Navigationsgerät, einen Multimedia-Player, einen CD/DVD-Player usw. angeschlossen werden.

- Im **AUX**-Modus können auch Ton und Bild von einem externen Gerät empfangen werden. Wenn Sie nur den Ton anschließen, können Sie den Bildschirm ausschalten, indem Sie die Taste „Sonne/Mond“ drücken.
- Um eine gute Tonqualität zu erzielen, ist es wichtig, das Wiedergabegerät richtig einzustellen.
- Für Produkte, die keinen 3,5-mm-Audioausgang haben, muss möglicherweise ein externer Adapter erworben werden.
- Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des Geräts, das Sie anschließen möchten.

VIDEO OUT – Anschluss eines externen Bildschirms

Für Reisende auf dem Rücksitz kann ein externer Bildschirm an das Gerät angeschlossen werden. So können zum Beispiel Kinder während einer langen Reise einen Film von der Speicherkarte ansehen. Der externe Bildschirm zeigt denselben Inhalt wie der Touchscreen an. Verwenden Sie die **AV1** (VIDEO OUT) RCA-Buchse auf der Rückseite.

Externen Verstärker und aktiven Subwoofer anschließen

An den rückseitigen **L-OUT** und **R-OUT** (weiße und rote RCA-Buchsen) können Sie einen externen Verstärker oder einen aktiven Subwoofer mit einem Low-Level-Eingang (LINE IN) anschließen. Für den Anschluss eines aktiven Subwoofers steht eine separate „Subwoofer“-Buchse, die **SW OUT** RCA-Buchse, zur Verfügung. Damit können Sie die Lautstärke und die Klangqualität weiter verbessern.

USB Telefonladegerät

Sie können Ihr Mobiltelefon oder ein anderes tragbares Gerät mit seinem Originalkabel an die vordere (oder hintere) USB-Buchse zum Aufladen anschließen. Der verfügbare Ladestrom wird zwischen den beiden Buchsen aufgeteilt. Seine Größe hängt von der aktuellen Belastung ab, zum Beispiel davon, ob eine Aufnahmekamera angeschlossen ist.

- Berücksichtigen Sie die Parameter der zu ladenden Geräte und prüfen Sie die Gebrauchsanweisung des Herstellers. Nicht mit einem Gerät verwenden, dessen Hersteller anders verfügt!
- Die vier Bildschirme werden auch im Spiegelmodus aufgeladen, während Sie das Mobiltelefon benutzen. Auf diese Weise können Sie Ihr Mobiltelefon aufladen, während Sie unterwegs sind und es benutzen.
- Wenn Sie diese Buchse auch für den Anschluss von USB-Speichern verwenden, empfiehlt es sich, Musik und Filme auf der sichereren microSD-Karte zu speichern und diese anstelle des Flash-Laufwerks einzusetzen.

Anwendbarkeit der Lenkrad-Fernbedienung

Das Autoradio ist für den Betrieb über die gängigste Lösung, die Lenkrad-Fernbedienungen, die werkseitig in die Fahrzeuge eingebaut sind, vorbereitet. In Fahrzeugen, bei denen die Steuerung auf einer durch bestimmte Widerstandswerte definierten Funktionszuweisung basiert, kann es über Tasten am Lenkrad gesteuert werden, indem es über verschiedene Widerstände an ein negatives Potential angeschlossen wird (nicht CAN-BUS-System). Prüfen Sie die Eignung Ihres Fahrzeugs beim Fahrzeughersteller.

- Wenn Ihr Fahrzeug geeignet ist, können Sie die Funktionen, die Sie bedienen möchten, einlernen, indem Sie im letzten Punkt des Menüs HAUPTMENÜ/EINSTELLUNGEN von Taste zu Taste gehen.
- Anlernen der SWC-Lenkradfernbedienung: Halten Sie die Taste am Lenkrad gedrückt, der Sie eine Funktion zuweisen möchten, und berühren Sie dann die gewünschte Taste auf dem Bildschirm. Bei Erfolg ändert die Taste ihre Farbe. Fahren Sie mit dem Anlernen der anderen Tasten fort und bestätigen Sie die Einstellungen schließlich mit der grünen „SPEICHERN“-Taste.
- Bei Problemen Fachmann konsultieren!

Die von dem Gerät unterstützten wichtigsten Dateiformate

Audioformate: MP3, WMA, WAV, FLAC, APE, AAC, OGG, 21bit-192kHz WAV...

Videoformate: MPEG 1/2/4, AVI, DivX, Xvid, MKV, MJPEG, MOV, m2ts, Mpeg-ts, H263, H264, VC1, RM, RMVB, DVD (VOB), VCD (DAT), FLV, 3GP, SWF, ASF, VP8, AVS stream...

Bildformate: JPG, BMP, GIF, PNG...

- Behandlung von nicht unterstützten Untertiteln und Audiobändern.
- Eine Fehlermeldung wird angezeigt, wenn die Dateien nicht unterstützt werden oder beschädigt sind.
- Die Wiedergabe von unterstützten Dateien kann nicht in allen Fällen garantiert werden, da sie durch herstellerunabhängige Software- und Hardwarebedingungen beeinflusst werden kann.
- Im Idealfall sollten Sie Fotos und Videomaterial in der Auflösung des eingebauten Bildschirms anzeigen (keine höhere Auflösung), obwohl dies in der Regel nicht erforderlich ist. Gelegentlich kann eine Konvertierung für eine reibungslose Wiedergabe erforderlich sein – im Falle einer stotternden Wiedergabe.
- Es wird nicht empfohlen, Foto- und Videodateien mit zu hoher Auflösung auf dem angeschlossenen Datenträger zu öffnen oder zu speichern, da dies die Verarbeitung verlangsamen kann. Speichern Sie keine Dateien eines Typs, der von diesem Gerät nicht verarbeitet werden kann.
- Die Lautstärke und die Qualität der verschiedenen Audio- und Videodateien können aufgrund ihrer unterschiedlichen Parameter variieren.

SCHUTZMASSNAHMEN

Reinigung

Verwenden Sie für die regelmäßige Reinigung ein weiches, trockenes Tuch und eine Bürste. Entfernen Sie hartnäckige Verschmutzungen durch leichtes Anfeuchten mit Wasser. Achten Sie darauf, den Bildschirm nicht zu zerkratzen, und wischen Sie ihn niemals trocken oder mit einem rauen Tuch ab. Stützen Sie den Bildschirm auch beim sanften Abwischen von hinten ab! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel! Keine Flüssigkeit ins Innere des Geräts oder auf die Anschlüsse bringen!

Temperatur

Vor dem Einschalten sicherstellen, dass die Temperatur im Fahrgastraum zwischen 0°C und +35°C liegt, da nur in diesem Bereich ein reibungsloser Betrieb gewährleistet werden kann. Extreme Wetterbedingungen können das Gerät beschädigen. Die Hitze lässt keine Kühlung des Geräts zu, was zu Fehlfunktionen führen kann.

Aufstellung, Montage

Achten Sie bei der Installation des Geräts darauf, dass es nicht den folgenden Belastungen ausgesetzt ist:

- direkte Sonneneinstrahlung oder Hitze (z. B. durch die Heizung) - Feuchtigkeit, hohe Luftfeuchtigkeit - starke Staubeentwicklung - starke Vibrationen

MONTAGE (INBETRIEBNAHME NUR DURCH FACHMANN!)

- Es ist wichtig, dass die Belüftung der installierten Haube gewährleistet ist. Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht mit Kabeln oder anderen Gegenständen verdeckt werden. Leiten Sie keine warme Luft aus dem Motor oder der Heizungsanlage auf das Gerät! Für entsprechende Lüftung sorgen! Nicht in engen, überfüllten Räumen einbauen!
- Je nach Bauart des Fahrzeugs kann es erforderlich sein, zusätzliche Metallbänder oder andere Befestigungsmittel anzubringen. Die Art des Einbaus kann bei verschiedenen Fahrzeugtypen unterschiedlich sein.
- Schließen Sie die Geräteverkabelung wie angegeben an. Prüfen Sie zuvor die Eignung der Steckverbinder im Fahrzeug gemäß den Verdrahtungsanweisungen in dieser Anleitung. Sicherstellen, dass die Verkabelung korrekt und kurzschlussfrei erfolgt. Verlegen Sie die Verkabelung sorgfältig und ohne Beschädigung!
- Es ist verboten, jegliche Verkabelung der Lautsprecher mit dem Minuspol/Massenpunkt des Fahrzeugs oder des Netzteils zu verbinden! (z.B. an das schwarze Stromkabel oder an einen Metallpunkt am Fahrzeug)
- Es ist untersagt, die Lautsprecherkabel des rechten und linken Kanals miteinander zu verbinden!
- Um das Audiosystem vor Fremdgeräuschen zu schützen:
 - Positionieren Sie das Gerät und verlegen Sie die Kabel in einem Abstand von mindestens 10 cm zum Kabelbaum des Armaturenbretts des Fahrzeugs.
 - Halten Sie die Stromkabel der Batterie so weit wie möglich von allen anderen Kabeln entfernt.
 - Schließen Sie das (-)Massenkabel fest an eine lack-, schmutz- und fettfreie Metallfläche der Fahrzeugkarosserie an.
 - Wenn Sie einen Entstörfilter anschließen, halten Sie ihn so weit wie möglich vom Gerät entfernt.

Anschließen von Lautsprechern / möglicher falscher Anschluss

In einigen Fällen kann es vorkommen, dass die Erhöhung der Lautstärke den Basspegel nicht proportional anhebt. Dies hängt von der Anzahl und Platzierung der betriebenen Lautsprecher ab, und es ist möglich, dass eines der Lautsprecherkabel im Fahrzeug nicht mit der richtigen Polarität verdrahtet ist.

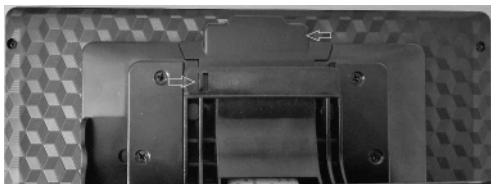
1. Wenn Sie zwei vordere Lautsprecher verwenden:

- Vertauschen Sie die +/- Polarität des rechten oder linken Lautsprechers (vertauschen Sie die beiden Adern des Kabels, das zu einem Lautsprecher führt; irgendwo zwischen dem Radio und dem Lautsprecher).

2. Bei Verwendung von vier Lautsprechern:

- A., Wenn sowohl die beiden vorderen als auch die beiden hinteren Lautsprecher in der Tür montiert sind (oder auf andere Weise voneinander isoliert sind; "Soundbox"), muss die Polarität eines der beiden vorderen und der beiden hinteren Lautsprecher umgekehrt werden.
- B., Wenn die beiden vorderen Lautsprecher in der Tür und die beiden hinteren Lautsprecher in der Hutablage montiert sind, muss die Polarität nur eines der beiden vorderen Lautsprecher umgekehrt werden. Die Verkabelung des hinteren Lautsprecherpaares bleibt im Originalzustand.

Entfernen des Bildschirms



Bei Bedarf kann - ein Fachmann - den Bildschirm vorübergehend von dem Halter demontieren.

Auf dem Oberteil der Rückseite befindet sich der Stecker des Bandkabels unter der herabnehmbaren Abdeckplatte. Die zwei kleinen Tasten am Rand des Steckers gedrückt haltend entfernen Sie die Leitung aus dem Stecker sachgemäß. Den Bildschirm bis Anschlag hochschieben.

Den kleinen Riegel nach Seite drücken und den Bildschirm sorgfältig abheben.

SRB MNE AUTO RADIO I MULTIMEDIJSKI PLEJER

BITNIJE OSOBINE

iOS CARPLAY i ANDROID AUTO • iOS i ANDROID PRESLIKAVANJE* DISPLEJA

• 9,0" (23cm) pomeriv displej na dodir • kućište uređaja 1xDIN • radio/muzika/fotografija/video reprodukcija • AM/FM RDS radio sa 30 memorijskih mesta • priključci za USB/microSD memorije • bežična BT veza • telefoniranje bez dodira telefona • telefonski imenik i lista poziva na displeju • rikverc kamera • kamera za praćenje slepih uglova na desnoj strani (opcija) • USB punjač telefona • ugrađeni i žični mikrofoni sa štipaljkom • 16 kanalno grafičko podešavanje boje tona • promenljiva boja osvetljenja tastera • opcionalna mogućnost zadnjeg monitora za putnike • mogućnost kontrole sa fabričkog daljinskog upravljača na volanu • meni na 6 jezika (EN/HU/SK/RO/D/SRB) • 4x45W Hi-Fi izlaz za zvučnike • 3,5mm AUX stereo audio ulaz • 2+1xRCA izlaz za pojačalo+aktivni niskotonski zvučnik • 2+1x RCA video ulaz i izlaz • pribor: rikverc kamera, žični mikrofoni, ISO priključak

**za iPhone 6+ i Android 5+ telefone sa Mirror Link mogućnostima, sa povezanim USB kablom za podatke; u slučaju Android uređaja potrebna je instalacija aplikacije*

PUŠTANJE U RAD

Ovaj proizvod može da radi sa pametnim telefonima. Stoga smo prilikom pripreme ovog uputstva pretpostavili da korisnik ima opšta znanja vezana za upravljanje pametnim telefonima. Podešavanje i korišćenje ovog uređaja blisko je korišćenju telefona i tableta. Neka podešavanja telefona mogu zahtevati dublje znanje i veštine engleskog jezika. Opisane informacije mogu se neznatno razlikovati u zavisnosti od konkretnog telefona. Pametni proizvodi i njihov softver se stalno razvijaju, tako da se njihov rad može promeniti.

Resetovanje uređaja

Ako uređaj radi nepravilno, potrebno je izbrisati podatke mikroprocesora i ponovo pokrenuti uređaj. Da biste to uradili, pritisnite dugme **RES** na levoj strani prednjeg panela (iza displeja) pomoću spajalice. Uređaj će biti vraćen u fabričko stanje.

- *Pazite da spajalicu ne gurnete u rupice u blizini!*
- *Resetovanje se mora uraditi nakon instalacije - čak i pre prvog uključivanja - i ako je akumulator zamenjena u vozilu*

Podesite položaj displeja

U zavisnosti od jedinstvenih karakteristika različitih vozila, donji ili gornji deo ekrana može da pokriva neke prekidače i kontrole. Da biste to sprečili, moguće je pomeriti displej gore-dole (~6cm) ili ga naginjati gore-dole (~45°). Pošto su displej i kabl za povezivanje na zadnjoj strani krhki, njegova podešavanja treba menjati samo stručno lice. Kada dohvatite prst na sredini desne strane displeja, iza njega ćete pronaći bravu. Čvrstim povlačenjem napole dok ne klikne, ekran se može pomeriti gore i dole. Prilikom podešavanja, držite samo okvir displeja! Pažljivo ga gurnite da pronađete idealnu poziciju, a zatim gurnite bravicu nazad na mesto. Zatim podesite položaj tako što ćete ga naginjati gore-dole gde ga vozač najbolje vidi i najudobnije njime rukuje. Ako se displej lako pomera tokom upotrebe, može se pričvrstiti rebrastim metalnim zavrtanjem iza njega (levo) (ručno ili pažljivo šrafcigerom).

- *Tokom upotrebe ne pritiscajte, samo dodirujte ikone na displeju!*
- *Zaštite ga od ekstremnih temperaturnih promena, udara, vlage i oštećenja!*
- *Displej ne čistite hemikalijama! Može se nežno očistiti mekom krpom malo navlaženom vodom. Površina može biti izgrebana zbog suve krpe i jakog pritiska!*
- *Ako je displej opremljen zaštitnim filmom, uklonite ga tek nakon montaže!*

Uključivanje, isključivanje, isključivanje zvuka

Uključuje uređaj u gornjem levom uglu **ON/MUTE/OFF (Uklj./Isklj. zvuka/Isklj.)**. Dislejs se uključuje i uređaj prelazi na poslednju izabranu funkciju - pod uslovom da povezani spoljni uređaj u međuvremenu nije uklonjen.

- *S obzirom da pri pokretanju motora nekih vozila može doći do skokova napona, uključite uređaj samo kada motor već radi. Isključite pre nego što zaustavite motor. Za isključivanje držite pritisnuto **Uklj./Isklj. zvuka/Isklj.***
- *Kratki dodir na navedeno dugme će isključiti i uključiti zvučnike.*

Izaberite jezik menija

Za lakše puštanje u rad, preporučljivo je da prvo izaberete željeni jezik za praktično upravljanje menijima. (EN, D, H, SK, RO, SRB/MNE)
HOME / SETUP / SYSTEM / LANGUAGE (glavni meni/podešavanje/sistem/jezik)

Podešavanje sata i datuma

Dodirnite sat u gornjoj liniji displeja. Na ekranu koji se pojavi podesite datum i vreme. Izaberite prikaz 12 ili 24 sata. Na kraju, dodirnite dugme za potvrdu da biste sačuvali podešavanja.

Podešavanje jačine zvuka, tona i kvaliteta slike

Koristite taster + / – na levom okviru displeja da biste podesili željenu jačinu zvuka. U meniju audio podešavanja na dnu slike, možete birati između podešavanja zvuka (balans/fader) i tona: **HOME / SETUP / AUDIO SETTINGS / BALANCE-EQ**

- U gornjem delu displeja možete izabrati za koju poziciju sedenja je optimizovan stereo zvuk.
- **EQ** podešavanja zvuka: Standardna, Klasična, Rok, Pop, Džez, Električna, Korisnička (lično podešavanje), **LOUDNESS** (LOUD ON/OFF): fiziološki ton uklj./isklj.
- Kada slušate na većoj jačini, nemojte značajno povećavati bas i visoke tonove, jer to može dovesti do izobličenja!
- Možete privremeno da isključite zvučnike kratkim dodirom na dugme za uklj./isklj.

U meniju podešavanja slike možete da kontrolirate sledeće parametre: odnos širine i visine slike, osvetljenost, oštrinu slike, nijansu, zasićenost boja:

HOME / SETUP / VIDEO SETTINGS

- **Simbol sunca** u gornjem ili donjem redu displeja uključuje noćni režim (smanjena osvetljenost), displej se isključuje još jednim dodirom kako vas ne bi ometao tokom vožnje. Dodirom na bilo koje dugme ili displej ponovo će se uključiti displej.

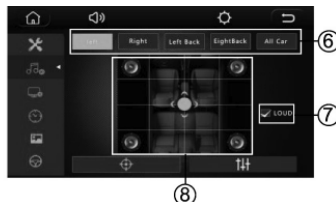
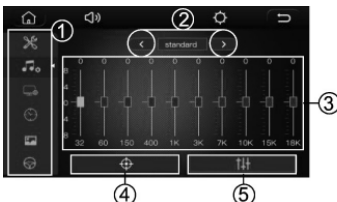
Fiziološko podešavanje boje tona

Judsko uvo pri manjim snagama zvuka manje se osetljivo na niske i visoke tonove. Upotrebom **LOUDNESS** funkcije pri manjim snagama ovaj efekat se automatski koriguje. Pri većim snagama se ne preporučuje upotreba ove funkcije pošto dovodi do izobličavanja zvuka.

- Radi bojeg kvalitet zvuka preporučuje da se automatska podešavanja boje tona budu isključeni EQ funkcije („Linear“).
- Što je snaga veća manji je efekat podešene boje tona.

GLAVNI MENI / PODEŠAVANJE / ZVUK

1. sistem, zvuk, slika, sat, desktop, podešavanja daljinskog upravljača volana
2. EQ odabir, prilagođeno podešavanje zvuka
3. grafičko podešavanje boje tona
4. podešavanje balansa/federa na osnovu položaja sedišta
5. meni kontrole tona
6. direktan izbor položaja sedišta
7. uključivanje fiziološke kontrole tona
8. može se optimizovati za bilo koju tačku u putničkom prostoru za podešavanja zvuka, balansa i fadera to se dešava automatski
9. odnos širine i visine, preporučuje se 16:9
10. podesite kvalitet slike: osvetljenost / oštrina slike / nijansa / zasićenost boja
11. fabrička podešavanja
12. podešavanje datuma i sata
13. potvrđivanje podešavanja
14. format prikaza 12 ili 24 sata



Brzi tasteri za praktičan rad0

1. jačina zvuka
2. meni sata
3. postavljene memorije (USB, microSD)
4. GLAVNI MENI (HOME prikaz)
5. GLAVNI MENI (ili nazad) brzi taster
6. BT hangasszisztens
7. nappali / éjszakai fényerő vagy képernyő ki



PODEŠAVANJE

Ovde možete izvršiti opšta podešavanja uređaja:

HOME / SETUP / SYSTEM (glavni meni/podešavanje/sistem)

Sa ikonama jedna ispod druge prema vašim individualnim potrebama možete prilagoditi jezik, zvuk, sliku i druga podešavanja i karakteristike.



SYSTEM (podešavanje sistema)	jezik menia / taster-boja pozadinskog osvetljenja / isključivanje zvuka u toku rikverca / (Auto F.CAM – bez funkcije, ako se pojavi) / kalibracija monitora (podešavanje maksimalne osvetljenosti tokom dana i kalibrisanje položaja dodira na displeju) / geografska lokacija upotrebe (Evropa) / verzija firmvera / fabrička podešavanja
AUDIO (podešavanje zvuka)	stereo zvuk optimizovan za položaj sedenja (balans, fader) / LOUD: fiziološko podešavanje boje tona / sa donjom desnom ikonom: boja tona; 16 kanalni EQ (Linearni, Klasični, Rok, Pop, Džez, Električni, Korisnički (prilagođeno podešavanje)
DISPLAY (displej)	odnos širine i visine za filmove / osvetljenost / oštrina slike / nijansa / zasićenost boja / fabrička postavka
TIME (podešavanje sata)	podešavanje datuma i sata / format prikaza 12 ili 24 sata
WALLPAPER (pozadina)	možete birati između različitih pozadina
SWC (daljinski upravljač na volanu)	aktiviranje i individualno programiranje fabričkog daljinskog upravljača na volanu za radio (proverite opciju u korisničkom priručniku vašeg vozila)

Odabir izvora signala

Dodirnite dugme **HOME** (ikonica kućice) da biste pristupili glavnom meniju. Prevlačenjem u stranu, možete videti dostupne funkcije i izvore signala. Izaberite željenu funkciju. Da biste se vratili, dodirnite dugme **HOME** jednom ili više puta.

- Dostupni su samo aktivni, trenutno povezani uređaji i funkcije. Na primer, ako je povezan uređaj za skladištenje na kome se mogu pronaći odgovarajuće datoteke (pesme, fotografije, filmovi). Ha nincs párosítva mobiltelefon, akkor a BT funkciót nem működnek.
- Pomoću dugmeta **HOME** ili **nazad** – u zavisnosti od podmenija – možete se vratiti na prethodnu funkciju ili glavni meni jednim ili više dodira.

BT: telefoniranje, lista poziva, telefonski imenik, Reprodukcia muzike sa telefona

RADIO: AM-FM radio sa RDS uslugama, 30 memorija

USB: multimedijaska reprodukcija sa USB memorije

SD: multimedijaska reprodukcija sa microSD memorije

AUX: reprodukcija zvuka eksternog uređaja i prikazati svoju sliku

DVR: auto kamera

PHONE LINK: Android i iOS preslikavanje displeja, Android Auto i Carplay

SETUP: meni za podešavanje

WALLPAPER: promena pozadinske slike



UPOTREBA RADIJA

Nakon uključivanja, radio će se reprodukovati ako ste ga ranije slušali - ili ste u međuvremenu uklonili poslednji USB/microSD/BT izvor signala koji ste slušali. Izaberite funkciju radija iz glavnog menija **HOME**.

Manualna pretraga i memorisanje stanica

Izaberite jedan od opsega **FM1-FM2-FM3-AM1-AM2**. (preporučeno: FM1) Dodirnite i držite taster << >> ispred ili iza prikaza frekvencije. Počinje brza pretraga, do prve pronađene radio stanice. Nakon toga možete izvršiti fino podešavanje kratkim dodirivanjem pomenutih tastera nekoliko puta. Svakim dodirnom frekvencija se pomera gore ili dole u opsegu za 0,05 MHz. Lako možete pronaći predajnike koji emituju na poznatoj frekvenciji. Da biste sačuvali stanicu, dodirnite i držite jedno od tastera **P1...P6**.

- Ukupno 18 FM i 12 AM radio stanica se može memorisati na FM1-FM2-FM3 ili AM1-AM2 opsezima. U svakom opsegu, 6 stanica može biti memorisana.
- Ako tokom memorisanja npr. ako ste izabrali 4. memorijsko mesto FM2 opsega za stanicu, morate prvo da izaberete FM2 opseg, a zatim da pritisnete dugme P4 da biste je slušali.
- Koristite antenu visokog kvaliteta koja je što je moguće duža da biste obezbedili dobar prijem čak i u područjima sa lošijim uslovima prijema.

Automatska pretraga i memorisanje

Dodirnite prvo taster u donjem redu (**AUTO PRESET**, pretraga i memorisanje) da biste automatski pronašli i memorisali radio stanice koje se mogu primati na mestu korišćenja. Proces pretrage i memorisanja može se pratiti na displeju. Sve prihvatljive frekvencije se proveravaju na **FM1-FM2-FM3** ili **AM1-AM2** opsezima. Što su uslovi prijema bolji, više stanica ćete pronaći i memorisati u nizu. Na kraju prikazuje predajnike za tastere **P1-P6**, a zatim se zaustavlja na prvom. Ako želite da promenite redosled, jednostavno pritisnite i držite jedno od tastera **P1-P6** i stanica koji trenutno slušate biće povezan sa novim tasterom. Postojeći stanica će biti izbrisan. Ručno podešavanje se preporučuje za memorisanje bilo kojim redosledom. Ako je potrebno, fino podesite kao što je opisano u prethodnom delu.

Drugi taster (lupa) automatski prikazuje već memorisane stanice i nakratko predstavlja radio stanice koje možete da slušate. Ovo možete da poništite dodirnom na isti taster ili jedno od taster **P1-P6**.

- Imajte na umu da uređaj može preskočiti slabije predajnike ili da predajnici možda neće biti memorisani redosledom koji želite. Odaberite ručno podešavanje i memorisanje da biste prilagodili svojim potrebama. Pošto radio proverava jačinu prijema, ne mogu se memorisati samo stvarne stanice tokom automatskog memorisanja.
- Ako je memorijska lokacija već zauzeta, njen sadržaj se briše i nova frekvencija predajnika se čuva.

- U slučaju stanica koje se mogu primiti u odgovarajućem kvalitetu, tekst **ST** i simbol **STEREO** (dvostruki krug) će zasvetleti na displeju, ako ste prethodno omogućili **STEREO** prijem pomoću MONO/STEREO (trećeg) dugmeta. Ako je prijem bučan zbog loših uslova prijema, izaberite postavku MONO pomoću trećeg tastera u donjem redu.
- U slučaju loših uslova prijema, isključite funkciju **LOC** (lokalni jak prijem) dodirom na četvrto dugme (**DX/LOC**) (udaljenost/lokalni prijem). Prijem može biti slabiji u blizini visokih zgrada ili električne opreme. Ne svetli indikator **LOC**.
- Ako koristite uređaj na većoj udaljenosti od lokacije za podešavanje – npr. kada putujete – možda ćete morati više puta da tražite istu radio stanicu na drugoj frekvenciji. Isti programi se emituju na različitim frekvencijama u različitim geografskim oblastima! Ova neprijatnost se može izbeći ako stanica koju slušate ima RDS funkciju i ako na svom uređaju uključite uslugu RDS **AF** (alternativna frekvencija). Isključite ga kada vam ne treba! Više detalja o RDS funkcijama je u nastavku.

Odabir memorisanih radio stanica

Koristite taster za opseg (**BAND**) da biste izabrali željeni opseg (npr. **FM1**), a zatim izaberite željenu stanicu dodirivanjem tastera sa brojevima od **1 do 6**. Može se memorisati ukupno 18 FM i 12 AM radio stanica. Brojevi za memorisanje sadrže već memorisane frekvencije.

FM RDS funkcije

Radio Data System (radijski sistem podataka) za prenos digitalnih podataka u FM radio prenosima. Ove tekstualne informacije se prikazuju na displeju ako emitovana radio stanica i prijemnik (auto radio) imaju RDS funkciju koja je aktivna. Ove informacije sadrže podatke kao što su npr. ime radio stanice, tip emitovanog programa, isl., podaci zavise isključivo od radio stanice. Pored prikaza tekstualnih informacija na displeju, dodatne usluge su obično takođe dostupne. U slučaju ovog uređaja, dodatne usluge uključuju sledeće:

- PS** – program service (prikaz naziva radio stanice do 8 karaktera teksta istovremeno. Ova funkcija je, kao osnovna RDS funkcija, aktivna uvek)
- AF** – alternate frequency (ukoliko je trenutno emitovana stanica dostupna na drugoj frekvenciji sa boljim signalom, uređaj automatski odabira frekvenciju sa boljim signalom; ovo je korisno u toku putovanja zato što uređaj traga za stanicama koje emituju isti program sa boljim signalom)
- TP** – Radio stanice označene sa TP redovno emituju informaciju vezane za saobraćaj. Ova funkcija je, kao osnovna RDS funkcija, aktivna uvek
- TA** – aktivirana TA omogućava slušanje saopštenja o stanju u saobraćaju. Ukoliko je primljeno neko saopštenje, ispis **TRAFFIC** će se pojaviti na displeju. Ukoliko je u toku reprodukcija muzike ili filma sa USB/microSD ili Bluetooth izvora podataka, ova funkcija će pauzirati reprodukciju za vreme trajanja saopštenja i nakon toga će opet nastaviti reprodukciju.
- PTY** – program type (identifikacija radio stanica po unapred određenom žanru). Moguće je pretraživanje prenosa sa određenom vrstom sadržaja, na primer, vesti, klasična muzika, pop muzika ...
- EON** – uređaj konstantno kontroliše druge frekvencije i pretražuje ih radi pronalaženja informacija o putevima.

Uključivanje i isključivanje FM RDS funkcija

PS i **TP** će raditi uvek kada radio stanice to omogućavaju. Ostale RDS funkcije mogu biti zasebno uključene ili isključene tasterima **PTY**, **TA** i **AF**. Indikacije trenutno aktivnih funkcija su vidljive na displeju.

- *Ponekad se može desiti da se određeni karakteri teksta pojavljuju nepravilno ili da se ne pojavljuju uopšte. Ovo se obično dešava sa specijalnim ili akcentovanim karakteristikama teksta koji nisu podržani na ovom uređaju i nisu greška uređaja.*
- *Željeni tip programa može se izabrati uzastopnim dodirivanjem **PTY**. Ne pružaju svi predajnici/emisije/geografska područja ovu uslugu.*

U zavisnosti od prijema, sledeći **PTY** tipovi mogu biti odabrani:

NEWS	Vesti	ROCK MUSIC	Rock muzika	PHONE IN	Telefonski program
AFFAIRS	Afere	EASY MUSIC	Pop muzika	TRAVEL	Putovanja
INFO	Informacije	LIGHT MUSIC	Zabavna muzika	LEISURE	Slobodno vreme
SPORT	Sport	CLASSICS	Klasična muzika	JAZZ	Jazz muzika
EDUCATE	Edukacija	OTHER MUSIC	Ostala muzika	COUNTRY	Country muzika
DRAMA	Drama	WEATHER	Vreme	NATION MUSIC	Nacionalna muzika
CULTURE	Kultura	FINANCE	Finansije	OLDIES	Retro muzika
SCIENCE	Nauka	CHILDREN	Dečiji program	FOLK MUSIC	Narodna muzika
VARIED	Razno	SOCIAL	Društvene afere	DOCUMENT	Dokument
POP MUSIC	Pop muzika	RELIGION	Religija	TEST	Test/alarm

REPRODUKCIJA sa USB/microSD memorije

Ako želite da slušate muziku sa USB/ microSD izvora umesto da slušate radio, jednostavno priključite jednu od memorija. Auto radio će prepoznati memoriju u koji ste priključili i automatski će započeti reprodukciju. Za prethodno povezane uređaje, izaberite izvor signala iz glavnog menija: **USB** ili **SD**. Na displeju se prikazuje slika omota albuma, naziv datoteke (naslov), broj pesme, ukupno vreme, proteklo vreme, broj svih pesama, ime izvođača i pesme, kao i naziv albuma. Informacije koje se odnose na pesmu mogu se prikazati samo ako su uključene u reprodukovanu datoteku. Na displeju se takođe prikazuje režim reprodukcije: ponavljanje svih pesama ili celu biblioteku ili trenutnu pesmu, ili reprodukuje nasumičnim redosledom. Pomoću dodatnih tastera u donjem redu možete direktno da unesete broj pesme koja će se reprodukovati ili da je brzo izaberete sa liste pesama. Na dnu možete da pređete na meni podešavanja zvuka pomoću prečice.

► **II** : reprodukcija / pauza / **⏮** **⏭** : kratkim pritiskom na taster možete pristupiti reprodukciji sledeće ili prethodne pesme. Zadržavanjem tastera, možete vršiti brzu pretragu.

- *Preporučeni format memorije je: **FAT32**. nemojte koristiti memorijske uređaje u NTFS formatu!*

- *Ukoliko uređaj ne emituje zvuk ili USB/microSD memorijski uređaj nije prepoznat, isključite i izvadite memorijski uređaj i potom ga ponovo priključite. Ako ovo ne daje željene rezultate, pokušajte da odaberete izvor signala. Ukoliko je neophodno, isključite i uključite uređaj!*
- *Ukoliko uređaj ne može da prepozna fajlove ili deo fajlova, kopiranih na prenosivi memorijski uređaj, postupite po proceduri opisanoj u prethodnom paragrafu teksta.*
- *Uklanjanje prenosive memorije je dozvoljeno kada je uređaj prebačen u drugi memorijski režim USB/microSD ili kada je uređaj isključen! U suprotnom, podaci sa prenosive memorije mogu biti izgubljeni.*
- *Zabranjeno je uklanjanje prenosive memorije iz uređaja dok je reprodukcija u toku!*
- *Priključivanjem prenosive memorije, reprodukcija počinje od prve pesme. Ukoliko ste pregledali pesme pre, i prenosiva memorija nije uklonjena, reprodukcija se nastavlja sa poslednje reprodukovane pesme, čak i ako je uređaj u međuvremenu bio isključen...*
- *USB i microSD prenosiva memorija može biti postavljena isključivo na jedan način. Ukoliko se zaglavi, okrenite je i pokušajte ponovo, nemojte upotrebljavati silu! Preporučuje se korišćenje microSD memorijskih kartica, zbog njihove praktičnosti. Zbog uskog prostora nije moguće postaviti svaku USB memoriju.*
- *Ako ostavite prenosivu memoriju u vozilu na velikoj toploti ili hladnoći, ona može biti oštećena.*
- *Specifične karakteristike pojedinih prenosivih memorija mogu dovesti do nepravilnosti tokom rada, to nije nedostatak uređaja! Nepodržane memorije „UNSUPPORTED“ se ne mogu reprodukovati, očitati. Na memoriji nemojte držati fajlove koje uređaj ne podržava!*
- *Ponekad se određeni karakteri neće pravilno prikazati ili se uopšte neće pojaviti. Ovo uglavnom može da utiče na specijalne znakove i nije greška uređaja. Na rad funkcije ID3 oznake utiču program koji je kreirao audio datoteku i njena podešavanja. Ako su različite pesme kreirane sa različitim programima kompresije i različitim podešavanjima, prikazane tekstualne informacije i kvalitet zvuka mogu se razlikovati od pesme do pesme. Nenormalan rad može biti uzrokovan jedinstvenim karakteristikama memorije, to ne ukazuje na kvar uređaja!*
- *Zbog kompresovanih datoteka, korišćenog programa za kompresiju i kvaliteta USB/microSD memorije može doći do nepravilnog rada koji nije kvar uređaja.*
- *Reprodukcija DRM datoteka zaštićenih autorskim pravima nije zagarantovana!*

Foto i video reprodukcija sa USB/microSD memorije

Uređaj ima mogućnost da reprodukuje fotografije i video zapise sa prenosive memorije. Listu podržanih tipova formata možete potražiti u ovom uputstvu za upotrebu. Kao što je opisano u prethodnom paragrafu, filmovima možete upravljati i pomoću tastera za pomeranje.

- **Radi bezbednosti vozača i putnika u toku vožnje vozač ne sme da gleda fotografije ili video snimak!**
- *Upravljanje titlovima i zvučnim zapisom nije dostupno. Odnos širine i visine 16:9 i 4:3.*
- *Preporučuje se upotreba microSD kartice od 8-32 GB (maks. 64 GB). Ako sadrži i video, koristite najmanje CLASS10+. Spora memorijska kartica nije pogodna za nesmetanu reprodukciju video zapisa.*

Reprodukcija video snimaka na spoljni monitor

Spoljni monitor se može povezati sa uređajem sa **AV1** žutom RCA utičnicom na zadnjoj strani. Može se koristiti monitor postavljen za putnike pozadi. Na njemu se stalno prikazuju sve funkcije, a ne samo video koji se reprodukuje. Prateći zvuk se može čuti preko zvučnika auto radija ili eksternog pojačala (opcija).

- *Ako je crno-bela slika vidljiva na spoljnom monitoru, proverite njena podešavanja i prikladnost materijala koji se reprodukuje.*
- *U slučaju buke, lošeg kvaliteta slike, proverite da li je kabl za povezivanje neoštećen i kvalitetan!*

Rad sa fajlovima – pregled dostupnih multimedijalnih fajlova

Možete lako da proverite i izaberete za reprodukciju datoteke dostupne na trenutno aktivnoj memoriji. Tokom reprodukcije, dodirnite taster „nazad“ i izaberite da li želite da prikazete listu audio datoteka, slikovnih datoteka ili video datoteka. Izaberite jednu od numera i dodirnite je. Još uvek se možete vratiti u glavni meni pomoću dugmeta **HOME**.

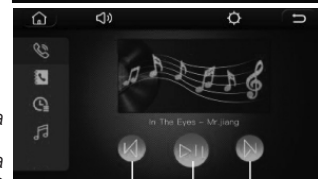
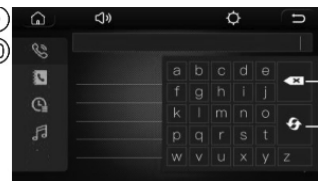
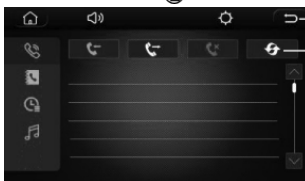
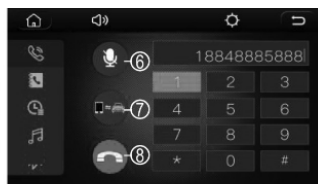
UPOTREBA BEŽIČNE BT FUNKCIJE

Uređaj se može upariti sa drugim uređajima koji komuniciraju prema BT protokolu, u krugu od nekoliko metara. Nakon toga možete slušati muziku koja se pušta na mobilnim telefonima, tabletima, notebook-ovima i drugim sličnim uređajima u dobrom kvalitetu. U slučaju telefonskog poziva, moguće je primiti, hendsfri i prekinuti ga bez dodirivanja telefona. Ako sinhronizujete evidenciju poziva na svom telefonu i listu kontakata sa dugmetom „sinhronizacija“ na radiju, možete lako da izaberete sa ovih lista i uputite poziv. Auto radio ima ugrađen mikrofoni i eksterni mikrofoni za telefonske pozive. Provućite kabl žičanog mikrofona sakriven iza ivica plastičnih ukrasnih panela koji pričvršćuju kontrolnu tablu i presvlake i postavite mikrofoni blizu usta blizu štitnika od sunca ili „A“ stuba. Ovo omogućava vašem sagovorniku da vas čuje u još boljem kvalitetu zvuka. Prozore treba zatvoriti kada razgovarate telefonom, jer saobraćajna buka (i buka klima uređaja) značajno narušava razumljivost govora.

Dostupne su sledeće dodatne funkcije: primanje telefonskog poziva, prikazivanje pozivaoca, iniciranje telefonskog poziva sa displeja radija, lista poziva, telefonski imenik sa brzmom pretragom, prebacivanje između telefona i radija, kontrola muzičkog plejera telefona ili slušanje muzika sa interneta.

BT funkcija je dostupna iz glavnog menija (**HOME**). Potražite obližnje BT uređaje, uključujući ovaj auto radio, kao što je opisano u korisničkom priručniku uređaja koji želite da uparite. Povežite dva uređaja zajedno. Ako telefon traži lozinku, unesite: 0000. Nakon toga, telefonski razgovor ili muzika koja se pušta sa telefona mogu se čuti na zvučnicima automobila. U slučaju uspešne veze, naziv priključenog telefona može se odmah pročitati u poslednjoj tački **BT** menija. Na istom mestu možete prekinuti vezu i ponovo se povezati (tastere „lanac“ ili trajno izbrisati telefon (taster „kanta“).

1. poziv, evidencija poziva, telefonski imenik, BT reprodukcija muzike, podmeni BT informacija
2. „0“, dužim pritiskom „+“
3. brisanje zadnjeg karaktera
4. brisanje
5. započnite poziv
6. isključivanje mikrofona
7. prebacivanje zvuka između telefona i radija
8. kraj razgovora
9. korak nazad
10. sinhronizacija podataka sa telefonom (telefonski imenik i dnevnik poziva su potrebni da se prikaže i omogući i na telefonu) *tastatura se može prikazati pomoću dugmeta sa strelicom krajnje desno ili dodirom polja za pretragu*
11. brisanje zadnjeg karaktera
12. sinhronizacija podataka sa telefonom (telefonski imenik i dnevnik poziva su potrebni da se prikaže i omogući i na telefonu)
13. predhodna pesma
14. reprodukcija / pauza
15. sledeća pesma



- **Auto radio se istovremeno može povezati samo a jednim BT uređajem.** Stvaran domet signala zavisi od oba uređaja (oko 5 m).
- **Ako se telefonski imenik i podaci o pozivima ne prikazuju nakon dodirivanja tastera za sinhronizaciju tokom BT veze,** isključite i ponovo uključite vezu, ako je potrebno, na kratko izvucite USB kabl. Sinhronizacija mora biti omogućena u iskačućem prozoru telefona.
- **Unošenjem prva dva ili tri karaktera imena u pretraživač telefonskog imenika,** možete ga brzo i jednostavno pronaći u listi kontakata. Dodirnite jednom da biste izabrali, dodirnite dvaput da biste pozvali broj.
- **U slučaju telefona sa duplom SIM karticom,** u zavisnosti od njegovih podešavanja, možda će biti potrebno odobriti poziv i na telefonu. Ovo se može izbjeći pravilnim podešavanjem telefona (u zavisnosti od tipa).
- **Pokrenuti muzički plejer, internet radio itd. aplikacijom se obično može kontrolisati daljinski sa dodirnog ekrana radija.** Ako spoljni uređaj to dozvoljava, obično će biti prikazane tekstualne i slikovne informacije o numeri.
- **Na jačinu i kvalitet zvuka BT veze utiču audio podešavanja povezanog mobilnog telefona.** Preporučuje se da isključite kontrolu tona na telefonu i boju tona podešavanje samo na radiju.
- **Zapamtite da stvarna jačina zvuka zavisi od kombinovanih podešavanja kontrole** jačine zvuka radija i telefona.
- **Ne mogu se sve telefonske aplikacije (npr. muzički plejer) ili funkcije kontrolisati sa monitoru radija,** u zavisnosti od karakteristika spoljne aplikacije. U retkim slučajevima, možda ćete morati da instalirate drugu kompatibilnu aplikaciju za plejer na svoj telefon.
- **Ponekad se može desiti da se određeni karakteri teksta pojavljuju nepravilno ili da se ne pojavljuju uopšte.** Ovo se obično dešava sa specijalnim ili akcentovanim karakterima teksta koji nisu podržani na ovom uređaju i nisu greška uređaja.

PRESLIKAVANJE DISPLEJA – iOS MIRROR LINK

HOME / PHONELINK / iPhone Mirroring

Posebnost uređaja je što se slika većine mobilnih telefona sa iOS operativnim sistemom iznad 6. serije povezanih preko USB-a može prikazati kao sekundarni ekran na velikom ekranu osetljivom na dodir. Sve aplikacije na mobilnom telefonu – u zavisnosti od položaja telefona – prikazuju se u uspravnom ili vodoravnom formatu. Tako, na primer, muzika, filmovi i drugi sadržaji u memoriji telefona ili puštani sa internet izvora na mreži, kao i Internet radija, mapa, navigacionih aplikacija... Upravljanje se vrši sa telefona. Nije potrebno instalirati dodatnu aplikaciju na telefon, potrebno je samo omogućiti deljenje podataka kao bezbednu vezu nakon prve - USB kablom - veze. Koristite plutajući meni da izadete!

Povezivanje u slučaju greške:

- Isključite i ponovo ga uključite ili pokušajte sa drugim USB kablom za povezivanje!
- Ponovo pokrenite telefon i proverite dozvolu za deljenje podataka!
- Proverite da li je vaš iOS telefon pogodan za takvu upotrebu (potrebna je Mirror Link kompatibilnost)!
- **Ako se slika ne rotira na uređaju kada rotirate telefon,** proverite da li je rotacija slike omogućena na telefonu. Ovo možete uraditi i iz lokalnog kontrolnog menija koji se pojavljuje nakon što dodirnete belo, neoznačeni plutajući taster na displeju auto radija. Ovo dugme se može pomerati.
- **Slika i zvuk se šalju na auto radio preko USB kabla.** U međuvremenu, baterija telefona se takođe puni. BT veza takođe mora biti aktivna.
- **Pored funkcije punjenja,** USB kabl koji se koristi mora imati i funkciju prenosa podataka. Obično je kabl koji dolazi sa telefonom u redu. Ako je potrebno, pokušajte sa drugim visokokvalitetnim kablom za povezivanje.
- **U slučaju problema,** isključite USB kabl na kratko ili ponovo pokrenite radio ili telefon.
- **Ako imate problema sa preslikavanjem video zapisa visoke definicije koji se reprodukuje na vašem telefonu,** koristite nižu rezoluciju ili instalirajte drugu aplikaciju za video plejer.
- **Funkcionalni nedostaci i nekompatibilnosti mogu nastati zbog razlika između mobilnih telefona i operativnih sistema koji se nalaze na njima,** a koje nisu uzrokovane greškom ovog uređaja. Na vezu mogu uticati softverska ili hardverska rešenja treće strane, stoga su njihov rad, razvoj i promene nezavisni od proizvođača ovog proizvoda.
- **Rad preslikavanja ekrana i drugih funkcija u skladu sa ovim opisom ne može se garantovati u svim slučajevima zbog razloga što proizvođač auto radija nema uticaja na proizvođača povezanog uređaja.**
- **Bežično (WiFi) preslikavanje ekrana nije dostupno za ovaj model.. (Airplay)**

iOS CARPLAY

HOME / PHONELINK / iOS Carplay

Pored preslikavanja ekrana, postoji odličan, jednostavan za korišćenje način da vaš radio i telefon rade zajedno. Uz njegovu pomoć možete brzo i udobno da pokrenete najvažnije aplikacije za svoje putovanje na velikom ekranu. Korisnički interfejs je posebno dizajniran za upotrebu u automobilu. Prvo, aktivirajte Siri glasovni asistent na telefonu: PODEŠAVANJA / SIRI / PRETRAGA / omogućite i konfigurirate rad **Siri**. Povežite svoj mobilni telefon sa USB portom na prednjoj ploči uključenog radija pomoću odgovarajućeg kabl (nije uključen). Ako telefon traži dozvole, unesite ih. Pokrenite **iOS Carplay** funkciju na radiju i otkrijte dostupne usluge.

- Nakon što dodirnete belo, neoznačeni plutajući taster na ekranu, pojaviće se lokalni kontrolni meni. Ovaj taster se može pomeriti.
- Slika i zvuk se šalju na auto radio preko USB kabla. U međuvremenu, baterija telefona se takođe puni. BT veza takođe mora biti aktivna.
- Pored funkcije punjenja, USB kabl koji se koristi mora imati i funkciju prenosa podataka. Obično je kabl koji dolazi sa telefonom u redu. Ako je potrebno, pokušajte sa drugim visokokvalitetnim kablom za povezivanje.
- U slučaju problema, isključite USB kabl na kratko ili ponovo pokrenite radio ili telefon.
- Ako imate problema sa preslikavanjem video zapisa visoke definicije koji se reprodukuje na vašem telefonu, koristite nižu rezoluciju ili instalirajte drugu aplikaciju za video plejer.
- Funkcionalni nedostaci i nekompatibilnosti mogu nastati zbog razlika između mobilnih telefona i operativnih sistema koji se nalaze na njima, a koje nisu uzrokovane greškom ovog uređaja. Na vezu mogu uticati softverska ili hardverska rešenja treće strane, stoga su njihov rad, razvoj i promene nezavisni od proizvođača ovog proizvoda.
- Rad preslikavanja ekrana i drugih funkcija u skladu sa ovim opisom ne može se garantovati u svim slučajevima zbog razloga što proizvođač auto radija nema uticaja na proizvođača povezanog uređaja.
- Bežično (WiFi) preslikavanje ekrana nije dostupno za ovaj model. (Airplay)

DELJENJE ANDROID DISPLEJA - ANDROID MIRROR LINK

HOME / PHONELINK / Android Autolink

Posebnost uređaja je u tome što se slika većine mobilnih telefona sa operativnim sistemom Android 5.0 i novijim povezanih preko USB kabla može prikazati kao sekundarni monitor na velikom monitoru osetljivom na dodir. Sve aplikacije na mobilnom telefonu – u zavisnosti od položaja telefona – prikazuju se u portretnom ili vodoravnom formatu i njima se takođe može kontrolisati sa monitora osetljivog na dodir radija bez dodirivanja telefona. Na primer, muzika, filmovi i drugi sadržaji u memoriji telefona ili pušteni sa internet izvora, kao i internet radija, mapa, navigacionih aplikacija... Koristite plutajući meni da izadete!

Prvo proverite da li imate aplikaciju za čitanje „QR koda“ na svom telefonu. Ako ga nemate, instalirajte besplatnu verziju iz Google Play prodavnice aplikacija.

Zatim izaberite PHONELINK, a zatim Autolink iz glavnog menija. Na ekranu se pojavljuju dva QR koda za preuzimanje istog programa i neka uputstva. Opcije preuzimanja za aplikaciju **Autolink PRO** za instaliranje na telefon:



„GOOGLE“ QR kodna veza; besplatno preuzimanje sa Google Play prodavnice

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.link.autolink.pro>

„AMAZON“ QR kodna veza; besplatno preuzimanje direktno sa Web stranice na telefon:

https://productscenter.s3-ap-southeast-1.amazonaws.com/release/mars/draco/common/Autolink_Pro.apk

Kao treća opcija, možete ručno da potražite i instalirate **Autolink Pro** aplikaciju sa gornjim logotipom iz Google Play prodavnice.

- Pomoću programa za preuzimanje datoteka možete preuzeti i instalirati aplikaciju direktno sa Web lokacije na svoj telefon, bez obzira na prodavnicu, u slučaju veze „AMAZON“.
- Kada instalirate aplikaciju, pravilno podesite telefon.
- Noviji telefoni - nakon žične veze - automatski nude vezu za preuzimanje i vode vas kroz proces.
- Nakon instalacije, preporučuje se da isključite i ponovo priključite kabl na telefon.

Uključite USB otklanjanje grešaka na telefonu:

1. PODEŠAVANJA / NAZIV TELEFONA / DETALJI SOFTVERA / BROJ IZGRADNJE - dodirnite ovaj broj sedam puta. Dobićete poruku potvrde „**režim programera je aktivan**“.
2. PODEŠAVANJA / NAZIV TELEFONA / PODEŠAVANJA ZA PROGRAME / REŠAVANJE USB PROBLEMA NA USB VEZE: **UKLJUČENO** (omogućiti!)
3. Otključajte zaključavanje ekrana, a zatim povežite telefon pomoću USB kabla za prenos podataka. Pratite uputstva koja se pojavljuju.
 - Ako uparivanje ne uspe, isključite i ponovo uključite kabl u telefon.
 - U slučaju uspešne veze, na ekranu će se odmah pojaviti slika mobilnog telefona.
 - Preslikavanje Android ekrana je dostupno kada je instalirana aplikacija Autolink Pro i kada su na vašem telefonu omogućeni režim USB otklanjanja grešaka i bezbednosna podešavanja deljenja podataka.
 - Radi lakšeg rukovanja, preporučuje se da isključite zaključavanje ekrana ili da podesite režim otključavanja na telefonu kojim se može lakše upravljati sa ekrana auto radija.
 - U slučaju prekida veze:
 - Proverite da li je najnovija verzija Autolink Pro instalirana na vašem telefonu
 - Pokušajte sa drugim USB kablom za povezivanje
 - Ponovo pokrenite telefon i proverite, sva podešavanja USB veze i dozvole za deljenje podataka
 - Proverite da li je vaš Android telefon pogodan za takvu upotrebu (potrebna je Mirror Link kompatibilnost)

- Ako se slika ne rotira na uređaju kada rotirate telefon, proverite da li je rotacija slike omogućena na telefonu. Ovo možete uraditi i iz lokalnog kontrolnog menija koji se pojavljuje nakon što dodirnete belo, neoznačeni plutajući taster na displeju auto radija. Ovaj taster se može pomerati.
- Slika i zvuk se šalju na auto radio preko USB kablja. U međuvremenu, baterija telefona se takođe puni. BT veza takođe mora biti aktivna.
- Pored funkcije punjenja, USB kabl koji se koristi mora imati i funkciju prenosa podataka. Obično je kabl koji dolazi sa telefonom u redu. Ako je potrebno, pokušajte sa drugim visokokvalitetnim kablom za povezivanje.
- U slučaju problema, isključite USB kabl na kratko ili ponovo pokrenite radio ili telefon.
- Ako imate problema sa preslikavanjem video zapisa visoke definicije koji se reprodukuje na vašem telefonu, koristite nižu rezoluciju ili instalirajte drugu aplikaciju za video plejer.
- Funkcionalni nedostaci i nekompatibilnosti mogu nastati zbog razlika između mobilnih telefona i operativnih sistema koji se nalaze na njima, a koje nisu uzrokovane greškom ovog uređaja. Na vezu mogu uticati softverska ili hardverska rešenja treće strane, stoga su njihov rad, razvoj i promene nezavisni od proizvođača ovog proizvoda.
- Rad preslikavanja ekrana i drugih funkcija u skladu sa ovim opisom ne može se garantovati u svim slučajevima zbog razloga što proizvođač auto radija nema uticaja na proizvođača povezanog uređaja.
- Bežično (WiFi) preslikavanje ekrana nije dostupno za ovaj model. (Android Wireless Autolink)

ANDROID AUTO

HOME / PHONELINK / Android Auto

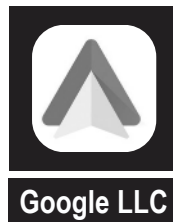
Pored preslikavanja ekrana, postoji odličan, jednostavan za korišćenje način da vaš radio i telefon rade zajedno. Uz njegovu pomoć možete brzo i udobno da pokrenete najvažnije aplikacije za svoje putovanje na velikom ekranu. Korisnički interfejs je posebno dizajniran za upotrebu u automobilu.

Na mobilnom telefonu generalno mora biti pokrenuta **Android Auto** aplikacija.

Modeli sa Androidom 10 ili novijim su kompatibilni.

Ako ovo nije instalirano na telefonu, onda instalirajte sa Google Play prodavnice. – Google trenutno ne podržava njegovu upotrebu u svim geografskim područjima – možete ga preuzeti iz alternativnih prodavnica aplikacija ili sa Interneta.

- Na primer: <https://www.apkmirror.com/apk/google-inc/android-auto/>
- Noviji mobilni telefoni često imaju fabrički instaliranu ovu aplikaciju. Obično se nalazi ovde u meniju vašeg telefona gde treba da izvršite neka podešavanja: PODEŠAVANJA / POVEZANI UREĐAJI / Android Auto (može se razlikovati u zavisnosti od telefona)
- Ako je već instalirana na vašem telefonu, ali ne možete da je pronađete, onda će se pretraživanjem u Google Play prodavnici pojaviti meni podešavanja već instalirane aplikacije.



Povežite svoj mobilni telefon sa USB portom na prednjoj ploči uključenog radija pomoću odgovarajućeg kabla (nije uključen). Ako telefon traži dozvole, unesite ih. Pokrenite funkciju **Android Auto** na radiju i otkrijte dostupne usluge. Pratite uputstva na ekranu.

- Nakon što dodirnete belo, neoznačeni plutajući taster na ekranu, pojavice se lokalni kontrolni meni. Ovaj taster se može pomerati.
- Ako uparivanje ne uspe, pokušajte da isključite režim USB otklanjanja grešaka u meniju telefona ako ste ga ranije uključili.
- Slika i zvuk se šalju na auto radio preko USB kablja. U međuvremenu, baterija telefona se takođe puni. BT veza takođe mora biti aktivna.
- Pored funkcije punjenja, USB kabl koji se koristi mora imati i funkciju prenosa podataka. Obično je kabl koji dolazi sa telefonom u redu. Ako je potrebno, pokušajte sa drugim visokokvalitetnim kablom za povezivanje.
- U slučaju problema, isključite USB kabl na kratko ili ponovo pokrenite radio ili telefon.
- Ako imate problema sa preslikavanjem video zapisa visoke definicije koji se reprodukuje na vašem telefonu, koristite nižu rezoluciju ili instalirajte drugu aplikaciju za video plejer.
- Funkcionalni nedostaci i nekompatibilnosti mogu nastati zbog razlika između mobilnih telefona i operativnih sistema koji se nalaze na njima, a koje nisu uzrokovane greškom ovog uređaja. Na vezu mogu uticati softverska ili hardverska rešenja treće strane, stoga su njihov rad, razvoj i promene nezavisni od proizvođača ovog proizvoda.
- Rad preslikavanja ekrana i drugih funkcija u skladu sa ovim opisom ne može se garantovati u svim slučajevima zbog razloga što proizvođač auto radija nema uticaja na proizvođača povezanog uređaja.
- Bežično (WiFi) preslikavanje ekrana nije dostupno za ovaj model. (Android Wireless Autolink)
- Android Auto Google pomoć: https://support.google.com/androidauto/answer/6348019?hl=en&ref_topic=6348027

DVR – AUTO KAMERA (NIJE U SKLOPU ISPORUKE!)

Na uređaj se može povezati prednja kamera za vožnju, koja nakon uključivanja počinje automatski da snima. Snimanje se može ručno pauzirati i ponovo pokrenuti u DVR meniju. Njegov priključni kabl mora biti uključen u USB utičnicu na zadnjoj strani radija. Kabel skriveno provodite ispod iverice plastičnog ukrasnog okvira oko vetrobranskog stakla i instrument table. Kamera mora biti pričvršćena na vetrobransko staklo, blizu retrovizora. Mora se postaviti tako da ne smeta vozaču prilikom vožnje. Kamera je funkcionalna ako - pre povezivanja - ubacite memorijsku karticu u slot sa strane. Potrebna je najmanje microSD kartica velike brzine Class10+ pogodna za video kamere (8-32GB, 8GB se preporučuje).

Ikona DVR u glavnom meniju HOME pokreće aplikaciju. Trepćuća crvena tačka na ekranu označava da je snimanje u toku. Dodirnite dugme mikrofona da biste uključili i isključili snimanje zvuka. Reprodukcia takođe radi na više brzina tako što više puta dodirnete dugme za brzo pretragu. Možete da vidite celu sliku bez titlova i dugmadi dodirnom na prazno mesto na ekranu. Tasteri u donjem redu:

Fotografija: dodirnite ovo dugme da biste snimili fotografiju čak i kada je snimanje video zapisa aktivno.

Video snimanje: možete zaustaviti i ponovo pokrenuti kontinuirano snimanje.

Zaključavanje snimka: ako se dogodio događaj koji ne želite da izbrisete, možete zaključati trenutni odeljak za snimanje. Preporučuje se da se to uradi odmah ako npr. dogodila se nesreća. Na ovaj način, čak i ako je kartica puna, snimak se ne briše automatski.

Reprodukcija: možete proveriti snimljene snimke i urediti njihovu listu. Možete prikazati sve fotografije ili video zapise kao posebnu grupu. Možete izbrisati blokove ili pokrenuti blokiranje snimaka. Možete izbrisati datoteke pojedinačno ili u grupama.

Podešavanje: može se izabrati trajanje uzastopnih segmenata snimanja, preporučuje se: 2 minuta (OFF = najduže vreme segmenta) / rezolucija slike / formatiranje memorijske kartice / broj verzije DVR softvera

- Pre snimanja kamere, umetnite memorijsku karticu i proverite vidno polje na ekranu! Objektiv se može naginjati gore i dole. Samolepljiva površina se može ukloniti sa kamere povlačenjem u stranu. Na ovaj način se kamera može ukloniti čak i nakon lepljenja držača. Staklo temeljno očistite

sapunom pre lepljenja. Nakon nanošenja, čvrsto pritisnite lepljivu površinu 30-60 sekundi. Nemojte ga lepiti na hladno ili toplo staklo! Nemojte naprezati USB kabl za povezivanje!

- Može se koristiti samo priloženi USB kabl za povezivanje! Kabel skriveno provodite ispod ivice plastičnog ukrasnog okvira oko vetrobranskog stakla i instrument table. Kamera mora biti pričvršćena na vetrobransko staklo, blizu retrovizora. Mora se postaviti tako da ne smeta vozaču prilikom vožnje.
- Preporučuje se upotreba microSD kartice od 8 GB (maks. 32 GB). Važno je koristiti najmanje CLASS10+. Spora memorijska kartica nije pogodna za upotrebu u kamerama visoke rezolucije. Nakon što ga ubacite, formatirajte ga u DVR meniju!
- Prilikom umetanja i vađenja memorijske kartice uređaj mora biti isključen! Zabranojeno je vađenje kartice tokom snimanja, jer to može dovesti do kvara!
- Ako kamera ne prepozna karticu, formatirajte je u DVR meniju!
- Kontinuirano snimanje – u zavisnosti od podešavanja u meniju – sastoji se od delova različite dužine. Da biste uštedeli prostor za skladištenje i radili nesmetano, preporučuje se da podesite deo od 1-2 minuta. Ako je potrebno, osoba može ručno zaključiti višeminutni odeljak protiv brisanja. Preostali deo prostora za skladištenje obezbeđuje dalje, kontinuirano snimanje. Ako je kartica puna, najstariji delovi se uvek prepisuju – ako nisu zaključani.
- Format datoteka; video: AVI, foto: JPG. Format koji se mogu obraditi i na računaru sa čitačem memorijskih kartica.
- Ako snimanje (reprodukcija) unutar datog fajla prestane nakon nekog vremena, skratite period snimanja i proverite da li memorijska kartica odgovara!
- Zadnja USB utičnica je potpuno funkcionalna. Ako ne povežete kameru, umesto toga možete da je koristite za USB memoriju sa audio ili video datotekama.
- **Pažnja!** Za izgubljene ili oštećene podatke itd. proizvođač nije odgovoran, čak i ako podaci itd. se gube dok koristite ovaj proizvod. Preporučuje se da napravite rezervnu kopiju datoteka na povezanom mediju na svom ličnom računaru.

RIKVERC KAMERA

Slika dodatne kamere za vožnju unazad koja se može povezati sa uređajem, ako je pravilno povezana - približno nakon 2 sekunde - automatski se pojavljuje na ekranu dok vozilo ide unazad. Isključeni uređaj približno prikazuje sliku nakon 5 sekundi. Određena RCA utičnica za kameru za vožnju unazad (**CAM IN**) se mora koristiti i crveno-crni kabl za napajanje kamere (+12V) mora biti povezan na svetlo za vožnju unazad. Nakon okretanja unazad, uređaj se vraća u prethodno stanje. Sve dok je +12 volti priključeno na ovu žicu, ovaj video ulaz je aktivan i na ekranu je vidljiva samo slika spoljašnjeg izvora signala koji je ovde povezan.

- Da bi se obezbedilo bezbedno kretanje unazad, zvučnici se mogu isključiti tokom vožnje unazad u meniju PODEŠAVANJA.
- Slika kamere za vožnju unazad se ne snima. Kamera reflektuje sliku, slično retrovizoru.
- Kada određujete lokaciju kamere za vožnju unazad, uzmite u obzir zaštićenu, bezbednu montažu i da se slika ne prikazuje naopako na ekranu. Obično se može postaviti unutar vozila, na zaštićeno mesto.
- Uz pomoć stručnog lica, bezbedno pričvrstite kameru i povežite crvenu (+12V) i crnu (-) žicu na svetlo za vožnju unazad sa ispravnim polaritetom. Zahvaljujući tome, uređaj detektuje kretanje unazad.
- IP44: zaštićena od prskajuće vode i prodora čvrstih tela >1mm.

VIDEO IN (CVBS IN) – Kamera za praćenje mrtvog ugla (opcija)

Pored dve priključene kamere, na uređaj se može povezati i treća kamera ako je kupite zasebno ili ako je vaše vozilo već ima. Uz pomoć kamere za mrtvi ugao sa desne strane, možete pratiti, na primer, bicikliste koji voze pored ili iza vas, pored puta. Sa njim možete izbeći nesreću kada skrenete udesno. Ako je pravilno povezan, ekran će se automatski prebaciti na sliku ove kamere kada desni pokazivač pravca radi. Ako nije povezan na **CVBS IN** ulaz, možete da povežete bilo koji eksterni izvor video signala, čija se slika može prikazati u **AUX** režimu.

AUX VIDEO IN (CVBS IN) – Prikazivanje slike eksternog izvora signala

Pored dve kamere, na uređaj se može povezati i treći izvor video signala. To može biti kamera za praćenje mrtvog ugla ili TV prijemnik, navigacija, multimedijalni plejer itd. Koristite **CVBS IN** (kompozitni signal) RCA utičnicu na zadnjoj strani i **AUX** 3,5 mm ulaz na prednjoj ploči za ulaz stereo zvuka. Da biste aktivirali funkciju, izaberite **AUX** režim iz glavnog menija. Ovaj ulazni konektor se deli između kamere za automatsko praćenje mrtvih uglova ili bilo kog drugog video izvora. Istovremeno se može koristiti samo jedna funkcija.

AUX IN – Stereo ulaz

Koristeći stereo utikač 3,5 mm, možete direktno povezati bilo koji spoljni uređaj koji ima izlaz za slušalice/audio na AUX utičnicu na prednjoj ploči. Ovaj prenosivi uređaj možete slušati u visokom kvalitetu preko zvučnika auto radija tako što ćete izabrati AUX ulaz iz glavnog menija HOME.

Može se povezati kablom, npr. navigacija, multimedijalni plejer, CD/DVD plejer itd.

- **AUX režim može da primi sliku i zvuk sa spoljnog uređaja. Ako povežete samo zvuk, možete isključiti ekran pomoću dugmeta „sunce/mesec“.**
- **Da biste postigli dobar kvalitet zvuka, važno je pravilno podesiti uređaj za reprodukciju.**
- **Da biste povezali proizvode koji nemaju audio izlaz od 3,5 mm, možda će biti potrebno kupiti eksterni adapter.**
- **Za više informacija pogledajte uputstvo za upotrebu uređaja koji želite da povežete.**

VIDEO OUT – Povezivanje spoljnog monitora

Spoljni monitor se takođe može povezati sa uređajem za putnike pozadi. Tako, na primer, deca mogu da gledaju filmove sa memorijske kartice tokom dugog putovanja. Spoljni monitor prikazuje isti sadržaj kao displej auro radija. Koristite **AV1** (VIDEO OUT) RCA priključak na zadnjoj strani.

Povezivanje eksternog pojačala i aktivnog niskotonskog zvučnika

Zadnji L-OUT i R-OUT (beli i crveni RCA priključci) vam omogućavaju da povežete eksterno pojačalo ili aktivni subwoofer sa ulazom niskog nivoa (LINE IN). Za povezivanje aktivnog subwoofera dostupan je i poseban konektor za „subwoofer“, SW OUT RCA utičnica. Ovo vam daje mogućnost da dodatno poboljšate kvalitet i snagu zvuka.

USB punjač za telefon

Možete da povežete svoj mobilni telefon ili drugi prenosivi uređaj sa njihovim originalnim kablom na prednju (ili zadnju) USB utičnicu radi punjenja. Dostupna struja punjenja je podeljena između dva konektora. Njegova veličina zavisi od njihovog trenutnog opterećenja, na primer ako je priključena kamera.

- *Vodite računa o parametrima uređaja za punjenje i proverite uputstva proizvođača u njihovim uputstvima za upotrebu! Ne koristite za punjenje uređaja kojima je proizvođač odredio drugu vrstu punjenja!*
- *Četiri monitora se takođe pune u režimu preslikavanja displeja dok koristite mobilni telefon. Na ovaj način je moguće zadržati nivo napunjenosti tokom putovanja, čak i dok koristite telefon.*
- *Ako ovu utičnicu koristite i za povezivanje USB uređaja za skladištenje podataka, preporučuje se da muziku i filmove skladištite na bezbednu microSD karticu i ubacite je umesto fleš diska.*

Primena daljinskog upravljanja na volanu

Auto radio je pripremljen za rad iz najčešćeg rešenja, fabrički ugrađenih daljinskih upravljača na volanu. Može se kontrolisati pomoću dugmadi na volanu u onim vozilima kod kojih je upravljanje zasnovano na funkciji koja je određena zadatim vrednostima otpora, povezivanjem na negativni potencijal preko različitih otpora (ne CAN-BUS sistem). Proverite prikladnost vašeg vozila kod proizvođača vozila.

- *Ako je vaše vozilo prikladno, u poslednjoj tački menija GLAVNI MENI/POSTAVKE možete naučiti funkcije kojima želite da upravljate tako što ćete ići od dugmeta do dugmeta.*
- *Učenje daljinskog upravljača na volanu SWC: pritisnite i držite dugme na volanu sa kojim želite da uparite funkciju, a zatim dodirnete željeno dugme na monitoru. Ako uspe, boja dugmeta se menja. Nastavite sa učenjem ostalih tastera i na kraju potvrdite podešavanja zelenim dugmetom „SACUVAJ“.*
- *U slučaju problema obratite se stručnom licu!*

Glavni formati datoteka koje podržava uređaj

Format zvuka: MP3, WMA, WAV, FLAC, APE, AAC, OGG, 21bit-192kHz WAV...

Video format: MPEG 1/2/4, AVI, DivX, Xvid, MKV, MJPEG, MOV, m2ts, Mpeg.ts, H263, H264, VC1, RM, RMVB, DVD (VOB), VCD (DAT), FLV, 3GP, SWF, ASF, VP8, AVS stream...

Format slike: JPG, BMP, GIF, PNG...

- *Rukovanje titlovima i audio zapisima nije podržano.*
- *Prikazuje se poruka o grešci za nepodržane ili oštećene datoteke.*
- *Reprodukcija podržanih datoteka takođe nije zagarantovana u svim slučajevima, jer na to mogu uticati softverski i hardverski uslovi nezavisno od proizvođača.*
- *U idealnom slučaju, preporučuje se prikazivanje foto i video materijala koji odgovaraju rezoluciji ugrađenog monitora (ne veće rezolucije), iako to obično nije uslov. U nekim slučajevima može biti potrebna konverzija za glatku reprodukciju – u slučaju zastoja u reprodukciji.*
- *Ne preporučuje se otvaranje ili skladištenje fotografija i video datoteka nerazumno visoke rezolucije na povezanim medijima, jer to može usporiti njihovu obradu. Ne skladištite nikakve tipove datoteka na njemu koje ovaj uređaj ne može da obradi!*
- *Jačina i kvalitet različitih audio i video datoteka mogu se razlikovati zbog njihovih različitih parametara.*

PREVENTIVNE MERE

Čišćenje

Za redovno čišćenje koristite meku, suhu krpu i četku. Uklonite tvrdokornu prljavštinu tako što ćete krpu lagano navlažiti vodom. Pazite da ne ogrebetе monitor, nikada ga ne brišete suvim ili grubom krpom! Nežno poduprite monitor od pozadi dok brišete! Ne koristite sredstva za čišćenje! Obratite pažnju da ništa ne ucuri u uređaj i na kontakte!

Temperatura

Pre uključivanja proverite da li je temperatura u putničkom prostoru između 0°C i +35°C jer samo u ovom opsegu može da se garantuje nesmetan rad. Ekstremni vremenski uslovi mogu oštetiti uređaj. Toplota ne dozvoljava da se uređaj ohladi, što može izazvati kvar.

pozicioniranje, ugradnja

Kada motirate uređaj, uverite se da neće biti izložen sledećim opterećenjima:

- direktna sunčeva svetlost ili toplota (npr. iz sistema grejanja) - vlaga, visoka vlažnost - značajna količina prašine - jače vibracije

MONTIRANJE (SAMO STRUČNA LICA SMEJU MONTIRATI UREĐAJ!)

- *Važno je da se obezbedi ventilacija ugrađenog kućišta. Ne blokirajte otvore za ventilaciju žicama ili drugim predmetima. Ne usmeravajte vruć vazduh iz motora ili sistema grejanja prema uređaju! Osigurajte odgovarajuću ventilaciju! Ne postavljajte ga na usko, prepuno mesto!*
- *U zavisnosti od dizajna vozila, možda će biti potrebno kupiti dodatni metalni kaiš ili drugi element za pričvršćivanje. Metoda ugradnje može se razlikovati za različite tipove automobila.*
- *Povežite žice uređaja u skladu sa propisima. Prethodno proverite prikladnost konektora u vozilu na osnovu uputstava za ožičenje datih u ovom opisu. Obratite pažnju na ispravno ožičenje bez kratkog spoja! Postavite žice pažljivo i bez oštećenja!*
- *Zabranjeno je spajanje bilo kakvih žica zvučnika na negativni pol/tačku uzemljenja vozila ili na napajanje! (npr. sa crnim kablom za napajanje ili metalnim tačkama na vozilu)*
- *Zabranjeno je spajanje bilo koje žice zvučnika desnog i levog kanala jedni sa drugim!*
- *Da biste zaštitili audio sistem od spoljašnjih smetnji:*
 - Postavite uređaj i kablove provodite najmanje 10 cm od kablova na instrument tabli automobila.
 - Držite kablove za napajanje što dalje od svih ostalih kablova.
 - Priključite (-) kabl bezbedno na metalnu površinu na karoseriji automobila koja je očišćena od boje, prljavštine i masti.
- *Ako povezujete i prigušivač smetnji, postavite ga što dalje od uređaja.*

Povezivanje zvučnika / neispravno povezivanje

U nekim slučajevima, pojačavanjem nivoa zvuka se ne pojačava i nivo basova proporcionalno. Ovo zavisi od broja zvučnika i njihovih pozicija, takođe, postoji mogućnost da zvučnik nije dobro povezan.

1. Kada se koriste dva prednja zvučnika:

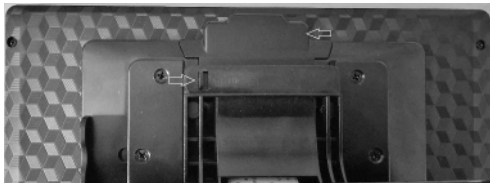
- obrnute bilo gde na putu od auto radija do zvučnika).

2. Kada se koriste četiri zvučnika:

A., Ukoliko su i prednji i zadnji zvučnici ugrađeni u vrata (ili na neki drugi način izolovani jedni od drugih, kao u zvučnoj kutiji), tada polaritet bilo kojeg od dva prednja i zadnja zvučnika treba da bude obrnut.

B., Ukoliko su prednji zvučnici ugrađeni u vrata a zadnji zvučnici ugrađeni u policu gepeka, tada je potrebno obrnuti polaritet bilo kojeg prednjeg zvučnika. Ožičenje zadnjih zvučnika u ovom slučaju ostaje nepromenjeno.

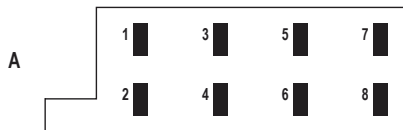
Demontaža monitora



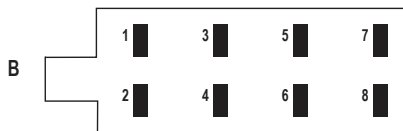
Ako je potrebno – stručno lice – privremeno možete ukloniti monitor iz nosača. Zadnja strana u gornjem delu, ispod poklopca koji se može skinuti, nalazi se konektor trakastog kabla. Konektor ima dve bravice sa dve strane koji treba držatu gurnut dok se kabel ne izvadi. Gurnite ekran nagore dok se ne zaustavi. Pritisnite malu bravicu sa strane i pažljivo podignite ekran.

TUNER	
FM/AM freq. range	87,5-108,0 MHz / 522-1620 kHz
FM/AM presets	18 x FM / 12 x AM
Radio Data System	FM RDS
Usable sensitivity	1,6 µV
Channel separation	> 31 dB
Signal/noise level	> 60 dB
USB/microSD player	
USB system	USB 2.0
File system	FAT 16/32, max.64GB
USB/microSD media	8-32GB (max.64GB), Class10+ for video
Audio formats	MP3, WMA, WAV, FLAC, APE, AAC, OGG, 24bit-192kHz WAV...
Video formats	MPEG-1/2/4, AVI, DivX, Xvid, MKV, MJPEG, MOV, m2ts, Mpeg.ts, H263, H264, VC1, RM, RMVB, DVD (VOB), VCD (DAT), FLV, 3GP, SWF, ASF, VP8, AVS stream...
Picture formats	JPG, BMP, GIF, PNG...
Number of channels	2-CH, stereo
DVR front camera (option)	
CPU / DDR	GPXX35 / 265M
Angle	120° (H), 90° (V)
Resolution	FULL HD 1920x1080 P (1080, 720)
Video format	MJPEG, JPG, AVI
TF / microSD card	8-32GB Class10+, ideal 8GB
Memory required	~140 MB / min.
Power supply	microUSB 5V / 1A
T operation	-20°C ...+60°C
Rear camera	
Optical image sensor	1/4" CMOS
Resolution	HD 1288(H) x 728(V) p
Interface	HD analog / 30 FPS
Protection	IP44 level
T operation	-20°C ...+60°C
Power supply	12V / rear reversing lamp

GENERAL PARAMETERS	
Type of display (16:9)	9" HD / 1024x600 / HQ TFT LCD
Touch screen	capacitive, G+G
Solution	Sunplus 2900 / 512M2.5mW
BT w voice assist	v4.0 / ERP<2.5mW / ~5m
Car Voltage system	12 Volt negative GND chassis
Operation Voltage	14,4 V DC (10 -15 V)
Channels of amplifier	4 CH, stereo
Power output	4 x 45 W max.
Speaker impedance	min. 4 Ohm
Graphic equalizer	100-18kHz / 16-Band ± 8 dB
Channel separation	> 81 dB
Signal/noise level	> 84 dB
Frequency range	20 - 20.000 Hz
Pre-amp output	2,0 Vrms max. (±3 dB)
Video output	1,0 Vp-p (75 Ohm)
USB front or back charger	USB 5V / 1A max.
Fuse	F10 A
T operation	0°C ...+35°C
Weight	0,96 kg
Screen dimensions	231 x 135 mm
Chassis dimensions	180 x 52 x 75 mm / 1 x DIN



POWER CONNECTION	
A/1.	rear camera control wire (+12V, reversing lamp)
A/2.	steering wheel control wire 2
A/3.	steering wheel control wire
A/4.	battery direct connection for memory, +12V (yellow)
A/5.	right camera control from right turn lamp (option) (+12V) or NC
A/6.	high beam wire for night display mode or NC (+12V)
A/7.	ignition switch, +12V ACC (red)
A/8.	battery / Chassis (-) GND (black)



CONNECTION OF 4 SPEAKERS	
B/1.	Speaker Out Right Rear +
B/2.	Speaker Out Right Rear -
B/3.	Speaker Out Right Front +
B/4.	Speaker Out Right Front -
B/5.	Speaker Out Left Front +
B/6.	Speaker Out Left Front -
B/7.	Speaker Out Left Rear +
B/8.	Speaker Out Left Rear -

Do not connect any speaker cable to the GND of the car or the battery (with the black cable or chassis)!

AUDIO		VIDEO	
AUX 3.5mm (front)	stereo audio input	AV1	output for external monitor
L-OUT	CH-L output for amp.	CAM IN	rear camera input
R-OUT	CH-R output for amp.	CVBS IN	video input (right camera, AUX)
SW	for active subwoofer	FRONT CAM	DVR input (rear USB)
MIC 3.5mm	clip microphone input		

producer/gyártó/výrobca/producător/proizvodač/výrobce/proizvodač: **Somogyi Elektronik Kft.**
H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

Distribútor: **Somogyi Elektronik Slovensko s. r. o.**
Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK,
Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str: Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro
Producător: Somogyi Elektronik Kft

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvodač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**
M.Spahie 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba
Proizvodač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefa út 3, 9027 Győr, Mađarska

